

## I. DISPOSICIÓNS XERAIS

### MINISTERIO DE INDUSTRIA, TURISMO E COMERCIO

**9994** *Real decreto 750/2010, do 4 de xuño, polo que se regulan os procedementos de homologación de vehículos de motor e os seus remolques, máquinas autopropulsadas ou remolcadas, vehículos agrícolas, así como de sistemas, partes e pezas destes vehículos.*

O artigo 1 do Regulamento xeral de vehículos, aprobado polo Real decreto 2822/1998, do 23 de decembro, establece que a circulación de vehículos exixirá que estes obteñan previamente a correspondente autorización administrativa. Tamén no dito precepto se faculta o Ministerio de Industria, Turismo e Comercio para establecer excepcións ao cumprimento dalgunha das condicións técnicas previstas no dito regulamento a determinados vehículos, equipamentos, recambios e accesorios.

A autorización administrativa a que se alude no Regulamento xeral de vehículos substánciase na homologación de tipo dos vehículos, as súas partes e pezas, que é outorgada pola autoridade de homologación, que en España é o Ministerio de Industria, Turismo e Comercio, e en relación á cal hai que partir da distinción de dúas clases de procedementos principais: a homologación de tipo CE e a homologación de tipo nacional.

A homologación de tipo CE de vehículos, as súas partes e pezas, está regulada pola Directiva 2002/24/CE do Parlamento Europeo e do Consello, do 18 de marzo de 2002, relativa á homologación dos vehículos de motor de dúas ou tres rodas e pola que se derroga a Directiva 92/61/CEE do Consello; pola Directiva 2003/37/CE do Parlamento Europeo e do Consello, do 26 de maio de 2003, relativa á homologación dos tractores agrícolas ou forestais, dos seus remolques e da súa maquinaria intercambiábel remolcada, así como dos sistemas, compoñentes e unidades técnicas dos ditos vehículos e pola que se derroga a Directiva 74/150/CEE; e pola Directiva 2007/46/CE do Parlamento Europeo e do Consello, do 5 de setembro de 2007, pola que se crea unha marco para a homologación dos vehículos de motor e dos remolques, sistemas, compoñentes e unidades técnicas independentes destinados aos ditos vehículos.

Nas citadas directivas marco establécese o procedemento administrativo relativo á homologación de tipo de vehículos, partes e pezas incluídas no ámbito de aplicación das directivas. É importante sinalar que, ao se tratar de homologacións CE, gozan do recoñecemento recíproco entre os Estados membros do Espazo Económico Europeo (EEE).

Estas directivas foron incorporadas ao ordenamento xurídico español mediante sucesivas ordes ministeriais de actualización dos anexos do Real decreto 2028/1986, do 6 de xuño, sobre as normas para a aplicación de determinadas directivas da CE, relativas á homologación de tipo de vehículos automóbiles, remolques, semirremolques, motocicletas, ciclomotores e vehículos agrícolas, así como de partes e pezas dos ditos vehículos.

Por outra parte, a homologación de tipo nacional está regulada no Real decreto 2140/1985, do 9 de outubro, polo que se ditan normas para a homologación de vehículos automóbiles, remolques e semirremolques, así como de partes e pezas dos ditos vehículos. Ese real decreto aplicábase ata o momento aos vehículos non incluídos no ámbito de aplicación das directivas comunitarias anteriormente citadas e aos vehículos para os cales tales directivas non entraran en vigor.

O ámbito da homologación de tipo CE experimentou unha importante ampliación a partir da aprobación da xa mencionada Directiva 2007/46/CE do Parlamento Europeo e do Consello, do 5 de setembro de 2007. Esta directiva substituíu a Directiva 70/156/CEE do Consello, do 6 de febreiro de 1970, relativa á aproximación das lexislacións dos Estados membros sobre a homologación dos vehículos de motor e dos seus remolques, modificada despois en varias ocasións, que obrigaba tan só á homologación de tipo CE dunha

categoría de vehículos (M1). A Directiva 2007/46/CE do Parlamento Europeo e do Consello, do 5 de setembro de 2007, vai máis aló e regula a homologación de tipo CE para as categorías de vehículos M, N e O.

A incorporación ao ordenamento xurídico español da Directiva 2007/46/CE, efectuada pola Orde ITC/1620/2008, do 5 de xuño, pola que se actualizan os anexos I e II do Real decreto 2028/1986, do 6 de xuño, puxo de manifesto a necesidade de derogar o antes citado Real decreto 2140/1985, do 9 de outubro, polo que se ditan normas sobre homologación de tipos de vehículos automóbiles, remolques e semirremolques, así como de partes e pezas dos ditos vehículos.

Este real decreto cumpre precisamente esta finalidade, posto que constitúe o seu obxecto a derogación do mencionado Real decreto 2140/1985, do 9 de outubro, e o establecemento dunha nova regulación harmonizada coas previsións das directivas 2002/24/CE do Parlamento Europeo e do Consello, do 18 de marzo de 2002; 2003/37/CE do Parlamento Europeo e do Consello, do 26 de maio de 2003, 2007/46/CE do Parlamento Europeo e do Consello, do 5 de setembro de 2007, e do Real decreto 2028/1986, do 6 de xuño.

Non obstante, materialmente, o importante é que nel se regulan os requisitos documentais e administrativos que se deben cumprir para diversas clases de procedementos de homologación. En primeiro lugar, para a homologación de tipo CE que se aplica aos vehículos incluídos dentro do ámbito de aplicación das directivas comunitarias.

En segundo, para a homologación de tipo nacional, que se aplica aos vehículos non incluídos dentro do ámbito de aplicación das directivas comunitarias; ben que, ademais, para os vehículos incluídos no ámbito de aplicación das ditas directivas, se poderán continuar concedendo homologacións de tipo nacionais conforme o disposto neste real decreto ata as datas límite establecidas nas directivas, a partir das cales será obrigatoria a homologación CE.

En terceiro, para a homologación individual, que é aquela que se refire non a un tipo de vehículo senón a un vehículo en particular, este real decreto, ademais de prever a documentación que se deberá presentar para solicitar unha homologación individual, establece, de acordo coa Directiva 2007/46/CE do Parlamento Europeo e do Consello, do 5 de setembro de 2007, que a autoridade de homologación poderá eximir un vehículo concreto do cumprimento de actos regulamentarios sempre que cumpra os requisitos alternativos establecidos no propio real decreto.

En cuarto, para a homologación de series curtas nacionais, procedemento que se emprega no caso de vehículos producidos dentro de determinados límites cuantitativos. Ao igual que no caso anterior e de acordo coa Directiva 2007/46/CE do Parlamento Europeo e do Consello, do 5 de setembro de 2007, prevese que a autoridade de homologación poida eximir un vehículo concreto do cumprimento de actos regulamentarios sempre que cumpra os requisitos alternativos establecidos no propio real decreto.

Finalmente, xunto aos requisitos administrativos e documentais que se deben cumprir para cada clase de homologación, o real decreto recolle os aspectos técnicos aplicables a cada categoría de vehículos para a homologación de tipo nacional, para a homologación individual e para a homologación de series curtas nacionais.

Este real decreto encontra o seu fundamento legal nos artigos 61.1 e 2 e na disposición derradeira única do texto articulado da Lei sobre tráfico, circulación de vehículos de motor e seguridade viaria, aprobado polo Real decreto lexislativo 339/1990, do 2 de marzo, que faculta o Goberno para ditar as disposicións necesarias para desenvolver a dita lei.

De acordo co previsto no artigo 24.1.c) da Lei 50/1997, do 27 de novembro, do Goberno, o proxecto foi obxecto do preceptivo trámite de audiencia ás comunidades autónomas, órganos administrativos, organismos, asociacións e sectores industriais interesados, dos cales se recibiron numerosas observacións que, na súa maioría, foron aceptadas.

Así mesmo, esta disposición foi sometida ao procedemento de información de normas regulamentarias técnicas e de regulamentos relativos aos servizos da sociedade da información, previsto na Directiva 98/34/CE do Parlamento Europeo e do Consello, do 22 de xuño, modificada pola Directiva 98/48/CE do 20 de xuño, así como o Real decreto

1337/1999, do 31 de xullo, que incorpora estas directivas ao ordenamento xurídico español.

Esta disposición dítase ao abeiro do artigo 149.1.21.<sup>a</sup> da Constitución, que lle atribúe ao Estado a competencia exclusiva en materia de tráfico e circulación de vehículos de motor, que inclúe a competencia para a determinación das condicións ou prescricións técnicas dos vehículos para que sexa admitida a súa circulación.

Na súa virtude, por proposta do ministro de Industria, Turismo e Comercio, coa aprobación previa da ministra da Presidencia, de acordo co Consello de Estado e logo de deliberación do Consello de Ministros na súa reunión do día 4 de xuño de 2010,

DISPOÑO:

CAPÍTULO I

### Disposicións xerais

#### Artigo 1. *Obxecto*

Constitúe o obxecto deste real decreto a regulación dos procedementos administrativos para que os vehículos incluídos no seu ámbito de aplicación poidan recibir a homologación de tipo como condición previa á súa matriculación ou posta en circulación en España, así como dos procedementos administrativos para que as partes e pezas, se for o caso, destinadas aos ditos vehículos, matriculados ou non, e que requiran unha homologación, poidan ser comercializadas no mercado español.

Para os efectos deste real decreto, a homologación de tipo de vehículos, as súas partes e pezas entenderase como a autorización administrativa previa a que se fai referencia no artigo 1 do Regulamento xeral de vehículos, aprobado polo Real decreto 2822/1988, do 23 de decembro.

#### Artigo 2. *Definicións.*

Para os efectos deste real decreto entenderase por:

1. Homologación de tipo: o procedemento mediante o cal un Estado membro do Espazo Económico Europeo (EEE) certifica que un tipo de vehículo, sistema, compoñente ou unidade técnica independente cumpre as correspondentes disposicións administrativas e requisitos técnicos pertinentes.

2. Homologación de tipo CE: procedemento mediante o cal un Estado membro do EEE certifica que un tipo de vehículo, sistema, compoñente ou unidade técnica independente cumpre as correspondentes disposicións administrativas e requisitos técnicos das directivas 2002/24/CE do Parlamento Europeo e do Consello, do 18 de marzo de 2002, relativa á homologación dos vehículos de motor de dúas ou tres rodas e pola que se derroga a Directiva 92/61/CEE do Consello; 2003/37/CE do Parlamento Europeo e do Consello, do 26 de maio de 2003, relativa á homologación dos tractores agrícolas ou forestais, dos seus remolques e da súa maquinaria intercambiable remolcada, así como dos sistemas, compoñentes e unidades técnicas dos ditos vehículos e pola que se derroga a Directiva 74/150/CEE, e a Directiva 2007/46/CE do Parlamento Europeo e do Consello, do 5 de setembro de 2007, pola que se crea un marco para a homologación dos vehículos de motor e dos remolques, sistemas, compoñentes e unidades técnicas independentes destinados aos ditos vehículos, e dos actos regulamentarios enumerados nos seus anexos.

3. Homologación de tipo nacional: procedemento de homologación de tipo establecido pola lexislación nacional dun Estado membro do EEE; a validez da dita homologación queda limitada ao territorio dese Estado membro.

4. Homologación individual: procedemento polo cal se certifica que un vehículo en particular, xa sexa singular ou non, cumpre as disposicións administrativas e requisitos técnicos deste real decreto.

5. Homologación de tipo multifásica: procedemento mediante o cal se certifica que, dependendo do grao de acabado, un tipo de vehículo incompleto ou completado

cumpre as correspondentes disposicións administrativas e requisitos técnicos deste real decreto.

6. Vehículo de base: todo vehículo que se utiliza na fase inicial dun proceso de homologación de tipo multifásico.

7. Vehículo incompleto: todo vehículo que deba pasar polo menos por unha fase máis para ser completado e cumprir os requisitos técnicos pertinentes deste real decreto.

8. Vehículo completado: o vehículo, produto do procedemento de homologación de tipo multifásico, que cumpra os requisitos técnicos deste real decreto.

9. Vehículo completo: todo vehículo que non necesita ser completado para satisfacer os requisitos técnicos pertinentes deste real decreto.

10. Actos regulamentarios: entenderase unha directiva particular, un regulamento (CE) ou un regulamento CEPE/ONU anexo ao Acordo do 20 marzo de 1958, relativo á adopción de prescricións técnicas uniformes para vehículos de rodas, equipamentos e recambios que se poidan montar e/ou utilizar nestes vehículos e as condicións para o recoñecemento recíproco das homologacións concedidas sobre a base destas prescricións, ou un regulamento (RTM) anexo ao Acordo mundial de 1998 sobre o establecemento de normas técnicas mundiais aplicables aos vehículos de rodas e aos equipamentos ou recambios que se poidan montar ou utilizar nestes vehículos.

11. Requisitos alternativos: entenderanse as disposicións administrativas ou requisitos técnicos cuxa finalidade sexa garantir un nivel de protección ambiental e de seguridade viaria equivalente na máxima medida do posible ao nivel previsto nas disposicións do Real decreto 2028/1986, do 6 de xuño, polo que se ditan normas para a aplicación de determinadas directivas da CEE, relativas á homologación de tipos de vehículos automóbiles, remolques e semirremolques, así como de partes e pezas dos ditos vehículos.

12. Fabricante: a persoa ou organismo responsable ante a autoridade de homologación de todos os aspectos do proceso de homologación ou de autorización e de garantir a conformidade da produción. Non é esencial que a persoa ou organismo participe directamente en todas as fases da fabricación dun vehículo, sistema, compoñente ou unidade técnica independente suxeita ao proceso de homologación.

13. Representante do fabricante: toda persoa física ou xurídica establecida na Unión Europea, debidamente designada polo fabricante para que a represente ante as autoridades competentes e para que actúe no seu nome. Cando se fai referencia ao termo «fabricante» débese entender que se indica tanto o fabricante como o seu representante.

14. Autoridade de homologación: a autoridade con competencias en todos os aspectos da homologación dun tipo de vehículo, sistema, compoñente ou unidade técnica independente ou da homologación individual dun vehículo, do proceso de autorización, da emisión e, se for o caso, retirada de certificados de homologación, así como para actuar como punto de contacto coas autoridades de homologación dos demais Estados membros do EEE, para designar os servizos técnicos e garantir que o fabricante cumpre as súas obrigas sobre conformidade da produción. De acordo co disposto no artigo 3 da Lei 21/1992, do 16 de xullo, de industria, no ámbito das competencias da Administración do Estado corresponden ao actual Ministerio de Industria, Turismo e Comercio as actuacións como autoridade de homologación.

15. Servizo técnico: a organización ou entidade designada pola autoridade de homologación para levar a cabo ensaios de homologación ou como entidade de avaliación da conformidade para levar a cabo a inspección inicial e outros ensaios ou inspeccións en nome da autoridade de homologación, aínda que é posible que a propia autoridade de homologación leve a cabo esas funcións.

16. Estación de inspección técnica de vehículos (ITV): as instalacións que teñen por obxecto a execución material das inspeccións técnicas que, de acordo co Regulamento xeral de vehículos, aprobado polo Real decreto 2822/1998, do 23 de decembro, e demais normas aplicables, se deban facer nos vehículos e nos seus compoñentes e accesorios, e que estean habilitadas polo órgano competente da comunidade autónoma do territorio onde estean radicadas.

17. Vehículos do mesmo tipo: aqueles que non presenten entre si ningunha das diferenzas sinaladas nos apéndices 1 dos anexos correspondentes deste real decreto ou nas directivas 2002/24/CE do Parlamento Europeo e do Consello, do 18 de marzo, 2003/37/CE do Parlamento Europeo e do Consello, do 26 de maio, ou 2007/46/CE do Parlamento Europeo e do Consello, do 5 de setembro, cando estas lles sexan de aplicación.

18. Sistema: conxunto de dispositivos combinados para levar a cabo unha ou varias funcións específicas nun vehículo e que está suxeito aos requisitos de calquera acto regulamentario.

19. Compoñente: o dispositivo, suxeito aos requisitos dun acto regulamentario, destinado a formar parte dun vehículo, que se poderá homologar independentemente do dito vehículo cando o acto regulamentario así o dispoña explicitamente.

20. Unidade técnica independente: o dispositivo, suxeito aos requisitos dun acto regulamentario, destinado a formar parte dun vehículo e que se poderá homologar independentemente, pero só en relación cun ou con varios tipos específicos de vehículos cando o acto regulamentario así o dispoña explicitamente.

21. No caso de que se necesite recorrer a unha definición non incluída anteriormente, adoptaranse, se for o caso, as definicións contidas nas directivas 2002/24/CE do Parlamento Europeo e do Consello, do 18 de marzo, 2003/37/CE do Parlamento Europeo e do Consello, do 26 de maio, e 2007/46/CE do Parlamento Europeo e do Consello, do 5 de setembro.

### Artigo 3. *Ámbito de aplicación*

1. Con carácter xeral, o disposto neste real decreto será de aplicación:

a) A todos os vehículos, sistemas, partes e pezas que se encontren incluídos no ámbito de aplicación da Directiva 2002/24/CE do Parlamento Europeo e do Consello, do 18 de marzo de 2002; Directiva 2003/37/CE do Parlamento Europeo e do Consello, do 26 de maio de 2003; e Directiva 2007/46/CE do Parlamento Europeo e do Consello, do 5 de setembro de 2007; así como aos non incluídos nas ditas directivas pero que se inclúen nos anexos deste real decreto

b) A todos os vehículos de motor e os seus remolques aos cales non sexa de aplicación obrigatoria a homologación de tipo.

Así mesmo, o establecido para a homologación de tipo ou homologación individual será de aplicación aos vehículos completos, incompletos e completados, sen prexuízo do cumprimento dos actos regulamentarios que lles sexan de aplicación e que se describen neste real decreto e no anexo I do Real decreto 2028/1986, do 6 de xuño.

Non obstante, no caso de homologación de tipo dos vehículos especiais que se definen nas directivas 2002/24/CE do Parlamento Europeo e do Consello, do 18 de marzo; 2003/37/CE do Parlamento Europeo e do Consello, do 26 de maio, ou 2007/46/CE do Parlamento Europeo e do Consello, do 5 de setembro, aplicaranse as exencións previstas nas ditas directivas marco nos anexos correspondentes a cada categoría de vehículo.

Por outra parte, o disposto para a homologación individual tamén se poderá aplicar á última fase dun proceso de homologación multifásico.

## CAPÍTULO II

### **Homologación de vehículos, os seus sistemas, partes e pezas**

Artigo 4. *Procedemento de obtención da homologación de tipo de vehículos, os seus sistemas, partes e pezas.*

1. Requisitos previos.

Para efectos da obtención da homologación de tipo de vehículos, os seus sistemas, partes e pezas deberanse cumprir os seguintes requisitos previos:

a) O fabricante que desexe homologar de tipo un dos vehículos, sistemas, compoñentes e unidades técnicas independentes a que se refire esta disposición, deberao

solicitar á autoridade de homologación, así como inscribirse no Rexistro de Fabricantes e Sinaturas Autorizadas da autoridade de homologación.

1.º Os fabricantes radicados no EEE poderán designar un representante, radicado no EEE, por cada número de homologación de tipo solicitado.

2.º Os fabricantes non radicados no EEE deberán designar un representante, radicado no EEE, por cada número de homologación de tipo solicitado.

b) Para poder asinar tarxetas de ITV dos tipos B, C e D e fichas reducidas, o fabricante deberá solicitar a súa inscrición no Rexistro de Fabricantes e Sinaturas Autorizadas da autoridade de homologación.

1.º Os fabricantes radicados no EEE deberán designar persoas físicas ou xurídicas, radicadas no EEE, que asinen estes documentos.

2.º Os fabricantes non radicados no EEE deberán designar un representante, radicado no EEE, para cada número de homologación, quen deberá designar persoas físicas ou xurídicas que asinen estes documentos.

c) A solicitude de alta no Rexistro de Fabricantes e Sinaturas Autorizadas será dirixida á autoridade de homologación. Os modelos de solicitude poderán ser descargados da sede electrónica do Ministerio de Industria, Turismo e Comercio; así mesmo, na dita sede electrónica indicaranse os documentos que é necesario presentar para a inscrición, xa sexa como fabricante ou como representante.

## 2. Homologación de tipo nacional.

Para efectos da homologación de tipo nacional serán exixibles os seguintes requisitos:

Unha vez realizados os trámites administrativos descritos no número 1, o fabricante que desexe homologar de tipo un vehículo incluído no ámbito de aplicación deste real decreto deberá presentar ante a autoridade de homologación a documentación seguinte:

a) Ficha de características, selada polo servizo técnico de acordo co modelo que figura no apéndice 2, parte II, do anexo correspondente á categoría do vehículo.

b) Ficha de características reducida, no sucesivo ficha reducida, selada polo servizo técnico, de acordo co modelo que figura no apéndice 2, parte III, do anexo correspondente á categoría do vehículo.

c) Acta de ensaio de homologación de tipo expedida polo servizo técnico, segundo o disposto no artigo 7 deste real decreto.

d) No caso de vehículos non fabricados en España, relación de todos os locais en que se poida efectuar a selección de mostras de vehículos para a conformidade da produción prevista no artigo 9.

e) Se se cumpren os requisitos do número 1 e das letras a), b), c), d) anteriores e dos actos regulamentarios incluídos no Real decreto 2028/1986, do 6 de xuño, a autoridade de homologación concederá a homologación de tipo en España, asignando un número de homologación conforme os anexos deste real decreto.

## 3. Homologación de series curtas nacionais.

Á homologación de series curtas nacionais seralle de aplicación o seguinte:

a) A autoridade de homologación poderá eximir da aplicación dunha ou varias disposicións ou dun ou varios actos regulamentarios incluídos no Real decreto 2028/1986, do 6 de xuño, sempre que os ditos vehículos cumpran cos requisitos alternativos determinados por este real decreto, e poderá outorgar unha homologación de tipo nacional en series curtas. Os límites cuantitativos para series curtas serán os establecidos nas directivas marco correspondentes ou, no seu defecto, os que se establecen nos apéndices aplicables deste real decreto.

A autoridade de homologación poderá homologar en series curtas nacionais os vehículos incluídos no ámbito de aplicación deste real decreto seguindo o procedemento establecido nel.

b) O fabricante deberá presentar ante a autoridade de homologación a documentación especificada nos números 1 e 2 deste artigo.

c) Se se cumpren os requisitos descritos nas letras a) e b), a autoridade de homologación concederá a homologación de series curtas nacionais, asignando un número de homologación de acordo co anexo VII da Directiva 2007/46/CE do 5 de setembro, para os vehículos incluídos no ámbito de aplicación da directiva, ou no apéndice 1 dos anexos correspondentes deste real decreto para o resto dos casos.

#### 4. Homologación individual.

Á homologación individual seralle de aplicación o seguinte:

O procedemento de homologación individual de vehículos, previsto no artigo 1 da Directiva 2007/46/CE, do 5 de setembro, deberá cumprir os requisitos establecidos neste real decreto e coas datas de obrigatoriedade que para cada acto regulamentario se establecen no Real decreto 2028/1986, do 6 de xuño. O procedemento de homologación individual será aplicable aos vehículos a que se fai referencia neste real decreto e nas directivas 2002/24/CE do Parlamento Europeo e do Consello, do 18 de marzo, 2003/37/CE do Parlamento Europeo e do Consello, do 26 de maio ou 2007/46/CE do Parlamento Europeo e do Consello, do 5 de setembro. A autoridade de homologación poderá eximir un vehículo concreto, xa sexa singular ou non, do cumprimento de actos regulamentarios sempre que cumpra os requisitos alternativos determinados por este real decreto.

O interesado deberá presentar ante a autoridade de homologación a documentación seguinte:

a) Solicitude de homologación individual do vehículo.

b) Inscripción no Rexistro de Fabricantes e Sinaturas Autorizadas descrita no número 1 deste artigo. No caso de que a solicitude de homologación individual a formule o titular do vehículo ou persoa física ou xurídica que o represente, poderase omitir o cumprimento desa exixencia.

c) Ficha reducida, selada polo servizo técnico, de acordo co modelo que figura no apéndice 2, parte III, do anexo correspondente á categoría do vehículo.

d) Acta de ensaio de homologación individual expedida polo servizo técnico, onde se incluírán os requisitos establecidos nos apéndices dos anexos correspondentes deste real decreto.

e) Se se cumpren os requisitos sinalados nos puntos anteriores, a autoridade de homologación concederá a homologación individual para a unidade en cuestión asignando un número de homologación de acordo co anexo correspondente.

#### 5. Homologación CE de tipo de vehículos e dos actos regulamentarios incluídos no Real decreto 2028/1986, do 6 de xuño.

No caso da homologación CE de tipo de vehículos e dos actos regulamentarios incluídos no Real decreto 2028/1986, do 6 de xuño, haberá que cumprir os seguintes requisitos:

a) As solicitudes serán dirixidas á autoridade de homologación e deberán ir acompañadas dos seguintes documentos:

1.º Documento acreditativo da identidade do solicitante.

2.º Acta dos ensaios realizados conforme as prescricións regulamentarias, que deberá ter sido expedida por un servizo técnico designado pola autoridade de homologación.

3.º Certificado do cumprimento dos requisitos da avaliación inicial establecido no número 1 do artigo 9 deste real decreto.

b) A autoridade de homologación concederá ou non a homologación, segundo proceda, e comunicará a resolución ao interesado.

c) A conformidade da produción co tipo homologado que se detalla en cada acto regulamentario efectuarase, mediante procedemento indicado no artigo 9 deste real decreto ou nos artigos correspondentes dos actos regulamentarios e das directivas marco que sexan de aplicación.

d) Os gastos derivados da avaliación inicial e da conformidade da produción serán por conta do titular da homologación.

#### Artigo 5. *Aplicacións particulares.*

No caso dos vehículos aos cales non sexa de aplicación obrigatoria a homologación de tipo CE nin estean incluídos nos anexos deste real decreto ou que pola súa configuración só poidan recibir unha homologación conforme con este real decreto en virtude de determinadas exencións, e a autoridade de homologación poderá eximir dalgúns actos regulamentarios, como condición previa á súa matriculación ou posta en circulación deberase cumprir o seguinte:

##### 1. Con carácter xeral:

a) O solicitante deberá obter unha autorización expresa da autoridade de homologación en que conste a relación de vehículos cos seus números de identificación acompañada de petición xustificada que incluíra unha memoria explicativa dos actos regulamentarios aplicables cuxo cumprimento, se for o caso, non é posible satisfacer, as razóns para o dito incumprimento e as medidas substitutivas adoptadas, presentando os certificados daqueles actos regulamentarios que cumpran. A autoridade de homologación poderá determinar os actos regulamentarios que deben cumprir aínda cando os citados vehículos non se encontren incluídos no ámbito de aplicación dos ditos actos regulamentarios.

b) Estes vehículos serán sometidos á inspección técnica unitaria previa á matriculación, na cal verificará a identidade dos vehículos coa documentación presentada, así como o seu estado, no que concirne á seguridade viaria e á protección do ambiente.

c) O solicitante presentará a solicitude de inspección técnica unitaria ao organismo competente en inspección técnica de vehículos acompañada de:

1.º Ficha reducida particularizada para o vehículo que se vaia inspeccionar segundo modelos que figuran nos anexos deste real decreto coa relación dos números de identificación do ou dos vehículos afectados. Poderá ser emitida polo fabricante, pola autoridade de homologación de vehículos ou por un servizo técnico competente en materia de homologación nun país do EEE. Tamén poderá ser expedida por técnico competente; neste caso, a ficha reducida realizarase baseándose na revisión física do vehículo. Se se tratase dun vehículo homologado separadamente como incompleto e cunha carrozaría homologada independentemente, presentarase as fichas reducidas das dúas homologacións. En calquera dos casos deberá ir selada polo servizo técnico que realice o informe favorable.

2.º Informe favorable do servizo técnico ou copia autenticada deste.

3.º Ficha de características técnicas indicada no anexo correspondente a cada categoría de vehículo adecuada, se for o caso, á singularidade do vehículo.

4.º Resolución da autorización emitida pola autoridade de homologación ou copia autenticada desta.

d) En caso de inspección favorable, o organismo que realice a inspección técnica unitaria emitirá a correspondente tarxeta de ITV.

2. Para os prototipos ou preseries que pertencen aos proxectos en fase de desenvolvemento por parte dos fabricantes:

a) O solicitante será o fabricante do vehículo.

b) O fabricante do ou dos vehículos presentará a solicitude de inspección técnica unitaria ao organismo competente en inspección técnica de vehículos acompañada de:



1.º Ficha reducida, asinada por persoa legalmente autorizada polo fabricante, con indicación dos números de identificación dos vehículos afectados.

2.º Copia da resolución da autorización emitida pola autoridade de homologación.

c) En caso de inspección favorable, o organismo que realice a inspección técnica unitaria emitirá a correspondente tarxeta de ITV.

d) Estes vehículos só poderán ser matriculados, de forma ordinaria ou temporal, a nome do fabricante que desenvolveu o prototipo, e esta condición anotarase na tarxeta de ITV.

3. En particular, para os vehículos procedentes de Estados membros do EEE diferenciarase entre:

a) Vehículos non matriculados:

1.º Os vehículos deberán dispor dunha homologación de tipo CE, ou dunha homologación de tipo española, ou dunha serie curta española, ou dunha homologación individual española ou, no caso de estar homologado por unha serie curta ou homologación individual concedida por outro Estado membro do EEE, estas deben ter sido aceptadas previamente pola autoridade de homologación española. En todos os casos se deberá cumprir cos requisitos incluídos neste real decreto e derivados dos actos regulamentarios indicados na columna de novas matrículas do anexo I do Real decreto 2028/1986, do 6 de xuño.

2.º O interesado deberá solicitar unha inspección técnica unitaria do vehículo presentando a ficha reducida particularizada para o vehículo que se vaia inspeccionar.

i) No caso de que o vehículo dispoña dun certificado de conformidade CE (CoC), este documento aceptarase como substitutivo da ficha reducida.

ii) No caso de que dispoña dunha homologación de tipo española ou dunha serie curta española, certificado emitido polo fabricante ou polo servizo técnico designado pola autoridade de homologación que acredite a correspondencia do vehículo cun número de homologación española.

iii) No caso de homologación individual española, resolución da autoridade de homologación española. No caso de homologación individual ou serie curta concedida por un Estado membro do EEE, autorización de equivalencia outorgada pola autoridade de homologación española.

b) Vehículos xa matriculados:

1.º Enténdese por vehículo matriculado aquel que dispón dunha matrícula definitiva outorgada polas autoridades competentes dun Estado membro do EEE.

2.º O vehículo completo ou completado deberá dispor dunha homologación CE, ou dunha homologación de tipo española, ou dunha serie curta española, ou dunha homologación individual española ou, no caso de estar homologado por unha serie curta ou homologación individual concedida por outro Estado membro do EEE, estas deben ter sido aceptadas previamente pola autoridade de homologación española. Neste caso deberán cumprir cos requisitos alternativos incluídos neste real decreto derivado dos actos regulamentarios indicados na columna de novas matrículas do anexo I do Real decreto 2028/1986, do 6 de xuño, na data da primeira matriculación nun Estado membro do EEE.

Nos demais casos, deberán cumprir cos requisitos incluídos neste real decreto derivado dos actos regulamentarios indicados na columna de novas matrículas do anexo I do Real decreto 2028/1986, do 6 de xuño.

3.º O interesado deberá solicitar unha inspección técnica unitaria do vehículo presentando:

i) Ficha reducida particularizada para o vehículo que se vai inspeccionar. No caso de que o vehículo dispoña dunha homologación de tipo CE e do certificado de conformidade CE (CoC), este documento aceptarase como substitutivo da ficha reducida.

ii) No caso de que dispoña dunha homologación de tipo española ou serie curta española, certificado emitido polo fabricante ou servizo técnico designado pola autoridade de homologación española que acredite a correspondencia do vehículo cun número de homologación española.

iii) No caso dunha serie curta concedida por un Estado membro do EEE, autorización de equivalencia outorgada pola autoridade de homologación española.

iv) No caso de homologación individual española, resolución da autoridade de homologación española. No caso dunha homologación individual concedida por un Estado membro do EEE, autorización de equivalencia outorgada pola autoridade de homologación española.

v) Orixinal do permiso de circulación ou documento equivalente do país de procedencia.

vi) Orixinal da tarxeta de inspección técnica do vehículo ou documento equivalente do país de procedencia.

4.º Se o órgano administrativo competente do país de procedencia do vehículo retirase tanto o orixinal do permiso de circulación como a tarxeta de inspección técnica ao tramitar a baixa do vehículo, ambos os documentos poderán ser substituídos por fotocopias debidamente cotexadas polo dito órgano administrativo ou, se for o caso, polo Ministerio de Asuntos Exteriores ou organismo equivalente do país de procedencia ou da súa representación diplomática en España.

En todos os casos se fará constar a data da primeira matriculación do vehículo na tarxeta ITV que se expida, para os efectos da súa inclusión no permiso de circulación e para computar a súa antigüidade para os efectos de asignarlles as frecuencias de inspección técnica periódica dos vehículos en España.

5.º Os vehículos de motor e os seus remolques destinados ao uso particular do seu titular e que estiveron matriculados nun Estado membro do EEE, a nome de persoas físicas que trasladen a súa residencia a España, poderán solicitar a matriculación en España a nome desa mesma persoa física. O interesado deberá solicitar unha inspección técnica unitaria do vehículo presentando:

i) Ficha reducida.

ii) No caso de que o vehículo dispoña dunha homologación de tipo CEE e do certificado de conformidade CE (CoC), este documento aceptarase como substitutivo da ficha reducida.

iii) Documentación orixinal do vehículo, en que conste como titular o mesmo que solicita a inspección técnica unitaria do vehículo.

Estes vehículos, excepcionalmente, poderán carecer dun número de homologación.

4. Para o caso de vehículos procedentes de países terceiros diferenciarase entre:

a) Vehículos non matriculados:

1.º Os vehículos deberán dispor dunha homologación de tipo CE, ou dunha homologación de tipo española, ou dunha serie curta española, ou dunha homologación individual española ou, no caso de estar homologado, por unha serie curta ou homologación individual concedida por outro Estado membro do EEE; estas deben ter sido aceptadas previamente pola autoridade de homologación española. En todos os casos se deberá cumprir cos requisitos incluídos neste real decreto e derivados dos actos regulamentarios indicados na columna de novas matrículas do anexo I do Real decreto 2028/1986, do 6 de xuño.

2.º O interesado deberá solicitar unha inspección técnica unitaria do vehículo, presentando a ficha reducida particularizada para o vehículo que se vai inspeccionar.

No caso que o vehículo dispoña dunha homologación de tipo CE e do certificado de conformidade CE (CoC), este documento aceptarase como substitutivo da ficha reducida.

No caso de que dispoña dunha homologación de tipo española, certificado emitido polo fabricante ou polo servizo técnico designado pola autoridade de homologación que acredite a correspondencia do vehículo cun número de homologación española.

No caso de serie curta española, certificado de homologación de tipo. No caso de serie curta concedida por un Estado membro do EEE, autorización de equivalencia outorgada pola autoridade de homologación española.

No caso de homologación individual española, resolución da autoridade de homologación española. No caso de homologación individual concedida por un Estado membro do EEE, autorización de equivalencia outorgada pola autoridade de homologación española.

b) Vehículos xa matriculados:

1.º Enténdese por vehículo matriculado aquel que dispón dunha matrícula definitiva outorgada polas autoridades competentes do país en cuestión.

2.º O vehículo completo ou completado deberá dispor dunha homologación CE, ou dunha homologación de tipo española, ou dunha serie curta española, ou dunha homologación individual española ou, no caso de estar homologado por unha serie curta ou homologación individual concedida por outro Estado membro do EEE, estas deben ter sido aceptadas previamente pola autoridade de homologación española. Neste caso deberán cumprir cos requisitos alternativos incluídos neste real decreto derivado dos actos regulamentarios indicados na columna de novas matrículas do anexo I do Real decreto 2028/1986, do 6 de xuño, na data da primeira matriculación nun Estado membro do EEE.

Nos demais casos, deberán cumprir cos requisitos incluídos neste real decreto derivado dos actos regulamentarios indicados na columna de novas matrículas do anexo I do Real decreto 2028/1986, do 6 de xuño.

3.º O interesado deberá solicitar unha inspección técnica unitaria do vehículo presentando:

i) Ficha reducida particularizada para o vehículo que se vaia inspeccionar. No caso de que o vehículo dispoña dunha homologación de tipo CE e do certificado de conformidade CE (CoC), este documento aceptárase como substitutivo da ficha reducida.

ii) No caso de que dispoña dunha homologación de tipo española, certificado emitido polo fabricante ou servizo técnico designado pola autoridade de homologación española que acredite a correspondencia do vehículo cun número de homologación española.

iii) No caso de serie curta española, certificado de homologación de tipo. No caso dunha serie curta concedida por un Estado membro do EEE, autorización de equivalencia outorgada pola autoridade de homologación española.

iv) No caso de homologación individual española, resolución da autoridade de homologación española. No caso dunha homologación individual concedida por un Estado membro do EEE, autorización de equivalencia outorgada pola autoridade de homologación española.

v) Orixinal do permiso de circulación ou documento equivalente do país de procedencia.

vi) Orixinal da tarxeta de inspección técnica do vehículo ou documento equivalente do país de procedencia.

4.º Se o órgano administrativo competente do país de procedencia do vehículo retirase tanto o orixinal do permiso de circulación como a tarxeta de inspección técnica ao tramitar a baixa do vehículo, ambos os documentos poderán ser substituídos por fotocopias debidamente cotexadas polo dito órgano administrativo ou, se for o caso, polo Ministerio de Asuntos Exteriores ou organismo equivalente do país de procedencia ou da súa representación diplomática en España.

En todos os casos se fará constar a data da primeira matriculación do vehículo na tarxeta ITV que se expida, para os efectos da súa inclusión no permiso de circulación e para computar a súa antigüidade para os efectos de asignarlle as frecuencias de inspección técnica periódica dos vehículos en España.

5.º Os vehículos de motor e os seus remolques destinados ao uso particular do seu titular e que estivesen matriculados en países terceiros, a nome de persoas físicas que trasladen a súa residencia a España, poderán solicitar a matriculación en España a nome desa mesma persoa física. O interesado deberá solicitar unha inspección técnica unitaria do vehículo presentando:

- i) Ficha reducida.
- ii) Documentación orixinal do vehículo, en que conste como titular o mesmo que solicita a inspección técnica unitaria do vehículo.

Estes vehículos, excepcionalmente, poderán carecer dun número de homologación.

5. No suposto de vehículos do corpo diplomático español acreditado noutros países e do corpo diplomático estranxeiro acreditado en España:

a) Os vehículos pertencentes ao persoal do corpo diplomático español acreditado noutros países e do corpo diplomático estranxeiro acreditado en España, ao finalizar a misión do seu titular, poderán ser obxecto da autorización administrativa previa á matriculación ordinaria, sempre que exista a certificación correspondente por parte do Ministerio de Asuntos Exteriores e de Cooperación.

b) O interesado deberá solicitar unha inspección técnica unitaria presentando:

i) Certificado de conformidade (CoC). En caso debidamente xustificado, a autoridade competente poderá eximir deste requisito.

ii) Ficha reducida. No caso de que o vehículo dispoña dunha homologación CE e do certificado de conformidade CE (CoC), este documento aceptárase como substitutivo da ficha reducida.

iii) Orixinal do permiso de circulación ou documento equivalente do país de procedencia.

iv) Orixinal da tarxeta de inspección técnica do vehículo ou documento equivalente do país de procedencia.

c) Se o órgano administrativo competente do país de procedencia do vehículo retirara tanto o orixinal do permiso de circulación como a tarxeta de inspección técnica ao tramitar a baixa do vehículo, ambos os documentos poderán ser substituídos por fotocopias debidamente cotexadas polo dito órgano administrativo ou, se for o caso, polo Ministerio de Asuntos Exteriores ou organismo equivalente do país de procedencia ou da súa representación diplomática en España.

d) En todos os casos se fará constar a data da primeira matriculación do vehículo na tarxeta ITV que se expida, para os efectos da súa inclusión no permiso de circulación e para computar a súa antigüidade para os efectos de asignarlles as frecuencias de inspección técnica periódica dos vehículos en España.

6. Para os vehículos procedentes de poxas oficiais realizadas en España e que deben ser obxecto de matriculación ordinaria:

a) O vehículo deberá dispor dun número de homologación válido en España.

b) O adxudicatario en poxa oficial de vehículos realizada en España, anteriormente matriculados con matrícula especial española ou doutros países (Forzas Armadas, Parque Móbil do Estado e outros organismos públicos), deberá solicitar que na acta de adxudicación se identifique inequivocamente o vehículo, con indicación da marca, número de homologación válida en España, o modelo, ano de fabricación e número de identificación, indicando, pola súa vez, que o vehículo é apto para unha nova matriculación ordinaria.

c) Os vehículos deberanse someter á inspección técnica unitaria presentando a documentación seguinte:

- i) Copia da documentación da matriculación especial.
- ii) Acta de adxudicación do organismo oficial.
- iii) Ficha reducida.

**Artigo 6. Requisitos sobre a tramitación.**

1. A solicitude e a documentación sinaladas nos puntos anteriores poderase presentar de acordo co previsto no artigo 38 da Lei 30/1992, do 26 de novembro, de réxime xurídico das administracións públicas e do procedemento administrativo común. As solicitudes tamén se poderán tramitar por medios electrónicos, de conformidade coa Lei 11/2007, do 22 de xuño, de acceso electrónico dos cidadáns aos servizos públicos.

2. A autoridade de homologación deberá resolver e notificar no prazo de seis meses desde a entrada no rexistro de toda a documentación que, para cada caso, se estableza neste real decreto. Transcorrido o prazo máximo sen se ter notificado resolución expresa a solicitude entenderase denegada.

3. No caso de resolución denegatoria, a autoridade de homologación deberá indicar os motivos da denegación.

4. Quen desexe comercializar, matricular ou pór en servizo un vehículo con homologación individual ou homologación de tipo de serie curta nacional doutro Estado membro do EEE, deberá solicitalo á autoridade de homologación, proporcionando unha declaración sobre as disposicións técnicas mediante as que obtivo a dita homologación individual ou a homologación de tipo de serie curta nacional no mencionado Estado. A autoridade de homologación avaliará a correspondencia das ditas disposicións técnicas cos requisitos establecidos nos anexos deste real decreto e, se for o caso, nos establecidos no anexo I do Real decreto 2028/1986, do 6 de xuño.

5. Nos casos de homologación de tipo e homologación de tipo de series curtas nacionais realizadas en proceso multifásico, ademais dos requisitos exixidos nos puntos anteriores, deberá existir entre os fabricantes das distintas fases un acordo de colaboración. A autoridade de homologación verificará que existe o dito acordo.

No caso de homologación individual da última fase dun proceso de homologación multifásico, verificarase que se cumpre ou ben o acordo de colaboración antes citado, ou que existe un informe substitutivo emitido polo fabricante da primeira fase e unha memoria técnica do vehículo completado ou transformado realizada polo fabricante da última fase.

6. O certificado de homologación deste real decreto emitido pola autoridade de homologación estará inspirado nos modelos que se establecen nas directivas 2002/24/CE do Parlamento Europeo e do Consello, do 18 de marzo, 2003/37/CE do Parlamento Europeo e do Consello, do 26 de maio, ou 2007/46/CE do Parlamento Europeo e do Consello, do 5 de setembro.

**CAPÍTULO III****Ensaio de homologación****Artigo 7. Actas de ensaio.**

1. O modelo de acta de ensaio de homologación de tipo española, homologación de series curtas nacionais ou homologación individual ou autorizacións de aplicacións particulares emitirao o servizo técnico, basearase no modelo que figura no anexo I deste real decreto e deberá incluír, polo menos, as informacións recollidas no dito anexo. Para a súa emisión, o servizo técnico deberá realizar as comprobacións, medicións e ensaios requiridos para verificar que o vehículo se corresponde co expediente de homologación.

2. Acta de ensaio de homologación de tipo española e homologación de series curtas nacionais.

a) A acta de ensaio de homologación dun tipo de vehículo ou homologación de series curtas nacionais incluír á o tipo básico e as variantes deste que se sinalen na documentación presentada para o efecto debidamente identificados polo fabricante. A definición de tipo e variantes deste é a que figura nos anexos correspondentes deste real decreto e, no seu defecto, nos anexos das directivas 2002/24/CE do Parlamento Europeo e do Consello, do 18 de marzo, 2003/37/CE do Parlamento Europeo e do Consello, de 26 de maio, ou

2007/46/CE do Parlamento Europeo e do Consello, do 5 de setembro, cando estas lle sexan de aplicación.

b) Para a obtención da acta de ensaio de homologación de tipo ou homologación de tipo de serie curta nacional, o interesado deberá pór á disposición do servizo técnico o seguinte:

- 1.º Un número suficiente de vehículos do mesmo tipo, cuxa homologación se solicita, que determinará o servizo técnico.
- 2.º Ficha de características.
- 3.º Ficha reducida.
- 4.º Os certificados oficiais de homologación e os seus documentos anexos, correspondentes aos actos regulamentarios en vigor ou requisitos alternativos, e que sexan de aplicación para o vehículo.

c) Se con posterioridade á homologación do tipo e as súas variantes se incorpora ao tipo homologado calquera nova variante, deberase solicitar a extensión de homologación correspondente á autoridade de homologación. Para isto presentárase ao servizo técnico a documentación que corresponda unicamente ás diferenzas que presente a nova variante co modelo básico, acompañada dos certificados de homologación dos actos regulamentarios afectados polas diferenzas que presentan as novas variantes, e, se for o caso, vehículo representativo da/s nova/s variante/s.

O servizo técnico procederá a emitir unha acta de ensaio de extensión de homologación de tipo, logo da verificación dos datos presentados polo fabricante, e comprobación de que as documentacións dos actos regulamentarios se corresponden coa nova variante do vehículo, e logo da realización, se for o caso, dos ensaios necesarios.

d) Por outra parte, se con posterioridade á homologación do tipo de base se producen modificacións dalgún dos datos que figuran na ficha de características, que non signifiquen novo tipo ou variante, o fabricante deberá presentar ao servizo técnico a documentación que corresponda aos cambios efectuados, así como as documentacións relativas aos actos regulamentarios afectados para obter a revisión da homologación de tipo.

As follas en que se relacionan estas modificacións, debidamente comprobadas e seladas polo servizo técnico, anexaranse á documentación de homologación anterior e serán remitidas polo servizo técnico á autoridade de homologación. Esta comprobación limitarase a verificar que o cambio non supón novo tipo ou variante, segundo as definicións dos apéndices 1 dos anexos deste real decreto ou dos actos regulamentarios a que se fai referencia no artigo 2.10 deste real decreto.

### 3. Acta de ensaio para a homologación individual.

Para a obtención da acta de ensaio de homologación individual, o interesado deberá pór á disposición dun servizo técnico designado en España o seguinte:

- a) Ficha reducida, segundo o modelo que figura no apéndice 2 do anexo correspondente á categoría do vehículo.
- b) Se for o caso, copia dos certificados de homologación ou requisitos alternativos dos actos regulamentarios aplicables ao vehículo e que sexan exixibles para a súa homologación individual.
- c) O vehículo obxecto da homologación individual.

**Artigo 8.** *Vehículos destinados á realización dos ensaios necesarios para a obtención da homologación de tipo de vehículos ou dos actos regulamentarios.*

Os vehículos destinados á realización dos ensaios necesarios para a obtención da homologación de tipo ou de actos regulamentarios quedan eximidos da dita homologación, mentres estean destinados a este propósito, e deberán circular con permisos e placas de matrícula temporais para uso de empresas.

## CAPÍTULO IV

**Conformidade da produción***Artigo 9. Procedemento de conformidade da produción.*

O procedemento de conformidade da produción está destinado a garantir que cada vehículo, sistema, compoñente e unidade técnica independente fabricados sexan conformes co tipo homologado de acordo con calquera das posibles alternativas que ofrece este real decreto.

O procedemento inclúe, de maneira inseparable, a avaliación dos sistemas de xestión de calidade, citados máis adiante como avaliación inicial e verificación do obxecto da homologación, e os controis relacionados co produto, citados como disposicións de conformidade do produto.

O procedemento de conformidade da produción é responsabilidade da autoridade de homologación, quen poderá efectuar os controis previstos neste artigo por si mesmos ou por medio de servizo/s técnico/s designados para o efecto.

1. Na avaliación inicial, a autoridade de homologación:

a) Comprobará, antes de conceder a homologación de tipo, que os procedementos de que dispón o fabricante son satisfactorios para garantir un control eficaz da conformidade co tipo homologado dos compoñentes, sistemas, unidades técnicas independentes e vehículos de que se trate, para o que pode servir como guía a Norma ISO 19011:2002: directrices para a auditoría dos sistemas de xestión da calidade e/ou ambientais.

O fabricante deberá demostrar, para satisfacción da autoridade de homologación, o cumprimento dos requisitos exixidos.

b) Poderá tomar en consideración o cumprimento da norma harmonizada UNE: EN ISO 9001:2008: Sistemas de xestión da calidade, ou dunha norma harmonizada equivalente ao cumprimento dos requisitos da avaliación inicial. O fabricante proporcionará todas as informacións necesarias sobre a certificación e comprometerase a informar a autoridade de homologación sobre calquera cambio na validez ou no ámbito de aplicación.

2. Na conformidade da produción:

a) Todo vehículo, sistema, compoñente ou unidade técnica independente, homologado segundo este real decreto, será fabricado de forma que se axuste ao tipo homologado, cumprindo os requisitos deste real decreto ou dun acto regulamentario dos incluídos no anexo I do Real decreto 2028/1986, do 6 de xuño.

b) Cando conceda unha homologación, a autoridade de homologación comprobará a existencia de disposicións adecuadas e plans de control documentados, que contarán co acordo do fabricante para cada homologación, para poder realizar a intervalos determinados os ensaios e controis necesarios para comprobar a conformidade co tipo homologado, incluídos, se for o caso, os ensaios previstos en actos regulamentarios citados na letra a).

3. Nas disposicións de verificación continua:

a) A autoridade de homologación poderá verificar en calquera momento os métodos de control da conformidade aplicados en cada planta de produción ou nos locais previstos no artigo 4.2 d) deste real decreto.

1.º O normal será verificar a eficacia permanente dos procedementos establecidos no número 1 (avaliación inicial) e do número 2 (conformidade da produción).

2.º A frecuencia normal das verificacións realizadas pola autoridade de homologación garantirá que os controis pertinentes efectuados conforme os números 1 e 2 deste artigo son revisados durante un período adecuado á fiabilidade establecida pola autoridade de homologación.

b) En cada revisión poranse á disposición do inspector as actas dos ensaios e verificacións e os rexistros da produción; en particular, as actas dos ensaios ou verificacións documentadas como se exige no número 2.b) deste artigo.

c) Cando se obteñan resultados insatisfactorios nunha inspección ou na revisión de seguimento, a autoridade de homologación velará por que se tomen as medidas necesarias para restablecer a conformidade da produción coa maior brevidade.

d) Aqueles vehículos, sistemas, compoñentes e unidades técnicas independentes, incluídos no ámbito de aplicación deste real decreto non homologados en España, acompañados dun certificado de conformidade ou que levan gravada a marca de homologación, estarán suxeitos aos requisitos de verificación que aseguren que se axustan ao tipo homologado, en aplicación do establecido para o efecto nas directivas 2002/24/CE do Parlamento Europeo e do Consello, do 18 de marzo, 2003/37/CE do Parlamento Europeo e do Consello, do 26 de maio ou 2007/46/CE do Parlamento Europeo e do Consello, do 5 de setembro. Para este efecto, a autoridade de homologación española poderá verificar en todo momento a súa correspondencia co tipo homologado.

e) Os gastos que deriven do aseguramento dos requisitos anteriores serán sufragados polo solicitante ou o titular da homologación.

#### Artigo 10. *Número de homologación.*

Cada vehículo que corresponda a un tipo homologado levará na placa do fabricante o número que lle fose asignado pola autoridade de homologación, en aplicación do artigo 4 e, se for o caso, do artigo 5. No caso de homologación de tipo multifásico seguirase o establecido no anexo XVII da Directiva 2007/46/CE do Parlamento Europeo e do Consello, do 5 de setembro de 2007.

## CAPÍTULO V

### **Designación dos servizos técnicos e inspección técnica de vehículos**

#### Artigo 11. *Servizos técnicos*

1. A autoridade de homologación designará os servizos técnicos na forma establecida no artigo 13.4 da Lei 21/1992, do 16 de xullo, de industria.

2. A designación dos ditos servizos técnicos basearase nun informe de avaliación das aptitudes que estableza a autoridade de homologación.

#### Artigo 12. *Tarxetas de inspección técnica de vehículos*

1. O formato e o contido da tarxeta de inspección técnica de vehículos serán, en cada caso, os especificados no anexo XI deste real decreto, sen que poida ser obxecto de cesión a un terceiro nin asinada por persoa non autorizada. As sinaturas das persoas autorizadas para tal fin serán as recollidas no rexistro que se menciona no artigo 4.1 e a súa tramitación realizarase de acordo co especificado no número 1.4 do anexo XII.

No anexo XII detállanse as instrucións para cubrir as ditas tarxetas.

2. A validez da tarxeta de inspección técnica de vehículos expirará cando novos requisitos que figuren en calquera acto regulamentario aplicable ao vehículo homologado sexan obrigatorios para a matriculación.

## CAPÍTULO VI

### **Réxime sancionador**

#### Artigo 13. *Infraccións e sancións.*

1. O incumprimento das disposicións deste real decreto sancionárase conforme o réxime de infraccións e sancións previsto no título V da Lei 21/1992, do 16 de xullo, de industria, sen prexuízo do que se establece no número seguinte.



2. Cando o incumprimento do disposto neste real decreto constituía unha infracción tipificada no texto refundido da Lei xeral dos consumidores e usuarios e outras leis complementarias, aprobado polo Real decreto lexislativo 1/2007, do 16 de novembro, así como no Real decreto 1945/1983, do 22 de xuño, polo que se regulan as infraccións e sancións en materia de defensa do consumidor e da produción agroalimentaria, será sancionado de conformidade co prescrito no dito texto refundido e no referido real decreto.

Disposición adicional única. *Reformas de importancia antes da matriculación.*

A partir da data de entrada en vigor deste real decreto, as reformas de importancia previstas no Real decreto 736/1988, do 8 de xullo, polo que se regula a tramitación das reformas de importancia de vehículos de estrada e se modifica o artigo 252 do Código da circulación, que se realicen nos vehículos antes da matriculación non poderán ser realizadas, salvo nos casos que se especifiquen na lexislación aplicable nas reformas de vehículos. Este tipo de reformas deberán ser realizadas de conformidade cos procedementos pertinentes de homologación.

Disposición transitoria primeira. *Carrozado inicial de vehículos.*

O carrozado inicial de vehículos a que fai referencia o anexo 11 do Real decreto 2140/1985, do 9 de outubro, polo que se ditan normas de homologación de tipos de vehículos automóbiles, remolques e semirremolques, así como de partes e pezas dos ditos vehículos, poderá seguir realizándose segundo o Real decreto 736/1988, do 8 de xullo, polo que se regula a tramitación das reformas de importancia de vehículos de estrada e se modifica o artigo 252 do Código da circulación, ata as datas da obrigatoriedade de homologación de tipo para os tipos de vehículos xa existentes determinadas na última columna do anexo XIX da Directiva 2007/46/CE, do 5 de setembro.

Disposición transitoria segunda. *Homologacións de tipo nacionais.*

Poderanse conceder homologacións de tipo nacionais segundo este real decreto para as categorías de vehículos incluídas nas directivas 2002/24/CE do Parlamento Europeo e do Consello, do 18 de marzo, 2003/37/CE do Parlamento Europeo e do Consello, do 26 de marzo, 2007/46/CE do Parlamento Europeo e do Consello, do 5 de setembro, ata as datas de homologación CE obrigatorias establecidas nas ditas directivas.

Disposición transitoria terceira. *Extensións de homologacións de tipo nacionais.*

As extensións de homologación de tipo nacionais poderanse seguir concedendo segundo este real decreto ou segundo o Real decreto 2140/1985, do 9 de outubro, polo que se ditan normas de homologación de tipos de vehículos automóbiles, remolques e semirremolques, así como de partes e pezas dos ditos vehículos, e terán validez para novas matriculacións ata as datas de homologación CE obrigatorias definidas nas directivas 2002/24/CE do Parlamento Europeo e do Consello, do 18 de marzo; 2003/37/CE do Parlamento Europeo e do Consello, do 26 de marzo, e 2007/46/CE do Parlamento Europeo e do Consello, do 5 de setembro.

Disposición transitoria cuarta. *Tarxetas de ITV ou certificados para carrozado para vehículos homologados segundo o Real decreto 2140/1985, do 9 de outubro.*

Durante un período de dous anos a partir da entrada en vigor deste real decreto poderanse seguir emitindo tarxetas de ITV de acordo co Real decreto 2140/1985, do 9 de outubro.

Os certificados para carrozado dos vehículos homologados segundo o Real decreto 2140/1985, do 9 de outubro, seguirán sendo válidos ata a data de obrigatoriedade establecida na Directiva 2007/46/CE do Parlamento Europeo e do Consello, do 5 de setembro, para matriculación de vehículos.

Disposición transitoria quinta. *Rexistro de Fabricantes e Sinaturas Autorizadas.*

Os fabricantes e representantes do fabricante inscritos no actual Rexistro de Fabricantes e Sinaturas Autorizadas da autoridade de homologación deberán actualizar a súa inscrición segundo os requisitos deste real decreto nun prazo de seis meses despois da data de entrada en vigor deste real decreto. Non obstante, se con anterioridade a esta data tivesen que actualizar ou modificar algún dos datos do seu expediente, deberano actualizar segundo o disposto no artigo 4 deste real decreto.

Disposición derogatoria única. *Derogación normativa.*

Quedan derogadas cantas disposicións de igual ou inferior rango se opoñan ao establecido neste real decreto e, en particular, sen prexuízo do disposto na disposición transitoria primeira, o Real decreto 2140/1985, do 9 de outubro, polo que se ditan normas sobre a homologación de tipos de vehículos automóbiles, remolques e semirremolques, así como de partes e pezas dos ditos vehículos.

Disposición derradeira primeira. *Título competencial.*

Este real decreto dítase ao abeiro do disposto no artigo 149.1.21ª da Constitución, que lle atribúe ao Estado a competencia sobre tráfico e circulación de vehículos de motor.

Disposición derradeira segunda. *Habilitación para a modificación dos anexos deste real decreto.*

1. Facúltase o ministro de Industria, Turismo e Comercio para modificar mediante orde os anexos deste real decreto.
2. En particular, a modificación dos anexos XI e XII deste real decreto exixirá o informe previo do Ministerio do Interior.

Disposición derradeira terceira. *Entrada en vigor.*

Este real decreto entrará en vigor ao mes da súa publicación no «Boletín Oficial del Estado».

Dado en Madrid o 4 de xuño de 2010.

JUAN CARLOS R.

El Ministro de Industria, Turismo y Comercio,  
MIGUEL SEBASTIÁN GASCÓN

## ÍNDICE DE ANEXOS

Anexo I.- Modelos de actas de ensaio do laboratorio

Anexo II.- Anexo técnico sobre homologación nacional de tipo de vehículos da categoría L (inclúe: homologación de tipo serie curta nacional e homologación individual)

Anexo III.- Anexo técnico sobre homologación de tipo nacional de vehículos das categorías M e N

(inclúe: homologación nacional de tipo, homologación de tipo serie curta nacional e homologación individual)

Anexo IV.- Anexo técnico sobre homologación de tipo nacional de vehículos das categorías O1, O2, O3 e O4 (inclúe: homologación nacional de tipo, homologación de tipo serie curta nacional e homologación individual)

Anexo V.- Anexo técnico sobre homologación de tipo nacional de vehículos da categoría T (inclúe: homologación nacional de tipo, homologación de tipo serie curta nacional e homologación individual)

Anexo VI.- Anexo técnico sobre homologación de tipo nacional de máquinas automotrices dun eixe (inclúe: homologación de tipo serie curta nacional e homologación individual)

Anexo VII.- Anexo técnico sobre homologación de tipo nacional de máquinas automotrices (inclúe: homologación de tipo serie curta nacional e homologación individual)

Anexo VIII.- Anexo técnico sobre homologación de tipo nacional de tractocarros (inclúe: homologación de tipo serie curta nacional e homologación individual)

Anexo IX.- Anexo técnico sobre homologación de tipo nacional de remolques especiais (inclúe: homologación de tipo serie curta nacional e homologación individual)

Anexo X.- Anexo técnico sobre homologación de tipo nacional de máquinas remolcadas (inclúe: homologación de tipo serie curta nacional e homologación individual)

Anexo XI.- Modelo e especificacións das tarxetas de inspección técnica de vehículos (ITV)

Anexo XII.- Formalización de tarxetas ITV

## ANEXO I

### Requisitos mínimos da acta de ensaio de homologación

(expedida polo servizo técnico)

Acta para a emisión do certificado de homologación de tipo de vehículos, exencións, homologación individual, homologación serie curta nacional

Referencia

Número

1. Marca do vehículo
2. Tipo do vehículo
3. Nome e enderezo do construtor
4. En caso necesario, nome e enderezo do representante do fabricante
5. Variantes
6. Vehículo presentado para a homologación
7. Servizo técnico encargado da homologación
8. Data da comunicación entregada por este servizo
9. Número da comunicación entregada por este servizo
10. O vehículo cumpre/non cumpre a normativa de homologación (\*)
11. Localización no vehículo da marca de homologación
12. Lugar
13. Data
14. Sinatura

O vehículo cuxas características se sinalan cumpre nesta data as prescricións de homologación que lle son aplicables.

(\*) Riscar o que non proceda

## Requisitos mínimos da acta de ensaio para a extensión da homologación

(expedida polo servizo técnico)

Extensión de homologación de tipo de vehículos, exencións, homologación individual, homologación serie curta nacional

Referencia

Número do vehículo base

1. Marca do vehículo
2. Tipo do vehículo
3. Nome e enderezo do construtor
4. En caso necesario, nome e enderezo do representante do fabricante
5. Variantes para as que se solicita a extensión
6. Vehículo presentado para a extensión
7. Servizo técnico encargado da extensión
8. Data da comunicación entregada por este servizo
9. Número da comunicación entregada por este servizo
10. O vehículo cumpre/non cumpre a normativa de homologación (\*)
11. Localización no vehículo da marca de homologación
12. Lugar
13. Data
14. Sinatura

O vehículo cuxas características se sinalan cumpre nesta data as prescricións de homologación que lle son aplicables.

(\*) Riscar o que non proceda

## ANEXO II

Homologación nacional de tipo de vehículos

### Anexo técnico sobre homologación nacional de tipo de vehículos da categoría L

(inclúe: homologación de tipo, serie curta nacional  
e homologación individual)

#### Índice

Apéndice 1	Xeneralidades.
	Parte I Definición segundo categorías de tipo, variante e versión.
	Parte II Modelos de números de homologación.
Apéndice 2	Homologación nacional de tipo. Non aplicable.
Apéndice 3	Serie curta nacional.
	Parte I Campo de aplicación.
	Parte II Ficha de características.
	Parte III Modelos de fichas reducidas.
	Parte IV Matriz das diferentes combinacións de: tipo/variante/versión (TVV).
	Parte V Lista de actos regulamentarios concedidos para o vehículo, as súas partes e pezas.
Apéndice 4	Homologación individual.
	Parte I Campo de aplicación.
	Parte II Modelo fichas reducidas.
	Parte III Lista de actos regulamentarios concedidos para o vehículo, as súas partes e pezas.
Apéndice 5	Lista de actos regulamentarios para a homologación de vehículos en series curtas nacionais, casos alternativos e homologación individual.

## APÉNDICE 1

### Xeneralidades

#### PARTE I

#### DEFINICIÓN DE TIPOS DE VEHÍCULOS

##### 1. Para os fins da categoría L:

“**Tipo**”: véxase o número 1 do artigo 2 do capítulo 1 da Directiva 2002/24/CE.

“**Variante**”: véxase o número 2 do artigo 2 do capítulo 1 da Directiva 2002/24/CE.

“**Versión**”: véxase o número 3 do artigo 2 do capítulo 1 da Directiva 2002/24/CE.

#### PARTE II

#### MODELOS DE NÚMEROS DE HOMOLOGACIÓN

##### Serie curta nacional:

Todas as categorías: e9\*SCL\*xxxx\*00 (vehículos completos, completados e as diferentes fases de completados).

**Homologación individual**: HIA-xxxx (vehículos categoría L completos e completados)

Constará dos caracteres “HIA” seguidos dun mínimo de catro cifras que indicarán o número de homologación individual.

## APÉNDICE 3

### Serie curta nacional

#### Parte I

#### Campo de aplicación

O campo de aplicación deste apéndice inclúe os tipos de vehículos incompletos, completos e completados, pertencentes ás categorías L, definidos no capítulo I, artigo 1 da Directiva 2002/24/CE.

A definición de tipo de vehículos, así como os modelos de números de homologación, serán os establecidos no apéndice 1 deste anexo.

Os límites de cantidade dos vehículos producidos en serie curta nacional serán os establecidos na Directiva 2002/24/CE.

Nas epígrafes que correspondan a vehículos completos/completados/incompletos riscarase o que non proceda.

No caso de vehículos completados, cubriranse todas as epígrafes, incluídas as correspondentes ao vehículo incompleto, que se documentará coa información que proveña de fases anteriores.

#### Parte II

#### A. FICHA DE CARACTERÍSTICAS RELATIVAS A VEHÍCULOS CATEGORÍA L

Achegarase a información que figura a continuación, presentarase e irá acompañada dunha lista dos elementos incluídos. Os planos, se for o caso, presentarase á escala adecuada, suficientemente detallados e en formato A4 ou dobrados ao dito formato. As fotografías, se as houber, serán suficientemente detalladas.

Se os sistemas, compoñentes ou unidades técnicas independentes teñen funcións controladas electronicamente, subministrarse información relativa ás súas prestacións.

Nas epígrafes que correspondan a vehículos completos/completados/incompletos riscarase o que non proceda.

No caso de vehículos completados, cubriranse todas as epígrafes, incluídas as correspondentes ao vehículo incompleto, que se documentará coa información que proveña de fases anteriores.



Epígrafe	Ficha de características. Categoría L	Completos/ completados	Incompletos
0	XENERALIDADES		
0.1	Marca	X	X
0.2	Tipo (precisar as posibles variantes e versións: cada variante e versión débese identificar cun código que consista en números ou combinacións de letras e números)	X	X
0.2.1	Denominación comercial	X	
0.3	Medios de identificación do tipo se se indica no vehículo <sup>(b)</sup>	X	X
0.3.1	Localización da indicación	X	X
0.4	Categoría do vehículo <sup>(c)</sup>	X	X
0.5	Nome e enderezo do fabricante		
	Nome e enderezo do fabricante do vehículo de base		X
	Nome e enderezo do fabricante do vehículo incompleto		X
	Nome e enderezo do fabricante do vehículo completado	X	
0.6	Se for o caso, nome e enderezo do representante do fabricante	X	X
0.7	Localización e forma de colocación das inscricións regulamentarias <sup>(l)</sup>	X	X
0.7.1	A numeración na serie do tipo empeza no n.º	X	X
0.8	Localización e forma de colocación da marca de homologación para os compoñentes e as unidades técnicas independentes	X	X
1	<b>CONSTITUCIÓN XERAL DO VEHÍCULO</b>		
1.1	Fotos ou debuxos, ou ambos, dun vehículo tipo	X	X
1.2	Esquema con cotas do vehículo completo/incompleto (3)	X	X

Epígrafe	Ficha de características. Categoría L	Completos/ completados	Incompletos
1.3	Número de eixes e de rodas (se for o caso, eirugas ou bandas de rodamento)	X	X
1.4	Localización e disposición do motor	X	X
1.5	Número de asentos e/ou selas	X	X
1.5.1	Número de prazas incluído o condutor	X	X
2	MASAS (en kg)		
2.0	Masa en baleiro	X	X
2.1	Masa do vehículo en orde de marcha <sup>(d) (i)</sup>	X	
2.1.1	Repartición desta masa entre os eixes	X	
2.2	Masa do vehículo en orde de marcha, con condutor <sup>(d) (i)</sup>	X	
2.2.1	Repartición desta masa entre os eixes	X	
2.3	Masa máxima tecnicamente admisible declarada polo fabricante	X	X
2.3.1	Repartición desta masa entre os eixes	X	X
2.3.2	Masa máxima tecnicamente admisible en cada eixe	X	X
2.5	Masa máxima remolcable (se for o caso) cf/sf	X	X
2.6	Masa máxima do conxunto	X	X
3	MOTOR (e)		
3.0	Fabricante	X	X
3.1	Marca	X	X
3.1.1	Tipo (o que figure no motor, ou outros medios de identificación)	X	X
3.2	Motor de acendido por chispa ou por compresión (1)	X	X
3.2.1	Características específicas do motor	X	X
3.2.1.1	Modo de funcionamento acendido por chispa/por compresión (1), en catro tempos/dous tempos	X	X
3.2.1.2	Número, disposición e orde de acendido dos cilindros	X	X

Epígrafe	Ficha de características. Categoría L	Completos/ completados	Incompletos
3.2.1.2.1	Diámetro <sup>(f)</sup>	X	X
3.2.1.2.2	Carreira <sup>(f)</sup>	X	X
3.2.1.3	Cilindrada <sup>(g)</sup>	X	X
3.2.1.4	Relación de compresión <sup>(2)</sup>	X	X
3.2.1.6	Réxime de ralenti <sup>(2)</sup>	X	X
3.2.1.7	Potencia neta máxima	X	X
3.2.1.8	Par máximo neto	X	X
3.2.2	Combustibles: diésel/gasolina/mestura/outros <sup>(1)</sup> (En caso doutro tipo de combustible deberase determinar un procedemento de ensaio)	X	X
3.2.3	Depósito de combustible	X	X
3.2.3.1	Capacidade máxima <sup>(2)</sup>	X	X
3.2.3.2	Debuxo ou fotografías do depósito con indicación dos materiais empregados	X	X
3.2.3.3	Esquema que indique claramente a localización do depósito no vehículo	X	X
3.2.4	Alimentación do motor	X	X
3.2.4.1	Por carburador/carburadores: (si/non) <sup>(1)</sup>	X	X
3.2.4.1.1	Marca ou marcas	X	X
3.2.4.1.2	Tipo ou tipos	X	X
3.2.4.1.3	Número instalado	X	X
3.2.4.1.4	Axustes <sup>(2)</sup>	X	X
3.2.4.1.4.1	Difusores	X	X
	Principal	X	X
	Auxiliar	X	X

Epígrafe	Ficha de características. Categoría L	Completos/ completados	Incompletos
3.2.4.1.4.4	Agulla (indicar posición)	X	X
3.2.4.1.5	Sistema de arranque en frío: manual/automático (1)	X	X
3.2.4.2	Por inxección de combustible (acendido por compresión unicamente): (si/non) (1)	X	X
3.2.4.2.1	Descrición do sistema	X	X
3.2.4.2.2	Principio de funcionamento directa/indirecta/inxección en precámara (1)	X	X
3.2.4.2.3	Bomba de inxección	X	X
3.2.4.2.3.1	Marca ou marcas	X	X
3.2.4.2.3.2	Tipo ou tipos	X	X
3.2.4.2.4	Regulador	X	X
3.2.4.2.4.1	Tipo	X	X
3.2.4.2.6	Inxector ou inxectores	X	X
3.2.4.2.6.1	Marca ou marcas	X	X
3.2.4.2.6.2	Tipo ou tipos	X	X
3.2.4.2.6.3	Presión de apertura (2) ou diagrama característico (2)	X	X
3.2.4.3	Por inxección de combustible (só en acendido por chispa) (1)	X	X
3.2.4.3.1	Descrición do sistema	X	X
3.2.4.3.2	Principio de funcionamento: inxección no colector de admisión (monopunto ou multipunto)/inxección directa/outros (1)	X	X
3.2.4.3.2.1	Marca ou marcas da bomba de inxección	X	X
3.2.4.3.2.2	Tipo ou tipos da bomba de inxección	X	X
3.2.4.3.3	Inxectores: referencia ou presión de apertura (2) ou diagrama característico (2)	X	X
3.2.4.4	Bomba de alimentación (si/non)	X	X
3.2.5	Equipamento eléctrico	X	X

Epígrafe	Ficha de características. Categoría L	Completos/ completados	Incompletos
3.2.5.1	Tensión nominal <sup>(1)</sup>	X	X
3.2.5.2	Xerador	X	X
3.2.5.2.1	Tipo	X	X
3.2.5.2.2	Potencia nominal	X	X
3.2.6	Acendido	X	X
3.2.6.1	Marca ou marcas	X	X
3.2.6.2	Tipo ou tipos	X	X
3.2.6.3	Principio de funcionamento	X	X
3.2.6.8	Antiparasitado	X	X
3.2.6.8.1	Elementos do sistema (referencia)	X	X
3.2.6.8.2	Indicador nominal das resistencias en corrente continua e para os cables de acendido resistivos, valores da resistencia nominal por metro	X	X
3.2.7	Sistema de refrixeración (por líquido/aire) <sup>(1)</sup>	X	X
3.2.7.1	Valor nominal do regulador de control da temperatura do motor	X	X
3.2.7.2	Líquido	X	X
3.2.7.2.1	Natureza do líquido	X	X
3.2.7.2.2	Bomba ou bombas de circulación: si/non <sup>(1)</sup>	X	X
3.2.7.3	Por aire	X	X
3.2.7.3.1	Ventilador (si/non) <sup>(1)</sup>	X	X
3.2.8	Sistema de admisión	X	X
3.2.8.1	Turboalimentado: si/non <sup>(1)</sup>	X	X
3.2.8.1.1	Marca ou marcas	X	X
3.2.8.1.2	Tipo ou tipos	X	X
3.2.8.2	Intercambiador intermedio: (con/sen) <sup>(1)</sup>	X	X

Epígrafe	Ficha de características. Categoría L	Completos/ completados	Incompletos
3.2.8.3.1	Descrición do colector de admisión (con debuxos ou fotos)	X	X
3.2.8.3.2	Filtro de aire (debuxos ou fotos)	X	X
3.2.8.3.2.1	Marca ou marcas	X	X
3.2.8.3.2.2	Tipo ou tipos	X	X
3.2.8.3.3	Silenciador de admisión (debuxos)	X	X
3.2.8.3.3.1	Marca ou marcas	X	X
3.2.8.3.3.2	Tipo ou tipos	X	X
3.2.9	Sistema de escape	X	X
3.2.9.1	Debuxo do sistema de escape completo indicando seccións mínimas, se for o caso	X	X
3.2.9.1.1	Marcaxes identificativas	X	X
3.2.10	Sección mínima dos condutos de admisión e escape	X	X
3.2.11.2	Magnitudes de referencia e/ou marxes <sup>(1)</sup>	X	X
3.2.12	Medidas adoptadas contra a contaminación atmosférica	X	X
3.2.12.1	Dispositivo de reciclaxe dos gases do cárter, só os motores de catro tempos (descrición e debuxos)	X	X
3.2.12.2	Dispositivos suplementarios contra a contaminación (se existen e se non están incluídos noutra epígrafe)	X	X
3.2.12.2.1	Catalizador: si/non <sup>(1)</sup>	X	X
3.2.12.2.1.1	Número de catalizadores e elementos	X	X
3.2.12.2.1.2	Dimensións. Forma e volume do catalizador ou catalizadores	X	X
3.2.12.2.1.3	Tipo de actuación catalítica	X	X
3.2.12.2.1.4	Carga total de metais preciosos	X	X
3.2.12.2.1.5	Concentración relativa	X	X
3.2.12.2.1.6	Substrato (estrutura e material)	X	X
3.2.12.2.1.7	Densidade celular	X	X

Epígrafe	Ficha de características. Categoría L	Completos/ completados	Incompletos
3.2.12.2.1.8	Tipo de carcasa do catalizador ou catalizadores	X	X
3.2.12.2.1.9	Localización do catalizador ou catalizadores (lugar e distancia de referencia no sistema de escape)	X	X
3.2.12.2.2	Sonda de oxíxeno: si/non <sup>(1)</sup>	X	X
3.2.12.2.2.1	Tipo	X	X
3.2.12.2.2.2	Localización	X	X
3.2.12.2.3	Inxección de aire: si/non <sup>(1)</sup>	X	X
3.2.12.2.3.1	Tipo (aire impulsado, bomba de aire, etc.)	X	X
3.2.12.2.4	Reciclaxe dos gases de escape: si/non <sup>(1)</sup>	X	X
3.2.12.2.4.1	Características (valor do fluxo, etc.)	X	X
3.2.12.2.5	Outros sistemas (descricao e funcionamento)	X	X
3.3	Motor eléctrico de tracción	X	X
3.3.1	Tipo (bobinado, excitación)	X	X
3.3.1.1	Potencia máxima por hora <sup>(1)</sup>	X	X
3.3.1.2	Tensión en marcha	X	X
3.3.2	Batería	X	X
3.3.2.1	Número de elementos	X	X
3.3.2.2	Masa	X	X
3.3.2.3	Capacidade	X	X
3.3.2.4	Posición	X	X
3.4	Outros motores ou combinación de motores (información específica en canto ás partes deses motores)	X	X
3.5	Temperaturas indicadas polo fabricante	X	X
3.5.1	Sistema de refrixeración	X	X

Epígrafe	Ficha de características. Categoría L	Completos/ completados	Incompletos
3.5.1.1	Refrixeración por líquido	X	X
	Temperatura máxima na saída	X	X
3.5.1.2	Refrixeración por aire	X	X
3.5.1.2.1	Punto de referencia	X	X
3.5.1.2.2	Temperatura máxima no punto de referencia	X	X
3.6	Sistema de lubricación	X	X
3.6.1	Descrición do sistema	X	X
3.6.1.1	Localización do depósito de lubricante (se o hai)	X	X
3.6.1.2	Sistema de alimentación (bomba/inxección na admisión/mestura co combustible, etc) <sup>(1)</sup>	X	X
3.6.2	Lubrificante mesturado co combustible	X	X
3.6.2.1	Porcentaxe	X	X
3.6.3	Refrixerador de aceite <sup>(1)</sup>	X	X
3.6.3.1	Debuxo ou debuxos	X	X
3.6.3.1.1	Marca ou marcas	X	X
3.6.3.1.2	Tipo ou tipos	X	X
4	<b>TRANSMISIÓN <sup>(h)</sup></b>		
4.1	Esquema do sistema de transmisión	X	X
4.2	Tipo (mecánica, hidráulica, eléctrica, etc.)	X	X
4.3	Embrague (tipo)	X	X
4.4	Caixa de cambios	X	X
4.4.1	Tipo: automática/manual <sup>(1)</sup>	X	X
4.4.2	Tipo de mando: de man/de pé <sup>(1)</sup>	X	X
4.5	<b>RELACIÓNS DA TRANSMISIÓN</b>	X	X



N	R1	R2	R3	Rt
1				
2				
3				
4				
5				

**N:** combinación de velocidade

**R1:** relación do primario (relación entre o réxime do motor e a velocidade de rotación do eixe primario da caixa)

**R2:** relación do secundario (relación entre a velocidade de rotación do eixe primario e a velocidade de rotación do eixe secundario da caixa)

**R3:** relación final (relación entre a velocidade de rotación do eixe de saída da caixa e a velocidade de rotación das rodas motoras)

**Rt:** redución total

Epígrafe	Ficha de características. Categoría L	Completos/ completados	Incompletos
4.5.1	Breve descripción dos compoñentes eléctricos e/ou electrónicos utilizados na transmisión	X	X
4.6	Velocidade máxima do vehículo e combinación de velocidade a que se alcanza esta (en quilómetros por hora) <sup>(1)</sup>	X	X

Epígrafe	Ficha de características. Categoría L	Completos/ completados	Incompletos
4.7	Velocímetro e contaquilómetros: si/non	X	X
4.7.1	Marca(s)	X	X
4.7.2	Tipo(s)	X	X
4.7.3	Fotos e/ou esquemas representativos do sistema completo	X	X
4.7.4	Rango de velocidades indicadas	X	X
4.7.7	Funcionamento do sistema de activación	X	X
5	<b>SUSPENSIÓN</b>		
5.1	Debuxo ou fotografía dos órganos de suspensión	X	X
5.2	Pneumáticos (categoría, dimensións e carga máxima) e lamias normalmente montados	X	X
5.2.1	Circunferencia de rodadura nominal	X	X
5.2.2	Presión dos pneumáticos recomendada polo fabricante (kPa)	X	X
5.2.3	Combinación ou combinacións pneumáticos/lamia	X	X
5.2.4	Símbolo da mínima categoría de velocidade compatible coa velocidade máxima teórica por construción do vehículo	X	X
5.2.5	Índice de carga mínimo coa máxima carga en cada pneumático	X	X
6	<b>DIRECCIÓN</b>		
6.1	Mecanismo de dirección e mandos	X	X
6.1.1	Tipo de mecanismo	X	X
6.1.2	Breve descrición dos compoñentes eléctricos e electrónicos utilizados no sistema de dirección	X	X

Epígrafe	Ficha de características. Categoría L	Completos/ completados	Incompletos
7	<b>FREOS</b>		
7.1	Esquema xeral dos dispositivos de freada	X	X
7.2	Freo dianteiro e traseiro, de disco e/ou de tambor <sup>(1)</sup>	X	X
7.3	Debuxo dos elementos de freada	X	X
7.3.1	Zapatas e/ou pinza <sup>(1)</sup>	X	X
7.3.2	Forros e/ou pastillas <sup>(1)</sup>	X	X
7.3.3	Pancas e/ou pedais de freo <sup>(1)</sup>	X	X
7.3.4	Depósito(s) de líquido hidráulico (se for o caso)	X	X
7.4	Outros dispositivos (se for o caso): deseño e descrición dos compoñentes eléctricos e electrónicos utilizados no sistema de freos	X	X
8	<b>DISPOSITIVO DE ILUMINACIÓN E DE SINALIZACIÓN LUMINOSA</b>		
8.1	Lista de todos os dispositivos (citar número, marca(s), modelo(s), marca(s) de homologación, intensidade máxima das luces de estrada, cor, luz avisadora correspondente)	X	X

Dispositivo	N.º	Marca e modelo	Marca de homologación	Máx. intensidade	Avisador	Cor
Prox. estrada						
Prox. cruzamento						
Luz de posición dianteira						
Luz posición traseira						
Luz de freo						
Luz de matrícula						
Indicadores dirección						
Catadióptrico posterior						

Epígrafe	Ficha de características. Categoría L	Completos/ completados	Incompletos
8.2	Esquema que mostre a posición dos dispositivos de iluminación e de sinalización luminosa	X	X
8.3	Sinal de alarma (se existe)	X	X
8.4	Dispositivos suplementarios para vehículos especiais	X	X
9	<b>EQUIPAMENTOS</b>		
9.1	Dispositivos de enganche (se for o caso)	X	X
9.1.1	Tipo(s): <sup>(1)</sup>	X	X
9.1.2	Fotografías e/ou debuxos que mostren a posición e a construción do dispositivo ou dispositivos de enganche	X	X
9.1.3	Cargas máximas	X	X
9.2	Disposición e identificación dos mandos, luces avisadoras e indicadores	X	X
9.2.1	Fotografías e/ou debuxos da disposición dos símbolos, mandos, luces avisadoras e indicadores	X	X
9.3	Inscripcións regulamentarias		
9.3.1	Fotografías e/ou debuxos que mostren o lugar das inscricións regulamentarias e do número de chasis	X	X
9.3.2	Fotografías e/ou deseños que mostren a parte oficial das inscricións (exemplo completo con indicación das dimensións)	X	X
9.3.3	Fotografías e/ou deseño do número de chasis (exemplo con indicación das dimensións)	X	X
9.4	Dispositivo(s) de protección contra uso non autorizado		
9.4.1	Tipo de dispositivo(s)	X	X
9.4.2	Resumo descritivo dos dispositivo(s) usados	X	X
9.5	Dispositivo(s) de alarma sonoros	X	X
9.5.1	Resumo descritivo dos dispositivo(s) usados e dos seus propósitos	X	X

Epígrafe	Ficha de características. Categoría L	Completos/ completados	Incompletos
9.5.2	Marca(s)	X	X
9.5.3	Tipo(s)	X	X
9.5.4	Marca de homologación ou, se for o caso, identificación segundo informe de laboratorio	X	X
9.5.5	Plano ou fotografía da localización	X	X
9.5.6	Detalles do método de fixación, incluíndo a parte da estrutura do vehículo a que se fixaron os dispositivo(s) de alarma sonoros	X	X
9.6	Situación da placa de matrícula traseira (indicaranse variantes cando sexa necesario; poderanse usar debuxos cando sexa apropiado)	X	X
9.6.1	Inclinación do plano en relación coa vertical		

## Parte II

### B. FICHA DE CARACTERÍSTICAS RELATIVAS ÚNICAMENTE AOS CICLOMOTORES DE DÚAS RODAS E MOTOCICLETAS

Achegarase a información que figura a continuación, presentarase e irá acompañada dunha lista dos elementos incluídos. Os planos, se for o caso, presentarase á escala adecuada, suficientemente detallados e en formato A4 ou dobrados ao dito formato. As fotografías, se as houber, serán suficientemente detalladas.

Se os sistemas, compoñentes ou unidades técnicas independentes teñen funcións controladas electronicamente, subministrarse información relativa ás súas prestacións.

Nas epígrafes que correspondan a vehículos completos/completados/incompletos, ríscarase o que non proceda.

No caso de vehículos completados, cubriranse todas as epígrafes, incluídas as correspondentes ao vehículo incompleto, que se documentará coa información que proveña de fases anteriores.

Epígrafe	Ficha de características Ciclomotores de 2 rodas e motocicletas	Completos/ completados	Incompletos
1	<b>EQUIPAMENTOS</b>		
1.1	Retrovisor ou retrovisores (facilitar os seguintes datos para cada retrovisor)	X	X
1.1.1	Marca	X	X
1.1.2	Marca de homologación	X	X
1.1.4	Debuxo ou fotografías que mostre(n) a localización do retrovisor ou dos retrovisores con respecto á estrutura do vehículo	X	X
1.1.5	Precisións relativas ao modo de fixación, incluído todo o referente á parte da estrutura do vehículo a que se fixa o retrovisor	X	X
1.2	Pé(s) de apoio		
1.2.1	Tipo: central/lateral	X	X
1.2.2	Debuxos que mostren a situación dos patín(s) en relación coa estrutura do vehículo	X	
1.3	Fixacións para sidecar (se procede)	X	X
1.3.1	Fotografías e/ou deseño que mostren a súa localización e construción	X	X
1.4	Dispositivos de retención para pasaxeiros		
1.4.1	Tipo: cinchas e/ou agarradoiras	X	X
1.4.2	Fotografías e/ou deseño que mostren a súa localización	X	X
1.6	Fotografías e esquemas da localización da placa antimanipulación	X	X

**C. CARACTERÍSTICAS RELATIVAS UNICAMENTE AOS CICLOMOTORES DE TRES RODAS, VEHÍCULOS DE TRES RODAS E CUADRICICLOS**

Epígrafe	Ficha de características. Ciclomotores de 3 rodas, vehículos de 3 rodas e cuatriciclos	Completos/ completados	Incompletos
1	DIMENSIÓNS E MASAS (mm e kg) (esc referencia aos esbozos)		
1.1	Dimensións para carrozar un vehículo non carrozado		
1.1.1	Lonxitude		X
1.1.2	Largura		X
1.1.3	Altura en baleiro		X
1.1.4	Saínte dianteiro		X
1.1.5	Saínte traseiro		X
1.1.6	Posicións do centro de gravidade do vehículo carrozado		X
1.2	Masas		
1.2.1	Carga útil máxima declarada polo fabricante (1)	X	
2	Equipamentos		
2.1	Carrozaría		
2.1.1	Natureza da carrozaría	X	X
2.1.2	Esquema con cotas do conxunto interior <sup>(3)</sup>	X	X
2.1.3	Esquema con cotas do conxunto exterior <sup>(3)</sup>	X	X
2.1.4	Materiais e modo de construción	X	X
2.1.5	Portas para os ocupantes, fechaduras e bisagras	X	X
2.1.6	Configuración, dimensións, sentido e ángulo de apertura máxima das portas	X	X
2.1.7	Debuxo das fechaduras e bisagras e do seu localización nas portas	X	X
2.1.8	Descrición técnica das fechaduras e bisagras	X	X

Epígrafe	Ficha de características. Ciclomotores de 3 rodas, vehículos de 3 rodas e cuadríciclos	Completos/ completados	Incompletos
2.2	Parabrisas e outros cristais		
2.2.1	Parabrisas	X	X
2.2.1.1	Materiais utilizados	X	X
2.2.2	Outros cristais	X	X
2.3	Limpaparabrisas		
2.3.1	Descrición técnica	X	X
2.4	Lavaparabrisas		
2.4.1	Descrición técnica con fotografías ou planos	X	X
2.5	Desxeado e desembazado		
2.5.1	Descrición técnica (con fotografías ou planos)	X	X
2.6	Retrovisor(es); número instalado	X	X
2.6.1	Marca	X	X
2.6.2	Marca de homologación	X	X
2.6.4	Planos que mostren a localización do retrovisor ou dos retrovisores con respecto á estrutura do vehículo	X	X
2.7	Asentos/selas		
2.7.1	Número e descrición (asentos ou selas)	X	X
2.7.2	Localización (fila e posición)	X	X
2.8	Sistema de calefacción do habitáculo	X	X
2.9	Cintos de seguridade		
2.9.1	Número e localización dos cintos de seguridade (indicar contrasinais de homologación destes)	X	X
2.10	Ancoraxes		
2.10.1	Número e localización das ancoraxes	X	X



Epígrafe	Ficha de características.	Completos/ completados	Incompletos
	Ciclomotores de 3 rodas, vehículos de 3 rodas e cuadríciclos		
2.10.2	Fotografías e/ou planos da carrozaría que mostren a localización e as dimensións das ancoraxes así como o punto R	X	X
2.10.3	Planos das ancoraxes e das partes da estrutura do vehículo a que están fixadas (con indicación dos materiais)	X	X
2.10.4	Denominación dos tipos de cintos (*). Indicar os localizacións das ancoraxes (estrutura do vehículo ou do asento)	X	X
2.10.5	Descrición do tipo particular de cinto en que unha ancoraxe está fixada ao respaldo do asento ou que inclúe un dispositivo de dispersión de enerxía.	X	X

A: cinto de tres puntos

B: cinto subabdominal

S: tipos especiais de cintos; neste caso precisar o tipo na epígrafe "observacións"

Ar, Br ou Sr: cinto que inclúe retractor.

Are, Bre ou Sre: cinto provisto de retractor e dun dispositivo de absorción de enerxía nunha ancoraxe polo menos.

#### Notas explicativas

(1) Risque o que non proceda (se é aplicable máis dunha opción non é necesario riscar nada).

(2) Especifique a tolerancia.

(3) No caso de vehículos incompletos indíquense as magnitudes máximas carrozables

(a) No caso dos dispositivos homologados poderase substituír a descrición por unha de referencia á homologación. Así mesmo, non será necesaria a descrición dos elementos claramente visibles nos esquemas ou esbozos adxuntos á ficha. Para cada punto a que se deben xuntar fotografías e planos indíquense os números dos anexos correspondentes.

(b) Os medios de identificación, cando se utilicen, só poderán aparecer, nos vehículos, unidades técnicas ou compoñentes incluídos no ámbito de aplicación da directiva específica que regule a homologación.

Se o medio de identificación do tipo presenta caracteres non pertinentes para a descrición dos tipos de vehículos, unidades técnicas independentes ou compoñentes a que se refire esta ficha de características, os ditos caracteres serán substituídos, na documentación, polo signo "?" (por exemplo, ABC??123??).

(c) Clasificación segundo as seguintes categorías:

- ciclomotores de dúas rodas (L1e),
- ciclomotores de tres rodas (L2e),
- motocicletas (L3e)
- motocicletas con sidecar (L4e)
- vehículos de tres rodas (L5e)
- cuadríciclos lixeiros (L6e)
- outros cuadríciclos distintos dos lixeiros referidos na letra b) (L7e)

(d) 1. Masa en baleiro: masa do vehículo listo para ser usado en condicións normais e dotado dos equipamentos seguintes:

- equipamento auxiliar exixido unicamente para a utilización normal considerada.
- equipamento eléctrico completo, incluídos os dispositivos de iluminación e sinalización luminosa subministrados polo fabricante.
- instrumentos e dispositivos exixidos pola lexislación para a que se realiza unha medición da masa en baleiro do vehículo.
- complementos líquidos apropiados para asegurar o bo funcionamento de todas as partes do vehículo.

N.B.: o combustible e a mestura de combustible e aceite non se incluírán na medición, pero si se deberán incluír elementos tales como o ácido do acumulador, o líquido para os circuitos hidráulicos, o líquido refrixerante e o aceite do motor.

2. Masa en orde de marcha: masa en baleiro á cal se engade a masa dos elementos seguintes:

- combustible: depósito cheo como mínimo ao 90 % da capacidade especificada polo fabricante.
- equipamento auxiliar normalmente subministrado polo fabricante ademais do equipamento necesario para un funcionamento normal (caixa de ferramentas, portaequipaxes, parabrisas, equipamento de protección, etc.)

N.B.: no caso de que un vehículo funcione cunha mestura de combustible e aceite:

- a) Cando o combustible e o aceite fosen mesturados previamente, o termo "combustible" deberase interpretar de forma que inclúa a dita mestura previa de combustible e aceite.
  - b) Cando o combustible e o aceite se introduzan por separado, o termo "combustible" deberase interpretar de forma que só inclúa gasolina. Neste caso, o aceite estará xa incluído na medición da masa en baleiro.
3. Masa máxima tecnicamente admisible: masa calculada polo fabricante para unhas condicións de explotación determinadas, tendo en conta elementos tales como a resistencia dos materiais, a capacidade de carga dos pneumáticos, etc.
  4. Carga útil máxima declarada polo fabricante: carga obtida mediante o cálculo da diferenza entre a masa definida no número 2 con condutor e a masa definida no número 3.
  5. A masa do condutor estímase invariablemente en 75 kg.

- (e) Para os motores e sistemas non convencionais, o fabricante deberá proporcionar datos equivalentes aos especificados nesta letra.
- (f) Arredóndese esta cifra con precisión dunha décima de milímetro.
- (g) Calcule o valor (a partir de  $\pi = 3,1416$ ) e arredonde ao  $\text{cm}^3$ .
- (h) Especifique os datos para todas as variantes eventualmente propostas.
- (i) Admítese unha marxe de tolerancia do 5 %, sempre que non se superen os valores límite establecidos.
- (j) Por “punto R” ou “punto de referencia dunha praza de asento” enténdese o punto de referencia indicado polo fabricante, que:
  - ten unhas coordenadas determinadas con respecto á estrutura do vehículo.
  - corresponde á posición teórica do punto de rotación torso/coxas (punto H) para a postura de condución ou utilización normal máis baixa e co asento desprazado cara atrás ao máximo, segundo indicación do fabricante do vehículo para cada unha das prazas de asento previstas por el.
  - poderá ser tomado como referencia á vontade das autoridades competentes, para todas as prazas de asento que non sexan as dianteiras nas cales o “punto H” non se pode determinar por medio do “sistema de referencia tridimensional” ou dos procedementos para a determinación do “punto H”
- (k) En espera de que se adapte a correspondente directiva, esta cifra deberase fixar de conformidade coa norma internacional CEI/IEC 60034-1 (10.2, 1999-08).
- (l) Norma UNE 26-324:83, Norma UNE 26-312:95, Norma UNE 26-313-1:95 e Norma UNE 26-313-2:95

En calquera caso cumprírase coas últimas modificacións en vigor das referencias normativas.

## Parte III

## Modelo de ficha reducida

Ficha reducida vehículos de categoría L			
Datos	Incompleto	Completado	Completo
Marca	X	X	X
Tipo	X	X	X
Variante	X	X	X
Versión	X	X	X
Denominación comercial	X	X	X
Categoría do vehículo	X	X	X
Nome e enderezo do fabricante do vehículo de base	X	X	X
Nome e enderezo do fabricante da última fase de fabricación do vehículo		X	
Nome e enderezo do solicitante ou representante do fabricante	X	X	
Localización da placa do fabricante	X	X	X
Parte fixa VIN	X	X	X
Localización do número de identificación do vehículo (VIN)	X	X	X
Localización da placa antimanipulación (ESC)	X	X	X
Número de homologación CE	X	X	
Data:	X	X	

Ficha reducida vehículos de categoría L			
Datos	Incompleto	Completado	Completo
<b>CONSTITUCIÓN XERAL DO VEHÍCULO</b>			
Tipo de bastidor	X	X	X
N.º de eixes e rodas	X	X	X
Eixes motrices	X	X	X
Distancia entre eixes	X	X	X
<b>MASAS E DIMENSIÓNS (en mm e kg)</b>			
Vía dianteira	X	X	X
Vía traseira	X	X	X
Lonxitude		X	X
Lonxitude máxima admisible do vehículo completado	X		
Largura		X	X
Largura máxima admisible do vehículo completado	X		
Altura		X	X
Sainte dianteiro/traseiro		X	X
Masa do vehículo con carrozaría en orde de marcha		X	X
Distribución desta masa entre os eixes	X		
Masa máxima en carga tecnicamente admisible	X	X	X
Masa máxima en carga tecnicamente admisible 1º eixe	X	X	X
Masa máxima en carga tecnicamente admisible 2º eixe	X	X	X

Ficha reducida vehículos de categoría L			
Datos	Incompleto	Completado	Completo
Masa máxima remolcable: con freo/sen freo (se for o caso)	X	X	X
<b>UNIDADE MOTRIZ</b>			
Fabricante ou marca do motor	X	X	X
Código marcado no motor	X	X	X
<b>MOTOR DE COMBUSTIÓN INTERNA</b>			
Principio de funcionamento	X	X	X
Número e disposición dos cilindros	X	X	X
Cilindrada	X	X	X
Tipo de combustible ou fonte de enerxía	X	X	X
Potencia neta máxima (kW) a (min-1)	X	X	X
Tipo de refrixeración	X	X	X
Sistema de alimentación (carburador/inxección)	X	X	X
Relación de potencia máx./masa do vehículo en orde de marcha		X	X
<b>MOTOR ELÉCTRICO</b>			
Potencia máxima continua (kW)	X	X	X
<b>MOTOR HÍBRIDO (SI/NON)</b>			
Tipo	X	X	X
<b>TRANSMISIÓN</b>			
Embrague (tipo)	X	X	X
Caixa de cambios (tipo)	X	X	X
N.º de relacións	X	X	X
Relación final	X	X	X
Relación de transmisión	X	X	X

Ficha reducida vehículos de categoría L			
Datos	Incompleto	Completado	Completo
<b>SUSPENSIÓN</b>			
Breve descripción do tipo de suspensión dianteira	X	X	X
Breve descripción do tipo de suspensión traseira	X	X	X
Designación da medida do pneumático eixe 1 (indicar índices de carga e velocidade mínimos)	X	X	X
Designación da medida do pneumático eixe 2, (indicar índices de carga e velocidade mínimos)	X	X	X
Regulamento de homologación de pneumáticos	X	X	X
<b>DIRECCIÓN</b>			
Dirección	X		
<b>FREADA</b>			
Breve descripción do dispositivo de freada de servizo (dianteiro/traseiro/combinado)	X	X	X
Dispositivos de freada situados no eixe dianteiro	X	X	X
Dispositivos de freada situados no eixe traseiro	X	X	X
Dispositivo de freada de estacionamento			
ABS: si/non	X	X	X
<b>CARROZARÍA</b>			
Tipo de carrozaría		X	X

Ficha reducida vehículos de categoría L			
Datos	Incompleto	Completado	Completo
Número e disposición das portas	X	X	X
Número e localización dos asentos	X	X	X
N.º de prazas	X	X	X
Marca de homologación CE do dispositivo de enganche, se for o caso	X	X	X
Tipos ou clases de dispositivos de enganche que se poden instalar	X	X	X
Valores característicos: D/S	X	X	X
Nivel de ruído parado: dB(A) a min-1	X	X	X
Referencia de silenciosos			
Marca	X	X	X
Referencia	X	X	X
Catalizador	X	X	X
Valor de CO (g/min) en ciclomotores (% volume) outras categorías	X	X	X
Valor corrixido coeficiente absorción: min-1 (para acendido compresión)	X	X	X
Emisión de CO <sub>2</sub> (combinado) (se for o caso)	X	X	X
Potencia fiscal (CVF)	X	X	X
Observacións	X	X	X
Opcións incluídas na homologación de tipo	X	X	X
Sinatura autorizada segundo o RFSR	X	X	X



#### Parte IV

##### Matriz das diferentes combinacións de tipo/variante/versión (TVV)

Cadro que mostra as combinacións autorizadas nas diferentes versións de vehículos das epígrafes da parte I que teñen varias subepígrafes. Para cada un destes conceptos utilizarase neste cadro unha letra prefixo que indicará que concepto (ou conceptos) dun punto concreto son aplicables a unha versión determinada.

Cubrirase un cadro por cada variante dentro dun mesmo tipo.

Os conceptos con subepígrafes que se poidan combinar sen restricións dentro dunha variante enumeraranse na columna denominada «todos».

Punto n.º	Todos	Versión 1	Versión 2	Etc.	Versión n.º

Esta información poderase presentar con outro formato sempre que se cumpra a finalidade orixinal.

Cada variante e cada versión deberanse identificar mediante un código numérico ou alfanumérico que deberá indicar o vehículo de que se trate.

#### Parte V

##### Lista de actos regulamentarios concedidos para o vehículo, as súas partes e pezas

Asunto	Número de homologación	Variantes/versións

## APÉNDICE 4

### Homologación individual

#### Parte I

#### Campo de aplicación

O campo de aplicación deste apéndice esténdese aos vehículos nacionais ou importados reflectidos no artigo 4 deste real decreto, aos vehículos transformados antes da súa matriculación ou completados de última fase e aos vehículos artesanais, todos eles pertencentes ás categorías L, segundo o capítulo I, número 2, artigo 1 da Directiva 2002/24/CE do Parlamento e do Consello, do 18 de marzo.

A definición de tipo de vehículos, así como os modelos de número de homologación, serán os establecidos no apéndice 1 deste anexo.

#### Parte II

#### Modelo de ficha reducida

Os modelos de fichas reducidas son os establecidos na parte III do apéndice 3 segundo corresponda á súa categoría.

#### Parte III

#### Lista de actos regulamentarios concedidos para o vehículo, as súas partes e pezas

Seguirase o formato definido no apéndice 3, parte V anterior. Segundo o tipo de homologación individual aplicaranse os requisitos establecidos no apéndice 5.

## APÉNDICE 5

**Lista de requisitos exixidos para a homologación de vehículos en series curtas nacionais e homologación individual e casos excepcionais asimilados á categoría**

## Parte I

## Vehículos de categoría L

Categoría: L					
N.º	Asunto*	Número AR	Serie curta nacional (H)	Homologacións individual (H)	
				Completos	Completados e transformados
1	Freada	93/14/CEE	A	A	A
2	Identificación mandos, avisadores e indicadores	93/29/CEE	A	C	C
3	Avisador acústico	93/30/CEE	A	A	A
4	Pé de apoio	93/31/CEE	A	A	A
5	Dispositivo de retención	93/32/CEE	A	A	A
6	Dispositivo antirrobo	93/33/CEE	C(5)	C	C
7	Inscripcións regulamentarias	93/34/CEE	C(5)	A (5)	A
8	Instalación de dispositivos de iluminación	93/92/CEE	A	A (5)	A
9	Masas e dimensións	93/93/CEE	A	A	A
10	Localización placa de matrícula	93/94/CEE	C(5)	A	A
11	Velocidade máxima	95/1/CE	A	A	A
12	Potencia e par máximo	95/1/CE	A	C (5)	C (5)
13	Instalación de pneumáticos	92/24 cap. 1	C(5)	A (5)	A

Categoría: L					
N.º	Asunto*	Número AR	Serie curta nacional (H)	Homologacións individual (H)	
				Completos	Completados e transformados
14	Dispositivos de iluminación e sinalización	92/24 cap. 2	C(5)	A (5)	A
15	Sáintes exteriores	97/24 cap. 3	C(5)	C	C
16	Retrovisores e a súa montaxe	97/24 cap. 4	A	A	A
17	Emisións gasosas	97/24 cap. 5	C(5)	C (5)	C (5)
18	Depósito de combustibles	97/24 cap. 6	C(5)	C	C
19	Antimanipulación	97/24 cap. 7	C	C	C
20	Compatibilidade electromagnética	97/24 cap. 8	A	A (5)	C
21	Nivel sonoro admisible	78/105/CEE	C(5)	A	A
22	Dispositivos de remolque	97/24 cap. 10	A	A	A
23	Cintos de seguridade e as súas ancoraxes	97/24 cap. 11	A	A	C
24	Cristais, limpaparabrisas, lavaparabrisas, dispositivos antixeo e antibafo	97/24 cap. 12	C(5)	A	A
25	Indicador de velocidade	2000/7/CE	A	A	A

**Lenda:**

(\*) En calquera caso cumprírase coas últimas modificacións en vigor das referencias normativas.

(1) Subconxunto electrónico.

(2) Compoñente.

(3) Vehículo.

(4) Prescricións de instalación.

(5) No caso de vehículos singulares ou vehículos derivados de series curtas ou de casos alternativos, a autoridade de homologación poderá eximir dalgún dos actos regulamentarios exixidos coa condición de que o fabricante poida demostrar de maneira satisfactoria que se cumpren os requisitos regulamentarios aplicables.

X Requírese o cumprimento pleno do acto regulamentario; débese expedir o certificado de homologación de tipo CE.

A Non se permite ningunha exención, excepto as especificadas no acto regulamentario. Non se requiren o certificado de homologación de tipo nin a marca de homologación de tipo. Un servizo técnico notificado deberá establecer actas de ensaio.

B Débense cumprir as prescricións técnicas do acto regulamentario. Os ensaios establecidos no acto regulamentario deberanse realizar na súa totalidade; logo de acordo do organismo competente en materia de homologación, poderaos realizar o propio fabricante; tamén pode recibir autorización para expedir o informe técnico; non é necesario expedir un certificado de homologación de tipo e a homologación de tipo non é obrigatoria.

C O fabricante debe demostrar de maneira satisfactoria para a autoridade de homologación que se cumpren en xeral os requisitos xerais do acto regulamentario.

H Poderase aceptar como alternativa e logo de autorización do centro directivo do Ministerio de Industria, Turismo e Comercio competente en materia de seguridade industrial, un informe favorable do servizo técnico en que se avalíen as discrepancias coa regulamentación que se menciona nas columnas 1 e 4 do Real decreto 2028/1986, do 6 de xuño.

N/A Este acto normativo non é aplicable (ningún requisito).

## ANEXO III

### Homologación nacional de tipo de vehículos

#### Anexo técnico sobre homologación de tipo nacional de vehículos das categorías M e N

(inclúe: homologación nacional de tipo, homologación de tipo serie curta nacional e homologación individual)

#### Índice

Apéndice 1	Xeneralidades.
	Parte I Definición segundo categorías de: tipo, variante e versión.
	Parte II Modelos de números de homologación.
Apéndice 2	Homologación nacional de tipo.
	Parte I Campo de aplicación.
	Parte II Ficha de características.
	Parte III Modelos de fichas reducidas.
	A. Categoría M1 e N1 derivados daqueles incompleto - completo/completado.
	B. Categoría N incompleto - completo/completado.
	C. Categoría M2 e M3 incompletos - completos/completados.
	Parte IV Matriz das diferentes combinacións de: tipo/variante/versión (TVV).
	Parte V Lista de actos regulamentarios concedidos para o vehículo, as súas partes e pezas.
Apéndice 3	Serie curta nacional.
	Parte I Campo de aplicación.
	Parte II Ficha de características.
	Parte III Modelos de fichas reducidas de características.
	Parte IV Matriz das diferentes combinacións de: tipo/variante/versión (TVV).
	Parte V Lista de actos regulamentarios concedidos para o vehículo, as súas partes e pezas.
Apéndice 4	Homologación individual.
	Parte I Campo de aplicación.
	Parte II Modelo fichas reducidas.
	Parte III Lista de actos regulamentarios concedidos para o vehículo, as súas partes e pezas.

Apéndice 5      Lista de actos regulamentarios para a homologación de vehículos en series curtas nacionais e homologación individual.

Parte I      Vehículos das categorías M1 e N1 derivados daqueles .

Parte II      Vehículos das categoría N.

Parte III      Vehículos das categorías M2 e M3.

## APÉNDICE 1

### Xeneralidades

#### PARTE I

#### DEFINICIÓN SEGUNDO CATEGORÍAS DE: TIPO, VARIANTE E VERSIÓN

**1. Para os fins da categoría M1:**

“**Tipo**”: Véxase o número 1 da letra B do anexo II da Directiva 2007/46/CE/CE (1)

“**Variante**”: Véxase o número 1 da letra B do anexo II da Directiva 2007/46/CE

“**Versión**”: Véxase o número 1 da letra B do anexo II da Directiva 2007/46/CE

“**Tipo de carrozaría**”: Véxase o número 1 da letra C do anexo II da Directiva 2007/46/CE

**2. Para os fins das categorías M2 e M3:**

“**Tipo**”: Véxase o número 2 da letra B do anexo da Directiva 2007/46/CE (1)

“**Variante**”: Véxase o número 2 da letra B do anexo da Directiva 2007/46/CE

“**Versión**”: Véxase o número 2 da letra B do anexo da Directiva 2007/46/CE

“**Tipo de carrozaría**”: Véxase o número 2 da letra C do anexo da Directiva 2007/46/CE

**3. Para os fins das categorías N1, N2 e N3:**

“**Tipo**”: Véxase o número 3 da letra B do anexo da Directiva 2007/46/CE (1)

“**Variante**”: Véxase o número 3 da letra B do anexo da Directiva 2007/46/CE

“**Versión**”: Véxase o número 3 da letra B do anexo da Directiva 2007/46/CE

“**Tipo de carrozaría**”: Véxase o número 3 da letra C do anexo da Directiva 2007/46/CE

(1) Entenderanse como diferenzas obvias e fundamentais aquelas que afecten o bastidor na súa resistencia estrutural. Enténdese por ter os mesmos tipos de elementos de resistencia estrutural cando non existan diferenzas en canto ao material nin ao tipo de sección (dobre T, sección en S, en C, etc.). Polo tanto, admitiranse variacións nas dimensións do perfil nos traveseiros do seu bastidor coa condición de que non se altere de forma apreciable o momento resistente do bastidor.



## PARTE II

## MODELOS DE NÚMEROS DE HOMOLOGACIÓN

**Homologación nacional de tipo:**

<u>Categorías N1, N2 e N3:</u>	C-xxxx*xx	Vehículo completo/completado
	C1-xxxx*xx	Vehículo incompleto e as diferentes fases de completado

Constará dos caracteres C (vehículo completo) ou C1 (vehículo incompleto e as diferentes fases de completado) seguidos dun número de catro cifras que indicará o número de homologación, o carácter "\*" e un número de dúas cifras que indicará o número de extensión.

<u>Categorías M2 e M3:</u>	E-xxxx*xx	Vehículo incompleto e as diferentes fases de completado
	F-xxxx*xx	Vehículo completado
	G-xxxx*xx	Vehículo completo

Constará dos caracteres G (vehículo completo), E (vehículo incompleto e as diferentes fases de completado) ou F (vehículo completado) seguidos dun número de catro cifras que indicará o número de homologación, o carácter "\*" e un número de dúas cifras que indicará o número de extensión.

**Serie curta nacional:**

<u>Todas as categorías:</u>	e9*NKS*xxxx*xx	Vehículo completo/completado, vehículo incompleto e as diferentes fases de completado.
-----------------------------	----------------	--

Constará dos caracteres e9, o carácter "\*", os caracteres NKS, seguidos dun número de catro cifras que indicará o número de homologación, o carácter "\*" e un número de dúas cifras que indicará o número de extensión.

<b>Homologación individual:</b>	HIB-xxxxx	(vehículos categoría M1 completos/completados)
	HIG-xxxxx	(vehículos categorías M2 e M3 completos/completados)
	HIC-xxxxx	(vehículos categoría N completos/completados)

Constará dos caracteres HI seguidos da letra identificativa da categoría e dun mínimo de catro cifras que indicará o número de aprobación individual.

## APÉNDICE 2

### Homologación nacional de tipo (categorías M e N)

#### PARTE I

#### CAMPO DE APLICACIÓN

O campo de aplicación deste apéndice esténdese aos tipos de vehículos incompletos, completos e completados, pertencentes ás categorías M e N, segundo se definen na Directiva 2007/46/CE.

#### PARTE II

#### FICHA DE CARACTERÍSTICAS

Achegarase a información que figura a continuación, presentarse e irá acompañada dunha lista dos elementos incluídos. Os planos, se for o caso, presentaranse á escala adecuada, suficientemente detallados e en formato A4 ou dobrados ao dito formato. As fotografías, se as houber, serán suficientemente detalladas.

Se os sistemas, compoñentes ou unidades técnicas independentes teñen funcións controladas electronicamente, subministrarse información relativa ás súas prestacións.

Nas epígrafes que correspondan a vehículos completos/completados/incompletos, riscarse o que non proceda.

No caso de vehículos completados, cubriranse todas as epígrafes, incluídas as correspondentes ao vehículo incompleto, que se documentará coa información que proveña de fases anteriores.

Epígrafe	Ficha de características. Categoría M e N	Completos/ completados	Incompletos
<b>0.</b>	<b>XENERALIDADES</b>		
0.1.	Marca do vehículo incompleto/completo/completado	X	X
0.2.	Tipo		
0.2.0.1	Chasis (vehículo de base)		X
	Número de homologación (se procede) do vehículo de base		X
0.2.0.2	Carrozaría/vehículo completo/completado (en caso de vehículo completado, indicar a fase de fabricación)	X	
0.2.1.	Denominación ou denominacións comerciais (se están dispoñibles)	X	X
0.2.2	Descrición do vehículo incompleto/completo/completado p.e. camión cisterna 4x2, furgón cerrado, camión capitoné, tractora 6x4 con 5ª roda, (segundo anexo 2 parte C da Directiva 2007/46/CE)	X	X
0.3.	Medio de identificación do tipo de vehículo, se está marcado nel <sup>(b)</sup>		
0.3.0.1	Chasis (vehículo de base)		X
0.3.0.2	Carrozaría/vehículo completo/completado	X	
0.3.1.	Localización destas marcas		
0.3.1.1	Chasis (vehículo de base)		X
0.3.1.2	Carrozaría/vehículo completo/completado	X	
0.4.	Categoría de vehículo <sup>(c)</sup> :	X	X
0.4.1.	Clasificación segundo as mercadorías perigosas a cuxo transporte se destina	X	
0.5.	Nome e enderezo do fabricante do vehículo completo	X	
0.5.1	Nome e enderezo do fabricante do vehículo de base	X	X
0.5.2	Nome e enderezo do fabricante do vehículo incompleto		X
0.5.3	Nome e enderezo do fabricante do vehículo completado	X	
0.8.	Nome e enderezo ou enderezos das plantas de montaxe	X	X

Epígrafe	Ficha de características. Categoría M e N	Completos/ completados	Incompletos
0.9	Nome e enderezo do representante do fabricante autorizado (se for o caso)	X	X
<b>1.</b>	<b>CONSTITUCIÓN XERAL DO VEHÍCULO</b>		
1.1.	Fotografías ou planos dun vehículo representativo	X	X
1.3.	Número de eixes e rodas	X	X
1.3.1	Número e localización de eixes de rodas xemelgas	X	X
1.3.2.	Número e localización dos eixes de dirección	X	X
1.3.3.	Eixes motrices (número, localización, interconexión)	X	X
1.4.	Bastidor (se for o caso) (plano xeral)	X	X
1.6.	Localización e disposición do motor	X	X
	Especifique os vehículos deseñados especialmente para o transporte de mercadorías a temperatura controlada (dirixida)	X	
<b>2.</b>	<b>MASAS E DIMENSIÓNS <sup>(f)</sup> (kg e mm) (se for o caso, faga referencia aos planos)</b>		
2.1.	Distancias entre eixes (a plena carga) <sup>(g1)</sup>		
2.1.1	Vehículos de 2 eixes	X	X
2.1.2	Vehículos de 3 ou máis eixes		
2.1.2.1	Distancia entre eixes consecutivos, desde o eixe máis adiantado ata o eixe de cola	X	X
2.1.2.2	Distancia total entre eixes	X	X
2.2	Quinta roda		
2.2.2	Para as unidades de tracción dos semirremolques		
2.2.2.1	Avance da quinta roda (máximo e mínimo; indique os valores autorizados para un vehículo incompleto) <sup>(g2)</sup>	X	X
2.3.1.	Vía de cada eixe de dirección <sup>(g4)</sup>	X	X

Epígrafe	Ficha de características. Categoría M e N	Completos/ Completados	Incompletos
2.3.2.	Vía dos demais eixes <sup>(94)</sup>	X	X
<b>2.4.</b>	<b>Gama de dimensións (xerais) do vehículo</b>		
<b>2.4.1.</b>	<b>Para bastidor sen carrozaría</b>		
2.4.1.1.	Lonxitude (i)		X
2.4.1.1.1.	Lonxitude máxima admisible do vehículo completado		X
2.4.1.1.2.	Lonxitude mínima admisible do vehículo completado		X
2.4.1.2	Largura (!)		X
2.4.1.2.1	Largura máxima admisible do vehículo completado		X
2.4.1.2.2	Largura mínima admisible do vehículo completado		X
2.4.1.3	Altura (en orde de marcha) (en caso de suspensión regulable en altura, indique a posición normal de marcha)		X
<b>2.4.2.</b>	<b>Para bastidor con carrozaría</b>		<b>X</b>
2.4.2.1.	Lonxitude (i)	X	
2.4.2.1.1.	Lonxitude da zona de carga	X	
2.4.2.2.	Largura (!)	X	
2.4.2.2.1.	Espesor das paredes (en caso de vehículos destinados ao transporte de mercadorías a temperatura controlada)	X	
2.4.2.3.	Altura (en orde de marcha) (en caso de suspensión regulable en altura, indique a posición normal de marcha) <sup>(9)</sup>	X	
2.4.2.5	Sáinte traseiro	X	
2.5	Masa do bastidor nu (sen cabina, líquido de refrixeración, lubricantes, combustible, roda de recambio nin condutor)		X
2.5.1	Distribución desta masa entre os eixes		X

Epígrafe	Ficha de características. Categoría M e N	Completos/ completados	Incompletos
2.6.	Masa en orde de marcha  Masa do vehículo con carrozaría e, en caso de vehículo tractor non pertencente á categoría M <sub>1</sub> , con dispositivo de acoplamento, se o instalou o fabricante, en orde de marcha, ou masa do bastidor ou do bastidor con cabina, sen carrozaría ou dispositivo de acoplamento se o fabricante non os instala (incluídos líquidos, ferramentas e roda de recambio, se están instalados, e o condutor e, en caso de autobuses e autocares, un membro da tripulación se o vehículo dispón dun asento para el <sup>(h)</sup> máximo e mínimo de cada variante)	X	
2.6.1.	Distribución desta masa entre os eixes e, en caso dun semirremolque ou remolque de eixe central, carga sobre o punto de acoplamento <sup>(3)</sup>	X	
2.7.	Masa mínima do vehículo completado declarada polo fabricante, en caso de vehículo incompleto	X	X
2.8.	Masa máxima en carga tecnicamente admisible declarada polo fabricante <sup>(3)</sup> <sup>(y)</sup>	X	X
2.8.1.	Distribución desta masa entre os eixes e, en caso dun semirremolque ou remolque de eixe central, carga sobre o punto de enganche <sup>(3)</sup>	X	X
2.9.	Masa máxima tecnicamente admisible en cada eixe	X	X
2.10.	Masa máxima tecnicamente admisible en grupo de eixes	X	X
2.11.	Masa máxima remolcable tecnicamente admisible do vehículo de motor, en caso de	X	X
2.11.1.	Remolque con barra de tracción	X	X
2.11.2.	Semirremolque	X	X
2.11.3.	Remolque de eixe central	X	X
2.11.4.	Masa máxima tecnicamente admisible do conxunto <sup>(3)</sup>	X	X
2.11.6.	Masa máxima do remolque sen freos	X	X
2.12.	Carga vertical estática/masa máxima tecnicamente admisible no punto de acoplamento do vehículo	X	X

Epígrafe	Ficha de características. Categoría M e N	Completos/ completados	Incompletos
2.12.1.	Do vehículo de motor	X	X
2.16.	Masas máximas admisibles previstas para matriculación/circulación (MMA)		
2.16.1.	Masa máxima en carga admisible prevista para matriculación/circulación [admítense varias indicacións para cada configuración técnica <sup>(5)</sup> ]	X	
2.16.2.	Masa máxima en carga admisible prevista para matriculación/circulación en cada eixe e, en caso dun semirremolque ou remolque de eixe central, carga prevista no punto de acoplamento declarada polo fabricante se é inferior á masa máxima tecnicamente admisible no punto de acoplamento [admítense varias indicacións para cada configuración técnica <sup>(5)</sup> ]	X	
2.16.3.	Masa máxima en carga admisible prevista para matriculación/circulación por cada grupo de eixes [admítense varias indicacións para cada configuración técnica <sup>(5)</sup> ]	X	
2.16.4.	Masa máxima remolcable admisible prevista para matriculación/circulación [admítense varias indicacións para cada configuración técnica <sup>(5)</sup> ]	X	
2.16.5.	Masa máxima admisible do conxunto para matriculación/circulación [admítense varias indicacións para cada configuración técnica <sup>(5)</sup> ]	X	
<b>3.</b>	<b>UNIDADE MOTRIZ <sup>(k)</sup></b>  [En caso de vehículos que poidan funcionar tanto con gasolina como con gasóleo, etc. ou mesmo combinándoos con outros combustibles, deberanse repetir as epígrafes.]		
3.1.	Fabricante ou marca do motor	X	X
3.1.1.	Código do motor asignado polo fabricante	X	X
3.1.2.	Número de homologación (se procede) incluír marcación identificación de combustible: (só vehículos pesados)	X	X
3.2.	<b>Motor de combustión interna</b>	<b>X</b>	<b>X</b>

Epígrafe	Ficha de características. Categoría M e N	Completos/ completados	Incompletos
3.2.1.1.	Principio de funcionamento: acendido por chispa/por compresión. Ciclo: catro tempos/dous tempos/rotativo (1)	X	X
3.2.1.2.	Número e disposición dos cilindros	X	X
3.2.1.3.	Cilindrada (m): ..... cm <sup>3</sup>	X	X
3.2.1.8.	Potencia neta máxima (n) ..... kW a ..... min <sup>-1</sup> (valor declarado polo fabricante)	X	X
3.2.1.8.1	Potencia fiscal: ..... CVF	X	X
3.2.2.	Tipo de combustible ou fonte de enerxía		
3.2.2.1.	Vehículos lixeiros (MMTA ≤ 2,5 t): gasóleo/gasolina/GLP/GN ou bio metano/etanol (E85)/biodiésel/hidróxeno (1)(6)	X	X
3.2.2.2.	Vehículos pesados (MMTA > 2,5 t): gasóleo/gasolina/GLP/GN-H/GN-L/GN-HL/etanol (1)(6)	X	X
3.2.2.4	Tipo de combustible do vehículo: monocombustible/bicombustible/flexible (1)	X	X
3.2.2.5	Máxima porcentaxe de biocombustible aceptable no combustible (valor declarado polo fabricante): % en volume	X	X
3.2.3	Depósito(s) de combustible (só N2 e N3)		
3.2.3.1	De servizo (só N2 e N3)	X	X
3.2.3.1.1	N.º e capacidade de cada depósito (só N2 e N3)	X	X
3.2.3.2	Auxiliar(es) (só N2 e N3)	X	X
3.2.3.2.1	N.º e capacidade de cada depósito (só N2 e N3)	X	X
3.2.4.	Alimentación de combustible		
3.2.4.1.	Por carburador: si/non (1)	X	X
3.2.4.2.	Por inxección do combustible (só acendido por compresión: si/non (1)	X	X



Epígrafe	Ficha de características. Categoría M e N	Completos/ completados	Incompletos
3.2.4.2.2.	Principio de funcionamento: inxección directa/precámara/cámara de turbulencia	X	X
3.2.4.3.	Por inxección de combustible (só acendido por chispa): si/non <sup>(1)</sup>	X	X
3.2.7.	Sistema de refrixeración: por líquido/aire <sup>(1)</sup>	X	X
3.2.8.	Sistema de admisión		
3.2.8.1.	Sobrealimentación: si/non <sup>(1)</sup>	X	X
3.2.8.2	Intercambiador de calor da admisión: si/non <sup>(1)</sup>	X	X
3.2.9	Sistema de escape		
3.2.9.4	Tipo e marca do silencioso ou dos silenciosos de escape: Se for o caso, para o ruído exterior, medidas adoptadas para a redución do ruído no compartimento do motor e no propio motor	X	X
3.2.9.5	Posición da saída do escape	X	X
3.2.12.	Medidas adoptadas contra a contaminación atmosférica	X	X
3.2.12.2.	Dispositivos adicionais de control de emisións (se os houber e non estivesen recollidos noutro número)	X	X
3.2.12.2.1	Catalizador: si/non <sup>(1)</sup>	X	X
3.2.12.2.2	Sonda de oxixeno: si/non <sup>(1)</sup>	X	X
3.2.12.2.3	Inxección de aire: si/non <sup>(1)</sup>	X	X
3.2.12.2.4	Recirculación dos gases de escape: si/non <sup>(1)</sup>	X	X
3.2.12.2.5	Sistema de control das emisións por evaporación: si/non <sup>(1)</sup>	X	X
3.2.12.2.6	Filtro de partículas: si/non <sup>(1)</sup>	X	X
3.2.12.2.7	Sistema de diagnóstico a bordo (DAB) si/non: <sup>(1)</sup>	X	X
3.2.12.2.8	Outros sistemas (descrición e funcionamento):	X	X
3.2.12.2.1.11	Método ou sistema de rexeneración dos sistemas de postratamento dos gases de escape, descrición	X	X

Epígrafe	Ficha de características. Categoría M e N	Completos/ completados	Incompletos
3.2.12.2.1.11.6	Reactivos consumibles: si/non (1)	X	X
3.2.12.2.1.11.7	Tipo e concentración de reactivo necesarios para a acción catalítica	X	X
3.2.12.2.9	Limitador de par: si/non (1)	X	X
3.2.13.1	Localización do símbolo do coeficiente de absorción (só para os motores con acendido por compresión)	X	X
3.2.15	Sistema de alimentación de combustible por GLP: si/non (1)	X	X
3.2.16	Sistema de alimentación de combustible por GN: si/non (1)	X	X
<b>3.3.</b>	<b>Motor eléctrico</b>		
3.3.1.	Tipo (bobinado, excitación)	X	X
3.3.1.1	Potencia máxima por hora: ..... kW	X	X
3.3.1.1.1	Potencia fiscal: ..... CVF	X	X
3.3.1.2	Tensión de funcionamento: ..... V	X	X
3.3.2.	Batería	X	X
3.3.2.4.	Localización	X	X
3.4	Combinación de motores ou electromotores		
3.4.1	Vehículo eléctrico híbrido: si/non (1)	X	X
3.4.2	Categoría do vehículo eléctrico híbrido: cárgase desde o exterior/non se carga desde o exterior	X	X
3.4.2.1	Potencia fiscal (motor térmico)	X	X
3.4.3.1.1	Motor eléctrico puro (si/non)	X	X
<b>3.5</b>	<b>Emisións de CO<sub>2</sub> e consumo de combustible (°)</b>		
3.5.0	Nivel de emisións de escape: euro....	X	X
3.5.0.1	Nivel de ruído a vehículo parado: .....dB(A) a .....min <sup>-1</sup>	X	X
3.5.1.3	Emisións de CO <sub>2</sub> en masa (ciclo mixto): g/km	X	X

Epígrafe	Ficha de características. Categoría M e N	Completos/ completados	Incompletos
3.5.2.1	Consumo de combustible (ciclo urbano): l/100 km	X	X
3.5.2.2	Consumo de combustible (ciclo de estrada): l/100 km	X	X
3.5.2.3	Consumo de combustible (ciclo mixto): l/100 km	X	X
3.6	Temperaturas admitidas polo fabricante		
3.6.5.	Temperatura do lubricante Mínima: ..... K Máxima: ..... K	X	X
<b>4.</b>	<b>TRANSMISIÓN (P)</b>		
4.2.	Tipo (mecánica, hidráulica, eléctrica, etc.)	X	X
4.5.	Caixa de cambios		
4.5.1.	Tipo [manual/automática/CVT (transmisión variable continua)]	X	X
4.6.	Relacións de transmisión	X	X

Velocidades	Relacións internas da caixa de cambios (revolucións do motor/do eixe de transmisión da caixa de cambios)	Relación ou relacións da transmisión final (revolucións do eixe de transmisión/da roda motriz)	Relacións totais de transmisión
Máximo para CVT			
1			
2			
3			
...			
Mínimo para CVT			
Marcha atrás			

Epígrafe	Ficha de características. Categoría M e N	Completos/ completados	Incompletos
4.7.	Velocidade máxima do vehículo (km/h)	X	X
4.9	Tacógrafo: si/non (1)	X	X
4.9.1	Marca de homologación	X	
5.	<b>EIXES</b>		
5.1.	Descrición de cada eixe	X	X
5.2.	Marca	X	X
5.3.	Tipo	X	X
5.4.	Posición do eixe ou eixes retráctiles	X	X
5.5.	Posición do eixe ou eixes cargables	X	X
6.	<b>SUSPENSIÓN</b>		
6.2.	Tipo e deseño da suspensión de cada eixe ou grupo de eixes ou roda:	X	X
6.2.1.	Regulación de altura: si/non/optativa (1)	X	X
6.2.3.	Suspensión pneumática no eixe ou eixes propulsores: si/non (1)	X	X
6.2.3.1.	Suspensión do eixe ou eixes propulsores equivalente á suspensión pneumática: si/non (1)	X	X
6.2.4	Suspensión pneumática no eixe ou eixes non direccionais: si/non (1)	X	X
6.2.4.1	Suspensión do eixe ou eixes non direccionais equivalente á suspensión pneumática: si/non (1)	X	X
6.6.1.	Combinación ou combinacións de pneumático e roda (para os pneumáticos indique a denominación do tamaño, o seu índice mínimo de capacidade de carga e o símbolo da categoría de velocidade mínima; para as rodas indique tamaños das lamias e bombeos)		
6.6.1.1.	Eixes		
6.6.1.1.1.	Eixe 1	X	X

Epígrafe	Ficha de características. Categoría M e N	Completos/ completados	Incompletos
6.6.1.1.2.	Eixe 2	X	X
	etc.	X	X
6.6.1.2	Roda de recambio, se a houber	X	X
6.6.2.	Límites superior e inferior dos raios de rodadura		
6.6.2.1.	Eixe 1	X	X
6.6.2.2.	Eixe 2	X	X
	etc.	X	X
<b>7.</b>	<b>DIRECCIÓN</b>		
7.2.	Transmisión e mando	X	X
7.2.1.	Tipo de transmisión (se for o caso, indique se é dianteira ou traseira)	X	X
7.2.2.	Transmisión ás rodas (incluídos os medios non mecánicos; se for o caso, indique se é dianteira ou traseira)	X	X
7.2.3.	Tipo de asistencia, se a houber	X	X
<b>8.</b>	<b>FREOS</b>		
8.5.	Dispositivo antibloqueo de freos: si/non/optativo (1)	X	X
8.9.	Breve descrición dos dispositivos de freada (conforme o anexo IX, apéndice I, addenda, número 1.6 da Directiva 71/320/CEE)	X	X
8.11.	Características do tipo ou tipos de dispositivo de freada prolongada	X	X
<b>9.</b>	<b>CARROZARÍA</b>		
9.1.	Tipo de carrozaría (indicar os códigos sinalados no anexo II, parte C)	X	
9.3.	Portas dos ocupantes, fechaduras e bisagras	X	X
9.3.1.	Configuración e número de portas	X	X
9.9.	Dispositivos de visión indirecta	X	X
9.9.1	Retrovisores, especificando para cada retrovisor	X	X

Epígrafe	Ficha de características. Categoría M e N	Completos/ completados	Incompletos
9.9.1.1.	Marca	X	X
9.9.1.2.	Marca de homologación de tipo	X	X
9.9.1.3.	Variante	X	X
9.9.1.6.	Elementos optativos que poden afectar o campo de visión cara atrás	X	X
9.9.2.	Dispositivos de visión indirecta distintos dos espellos		
9.9.2.1.	Tipo e descrición do dispositivo	X	X
<b>9.10.</b>	<b>Disposición interior</b>		
9.10.3.	Asentos	X	X
9.10.3.1.	Número de prazas sentadas incluído o condutor (s)	X	X
9.10.3.1.1.	Localización e disposición	X	X
9.10.3.2.1.1.	N.º de prazas especialmente acondicionadas para PMR en cadeira de rodas (manuais/eléctricas)	X	X
9.10.3.2	Asento(s) utilizado(s) unicamente estando o vehículo parado	X	X
9.10.4.1.	Tipo(s) de reposacabezas: integrado/amovible/separado (¹)	X	X
9.10.4.2.	Número(s) de homologación de tipo, se for o caso	X	X
9.10.8	Gas utilizado como refrixerante no sistema de aire acondicionado	X	X
9.10.8.1	O sistema de aire acondicionado está deseñado para conter gases fluorados de efecto invernadoiro cun potencial de quentamento atmosférico superior a 150: si/non	X	X
9.12.2.	Clase e localización dos dispositivos de retención suplementarios (indique si/non/optativo)	X	X

		Airbag frontal	Airbag lateral	Dispositivo de pretensado do cinto
Primeira fila de asentos	E			
	C			
	D			
Segunda fila asentos (+)	E			
	C			
	D			
(E = esquerda, C = centro, D = dereita)				
(+*) O cadro poderase ampliar no caso dos vehículos con máis de dúas filas de asentos ou se hai máis de tres asentos por fila.				

Epígrafe	Ficha de características. Categoría M e N	Completos/ completados	Incompletos
9.17.	Placas regulamentarias (Directiva 76/114/CEE)		
9.17.1.	Fotografías ou planos da localización das placas e inscricións regulamentarias e do número de identificación do vehículo	X	X
9.17.2	Fotografías ou planos da placa e inscricións regulamentarias (exemplo completo con dimensións)	X	X
9.17.3	Fotografías ou planos do número de identificación do vehículo (exemplo completo con dimensións)	X	X
9.17.4.1	Na segunda sección e, se for o caso, na terceira, explicarase o significado dos caracteres utilizados para cumprir os requisitos da sección 5.3 da norma UNE 26313 (ISO 3779:1983)	X	X
9.17.4.2.	Se os caracteres da segunda sección teñen como obxectivo cumprir cos requisitos da sección 5.4 da norma UNE 26313 (ISO 3779:1983), indicaranse os ditos caracteres	X	X
9.22	Protección dianteira contra o incrustamento		
9.22.0	Presenza: si/non/incompleta (1)	X	X

Epígrafe	Ficha de características. Categoría M e N	Completos/ completados	Incompletos
9.23	Protección dos peóns		
9.23.1	Descrición detallada, con fotografías ou planos, de vehículo en canto á estrutura, dimensións, liñas de referencia pertinentes e materiais que constitúen a parte frontal do vehículo (exterior e interior). A descrición incluírá información de todo, incluídos detalles do sistema de protección activa instalado	X	X
9.24	Sistema de protección dianteira		
9.24.1	Disposición xeral (plano ou fotografías) que indique a posición e o acoplamento dos sistemas de protección dianteira	X	X
9.24.3	Detalles pormenorizados sobre os accesorios necesarios e instrucións completas de instalación, incluídos os requisitos sobre o par de torsión	X	X
9.25	No caso de vehículos completos/completados		
9.25.1	Zona de carga (distinta de equipaxe de viaxeiros)	X	X
9.25.2	Descrición precisa da zona de carga e equipamentos (en caso de elementos independentes) do vehículo, incluídas as súas dimensións	X	X
9.25.3	Configuración e materiais constituíntes de fixación e a súa suxeición a calquera punto da estrutura principal (bastidor) do vehículo	X	X
9.25.4	Esquemas do vehículo, identificando a zona de carga, elementos incorporados, etc.	X	X
10	DISPOSITIVOS DE ILUMINACIÓN E SINALIZACIÓN LUMINOSA (xuntar esquema exterior do vehículo coa localización con cotas da súa instalación)		
10.1	Dispositivos obrigatorios (número, cor e marca de homologación)	X	X
10.2	Dispositivos facultativos (número, cor e marca de homologación)	X	X
11.	UNIÓNS ENTRE VEHÍCULOS TRACTORES E REMOLQUES OU SEMIRREMOLQUES		
11.1.	Clase e tipo do dispositivo ou dispositivos de acoplamento instalados ou por instalar	X	X



Epígrafe	Ficha de características. Categoría M e N	Completos/ completados	Incompletos
11.2	Características D, U, S e V do dispositivo ou dispositivos instalados ou características mínimas do dispositivo ou dispositivos que se instalen: daN	X	X
11.3.	Instrucións de montaxe do tipo de enganche ao vehículo e fotografías ou planos dos puntos de fixación ao vehículo previstos polo fabricante; información suplementaria se o tipo de enganche se utiliza só en determinadas variantes ou versións do tipo de vehículo	X	X
11.4	Información sobre a instalación de brazos de arrastre ou placas de soporte especiais	X	X
11.5.	Número(s) de homologación de tipo	X	X
12.	VARIOS		
12.7.1.	Vehículo dotado dun equipamento radar de curto alcance de 24 GHz: si/non <sup>(1)</sup>	X	X
	Máxima capacidade do momento do guindastre	X	
	Tacógrafo: si/non <sup>(1)</sup>	X	
	Protección traseira. N.º de homologación	X	
13.	DISPOSICIÓNES ESPECIAIS PARA AUTOBUSES E AUTOCARES		
13.1.	Clase de vehículo (clase I, clase II, clase III, clase A, clase B) <sup>(1)</sup>	X	
13.1.2.	Tipo de bastidor en que se pode instalar a carrozaría homologada (fabricante(s) e tipos de vehículos)		X
13.3.	Número de pasaxeiros (sentados e de pé, en cadeira de rodas e exclusivos de tripulación)	X	
13.3.1.	Total (N) <sup>(2)</sup>	X	
13.3.2.	Piso superior (N <sub>a</sub> ) <sup>(2)</sup> <sup>(1)</sup>	X	
13.3.3.	Piso inferior (N <sub>b</sub> ) <sup>(2)</sup> <sup>(1)</sup>	X	
13.4.	Número de pasaxeiros (sentados)	X	
13.4.1	Total (A) <sup>(2)</sup>	X	
13.4.2.	Piso superior (A <sub>a</sub> ) <sup>(2)</sup> <sup>(1)</sup>	X	

Epígrafe	Ficha de características. Categoría M e N	Completos/ completados	Incompletos
13.4.3	Piso inferior (A <sub>b</sub> ) <sup>(z)</sup> (1)	X	
13.4.4.	Para vehículos de categoría M2 ou M3, número de posicións para cadeiras de rodas	X	
16.	ACCESO Á INFORMACIÓN PARA MANTEMENTO E REPARACIÓN DOS VEHÍCULOS		
16.1	Enderezo da páxina web para acceso á información relativa á reparación e mantemento dos vehículos	X	X
17.	ACCESO Á INFORMACIÓN PARA COMPLETADO DOS VEHÍCULOS EN PROCEDIMENTOS MULTIFÁSICOS		
17.1	Referencia acordo de intercambio de información entre fabricantes das distintas fases	X	

### Notas explicativas

- (1) Risque o que non proceda (se é aplicable máis dunha opción non é necesario riscar nada).
- (2) Especifique a tolerancia.
- (3) Anote aquí os valores superiores e inferiores de cada variante.
- (5) De modo que o valor efectivo apareza claramente para cada configuración técnica do tipo de vehículo.
- (6) Os vehículos que poidan funcionar tanto con combustible líquido como gasoso, pero nos cales o sistema líquido só estea instalado para casos de emerxencia ou para o arranque, e cuxo depósito non poida conter máis de 15 litros, consideraranse aquí como vehículos que funcionan con combustible gasoso.
- (b) Se o medio de identificación do tipo contén caracteres non pertinentes para a descrición do vehículo, compoñente ou unidade técnica independente a que se refire esta ficha, tales caracteres substituiranse na documentación polo símbolo: "?" (por exemplo, ABC??123??).
- (c) Clasificación conforme as definicións que figuran no anexo II, parte A da Directiva 2007/46/CE
- (f) Para os modelos que teñan unha versión con cabina normal e outra con cabina liteira, indique as masas e dimensións de ambas.
- (g) Norma UNE 26-192-87 (ISO 612:1978), - vehículos de motor – dimensións dos vehículos de motor e dos vehículos remolcados – termos e definicións.
- (g<sup>1</sup>) Vehículo de motor e remolque con barra de tracción: termo 6.4.1  
Semirremolque e remolque de eixe central: termo 6.4.2

Nota: en caso dun remolque de eixe central, o eixe do enganche considerárase o eixe máis adiantado.

- (<sup>92</sup>) Termo 6.19.2.
- (<sup>93</sup>) Termo 6.20.
- (<sup>94</sup>) Termo 6.5.
- (<sup>95</sup>) Termo n.º 6.1, e, para vehículos distintos dos da categoría M<sub>1</sub>: anexo I, número 2.4.1 da Directiva 97/27/CE do Parlamento Europeo e do Consello (DO L 233 do 25-8-1997, p.1).
- (<sup>96</sup>) Termo 6.17.
- (<sup>97</sup>) Termo 6.2, e, para vehículos distintos dos da categoría M<sub>1</sub>: anexo I, número 2.4.2 da Directiva 97/27/CE.
- (<sup>98</sup>) Termo 6.3, e, para vehículos distintos dos da categoría M<sub>1</sub>: anexo I, número 2.4.3 da Directiva 97/27/CE.
- (<sup>99</sup>) Termo n.º 6.6.
- (<sup>910</sup>) Termo 6.10.
- (<sup>911</sup>) Termo 6.7.
- (<sup>912</sup>) Termo 6.11.
- (<sup>913</sup>) Termo 6.18.1.
- (<sup>914</sup>) Termo 6.9.
- (<sup>h</sup>) Considérase que a masa do condutor e, se for o caso, a do membro da tripulación é de 75 kg (68 kg de masa do ocupante e 7 kg de masa da equipaxe, conforme a Norma UNE 26-086-92 (ISO 2416:1992), que o depósito de combustible está cheo ao 90 % e que os demais sistemas que conteñen líquidos (excepto os de auga usada) están ao 100 % da capacidade indicada polo fabricante.
- (<sup>i</sup>) Para remolques e semirremolques (e para vehículos enganchados a un remolque ou semirremolque) que exerzan unha carga vertical significativa no dispositivo de enganche ou na quinta roda, incluírase esta carga, dividida pola aceleración normal da gravidade, na masa máxima tecnicamente admisible.
- (<sup>k</sup>) En caso de vehículos que poidan funcionar tanto con gasolina como con gasóleo, etc., ou mesmo combinándoos con outros combustibles, deberanse repetir as epígrafes. Se os motores ou sistemas non son convencionais, o fabricante deberá proporcionar detalles equivalentes aos que figuran aquí.
- (<sup>l</sup>) Arredonde a cifra á décima de milímetro.
- (<sup>m</sup>) Calcule o valor (a partir de  $\Pi = 3,1416$ ) e arredonde ao cm<sup>3</sup>.
- (<sup>n</sup>) Débese determinar conforme o disposto na Directiva 80/1269/CEE.
- (<sup>o</sup>) Débese determinar conforme o disposto na Directiva 80/1268/CEE.
- (<sup>p</sup>) Especifique os detalles particulares de cada variante proposta.

- (q) Para os remolques, velocidade máxima permitida polo fabricante.
- (r) Para pneumáticos categoría Z destinados a vehículos cuxa velocidade máxima supere os 300 km/h débese proporcionar información equivalente.
- (s) Débese indicar o número de prazas de asento correspondente ao vehículo en movemento. En caso de disposición modular, pódese indicar un abano de posibilidades.
- (u) Para os símbolos que se deben utilizar, véxanse os números 1.1.3 e 1.1.4 do anexo III da Directiva 77/541/CEE do Consello (DO L 220 do 29-8-1977, p. 95). Cando se trate de cintos do tipo "S", indique de que clase de tipo(s) se trata.
- (v) Os termos defínense na norma ISO 22628: 2002 – vehículos de motor – reciclaxe e valorización – método de cálculo.
- (z) Segundo Directiva 2001/85/CE

En calquera caso cumprírase coas últimas modificacións en vigor das referencias normativas.

---

## PARTE III

## Modelo de ficha reducida

## A. Categoría M1 e N1 derivados de M1. Incompleto/completo/completado

Ficha reducida vehículos de categoría M1 e N1 derivados			
Datos	Incompleto	Completado	Completo
Marca	X	X	X
Tipo/variante/versión	X	X	X
Denominación comercial	X	X	X
Categoría do vehículo	X	X	X
Nome e enderezo do fabricante do vehículo de base	X	X	X
Nome e enderezo do fabricante da última fase de fabricación do vehículo		X	X
Localización da placa do fabricante	X	X	X
Parte fixa VIN	X	X	X
Localización do número de identificación do vehículo	X	X	X
<b>Vehículo de base:</b>			
Número de homologación (incluída a extensión correspondente):	X	X	X
Data	X	X	X
<b>Vehículo completo/completado</b>		<b>X</b>	<b>X</b>
Número de homologación (incluída a extensión correspondente)		X	X
Data		X	X
<b>CONSTITUCIÓN XERAL DO VEHÍCULO</b>			
N.º de eixes e rodas	X	X	X
Eixes motrices (n.º, localización e interconexión)	X	X	X
<b>MASAS E DIMENSIÓNS</b>			
Distancia entre eixes	X	X	X
Vías dos eixes	X	X	X

Ficha reducida vehículos de categoría M1 e N1 derivados			
Datos	Incompleto	Completado	Completo
Lonxitude		X	X
Lonxitude máxima admisible do vehículo completado	X		
Largura		X	X
Largura máxima admisible do vehículo completado	X		
Altura		X	X
Sáinte traseiro		X	X
Masa do vehículo en orde de marcha		X	X
Masa mínima admisible do vehículo completado	X		
Masa máxima en carga tecnicamente admisible (MMTA)	X	X	X
Masa máxima en carga admisible prevista para matriculación/circulación (MMA)		X	X
Masa máxima en carga tecnicamente admisible en cada eixe (MMTA 1º, 2º...)	X	X	X
Masa máxima en carga admisible prevista para matriculación/circulación en cada eixe (MMA 1º, 2º..)		X	X
Masa máxima tecnicamente admisible do conxunto (MMTC)	X	X	X
Masa máxima en carga admisible prevista para matriculación/circulación do conxunto (MMAC)	X	X	X
Masa máxima remolcable tecnicamente admisible do vehículo de motor, en caso de:			
Remolque con barra de tracción	X	X	X
Remolque de eixe central	X	X	X
Masa máxima do remolque sen freos	X	X	X
Carga vertical estática/masa máxima tecnicamente admisible no punto de acoplamento do vehículo motor	X	X	X
UNIDADE MOTRIZ			
Fabricante ou marca do motor	X	X	X
Código do motor asignado polo fabricante	X	X	X

Ficha reducida vehículos de categoría M1 e N1 derivados			
Datos	Incompleto	Completado	Completo
<b>Motor de combustión interna</b>			
Principio de funcionamento	X	X	X
Número e disposición dos cilindros	X	X	X
Cilindrada (cm <sup>3</sup> )	X	X	X
Tipo de combustible ou fonte de enerxía	X	X	X
Potencia neta máxima (kW) a (min <sup>-1</sup> )	X	X	X
<b>Motor eléctrico puro (si/non)</b>			
Potencia máxima por hora (kW)	X	X	X
<b>Motor híbrido (si/non)</b>			
Tipo	X	X	X
TRANSMISIÓN			
Tipo (mecánica/hidráulica/eléctrica/etc.)	X	X	X
Caixa de cambios (tipo)	X	X	X
N.º de relacións	X	X	X
SUSPENSIÓN			
Breve descrición do tipo de suspensión dianteira e traseira	X	X	X
Pneumáticos e rodas (características principais)	X	X	X
DIRECCIÓN			
Dirección, tipo de asistencia	X		
FREADA			
Breve descrición do dispositivo de freada. ABS: si/non	X	X	X
CARROZARÍA			
Tipo de carrozaría (segundo anexo II, parte C da Directiva 2007/46/CE)		X	X
Dispositivos de visión indirecta distintos dos retrovisores	X	X	X
Número e disposición das portas	X	X	X

Ficha reducida vehículos de categoría M1 e N1 derivados			
Datos	Incompleto	Completado	Completo
Número de prazas de asento (incluído o condutor)	X	X	X
Número de homologación CE do dispositivo de acoplamento, se for o caso	X	X	X
Sistemas de protección dianteira: si/non. Detalles pormenorizados dos dispositivos	X	X	X
DISPOSITIVOS DE ILUMINACIÓN E SINALIZACIÓN LUMINOSA			
Dispositivos obrigatorios (número)	X	X	X
Dispositivos facultativos (número)	X	X	X
VARIOS			
Velocidade máxima	X	X	X
Nivel de ruído parado: dB(A) a min <sup>-1</sup>	X	X	X
Nivel de emisións: euro ...	X	X	X
Emisión de CO <sub>2</sub> (ciclo mixto): g/km	X	X	X
Potencia fiscal (CVF)	X	X	X
Observacións	X	X	X
Opcións incluídas na homologación de tipo	X	X	X
Sinatura autorizada segundo o RFSR	X	X	X



## Modelo de ficha reducida

## B. Categoría N incompleto/completo/completado

Ficha reducida vehículos de categoría N			
Datos	Incompleto	Completado	Completo
Marca	X	X	X
Tipo/variante/versión	X	X	X
Denominación comercial	X	X	X
Categoría do vehículo	X	X	X
Nome e enderezo do fabricante do vehículo de base	X	X	X
Nome e enderezo do fabricante da última fase de fabricación do vehículo		X	X
Localización da placa do fabricante	X	X	X
Parte fixa VIN	X	X	X
Localización do número de identificación do vehículo	X	X	X
<b>Vehículo de base</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	
Número de homologación (incluída a extensión correspondente)	X	X	
Data	X	X	
<b>Vehículo completo/completado</b>		X	X
Número de homologación (incluída a extensión correspondente)		X	X
Data		X	X
<b>CONSTITUCIÓN XERAL DO VEHÍCULO</b>			
N.º de eixes e rodas	X	X	X
Número e localización de eixes con rodas xemelgas	X	X	X
Descrición dos eixes. Tipo e capacidade	X	X	X
Número e localización dos eixes de dirección	X	X	X
Eixes motrices (n.º, localización e interconexión)	X	X	X
<b>MASAS E DIMENSIÓNS</b>			

Ficha reducida vehículos de categoría N			
Datos	Incompleto	Completado	Completo
Distancia entre eixes consecutivos 1º, 2º, 3º ...	X	X	X
Avance 5ª roda (máximo e mínimo en caso de 5ª roda axustable)		X	X
Vía de cada eixe 1º/2º/3º/...	X	X	X
Lonxitude		X	X
Lonxitude máxima admisible do vehículo completado	X		
Largura		X	X
Largura máxima admisible do vehículo completado	X		
Altura (en orde de marcha)		X	X
Sáinte traseiro		X	X
Sáinte traseiro máximo autorizado para o vehículo completado	X		
Masa do bastidor nu (sen cabina, líquido de refrixeración, lubricantes, combustible, roda de recambio nin condutor)	X		
Masa do vehículo en orde de marcha		X	X
Masa mínima admisible do vehículo completado	X		
Masa máxima en carga tecnicamente admisible (MMTA)	X	X	X
Distribución desta masa entre os eixes 1º/2º/3º/punto de enganche se hai remolque...	X	X	X
Masa máxima en carga tecnicamente admisible en cada eixe 1º/2º/3º/...	X	X	X
Masa máxima tecnicamente admisible do conxunto (MMTC)	X	X	X
Masa máxima en carga admisible prevista para matriculación/circulación (MMA)		X	X
Masa máxima en carga admisible prevista para matriculación/circulación en cada eixe 1º/2º/3º/		X	X
Masa máxima en carga admisible prevista para matriculación/circulación do conxunto (MMTC)		X	X

Ficha reducida vehículos de categoría N			
Datos	Incompleto	Completado	Completo
Masa máxima en carga admisible prevista para matriculación/circulación do conxunto (MMAC)		X	X
Masa máxima remolcable tecnicamente admisible do vehículo de motor, en caso de:			
Remolque con barra de tracción	X	X	X
Semirremolque	X	X	X
Remolque de eixe central	X	X	X
Masa máxima do remolque sen freos	X	X	X
Carga vertical estática/masa máxima tecnicamente admisible no punto de acoplamento do vehículo motor	X	X	X
UNIDADE MOTRIZ			
Fabricante ou marca do motor	X	X	X
Código asignado polo fabricante do motor (en caso de vehículos pesados, se procede incluír marcación, identificación de combustible)	X	X	X
<b>Motor de combustión interna</b>			
Principio de funcionamento	X	X	X
Número e disposición dos cilindros	X	X	X
Cilindrada	X	X	X
Tipo de combustible ou fonte de enerxía	X	X	X
Potencia neta máxima (kW) a (min-1)	X	X	X
<b>Motor eléctrico puro (si/non)</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>
Potencia máxima por hora (kW)	X	X	X
<b>Motor híbrido (si/non)</b>			
Tipo	X	X	X
TRANSMISIÓN			
Tipo (mecánica/hidráulica/eléctrica/etc.)	X	X	X

Ficha reducida vehículos de categoría N			
Datos	Incompleto	Completado	Completo
Caixa de cambios (tipo)	X	X	X
N.º de relacións	X	X	X
SUSPENSIÓN			
Breve descripción do tipo de suspensión dianteira e traseira	X	X	X
Pneumáticos e rodas (características principais)	X	X	X
DIRECCIÓN			
Dirección, método de asistencia	X	X	X
FREADA			
Breve descripción do dispositivo de freada	X	X	X
ABS: si/non	X	X	X
Presión no conduto de alimentación do dispositivo de freada do remolque: ....bar(es)	X	X	X
Marca de homologación CE do dispositivo de acoplamento, se for o caso	X	X	X
Tipos ou clases de dispositivos de acoplamento que se poden instalar	X	X	X
Valores característicos: D/V/S/U	X	X	X
CARROZARÍA			
Tipo de carrozaría (segundo parte C do anexo II da Directiva 2007/46)		X	X
Retrovisores. Tipo	X	X	X
Dispositivos de visión indirecta distintos dos retrovisores	✕	X	X
Sistemas de protección dianteira: si/non. Detalles pomenorizados dos dispositivos	X	X	X
Número e disposición das portas	X	X	X
Número de prazas de asento (incluído o condutor)	X	X	X
DISPOSITIVOS DE ILUMINACIÓN E SINALIZACIÓN LUMINOSA			
Dispositivos obrigatorios (número)	X	X	X

Ficha reducida vehículos de categoría N			
Datos	Incompleto	Completado	Completo
Dispositivos facultativos (número)	X	X	X
VARIOS			
Velocidade máxima	X	X	X
Emisión de CO <sub>2</sub> (ciclo mixto) (se for o caso) (só N1)	X	X	X
Nivel de ruído parado: dB(A) a min <sup>-1</sup>	X	X	X
Nivel de emisións: euro...	X	X	X
Potencia fiscal (CVF)	X	X	X
Capacidade depósito/s de combustible (só N2 e N3)	X	X	X
Capacidade depósito auxiliar/es de combustible (só N2 e N3)	X	X	X
Máxima capacidade do momento do guindastre	X	X	X
Protección traseira. N.º de homologación	X	X	X
Tacógrafo dixital: si/non		X	X
Observacións	X	X	X
Opcións incluídas na homologación de tipo	X	X	X
Sinatura autorizada segundo o RFSR	X	X	X

## Modelo de ficha reducida

## C. Categoría M2 e M3 incompleto/completo/completado

Ficha reducida vehículos de categoría M2 e M3			
Datos	Incompleto	Completado	Completo
Marca	X	X	X
Tipo/variante/versión	X	X	X
Denominación comercial	X	X	X
Categoría do vehículo	X	X	X
Nome e enderezo do fabricante do vehículo de base	X	X	X
Nome e enderezo do fabricante da última fase de fabricación do vehículo		X	
Localización da placa do fabricante	X	X	X
Parte fixa VIN	X	X	X
Localización do número de identificación do vehículo	X	X	X
<b>Vehículo de base</b>	X	X	
Número de homologación (incluída a extensión correspondente)	X	X	
Data	X	X	
<b>Vehículo completo/completado</b>		<b>X</b>	<b>X</b>
Número de homologación (incluída a extensión correspondente)		X	X
Data		X	X
<b>CONSTITUCIÓN XERAL DO VEHÍCULO</b>			
N.º de eixes e rodas	X	X	X
Número e localización de eixes con rodas xemelgas	X	X	X
Descrición dos eixes. Tipo e capacidade	X	X	X
Número e localización dos eixes de dirección	X	X	X
Eixes motrices (n.º, localización e interconexión)	X	X	X
<b>MASAS E DIMENSIÓN</b>			

Ficha reducida vehículos de categoría M2 e M3			
Datos	Incompleto	Completado	Completo
Distancia entre eixes consecutivos 1º, 2º, 3º...	X	X	X
Avance 5ª roda (máximo e mínimo en caso de 5ª roda axustable)		X	X
Vía de cada eixe 1º/2º/3º/...	X	X	X
Lonxitude		X	X
Lonxitude máxima admisible do vehículo completado	X		
Largura		X	X
Largura máxima admisible do vehículo completado	X		
Altura (en orde de marcha)		X	X
Altura máxima admisible do vehículo completado	X		
Saínte traseiro		X	X
Saínte traseiro máximo autorizado para o vehículo completado	X		
Masa do bastidor nu (sen cabina, líquido de refrixeración, lubricantes, combustible, roda de recambio nin condutor)	X		
Masa do vehículo en orde de marcha		X	X
Masa mínima admisible do vehículo completado	X		
Masa máxima en carga tecnicamente admisible (MMTA)	X	X	X
Distribución desta masa entre os eixes 1º/2º/3º/punto de enganche se hai remolque...	X	X	X
Masa máxima en carga tecnicamente admisible en cada eixe 1º/2º/3º/...	X	X	X
Masa máxima tecnicamente admisible do conxunto (MMTC)	X	X	X
Masa máxima en carga admisible prevista para matriculación/circulación (MMA)		X	X
Masa máxima en carga admisible prevista para matriculación/circulación en cada eixe 1º/2º/3º/		X	X
Masa máxima en carga admisible prevista para matriculación/circulación do conxunto (MMTC)		X	X

Ficha reducida vehículos de categoría M2 e M3			
Datos	Incompleto	Completado	Completo
Masa máxima en carga admisible prevista para matriculación/circulación do conxunto (MMAC)		X	X
Masa máxima remolcable tecnicamente admisible do vehículo de motor, en caso de:			
Remolque con barra de tracción	X	X	X
Semirremolque	X	X	X
Remolque de eixe central	X	X	X
Masa máxima do remolque sen freos	X	X	X
Carga vertical estática/masa máxima tecnicamente admisible no punto de acoplamento do vehículo motor	X	X	X
<b>UNIDADE MOTRIZ</b>			
Fabricante ou marca do motor	X	X	X
Código asignado polo fabricante do motor (en caso de vehículos pesados, se procede incluír marcación, identificación de combustible)	X	X	X
<b>Motor de combustión interna</b>			
Principio de funcionamento	X	X	X
Número e disposición dos cilindros	X	X	X
Cilindrada	X	X	X
Tipo de combustible ou fonte de enerxía	X	X	X
Potencia neta máxima (kW) a (min-1)	X	X	X
<b>Motor eléctrico puro (si/non)</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>
Potencia máxima por hora (kW)	X	X	X
<b>Motor híbrido (si/non)</b>			
Tipo	X	X	X
<b>TRANSMISIÓN</b>			
Tipo (mecánica/hidráulica/eléctrica/etc.)	X	X	X



Ficha reducida vehículos de categoría M2 e M3			
Datos	Incompleto	Completado	Completo
Caixa de cambios (tipo)	X	X	X
N.º de relacións	X	X	X
SUSPENSIÓN			
Breve descripción do tipo de suspensión dianteira e traseira	X	X	X
Pneumáticos e rodas (características principais)	X	X	X
DIRECCIÓN			
Dirección, método de asistencia.	X	X	X
FREADA			
Breve descripción do dispositivo de freada	X	X	X
ABS: si/non	X	X	X
Presión no conduto de alimentación do dispositivo de freada do remolque: ....bar(es)	X	X	X
Marca de homologación CE do dispositivo de acoplamento, se for o caso	X	X	X
Tipos ou clases de dispositivos de acoplamento que se poden instalar	X	X	X
Valores característicos: D/V/S/U	X	X	X
CARROZARÍA			
Presión no conduto de admisión para o sistema de freada do remolque: ....bar(es)	X	X	X
Tipo de carrozaría (segundo parte C do anexo II da Directiva 2007/46)		X	X
Clase		X	X
Tipo de bastidor en que se pode instalar a carrozaría homologada CE (fabricante(s) e tipos de vehículo)		X	X
Número e disposición das portas	X	X	X
Volume de bodega		X	X
Número de pasaxeiros sentados (incluído o condutor). 1º piso e 2º piso	X	X	X
Número máximo de pasaxeiros de pé		X	X

Ficha reducida vehículos de categoría M2 e M3			
Datos	Incompleto	Completado	Completo
Número de espazos previstos para persoas de mobilidade reducida en cadeira de rodas		X	X
Número de asentos exclusivos de tripulación		X	X
Retrovisores. Tipo		X	X
Dispositivos de visión indirecta distintos dos retrovisores		X	X
Marca de homologación CE do dispositivo de enganche, se for o caso	X	X	X
Tipos ou clases de dispositivos de enganche que se poden instalar	X	X	X
Valores característicos: D/V/S/U	X	X	X
DISPOSITIVOS DE ILUMINACIÓN E SINALIZACIÓN LUMINOSA			
Dispositivos obrigatorios (número)	X	X	X
Dispositivos facultativos (número)	X	X	X
VARIOS			
Velocidade máxima (se procede)	X	X	X
Nivel de ruído parado: dB(A) a min <sup>-1</sup>	X	X	X
Nivel de emisións: euro...	X	X	X
Potencia fiscal (CVF)	X	X	X
Tacógrafo dixital (se procede). Si/non		X	X
Observacións	X	X	X
Opcións incluídas na homologación de tipo	X	X	X
Sinatura autorizada segundo o RFSR	X	X	X

## PARTE IV

**Matriz das diferentes combinacións de tipo/variante/versión (TVV)**

Cadro que mostra as combinacións autorizadas nas diferentes versións de vehículos das epígrafes da parte I que teñen varias subepígrafes. Para cada un destes conceptos utilizarase neste cadro unha letra prefixo que indicará que concepto (ou conceptos) dun punto concreto son aplicables a unha versión determinada.

Cubrirase un cadro por cada variante dentro dun mesmo tipo.

Os conceptos con subepígrafes que se poidan combinar sen restricións dentro dunha variante enumeraranse na columna denominada «todos».

Punto n.º	Todos	Versión 1	Versión 2	Etc.	Versión n.º

Esta información poderase presentar con outro formato sempre que se cumpra a finalidade orixinal.

Cada variante e cada versión deberanse identificar mediante un código numérico ou alfanumérico que deberá indicar o vehículo de que se trate.

## Parte V

**Lista de actos regulamentarios concedidos para o vehículo, as súas partes e pezas.**

Números de homologación dos actos regulamentarios.

Asunto	Número de homologación	Variantes/versións

## APÉNDICE 3

### Serie curta nacional (categorías M e N)

#### Parte I

##### Campo de aplicación

O campo de aplicación deste apéndice esténdese aos tipos de vehículos incompletos, completos e completados, pertencentes ás categorías M e N, definidos no capítulo IX, artigo 23 da Directiva 2007/46/CE.

A definición de tipo de vehículos, así como os modelos de números de homologación, serán os establecidos no apéndice I deste anexo.

Os límites de cantidade dos vehículos producidos en serie curta nacional serán os establecidos na parte A, sección 2, do anexo XII da Directiva 2007/46/CE.

#### Parte II

##### Ficha de características

Os modelos de fichas de características son os establecidos na parte II do apéndice 2, segundo corresponda á súa categoría

#### Parte III

##### Modelo de ficha reducida

Os modelos de fichas reducidas son os establecidos na parte III do apéndice 2, segundo corresponda á súa categoría

#### Parte IV

##### Lista de actos regulamentarios concedidos para o vehículo, as súas partes e pezas

Seguirase o formato definido na parte V do apéndice II. Aplicaranse os requisitos establecidos no apéndice 5.

## Apéndice 4

### Homologación individual

#### Parte I

##### Campo de aplicación

O campo de aplicación deste apéndice esténdese: aos vehículos completos, aos vehículos transformados antes da súa matriculación, completados de última fase e aos vehículos especiais segundo se definen no anexo II da directiva marco e aos vehículos singulares, todos eles pertencentes ás categorías M e N, segundo o capítulo X, artigo 24 da Directiva 2007/46/CE.

A definición de tipo de vehículos, así como os modelos de número de homologación, serán os establecidos no apéndice I deste anexo.

#### Parte II

##### Modelo de ficha reducida

Os modelos de fichas reducidas son os establecidos na parte III do apéndice 2 segundo corresponda á súa categoría.

#### Parte III

##### Lista de actos regulamentarios concedidos para o vehículo, as súas partes e pezas

Seguirase o formato definido na parte V, apéndice 2. Segundo o tipo de homologación individual aplicaranse os requisitos establecidos no apéndice 5.

## APÉNDICE 5

Lista de requisitos exixidos para a homologación de vehículos en  
serie curta nacional e homologación individual

## Parte I

## Vehículos das categorías M1 e N1 derivados daqueles

Categoría: M1 e N1 derivados daqueles					
	Asunto	Número AR (*)	Serie curta nacional (H)	Homologación individual (H)	
				Completo	Completados e transformados
1	Nivel sonoro	70/157/CEE	A	A	A
2	Emisións	70/220/CEE	A	A	A
3	Depósitos de combustible / dispositivos de protección traseira	70/221/CEE	X(2) B(4)	A(6)	X(2) B(4)
	Espazo placa de matrícula posterior	70/222/CEE	B	A	B
5	Mecanismos de dirección	70/311/CEE	C	A	C
6	Fechaduras e bisagras das portas	70/387/CEE	C	A	C
7	Avisador acústico	70/388/CEE	X(2) B(4)	A(6)	X(2) B(4)
8	Dispositivos de visión indirecta	2003/97/CE	X(2) B(4)	A(6)	X(2) B(4)
9	Freada	71/320/CEE	A	A	A
10	Supresión de parasitos radioléctricos	72/245/CEE	A(1) C(3)	A(6)	A(1) C(3)
11	Emisións diésel	72/306/CEE	A	A	A

Categoría: M1 e N1 derivados daqueles					
	Asunto	Número AR (*)	Serie curta nacional (H)	Homologación individual (H)	
				Completo	Completados e transformados
12	Acondicionamento interior	74/60/CEE	C	A	C
13	Antirrobo e inmovilizador	74/61/CEE	A	A	A
14	Dispositivo de conducción en caso de colisión	74/297/CEE	C	A	C
15	Resistencia dos asentos	74/408/CEE	C	A	C
16	Sáintes exteriores	74/483/CEE	C	A	C
17	Velocímetro e marcha atrás	75/443/CEE	B	A	B
18	Placas e inscricións regulamentarias	76/114/CEE	B	A	B
19	Ancoraxes dos cintos de seguridade	76/115/CEE	B	A	B
20	Instalación de dispositivos de iluminación e sinalización luminosa	76/756/CEE	X(2) B(4)	A(6)	X(2) B(4)
21	Catadióptricos	76/757/CEE	X(2)	A(6)	X(2)
22	Luces de gálibo, de posición dianteiras e traseiras, de freo, laterais de posición lateral e de circulación diúrna	76/758/CEE	X(2)	A(6)	X(2)
23	Indicadores de dirección	76/759/CEE	X(2)	A(6)	X(2)
24	Dispositivos de iluminación da placa de matrícula	76/760/CEE	X(2)	A(6)	X(2)
25	Proxectores (incluídas as lámpadas)	76/761/CEE	X(2)	A(6)	X(2)
26	Luces antinéboa dianteiras	76/762/CEE	X(2)	A(6)	X(2)

Categoría: M1 e N1 derivados daqueles					
	Asunto	Número AR (*)	Serie curta nacional (H)	Homologación individual (H)	
				Completo	Completados e transformados
27	Dispositivos de remolque	77/389/CEE	B	A	B
28	Luces antinéboa traseiras	77/538/CEE	X(2)	A(6)	X(2)
29	Luces de marcha atrás	77/539/CEE	X(2)	A(6)	X(2)
30	Luces de estacionamento	77/540/CEE	X(2)	A(6)	X(2)
31	Cintos de seguridade	77/541/CEE	A(2) B(4)	A(6)	A(2) B(4)
32	Campo de visión do condutor	77/649/CEE	A	A	A
33	Identificación de mandos	78/316/CEE	A	A	A
34	Dispositivos antixeo e antibafo	78/317/CEE	C	C	C
35	Lava/limparabrisas	78/318/CEE	C	C	C
36	Calefacción	2001/56/CE	C	A	C
37	Gardalama	78/549/CEE	B	A	B
38	Repousacabezas	78/932/CEE	C	A	C
39	Emisións de CO <sub>2</sub> / Consumo de carburante	80/1268/CEE	A	A	A
40	Potencia do motor	80/1269/CEE	C	C	C
41	Emisións diésel	2005/55CE	A	A	A
42	Protección lateral	89/297/CEE	A	A	A
43	Sistemas antiproxección	91/226/CEE	A	A	A
44	Masas e dimensións (automóviles)	92/21/CEE	C	A	C



Categoría: M1 e N1 derivados daqueles					
	Asunto	Número AR (*)	Serie curta nacional (H)	Homologación individual (H)	
				Completo	Completados e transformados
45	Vidros de seguridade	92/22/CEE	X(2) B(4)	A(6)	X(2) B(4)
46	Pneumáticos	92/23/CEE	X(2) B(4)	A(6)	X(2) B(4)
47	Limitadores de velocidade	92/24/CEE	X	A	X
48	Masas e dimensións (excepto vehículos: punto 44)	97/27/CE	A	A	A
49	Saíntes exteriores das cabinas	92/114/CEE	A	A	A
50	Dispositivos de acoplamento	94/20/CE	X(2)	A(6)	X(2)
51	Inflamabilidade	95/28/CE	NA	NA	NA
52	Autobuses e autocares	2001/85/CE	NA	NA	NA
53	Colisión frontal	96/79/CE	NA	C(5)	NA
54	Colisión lateral	96/27/CE	NA	C(5)	NA
56	Vehículos destinados ao transporte de mercadorías perigosas (só N1)	98/91/CE	X	A	X
57	Protección dianteira contra o incrustamento	2000/40/CE	NA	NA	NA
58	Protección dos peóns	2003/102/CE	NA	C(5)	NA
59	Reciclaxe	2005/64/CE	NA(7)	NA(7)	NA(7)
60	Sistema de protección dianteira	2005/66/CE	X(2) A(4)	A(6)	X(2) A(4)

Categoría: M1 e N1 derivados daqueles					
	Asunto	Número AR (*)	Serie curta nacional (H)	Homologación individual (H)	
				Completo	Completados e transformados
61	Sistema de aire acondicionado	2006/40/CE	X(2) B(3)	B(6)	X(2) B(3)
	Estabilidade lateral	R111	NA	NA	NA
	GNC	R110	X(2) A(4)	A(6)	X(2) A(4)
	GLP	R67	X(2) A(4)	A(6)	X(2) A(4)
	Adaptación GNC / GLP	R115	X	A	A

## Parte II. Vehículos das categorías N1, N2 e N3

Categoría: N1, N2 e N3					
	Asunto	Número AR (*)	Serie curta nacional (H)	Homologación individual (H)	
				Completo	Completados e transformados
1	Nivel sonoro	70/157/CEE	A	A	A
2	Emisións	70/220/CEE	X	A	X
3	Depósitos de combustible / dispositivos de protección traseira	70/221/CEE	X(2) A	A(6)	X(2) A
4	Espazo placa de matrícula posterior	70/222/CEE	B	A	B
5	Mecanismos de dirección	70/311/CEE	C	A	C
6	Fechaduras e bisagras das portas	70/387/CEE	C	C	C
7	Avisador acústico	70/388/CEE	X(2) B(4)	A(6)	X(2) B(4)
8	Dispositivos de visión indirecta	2003/97/CE	X(2) B(4)	A(6)	X(2) B(4)
9	Freada	71/320/CEE	A	A	A
10	Supresión de parasitos radioléctricos	72/245/CEE	A(1) C(3)	A(6)	A(1) C(3)
11	Emisións diésel	72/306/CEE	A	A	A
12	Acondicionamento interior	74/60/CEE	NA	NA	NA
13	Antirrobo e inmovilizador	74/61/CEE	A	A	A
14	Dispositivo de conducción en caso de colisión (só N1)	74/297/CEE	C	A	C
15	Resistencia dos asentos	74/408/CEE	C	A	C
16	Saintes exteriores	74/483/CEE	NA	NA	NA

Categoría: N1, N2 e N3					
	Asunto	Número AR (*)	Serie curta nacional (H)	Homologación individual (H)	
				Completo	Completados e transformados
17	Velocímetro e marcha atrás	75/443/CEE	B	A	B
18	Placas e inscricións regulamentarias	76/114/CEE	B	A	B
19	Ancoraxes dos cintos de seguridade	76/115/CEE	B	A	B
20	Instalación de dispositivos de iluminación e sinalización luminosa	76/756/CEE	X(2) B(4)	A(6)	X(2) B(4)
21	Catadióptricos	76/757/CEE	X(2)	A(6)	X(2)
22	Luces de gálibo, de posición dianteiras e traseiras, de freo, laterais de posición lateral e de circulación diúrna	76/758/CEE	X(2)	A(6)	X(2)
23	Indicadores de dirección	76/759/CEE	X(2)	A(6)	X(2)
24	Dispositivos de iluminación da placa de matrícula	76/760/CEE	X(2)	A(6)	X(2)
25	Proxectores (incluídas as lámpadas)	76/761/CEE	X(2)	A(6)	X(2)
26	Faros antinéboa dianteiros	76/762/CEE	X(2)	A(6)	X(2)
27	Dispositivos de remolque	77/389/CEE	B	A(6)	B
28	Luces antinéboa traseiras	77/538/CEE	X(2)	A(6)	X(2)
29	Luces de marcha atrás	77/539/CEE	X(2)	A(6)	X(2)
30	Luces de estacionamento	77/540/CEE	X(2)	A(6)	X(2)
31	Cintos de seguridade	77/541/CEE	A(2) B(4)	A(6)	X(2) B(4)
32	Campo de visión do condutor	77/649/CEE	NA	NA	NA
33	Identificación de mandos	78/316/CEE	A	A	A
34	Dispositivos antixeo e antibafo	78/317/CEE	C	C	C
35	Lava/limpaparabrisas	78/318/CEE	C	C	C

Categoría: N1, N2 e N3					
	Asunto	Número AR (*)	Serie curta nacional (H)	Homologación individual (H)	
				Completo	Completados e transformados
36	Calefacción	2001/56/CE	C	A	C
37	Gardalama	78/549/CEE	B	A	B
38	Repousacabezas	78/932/CEE	C	A	C
39	Emisións de CO <sub>2</sub> / Consumo de carburante	80/1268/CEE	A	A	A
40	Potencia do motor	80/1269/CEE	C	C	C
41	Emisións diésel	2005/55CE	A	A	A
42	Protección lateral	89/297/CEE	A	A	A
43	Sistemas antiproxección	91/226/CEE	A	A	A
44	Masas e dimensións (automóviles)	92/21/CEE	C	A	C
45	Vidros de seguridade	92/22/CEE	X(2) B(4)	A(6)	X(2) B(4)
46	Pneumáticos	92/23/CEE	X(2) B(4)	A(6)	X(2) B(4)
47	Limitadores de velocidade	92/24/CEE	X	A	X
48	Masas e dimensións (excepto vehículos: punto 44)	97/27/CE	A	A	A
49	Saíntes exteriores das cabinas	92/114/CEE	A	A	A
50	Dispositivos de acoplamento	94/20/CE	X(2)	A(6)	X(2)
51	Inflamabilidade	95/28/CE	NA	NA	NA
52	Autobuses e autocares	2001/85/CE	NA	NA	NA
53	Colisión frontal	96/79/CE	NA	C(5)	NA
54	Colisión lateral	96/27/CE	NA	C(5)	NA

Categoría: N1, N2 e N3					
	Asunto	Número AR (*)	Serie curta nacional (H)	Homologación individual (H)	
				Completo	Completados e transformados
56	Vehículos destinados ao transporte de mercadorías perigosas (só N1)	98/91/CE	X	A	X
57	Protección dianteira contra o incrustamento	2000/40/CE	NA	NA	NA
58	Protección dos peóns	2003/102/CE	NA	C(5)	NA
59	Reciclaxe	2005/64/CE	NA(7)	NA(7)	NA(7)
60	Sistema de protección dianteira	2005/66/CE	X(2)	A(6)	X(2)
			A(4)		A(4)
61	Sistema de aire acondicionado	2006/40/CE	X(2)	B(6)	X(2)
			B(3)		B(3)
	Estabilidade lateral	R111	NA	NA	NA
	GNC	R110	X(2)	A(6)	X(2)
			A(4)		A(4)
	GLP	R67	X(2)	A(6)	X(2)
			A(4)		A(4)
	Adaptación GNC / GLP	R115	X	A	A

## Parte III. Vehículos da categoría M2 e M3

Categoría: M2 e M3					
N.º	Asunto	Número AR (*)	Serie curta nacional (H)	Homologación individual (H)	
				Completo	Completados e transformados
1	Nivel sonoro	70/157/CEE	A	A	A
2	Emisións	70/220/CEE	A	A	A
3	Depósitos de combustible / dispositivos de protección traseira	70/221/CEE	X(2) B(4)	B(6)	X(2) B(4)
4	Espazo placa de matrícula posterior	70/222/CEE	B	A	B
5	Mecanismos de dirección	70/311/CEE	C	A	C
6	Fechaduras e bisagras das portas	70/387/CEE	NA	NA	NA
7	Avisador acústico	70/388/CEE	X(2) B(4)	A(6)	X(2) B(4)
8	Dispositivos de visión indirecta	2003/97/CE	X(2) B(4)	A(6)	X(2) B(4)
9	Freada	71/320/CEE	A	A	A
10	Supresión de parasitos radioléctricos	72/245/CEE	A(1) C(3)	A(6)	A(1) C(3)
11	Emisións diésel	72/306/CEE	A	A	X
12	Acondicionamento interior	74/60/CEE	NA	NA	NA
13	Antirrobo e inmovilizador	74/61/CEE	A	A	A
14	Dispositivo de conducción en caso de colisión	74/297/CEE	NA	NA	NA
15	Resistencia dos asentos	74/408/CEE	C	A	C
16	Saíntes exteriores	74/483/CEE	NA	NA	NA

Categoría: M2 e M3					
N.º	Asunto	Número AR (*)	Serie curta nacional (H)	Homologación individual (H)	
				Completo	Completados e transformados
17	Velocímetro e marcha atrás	75/443/CEE	B	A	B
18	Placas e inscricións regulamentarias	76/114/CEE	B	A	B
19	Ancoraxes dos cintos de seguridade	76/115/CEE	B	A	B
20	Instalación de dispositivos de iluminación e sinalización luminosa	76/756/CEE	X(2)	A(6)	X(2)
			A(4)		A(4)
21	Catadióptricos	76/757/CEE	X(2)	A(6)	X(2)
22	Luces de gálibo, de posición dianteiras e traseiras, de freo, laterais de posición lateral e de circulación diúrna	76/758/CEE	X(2)	A(6)	X(2)
23	Indicadores de dirección	76/759/CEE	X(2)	A(6)	X(2)
24	Dispositivos de iluminación da placa de matrícula	76/760/CEE	X(2)	A(6)	X(2)
25	Proxectores (incluídas as lámpadas)	76/761/CEE	X(2)	A(6)	X(2)
26	Faros antinéboa dianteiros	76/762/CEE	X(2)	A(6)	X(2)
27	Dispositivos de remolque	77/389/CEE	B	A	B
28	Luces antinéboa traseiras	77/538/CEE	X(2)	A(6)	X(2)
29	Luces de marcha atrás	77/539/CEE	X(2)	A(6)	X(2)
30	Luces de estacionamento	77/540/CEE	X(2)	A(6)	X(2)
31	Cintos de seguridade	77/541/CEE	A(2)	A(6)	A(2)
			B(4)		B(4)
32	Campo de visión do condutor	77/649/CEE	NA	NA	NA
33	Identificación de mandos	78/316/CEE	A	A	A
34	Dispositivos antixeo e antibafo	78/317/CEE	C	A	C



Categoría: M2 e M3					
N.º	Asunto	Número AR (*)	Serie curta nacional (H)	Homologación individual (H)	
				Completo	Completados e transformados
35	Lava/limparabrisas	78/318/CEE	C	A	C
36	Calefacción	2001/56/CE	C	A	C
37	Gardalama	78/549/CEE	NA	NA	NA
38	Repousacabezas	78/932/CEE	NA	NA	NA
39	Emisións de CO <sub>2</sub> / Consumo de carburante	80/1268/CEE	NA	NA	NA
40	Potencia do motor	80/1269/CEE	C	C	C
41	Emisións diésel	2005/55/CE	A	A	A
42	Protección lateral	89/297/CEE	NA	NA	NA
43	Sistemas antiproxección	91/226/CEE	NA	NA	NA
44	Masas e dimensións (automóviles)	92/21/CEE	NA	NA	NA
45	Vidros de seguridade	92/22/CEE	X(2)	A(6)	X(2)
			B(4)		B(4)
46	Pneumáticos	92/23/CEE	X(2)	A(6)	X(2)
			B(4)		B(4)
47	Limitadores de velocidade (só M3)	92/24/CEE 92/6/CEE	X(2)	A(6) A(4)	X(2) A(4)
			A(4)		A(4)
48	Masas e dimensións (excepto vehículos: punto 44)	97/27/CE	A	A	A
49	Sáintes exteriores das cabinas	92/114/CEE	NA	NA	NA
50	Dispositivos de acoplamento	94/20/CE	X(2)	A(6)	X(2)
			A(4)		A(4)

Categoría: M2 e M3					
N.º	Asunto	Número AR (*)	Serie curta nacional (H)	Homologación individual (H)	
				Completo	Completados e transformados
51	Inflamabilidade (só M3)	95/28/CE	X(2) A(4)	A(6)	X(2) A(4)
52	Autobuses e autocares	2001/85/CE	X	A	A
53	Colisión frontal	96/79/CE	NA	NA	NA
54	Colisión lateral	96/27/CE	NA	NA	NA
56	Vehículos destinados ao transporte de mercadorías perigosas	98/91/CE	NA	NA	NA
57	Protección contra o incrustamento	2000/40/CE	NA	NA	NA
59	Reciclaxe	2005/64/CE	NA(7)	NA(7)	NA(7)
60	Sistema de protección dianteira	2005/66/CE	NA	NA	NA
61	Sistema de aire acondicionado	2006/40/CE	NA	NA	NA
	Estabilidade lateral	R111	NA	NA	NA
	GNC	R110	X(2) A(4)	A(6)	X(2) A(4)
	GLP	R67	X(2) A(4)	A(6)	X(2) A(4)
	Adaptación GNC / GLP	R115	X	A	A
	Tacógrafo dixital	R561/2006	B	A	B
	Características de construción	R107	X	A	A
	Resistencia da superestrutura	R66	X	A	X
	PMR	2001/85/CE R107R03	A	A	A
	Transporte escolar	RD443/2001	RD443/2001	RD443/2001	RD443/2001

- (\*) En calquera caso, cumpriranse coas últimas modificacións en vigor das referencias normativas.
- (1) Subconxunto electrónico.
  - (2) Compoñente, UTI (unidade técnica independente).
  - (3) Vehículo.
  - (4) Prescricións de instalación.
  - (5) No caso de vehículos singulares dos que só se fabrique unha unidade, a autoridade de homologación poderá eximir dalgún dos actos regulamentarios exixidos coa condición de que o fabricante poida demostrar de maneira satisfactoria que se cumpren os requisitos regulamentarios aplicables.
  - (6) Todos os sistemas, compoñentes, subconxuntos electrónicos e unidades técnicas independentes deberán dispoñer da súa homologación CEPE/ONU ou equivalente.
  - (7) Aplícase o artigo 7 da Directiva 2005/64/CE.
- X Requírese o cumprimento pleno do acto regulamentario; débese expedir o certificado de homologación de tipo CE.
- A Non se permite ningunha exención, excepto as especificadas no acto regulamentario. Non se requiren o certificado de homologación nin a marca de homologación. Un servizo técnico notificado deberá establecer actas de ensaio.
- B Débense cumprir as prescricións técnicas do acto regulamentario. Os ensaios establecidos no acto regulamentario deberanse realizar na súa totalidade; logo de acordo do organismo competente en materia de homologación, poderaos realizar o propio fabricante; tamén pode recibir autorización para expedir o informe técnico; non é necesario expedir un certificado de homologación de tipo.
- C O fabricante debe demostrar de maneira satisfactoria para a autoridade de homologación que se cumpren os requisitos xerais da directiva particular.
- H Poderase aceptar como alternativa e logo de autorización do centro directivo do Ministerio de Industria, Turismo e Comercio competente en materia de seguridade industrial, un informe favorable do servizo técnico en que se avalíen as discrepancias coa regulamentación que se menciona nas columnas 1 e 4 do Real decreto 2028/1986, do 6 de xuño.
- N/A Este acto normativo non é aplicable (ningún requisito).

## ANEXO IV

### Vehículos das categorías O1, O2, O3 e O4.

(Homologación nacional de tipo, homologación de tipo de serie curta nacional  
e homologación individual)

#### Índice

- Apéndice 1 Xeneralidades.
  - Parte I Definición segundo categorías de: tipo, variante e versión
  - Parte II Modelos de números de homologación.
- Apéndice 2 Homologación nacional de tipo.
  - Parte I Campo de aplicación.
  - Parte II Ficha de características.
  - Parte III Modelo de ficha reducida.
  - Parte IV Matriz de combinacións de: tipo/variante/versión (TVV).
  - Parte V Lista de actos regulamentarios concedidos para o vehículo, as súas partes e pezas.
- Apéndice 3 Serie curta nacional.
  - Parte I Campo de aplicación.
  - Parte II Ficha de características.
  - Parte III Modelo de ficha reducida.
  - Parte IV Matriz de combinacións de: tipo/variante/versión (TVV).
  - Parte V Lista de actos regulamentarios concedidos para o vehículo, as súas partes e pezas.
- Apéndice 4 Homologación individual.
  - Parte I Campo de aplicación.
  - Parte II Modelo de ficha reducida.
  - Parte III Lista de actos regulamentarios concedidos para o vehículo, as súas partes e pezas.
- Apéndice 5 Lista de actos regulamentarios exixidos para a homologación de vehículos en serie curta nacional e homologación individual.

## APÉNDICE 1

### Xeneralidades

#### PARTE I

#### DEFINICIÓN SEGUNDO CATEGORÍAS DE: TIPO, VARIANTE E VERSIÓN

#### 1. Para os fins das categorías O1, O2, O3 e O4

“**Tipo**”: Véxase o número 4 da letra B do anexo II da Directiva 2007/46/CE

Ademais das exixencias de resistencia estrutural:

- Construción con dobre traveseiro/viga central.
- Chasis extensible / non extensible.
- Carrozaría autoportante / sobrebastidor.
- Modular / non modular.

“**Variante**”: Véxase o número 4 da letra B do anexo II da Directiva 2007/46/CE

“**Versión**”: Véxase o número 4 da letra B do anexo II da Directiva 2007/46/CE

“**Tipo de carrozaría**”: Véxase o número 4 da letra C do anexo II da Directiva 2007/46/CE

## Parte II: MODELOS DE NÚMEROS DE HOMOLOGACIÓN.

### Homologación nacional de tipo:

<u>Categorías O1, O2, O3 e O4:</u>	D-xxxx*xx	Vehículo completo/completado
	D1-xxxx*xx	Vehículo incompleto e as diferentes fases de completado

Constará dos caracteres D (vehículo completo) ou D1 (vehículo incompleto e as diferentes fases de completado) seguidos dun número de catro cifras que indicará o número de homologación, \*, e un número de dúas cifras que indicará o número de extensión.

### Serie curta nacional:

<u>Todas as categorías:</u>	e9*NKS*xxxx*xx	Vehículo completo/completado
		Vehículo incompleto e as diferentes fases de completado

Constará dos caracteres e9, o carácter “\*”, os caracteres NKS, seguidos dun número de catro cifras que indicará o número de homologación, o carácter “\*” e un número de dúas cifras que indicará o número de extensión.

<b>Homologación individual:</b>	HID-xxxxx	Vehículo completo/completado
---------------------------------	-----------	------------------------------

Constará dos caracteres HI seguidos da letra identificativa da categoría e dun mínimo de catro cifras que indicará o número de aprobación individual.

## APÉNDICE 2

## Homologación nacional de tipo

## PARTE I

## CAMPO DE APLICACIÓN

O campo de aplicación deste apéndice esténdese aos tipos de vehículos incompletos, completos e completados, pertencentes ás categorías O1, O2, O3 e O4, segundo se definen na Directiva 2007/46/CE.

## PARTE II

## FICHA DE CARACTERÍSTICAS

Achegarase a información que figura a continuación, presentarse e irá acompañada dunha lista dos elementos incluídos. Os planos, se for o caso, presentaranse á escala adecuada, suficientemente detallados e en formato A4 ou dobrados ao dito formato. As fotografías, se as houber, serán suficientemente detalladas.

Se os sistemas, compoñentes ou unidades técnicas independentes teñen funcións controladas electronicamente, subministrarse información relativa ás súas prestacións.

Nas epígrafes que correspondan a vehículos completos/completados/incompletos, riscarase o que non proceda.

No caso de vehículos completados, cubriranse todas as epígrafes, incluídas as correspondentes ao vehículo incompleto, que se documentará coa información que proveña de fases anteriores.

Epígrafe	Dato	Incompleto	Completado	Completo
<b>0.</b>	<b>XENERALIDADES</b>			
0.1.	Marca do vehículo incompleto/completo/completado.	X	X	X
<b>0.2.</b>	<b>Tipo</b>			
0.2.0.1.	Chasis (vehículo de base)	X		
	Número de homologación (se procede) do vehículo de base.	X		
0.2.0.2.	Carrozaría/vehículo completo/completado (en caso de vehículo completado, indicar a fase de fabricación).		X	X
0.2.1.	Denominación ou denominacións comerciais (se están dispoñibles)	X	X	X
0.2.2.	Descrición do vehículo incompleto/completo/completado (anexo 2 letra D da nova proposta da Comisión)	X	X	X

Epígrafe	Dato	Incompleto	Completado	Completo
0.3.	<b>Medio de identificación do tipo de vehículo, se está marcado nel (b)</b>			
0.3.0.1	Chasis (vehículo de base)	X		
0.3.0.2	Carrozaría/vehículo completo/completado		X	X
0.3.1.	<b>Localización destas marcas</b>			
0.3.1.1	Chasis (vehículo de base)	X		
0.3.1.2	Carrozaría/vehículo completo/completado		X	X
0.4.	Categoría de vehículo(c)	X	X	X
0.4.1.	Clasificación segundo as mercadorías perigosas que poida transportar o vehículo		X	X
0.5.	Nome e enderezo do fabricante do vehículo completo		X	X
	Nome e enderezo do fabricante do vehículo de base	X	X	X
	Nome e enderezo do fabricante do vehículo incompleto	X		
	Nome e enderezo do fabricante do vehículo completado		X	X
0.8.	Enderezo ou enderezos das plantas de montaxe	X	X	X
0.9	Nome e enderezo do representante do fabricante (se é o caso)	X	X	X
<b>1.</b>	<b>CONSTITUCIÓN XERAL DO VEHÍCULO</b>			
1.1.	Fotografías ou planos dun vehículo representativo	X	X	X
1.3.	Número de eixes e rodas	X	X	X
1.3.2.	Número e localización dos eixes de dirección	X	X	X
1.4.	Bastidor (se é o caso), plano xeral	X	X	X
<b>2.</b>	<b>MASAS E DIMENSIÓNS (f) (kg e mm) (faga referencia aos planos, se é o caso)</b>			
2.1.	Distancias entre eixes (plena carga) (g)	X	X	X
2.3.1.	Vía de cada eixe de dirección (i)	X	X	X
2.3.2.	Vía dos demais eixes (i)	X	X	X
<b>2.4.</b>	<b>Gama de dimensións (xerais) do vehículo</b>			
<b>2.4.1.</b>	<b>Para bastidor sen carrozaría</b>			



Epígrafe	Dato	Incompleto	Completado	Completo
2.4.1.1	Lonxitude (i)	X		
2.4.1.1.1.	Lonxitude máxima autorizada	X		
2.4.1.1.2.	Lonxitude mínima autorizada	X		
2.4.1.2.	Largura (l)	X		
2.4.1.2.1.	Largura máxima autorizada	X		
2.4.1.2.2.	Largura mínima autorizada	X		
2.4.1.3.	Altura (en orde de marcha) (en caso de suspensión regulable en altura, indique a posición normal de marcha)	X		
2.4.1.5.	Sáinte traseiro	X		
2.4.2.	<b>Para bastidor con carrozaría</b>			
2.4.2.1.	Lonxitude (i)		X	X
2.4.2.1.1.	Lonxitude da zona de carga		X	X
2.4.2.2.	Largura (l)		X	X
2.4.2.2.1	Espesor das paredes (en caso de vehículos destinados ao transporte de mercadorías a temperatura controlada)		X	X
2.4.2.3.	Altura (en orde de marcha) (en caso de suspensión regulable en altura, indique a posición normal de marcha) (9)		X	X
2.6.	Masa do vehículo con carrozaría e, en caso de vehículo tractor non pertencente á categoría M1, con dispositivo de enganche, se o instalou o fabricante, en orde de marcha, ou masa do bastidor ou do bastidor con cabina, sen carrozaría nin dispositivo de enganche se o fabricante non os instala (incluídos líquidos, ferramentas e roda de recambio, se están instalados, e o condutor e, en caso de autobuses e autocares, un membro da tripulación se o vehículo dispón dun asento para el) (máximo e mínimo de cada variante)	X	X	X
2.6.1.	Distribución desta masa entre os eixes e, en caso dun semirremolque ou remolque de eixe central, carga sobre o punto de acoplamento (máximo e mínimo de cada variante) (3)	X	X	X

Epígrafe	Dato	Incompleto	Completado	Completo
2.7.	Masa mínima do vehículo completo declarada polo fabricante, en caso dun vehículo incompleto	X		
2.8.	Masa máxima de carga tecnicamente admisible declarada polo fabricante (y) (3)	X	X	X
2.8.1.	Distribución desta masa entre os eixes e, en caso dun semirremolque ou remolque de eixe central, carga sobre o punto de acoplamento (3)	X	X	X
2.9.	Masa máxima tecnicamente admisible por cada eixe	X	X	X
2.10	Masa máxima tecnicamente admisible por grupo de eixes	X	X	X
2.12.	Carga vertical estática / masa máxima tecnicamente admisible no punto de acoplamento	X	X	X
2.12.2.	Do semirremolque ou remolque de eixe central	X	X	X
2.16.	Masas máximas admisibles previstas para matrícula/circulación (optativo: se se indican estes valores, verificaranse conforme os requisitos do anexo IV da Directiva 97/27/CE)		X	X
2.16.1.	Masa máxima admisible en carga prevista para matrícula/circulación [admitense varias indicacións para cada configuración técnica (5)]		X	X
2.16.2.	Masa máxima admisible prevista para matrícula/circulación por eixe e, en caso dun semirremolque ou remolque de eixe central, carga prevista no punto de acoplamento declarada polo fabricante se é inferior á masa máxima tecnicamente admisible no punto de acoplamento [admitense varias indicacións para cada configuración técnica (5)]		X	X
2.16.3.	Masa máxima admisible prevista para matrícula/circulación por cada grupo de eixes [admitense varias indicacións para cada configuración técnica (5)]		X	X
<b>5.</b>	<b>EIXES</b>			
5.1.	Descrición de cada eixe	X	X	X

Epígrafe	Dato	Incompleto	Completado	Completo
5.2.	Marca	X	X	X
5.3.	Tipo	X	X	X
5.4.	Posición do eixe ou eixes retráctiles	X	X	X
5.5.	Posición do eixe ou eixes cargables	X	X	X
<b>6.</b>	<b>SUSPENSIÓN</b>			
6.2.	Tipo e constitución da suspensión de cada eixe ou grupo de eixes ou roda	X	X	X
6.2.1.	Regulación de altura: si/non/optativa (1)	X	X	X
<b>6.6.1.</b>	<b>Combinación ou combinacións de pneumático e roda</b> (para os pneumáticos indique a denominación do tamaño, o seu índice mínimo de capacidade de carga e o símbolo da categoría de velocidade mínima; para as rodas indique tamaños das lamias e bombeos)	X	X	X
<b>6.6.1.1.</b>	<b>Eixes</b>			
6.6.1.1.1.	Eixe 1	X	X	X
6.6.1.1.2.	Eixe 2	X	X	X
	etc.	X	X	X
6.6.1.2	Roda de recambio, se a houber	X	X	X
<b>6.6.2.</b>	<b>Límites superior e inferior dos raios de rodadura</b>			
6.6.2.1.	Eixe 1	X	X	X
6.6.2.2.	Eixe 2	X	X	X
	etc.	X	X	X
<b>7.</b>	<b>DIRECCIÓN</b>			
7.2.	Transmisión e mando	X	X	X
7.2.1.	Tipo de transmisión (se é o caso, indique se é dianteira ou traseira)	X	X	X
7.2.2.	Transmisión ás rodas (incluídos os medios non mecánicos; se for o caso, indique se é dianteira ou traseira)	X	X	X
7.2.3.	Tipo de asistencia, se a houber	X	X	X

Epígrafe	Dato	Incompleto	Completado	Completo
<b>8.</b>	<b>FREOS</b>			
8.5.	Sistema antibloqueo de freos: si/non/optativo <sup>(1)</sup>	X	X	X
8.9.	Breve descrición dos dispositivos de freada (conforme o número 1.6 da addenda ao apéndice 1.6 do anexo IX da Directiva 71/320/CEE)	X	X	X
<b>9.</b>	<b>CARROZARÍA</b>			
9.0.1.	Para homologación de vehículos completados será necesario presentar un certificado de acordo de colaboración entre os fabricantes das distintas fases. (Anexo XVII Directiva marco)		X	
9.0.2.	Para homologación de vehículos completados será necesario presentar un informe coa definición do sobrechasis, a súa interconexión co vehículo base e o cálculo estrutural		X	
9.1.	Tipo de carrozaría		X	X
<b>9.17.</b>	<b>Placas regulamentarias (Directiva 76/114/CEE) <sup>(2)</sup></b>			
9.17.1.	Fotografías ou planos da localización das placas e inscricións regulamentarias e do número de identificación do vehículo	X	X	X
9.17.4.	Declaración do fabricante sobre o cumprimento do requisito do número 1.1.1 do anexo II da Directiva 76/114/CEE	X	X	X
9.17.4.1.	Na segunda sección e, se for o caso, na terceira, explicarase o significado dos caracteres utilizados para cumprir os requisitos da sección 5.3 da Norma ISO 3779:1983	X	X	X
9.17.4.2.	Se os caracteres da segunda sección teñen como obxectivo cumprir os requisitos da sección 5.4 da Norma ISO 3779:1983, indícanse os ditos caracteres	X	X	X
<b>10.</b>	<b>DISPOSITIVOS DE ILUMINACIÓN E SINALIZACIÓN LUMINOSA</b>			
	(Xuntar esquema exterior do vehículo coa localización con cotas da súa instalación)			
10.1.	Dispositivos obrigatorios (número, cor e marca de homologación)	X	X	X
10.2.	Dispositivos facultativos (número, cor e marca de homologación)	X	X	X

Epígrafe	Dato	Incompleto	Completado	Completo
11.	<b>UNIÓNS ENTRE VEHÍCULOS TRACTORES E REMOLQUES OU SEMIRREMOLQUES</b>			
11.1.	Clase e tipo do dispositivo ou dispositivos de acoplamento instalados ou por instalar	X	X	X
11.5.	Número(s) de homologación de tipo CE	X	X	X
16.	Acceso á información para mantemento e reparación dos vehículos	X	X	X
17.	Acceso á información para completado dos vehículos en procedementos multifásicos. Manual de carrozado	X		

**Notas explicativas**

- (1) Risque o que non proceda (se é aplicable máis dunha opción non é necesario riscar nada).
- (2) Especifique a tolerancia.
- (3) Anote aquí os valores superiores e inferiores de cada variante.
- (5) De modo que o valor efectivo apareza claramente para cada configuración técnica do tipo de vehículo.
- (a) En caso de compoñentes homologados poderase substituír a descrición por unha referencia á homologación. Así mesmo, non será necesario describir os elementos cuxa constitución sexa claramente visible nos diagramas ou planos adxuntos.
- (b) Se o medio de identificación do tipo contén caracteres non pertinentes para a descrición do vehículo, compoñente ou unidade técnica independente a que se refire esta ficha, tales caracteres substituiranse na documentación polo símbolo "?" (por exemplo, ABC??123??).
- (c) Clasificación consonte as definicións que figuran no anexo II, parte A da Directiva 2007/46/CE.
- (d) O "saínte de enganche" é a distancia horizontal entre o enganche dos remolques co eixe central e a liña central do eixe ou eixes posteriores.
- (e) Arredonde a cifra á décima de milímetro.
- (f) Norma UNE 26-192-97 (ISO 612:1978), termo 6.5.
- (i) Norma UNE 26-192-97 (ISO 612:1978), termo 6.1 e, para vehículos distintos dos da categoría M1: número 2.4.1 do anexo I da Directiva 97/27/CEE.
- (l) Norma UNE 26-192-97 (ISO 612:1978), termo 6.2 e, para vehículos distintos dos da categoría M1: número 2.4.2 do anexo I da Directiva 97/27/CEE.
- (m) Calcule o valor (a partir de  $II = 3,1416$ ) e arredonde ao  $cm^3$ .
- (n) Débese determinar conforme o disposto na Directiva 80/1269/CEE.

- (<sup>q</sup>) Norma UNE 26-192-97 (ISO 612:1978), termo 6.3 e, para vehículos distintos dos da categoría M1: número 2.4.3 do anexo I da Directiva 97/27/CEE.
- (<sup>u</sup>) Norma UNE 26-314:83, Norma UNE 26-312:95, Norma UNE 26-313-1:95 e Norma UNE 26-313-2:95
- (<sup>v</sup>) Para remolques e semirremolques (e para vehículos enganchados a un remolque ou semirremolque) que exerzan unha carga vertical significativa no dispositivo de enganche ou a quinta roda, incluírase esta carga, dividida pola aceleración normal da gravidade, na masa máxima tecnicamente admisible.

En calquera caso, cumprírase coas últimas modificacións en vigor das referencias normativas.

## Parte III: modelo de ficha reducida. (Categorías O1, O2, O3 e O4.)

Dato	Incompleto	Completado	Completo
Marca	X	X	X
Tipo/variante/versión	X	X	X
Denominación comercial	X	X	X
Categoría do vehículo	X	X	X
Nome e enderezo do fabricante do vehículo de base	X	X	X
Nome e enderezo do fabricante da última fase de fabricación do vehículo		X	
Localización da placa do fabricante	X	X	X
Parte fixa VIN	X	X	X
Localización do número de identificación do vehículo	X	X	X
Vehículo de base	X	X	
Número de homologación CE	X	X	
Data	X	X	
Vehículo completo/completo		X	X
Números de homologación		X	X
Data		X	X
N.º de eixes e rodas	X	X	X
Distancia entre eixes	X	X	X
Vía do eixe 1º / 2º / 3º	X	X	X
Lonxitude		X	X
Lonxitude máxima admisible do vehículo completado	X		
Distancia entre o centro do dispositivo de enganche e o bordo traseiro do vehículo: ..... mm	X	X	X
Lonxitude da zona de carga: ..... mm	X	X	X

Dato	Incompleto	Completado	Completo
Largura		X	X
Largura máxima admisible do vehículo completado	X		
Altura		X	X
Altura do centro de gravidade (c.d.g.)	X		
Altura máxima admisible do c.d.g. do vehículo completado	X		
Altura mínima admisible do c.d.g. do vehículo completado	X		
Superficie do solo cuberta polo vehículo (só O2, O3 e O4): ..... m <sup>2</sup>		X	X
Sainte traseiro		X	X
Masa do vehículo con carrozaría en orde de marcha		X	X
Masa do bastidor nu: ..... kg	X		
Masa mínima admisible do vehículo completado	X		
Distribución desta masa entre os eixes	X		
Masa máxima en carga tecnicamente admisible	X	X	X
Distribución desta masa entre os eixes e, no caso dun semirremolque ou dun remolque de eixe central, masa sobre o punto de acoplamento: 1. .. kg 2. .. kg 3. ...kg punto de acoplamento: ... kg	X	X	X
Masa tecnicamente admisible en cada eixe ou grupo de eixes: 1. .... kg 2. .... kg 3. .... kg, e, en caso dun semirremolque ou un remolque de eixe central, masa sobre o punto de acoplamento: ..... kg	X	X	X
Posición do eixe ou eixes retráctiles ou cargables .....	X	X	X
En caso dos dispositivos de acoplamento das clases B, D, E e H: masa máxima do vehículo tractor (T) ou da combinación de vehículos (se T < 32 000 kg): ..... kg	X	X	X
Pneumáticos e rodas (características principais)	X	X	X



Dato	Incompleto	Completado	Completo
Eixe ou eixes equipados de suspensión pneumática ou sistema equivalente: si/non(1)	X	X	X
Dirección, método de asistencia	X		
Breve descrición do dispositivo de freada	X	X	X
Tipo de carrozaría (segundo parte C do anexo II da Directiva 2007/46)		X	X
Capacidade do depósito (só vehículos cisterna): ..... m <sup>3</sup>	X	X	X
Dispositivos luminosos obrigatorios (número, cor e marca de homologación)	X	X	X
Dispositivos luminosos facultativos (número, cor e marca de homologación)	X	X	X
Marca de homologación do dispositivo de enganche	X	X	X
Tipos ou clases de dispositivos de enganche que se poden instalar	X		
Valores característicos (1): D..... / V..... / S..... / U.....	X		
Homologación de tipo CE de acordo cos requisitos de deseño referentes ao transporte de mercadorías perigosas: si (clase: .....) / non (1)	X	X	X
Homologación de tipo CE de acordo cos requisitos de deseño referentes ao transporte de determinados animais: si (clase: .....) / non(1)	X	X	X
Observacións	X	X	X
Opcións incluídas na homologación de tipo	X	X	X
Excepcións	X	X	X
Sinatura autorizada segundo o RFSR	X	X	X

**Parte IV: matriz de combinacións tipo/variante/versión.**

Cadro que amosa as combinacións autorizadas nas diferentes versións de vehículos das epígrafes da parte I que teñen varias subepígrafes. Para cada un destes conceptos utilizarase neste cadro unha letra prefixo que indicará que concepto (ou conceptos) dun punto concreto son aplicables a unha versión determinada.

Cubrirase un cadro por cada variante dentro dun mesmo tipo.

Os conceptos con subepígrafes que se poidan combinar sen restricións dentro dunha variante enumeraranse na columna denominada "todos".

Punto n.º	Todos	Versión 1	Versión 2	etc.	Versión n.º

Esta información poderase presentar con outro formato sempre que se cumpra a finalidade orixinal.

Cada variante e cada versión deberanse identificar mediante un código numérico ou alfanumérico que se deberá indicar tamén no certificado de conformidade (anexo IX da Directiva 2007/46/CE, do 5 de setembro) do vehículo de que se trate.

Ás variantes conforme o anexo XI ou o artigo 19 da Directiva 2007/46/CE, do 5 de setembro, o fabricante asignaralles un código especial.

**Parte V: lista de actos regulamentarios concedidos para o vehículo, as súas partes e pezas.**

Números de homologación dos actos regulamentarios.

Asunto	Número de homologación	Variantes/versións

## APÉNDICE 3

### Serie curta nacional (categorías O1, O2, O3 e O4.)

#### Parte I

##### Campo de aplicación

O campo de aplicación deste apéndice esténdese aos tipos de vehículos incompletos, completos e completados, pertencentes ás categorías O1, O2, O3 e O4, segundo se definen na Directiva 2007/46/CE do Parlamento e do Consello, do 5 de setembro.

A definición de tipo de vehículos así como os modelos de números de homologación serán os establecidos no apéndice I deste anexo.

Os límites de cantidade dos vehículos producidos en serie curta nacional serán os establecidos na parte A, sección 2, do anexo XII da Directiva 2007/46/CE.

#### Parte II

##### Ficha de características

Os modelos de fichas de características son os establecidos na parte I do apéndice 2, segundo corresponda á súa categoría.

#### Parte III

##### Modelo de ficha reducida

Os modelos de fichas reducidas son os establecidos no apéndice 2, parte II segundo corresponda á súa categoría.

#### Parte IV

##### Lista de actos regulamentarios concedidos para o vehículo, as súas partes e pezas

Seguirase o formato definido no apéndice 2, parte III anterior. Aplicaranse os requisitos establecidos no apéndice 5.

## APÉNDICE 4

### Homologación individual (categorías O1, O2, O3 e O4.)

#### Parte I

##### Campo de aplicación

O campo de aplicación deste apéndice esténdese aos vehículos nacionais ou importados reflectidos no artigo 4, deste real decreto, os vehículos transformados antes da súa matriculación ou completados de última fase, os vehículos especiais segundo se definen no anexo II da Directiva marco e os vehículos singulares, todos eles pertencentes ás categorías O1, O2, O3 e O4, segundo se definen na Directiva 2007/46/CE do Parlamento e do Consello, do 5 de setembro.

A definición de tipo de vehículos así como os modelos de números de homologación serán os establecidos no apéndice 1 deste anexo.

#### Parte II

##### Modelo de ficha reducida

Os modelos de fichas reducidas son os establecidos na parte II do apéndice 2 segundo corresponda á súa categoría.

#### Parte III

##### Lista de actos regulamentarios concedidos para o vehículo, as súas partes e pezas.

Seguirase o formato definido no apéndice 2, parte III anterior. Segundo o tipo de homologación individual aplicaranse os requisitos establecidos no apéndice 5.

## APÉNDICE 4

Lista de requisitos exixidos para a homologación de vehículos en series curtas nacionais e homologación individual.

(Categorías O1, O2, O3 e O4.)

Categoría O1 e O2					
	Asunto	Número AR (*)	Serie curta nacional (H)	Homologación individual (H)	
				Completo	Completados e transformados
1	Nivel sonoro	70/157/CEE	NA	NA	NA
2	Emisións	70/220/CEE	NA	NA	NA
3	Depósitos de combustible / dispositivos de protección traseira	70/221/CEE	X(2) B(4)	A(6)	X(2) B(4)
4	Localización da placa de matrícula posterior	70/222/CEE	B	A	B
5	Mecanismos de dirección	70/311/CEE	C	A	C
6	Fechaduras e bisagras das portas	70/387/CEE	NA	NA	NA
7	Avisador acústico	70/388/CEE	NA	NA	NA
8	Dispositivos de visión indirecta	2003/97 CE (8)	NA	NA	NA
9	Freada	71/320/CEE	A	A	A
10	Supresión de parasitos radioeléctricos	72/245/CEE	A(1) C(3)	A(6)	A(1) C(3)
11	Fumes diésel	72/306/CEE	NA	NA	NA

Categoría O1 e O2					
	Asunto	Número AR (*)	Serie curta nacional (H)	Homologación individual (H)	
				Completos	Completados e transformados
12	Acondicionamento interior	74/60/CEE	NA	NA	NA
13	Antirrobo e inmovilizador	74/61/CEE	NA	NA	NA
14	Comportamento do dispositivo de conducción en caso de colisión	74/297/CEE	NA	NA	NA
15	Resistencia dos asentos	74/408/CEE	NA	NA	NA
16	Saíntes exteriores	74/483/CEE	NA	NA	NA
17	Velocímetro e marcha atrás	75/443/CEE	NA	NA	NA
18	Placas regulamentarias	76/114/CEE	B	A	B
19	Ancoraxes dos cintos de seguridade	76/115/CEE	NA	NA	NA
20	Instalación dos dispositivos de iluminación e sinalización luminosa	76/756/CEE	X(2) B(4)	A(6)	X(2) B(4)
21	Catadióptricos	76/757/CEE	X(2)	A(6)	X(2)

Categoría O1 e O2					
	Asunto	Número AR (*)	Serie curta nacional (H)	Homologación individual (H)	
				Completos	Completados e transformados
22	Luces de gálibo, de posición dianteiras e traseiras, de freo, laterais de posición e de circulación diúrna	76/758/CEE	X(2)	A(6)	X(2)
23	Indicadores de dirección	76/759/CEE	X(2)	A(6)	X(2)
24	Dispositivo de iluminación da placa de matrícula posterior	76/760/CEE	X(2)	A(6)	X(2)
25	Proxectores (incluídas as lámpadas)	76/761/CEE	NA	NA	NA
26	Luces antinéboa dianteiras	76/762/CEE	NA	NA	NA
27	Dispositivos de remolcadura	77/389/CEE	NA	NA	NA
28	Luces antinéboa traseiras	77/538/CEE	X(2)	A(6)	X(2)
29	Luces de marcha atrás	77/539/CEE	X(2)	A(6)	X(2)
30	Luces de estacionamento	77/540/CEE	NA	NA	NA
31	Cintos de seguridade	77/541/CEE	NA	NA	NA

Categoría O1 e O2					
	Asunto	Número AR (*)	Serie curta nacional (H)	Homologación individual (H)	
				Completos	Completados e transformados
32	Campo de visión dianteira	77/649/CEE	NA	NA	NA
33	Identificación de mandos	78/316/CEE	NA	NA	NA
34	Dispositivos antixeo e antibafo	78/317/CEE	NA	NA	NA
35	Lava/limpaparabrisas	78/318/CEE	NA	NA	NA
36	Calefacción da cabina	2001/56/CE	C	A	C
37	Gardalama	78/549/CEE	NA	NA	NA
38	Repousacabezas	78/932/CEE	NA	NA	NA
39	Emisións de CO <sub>2</sub> /Consumo de combustible	80/1268/CEE	NA	NA	NA
40	Potencia do motor	80/1269/CEE	NA	NA	NA
41	Emisións diésel	88/77/CEE	NA	NA	NA
42	Protección lateral	89/297/CEE	NA	NA	NA
43	Sistemas antiproxección	91/226/CEE	NA	NA	NA
44	Masas e dimensións (automóviles)	92/21/CEE	NA	NA	NA
45	Vidros de seguridade	92/22/CEE	X(2) B(4)	A(6)	X(2) B(4)



Categoría O1 e O2					
	Asunto	Número AR (*)	Serie curta nacional (H)	Homologación individual (H)	
				Completos	Completados e transformados
46	Pneumáticos	92/23/CEE	X(2) B(4)	A(6)	X(2) B(4)
47	Limitadores de velocidade	92/24/CEE	NA	NA	NA
48	Masas e dimensións (excepto vehículos do punto 44)	97/27/CE	A	A	A
49	Sáintes exteriores das cabinas	92/114/CEE	NA	NA	NA
50	Dispositivos de acoplamento	94/20/CE	X(2) B(4)	A(6)	X(2) B(4)
51	Inflamabilidade	95/28/CE	NA	NA	NA
52	Autobuses e autocares	2001/85/CE	NA	NA	NA
53	Colisión frontal	96/79/CE	NA	NA	NA
54	Colisión lateral	96/27/CE	NA	NA	NA
56	Vehículos destinados ao transporte de mercadorías perigosas	98/91/CE	X	A	X
57	Protección dianteira contra o incrustamento	2000/40/CE	NA	NA	NA

Categoría O1 e O2					
	Asunto	Número AR (*)	Serie curta nacional (H)	Homologación individual (H)	
				Completos	Completados e transformados
58	Protección dos peóns	2003/102/CE	NA	NA	NA
59	Reciclaxe	2005/64/CE	NA	NA	NA
60	Sistema de protección dianteira	2005/66/CE	NA	NA	NA
61	Sistema de aire acondicionado	2006/40/CE	NA	NA	NA

Categoría O3 e O4					
	Asunto	Número AR (*)	Serie curta nacional (H)	Homologación individual (H)	
				Completos	Completados e transformados
1	Nivel sonoro	70/157/CEE	NA	NA	NA
2	Emisións	70/220/CEE	NA	NA	NA
3	Depósitos de combustible / dispositivos de protección traseira	70/221/CEE	X(2) B(4)	A(6)	X(2) B(4)
4	Localización da placa de matrícula posterior	70/222/CEE	B	A	B
5	Mecanismos de dirección	70/311/CEE	C	A	C
6	Fechaduras e bisagras das portas	70/387/CEE	NA	NA	NA
7	Avisador acústico	70/388/CEE	NA	NA	NA
8	Dispositivos de visión indirecta	2003/97 CE (8)	NA	NA	NA
9	Freada	71/320/CEE	A	A	A
10	Supresión de parasitos radioeléctricos	72/245/CEE	A(1) C(3)	A(6)	A(1) C(3)
11	Fumes diésel	72/306/CEE	NA	NA	NA
12	Acondicionamento interior	74/60/CEE	NA	NA	NA
13	Antirrobo e inmovilizador	74/61/CEE	NA	NA	NA

Categoría O3 e O4					
	Asunto	Número AR (*)	Serie curta nacional (H)	Homologación individual (H)	
				Completos	Completados e transformados
14	Comportamento do dispositivo de condución en caso de colisión	74/297/CEE	NA	NA	NA
15	Resistencia dos asentos	74/408/CEE	NA	NA	NA
16	Sáintes exteriores	74/483/CEE	NA	NA	NA
17	Velocímetro e marcha atrás	75/443/CEE	NA	NA	NA
18	Placas regulamentarias	76/114/CEE	B	A	B
19	Ancoraxes dos cintos de seguridade	76/115/CEE	NA	NA	NA
20	Instalación dos dispositivos de iluminación e sinalización luminosa	76/756/CEE	X(2) B(4)	A(6)	X(2) B(4)
21	Catadióptricos	76/757/CEE	X(2)	A(6)	X(2)
22	Luces de gálibo, de posición dianteiras e traseiras, de freo, laterais de posición e de circulación diúrna	76/758/CEE	X(2)	A(6)	X(2)
23	Indicadores de dirección	76/759/CEE	X(2)	A(6)	X(2)

Categoría O3 e O4					
	Asunto	Número AR (*)	Serie curta nacional (H)	Homologación individual (H)	
				Completos	Completados e transformados
24	Dispositivo de iluminación da placa de matrícula posterior	76/760/CEE	X(2)	A(6)	X(2)
25	Proxectores (incluídas as lámpadas)	76/761/CEE	NA	NA	NA
26	Luces antinéboa dianteiras	76/762/CEE	NA	NA	NA
27	Dispositivos de remolcadura	77/389/CEE	NA	NA	NA
28	Luces antinéboa traseiras	77/538/CEE	X(2)	A(6)	X(2)
29	Luces de marcha atrás	77/539/CEE	X(2)	A(6)	X(2)
30	Luces de estacionamento	77/540/CEE	NA	NA	NA
31	Cintos de seguridade	77/541/CEE	NA	NA	NA
32	Campo de visión dianteira	77/649/CEE	NA	NA	NA
33	Identificación de mandos	78/316/CEE	NA	NA	NA
34	Dispositivos antixeo e antibafo	78/317/CEE	NA	NA	NA
35	Lava/limpaparabrisas	78/318/CEE	NA	NA	NA

Categoría O3 e O4					
	Asunto	Número AR (*)	Serie curta nacional (H)	Homologación individual (H)	
				Completos	Completados e transformados
36	Calefacción da cabina	2001/56/CE	C	A	C
37	Gardalama	78/549/CEE	NA	NA	NA
38	Repousacabezas	78/932/CEE	NA	NA	NA
39	Emisións de CO <sub>2</sub> /Consumo de combustible	80/1268/CEE	NA	NA	NA
40	Potencia do motor	80/1269/CEE	NA	NA	NA
41	Emisións diésel	88/77/CEE	NA	NA	NA
42	Protección lateral	89/297/CEE	A	A	A
43	Sistemas antiproxección	91/226/CEE	A	A	A
44	Masas e dimensións (automóviles)	92/21/CEE	NA	NA	NA
45	Vidros de seguridade	92/22/CEE	X(2) B(4)	A(6)	X(2) B(4)
46	Pneumáticos	92/23/CEE	X(2) B(4)	A(6)	X(2) B(4)
47	Limitadores de velocidade	92/24/CEE	NA	NA	NA
48	Masas e dimensións (excepto vehículos do punto 44)	97/27/CE	A	A	A

Categoría O3 e O4					
	Asunto	Número AR (*)	Serie curta nacional (H)	Homologación individual (H)	
				Completos	Completados e transformados
49	Sáintes exteriores das cabinas	92/114/CEE	NA	NA	NA
50	Dispositivos de acoplamento	94/20/CE	X(2) B(4)	A(6)	X(2) B(4)
51	Inflamabilidade	95/28/CE	NA	NA	NA
52	Autobuses e autocares	2001/85/CE	NA	NA	NA
53	Colisión frontal	96/79/CE	NA	NA	NA
54	Colisión lateral	96/27/CE	NA	NA	NA
56	Vehículos destinados ao transporte de mercadorías perigosas	98/91/CE	X	A	X
57	Protección dianteira contra o incrustamento	2000/40/CE	NA	NA	NA
58	Protección dos peóns	2003/102/CE	NA	NA	NA
59	Reciclaxe	2005/64/CE	NA	NA	NA
60	Sistema de protección dianteira	2005/66/CE	NA	NA	NA
61	Sistema de aire acondicionado	2006/40/CE	NA	NA	NA

- (\*) En calquera caso, cumprírase coas últimas modificacións en vigor das referencias normativas.
- (1) Subconxunto electrónico.
- (2) Compoñente.
- (3) Vehículo.
- (4) Prescricións de instalación.
- (5) No caso de vehículos singulares dos cales só se fabrique unha unidade, a autoridade de homologación poderá eximir dalgún dos actos regulamentarios exixidos coa condición de que o fabricante poida demostrar de maneira satisfactoria que se cumpren os requisitos regulamentarios aplicables.
- (6) Todos os sistemas, compoñentes, subconxuntos electrónicos e unidades técnicas independentes deberán dispoñer da súa homologación CEPE/ONU ou equivalente.
- X Requírese o cumprimento pleno do acto regulamentario; débese expedir o certificado de homologación de tipo CE.
- A Non se permite ningunha exención, excepto as especificadas no acto regulamentario. Non se requiren o certificado de homologación nin a marca de homologación. Un servizo técnico notificado deberá establecer actas de ensaio.
- B Débense cumprir as prescricións técnicas do acto regulamentario. Os ensaios establecidos no acto regulamentario deberanse realizar na súa totalidade; logo de acordo do organismo competente en materia de homologación, poderaos realizar o propio fabricante; tamén pode recibir autorización para expedir o informe técnico; non é necesario expedir un certificado de homologación de tipo.
- C O fabricante debe demostrar de maneira satisfactoria para a autoridade de homologación que se cumpren os requisitos xerais do acto regulamentario.
- H Poderase aceptar como alternativa e logo de autorización do centro directivo do Ministerio de Industria, Turismo e Comercio competente en materia de seguridade industrial, un informe favorable do servizo técnico en que se avalíen as discrepancias coa regulamentación que se menciona nas columnas 1 e 4 do Real decreto 2028/1986, do 6 de xuño.
- N/A Este acto normativo non é aplicable (ningún requisito)



## ANEXO V

### HOMOLOGACIÓN NACIONAL DE TIPO DE VEHÍCULOS

#### Anexo técnico sobre homologación de tipo nacional de vehículos da categoría T

(Inclúe: homologación nacional de tipo, homologación de tipo serie curta nacional e homologación individual)

#### Índice

- Apéndice 1 Xeneralidades.
  - Parte I Definición segundo categorías de: tipo, variante e versión.
  - Parte II Modelos de números de homologación.
- Apéndice 2 Homologación nacional de tipo.
  - Parte I Campo de aplicación.
  - Parte II Ficha de características.
  - Parte III Modelos de fichas.
  - Parte IV Matriz das diferentes combinacións de tipo/variante/versión (TVV)
  - Parte V Lista de actos regulamentarios concedidos para o vehículo, as súas partes e pezas.
- Apéndice 3 Serie curta nacional.
  - Parte I Campo de aplicación.
  - Parte II Ficha de características.
  - Parte III Modelos de fichas reducidas.
  - Parte IV Matriz das diferentes combinacións de tipo/variante/versión (TVV)
  - Parte V Lista de actos regulamentarios concedidos para o vehículo, as súas partes e pezas.
- Apéndice 4 Homologación individual.
  - Parte I Campo de aplicación.
  - Parte II Modelos de fichas reducidas.
  - Parte III Lista de actos regulamentarios concedidos para o vehículo, as súas partes e pezas.

Apéndice 5      Lista de requisitos exixidos para a homologación nacional de tipo, serie curta nacional e homologación individual.

Parte I          Serie curta nacional e homologación individual das categorías T1, T2, T3, T5.1 e T5.2

Parte II        Homologación de tipo nacional das categorías T5.1 e T5.2.

## APÉNDICE 1

## Xeneralidades

## PARTE I

## DEFINICIÓN SEGUNDO CATEGORÍAS DE: TIPO, VARIANTE E VERSIÓN

## 1. Para os fins das categorías T1, T2, T3, e T5.

“**Tipo**”: Véxase o número 1 da letra A do anexo II da Directiva 2003/37/CE

“**Variante**”: Véxase o número 1 da letra B do anexo II da Directiva 2003/37/CE

“**Versión**”: Véxase o número 1 da letra B do anexo II da Directiva 2003/37/CE

## PARTE II

## MODELOS DE NÚMEROS DE HOMOLOGACIÓN

## Homologación de tipo completa:

<u>Categorías T5.1 e T5.2:</u>	T51-xxxx*xx	Vehículo completo/completado
	T52-xxxx*xx	Vehículo completo/completado
	T5.l-xxxx*xx	Vehículo incompleto e as diferentes fases de completado

Constará dos caracteres T51 ou T52, indicativos da categoría, para vehículos completos/completados e dos caracteres T5.l para os vehículos incompletos e as diferentes fases de completado seguidos dun número de catro cifras, que indicará o número de homologación, e un número de dúas cifras que indicará o número de extensión.

## Serie curta nacional:

<u>Todas as categorías:</u>	e9*NTSC*xxxx*xx	Vehículo completo/completado, vehículo incompleto e as diferentes fases de completado.
-----------------------------	-----------------	--

Constará dos caracteres e9, o carácter “\*”, os caracteres NKS, seguidos dun número de catro cifras que indicará o número de homologación, o carácter “\*” e un número de dúas cifras que indicará o número de extensión.

<b>Homologación individual:</b>	T11-xxxxx	(vehículos categoría T1 completos/completados)
	T12-xxxxx	(vehículos categoría T2 completos/completados)
	T13-xxxxx	(vehículos categoría T3 completos/completados)
	T151-xxxxx	(vehículos categoría T5.1 completos/completados)
	T152-xxxxx	(vehículos categoría T5.2 completos/completados)

Constará dos caracteres T1 seguidos dos caracteres identificativos da categoría e dun número de catro cifras que indicará o número de homologación individual.

## APÉNDICE 2

### Homologación nacional de tipo (categoría T5)

#### PARTE I

##### CAMPO DE APLICACIÓN

O campo de aplicación deste apéndice esténdese aos tipos de vehículos pertencentes á categoría T5, segundo se definen no capítulo A do anexo II da Directiva 2003/37/CE do Parlamento e do Consello, do 26 de maio.

Para efectos da homologación nacional de tipo establécense dúas subcategorías:

- Categoría T5.1: tractores de rodas cunha velocidade máxima de fabricación superior a 40 km/h e inferior ou igual a 50 km/h.
- Categoría T5.2: tractores de rodas cunha velocidade máxima de fabricación superior a 50 km/h.

#### PARTE II

##### FICHA DE CARACTERÍSTICAS

Se procede achegar a información que figura a continuación, presentarase por triplicado e irá acompañada dunha lista dos elementos incluídos. Os planos, se for o caso, presentaranse á escala adecuada, suficientemente detallados e en formato A4 ou dobrados para que se axusten ao dito formato. As fotografías, se as houber, serán suficientemente detalladas.

Epígrafe	Ficha de características. Categoría T
<b>0.</b>	<b>XENERALIDADES</b>
0.1	Marca
0.2	Identificación
0.2.1	Tipo
0.2.2	Variantes
0.2.3	Versións
0.2.4	Denominación comercial
0.3	Categoría (4)
0.4	Nome e enderezo do fabricante
0.5	Nome e enderezo do representante do fabricante
0.6	Localización e modo de colocación das placas e inscricións regulamentarias
0.6.1	Localización da placa do fabricante
0.6.2	Localización do número de identificación do tractor
0.6.3	Localización da placa identificativa da estrutura de protección
0.7	A numeración na serie do tipo para identificación do tractor empeza no número...
<b>1.</b>	<b>CONSTITUCIÓN XERAL DO VEHÍCULO</b>
	(Xuntar fotografías do tractor, unha tres cuartos diante e outra tres cuartos detrás ou planos dunha versión representativa e un plano con cotas de todo o vehículo).
1.1	Número de eixes e rodas
1.1.1	Número e localización de eixes con rodas xemelgas (se é o caso).
1.1.2	Número e localización dos eixes de dirección
1.1.3	Eixes motores (número, localización, interconexión)
1.1.4	Eixes con freos (número e localización)
1.2	Localización e disposición do motor.
1.3	Posto de conducción reversible: si/non (1)

Epígrafe	Ficha de características. Categoría T
1.4	Bastidor: bastidor-viga / bastidor con traveseiros / bastidor articulado / outro (1)
<b>2.</b>	<b>DIMENSIÓNS E MASAS (5) (en mm e en kg)</b>
2.1	Distancia entre eixes (8)
2.2	Vías máximas e mínimas para cada eixe (medidas entre os planos de simetría dos pneumáticos sinxelos ou xemelgos con pneumáticos montados normalmente) (débeas sinalar o fabricante) (9)
2.3	Dimensións máximas e mínimas do tractor <ul style="list-style-type: none"> <li>- Con contrapesos: si/non</li> <li>- Con gancho dianteiro: si/non</li> </ul>
2.3.1	Lonxitude (10)
2.3.2	Largura (11)
2.3.3	Altura (12)
2.3.4	Sáinte dianteiro (13)
2.3.5	Sáinte traseiro (14)
2.3.5.2	Mínimo e máximo saínte admisible do punto de acoplamento (14)
2.3.6	Altura libre sobre o chan (15)
2.3.6.1	Entre eixes
2.3.6.2	Baixo o eixe ou eixes dianteiros
2.3.6.3	Baixo o eixe ou eixes traseiros
2.4	Masa do tractor en baleiro en orde de marcha (16) incluída a estrutura de protección contra a envorcadura, sen accesorios opcionais, pero con líquido de refrixeración, lubricantes, combustible, ferramentas e condutor (6) <ul style="list-style-type: none"> <li>- máxima</li> <li>- mínima</li> </ul>
2.4.1	Repartición desta masa entre os eixes.
2.5	Masas de lastre (peso total, materiais e número de pezas)
2.5.1	Repartición destas masas entre os eixes

Epígrafe	Ficha de características. Categoría T				
2.6	Masas máximas tecnicamente admisibles declaradas polo fabricante				
2.6.1	Masa máxima en carga do tractor en función dos tipos de pneumáticos previstos				
2.6.1.1	Repartición desta masa entre os eixes				
2.6.2	Limites da repartición desta masa entre os eixes (especificar os límites mínimos en porcentaxe sobre o eixe dianteiro e sobre o eixe traseiro).				
	Eixe número	Pneumáticos (dimensións)	Capacidade de carga	Masa máxima tecnicamente admisible por eixe	Carga vertical máxima admisible no punto de enganche
	1				
	2				
	3				
2.6.3	Masas máximas autorizadas previstas				
2.6.3.1	Total				
2.6.3.2	Por eixes				
2.6.3.2.1	Primeiro eixe				
2.6.3.2.2	Segundo eixe				
2.7	Masa remolcable tecnicamente admisible polo tractor no caso de: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Remolque sen freos que pode arrastrar de ... ata ... (kg) de masa en carga</li> <li>- Remolque con freos mecánicos independentes que pode arrastrar de ... ata ... (kg) de masa en carga.</li> <li>- Remolque con freos mecánicos de inercia que poida arrastrar de ... ata ... (kg) de masa en carga.</li> <li>- Remolque con freos hidráulicos ou pneumáticos que pode arrastrar de ... ata ... (kg) de masa en carga.</li> </ul>				
2.7.1	Masa total tecnicamente admisible do conxunto tractor - remolque / maquinaria intercambiable remolcada (segundo as diferentes configuracións de freada do remolque / maquinaria intercambiable remolcada).				

Epígrafe	Ficha de características. Categoría T
2.7.2	Masa máxima do remolque (maquinaria intercambiable remolcada) que se pode enganchar
2.7.3	<b>Situación do punto de enganche:</b>
2.7.3.1	Altura desde o chan
2.7.3.1.1	Altura máxima
2.7.3.1.2	Altura mínima
2.7.3.2	Distancia respecto ao plano vertical que pasa polo centro do eixe traseiro
2.7.3.3	Carga vertical estática / masa máxima tecnicamente admisible no punto de enganche do tractor
<b>3.</b>	<b>MOTOR</b>
<b>3.1</b>	<b>Parte 1 – Xeneralidades</b>
3.1.1	Motor representativo / tipo de motor (1) (21) Marca(s) rexistrada(s) polo fabricante
3.1.2	Tipo e denominación comercial da familia do motor ou motores (1)
3.1.3	Medios de identificación do tipo, en caso de que estea indicado no motor ou motores, e método de colocación
3.1.3.1	Situación, medios de identificación e método de colocación dos caracteres de identificación do tipo de motor:
3.1.3.2	Situación e método de colocación do número de homologación CE (se é o caso)
3.1.4	Nome e enderezo do fabricante
3.1.5	Principio de funcionamento: - acendido por chispa/acendido por compresión (1) - inxección directa/inxección indirecta (1) - ciclo en dous tempos/catro tempos (1)
3.1.6	Combustible: gasóleo/gasolina/gas licuado de petróleo/outros (1)
<b>3.2</b>	<b>PARTE 2 – TIPO DE MOTOR</b> <b>CARACTERÍSTICAS ESENCIAIS DO TIPO DE MOTOR</b>



Epígrafe	Ficha de características. Categoría T
	(Datos para cubrir se non se dispón de datos de emisión de gases contaminantes)
3.2.1	Descrición do motor de acendido por compresión
3.2.1.1	Fabricante
3.2.1.2	Tipo de motor instalado polo fabricante
3.2.1.3	Ciclo: catro tempos / dous tempos (1)
3.2.1.4	Diámetro: ... mm
3.2.1.5	Carreira: ... mm
3.2.1.6	Número e disposición dos cilindros
3.2.1.7	Cilindrada: ... cm <sup>3</sup>
3.2.1.8	Velocidade de máxima potencia: ... min <sup>-1</sup>
3.2.1.9	Réxime de par máximo: ... min <sup>-1</sup>
3.2.1.10	Relación volumétrica de compresión (2)
3.2.1.11	Sistema de combustión
3.2.1.12	Plano(s) da cámara de combustión e da cara superior do pistón
3.2.1.13	Sección mínima dos tubos de admisión e de escape
3.2.1.14	Sistema de refrixeración
3.2.1.14.1	Líquido
3.2.1.14.1.1	Natureza do líquido
3.2.1.14.1.2	Bomba(s) de circulación: con/sen (1)
3.2.1.14.1.3	Características ou marca(s) e tipo(s) (se é o caso)
3.2.1.14.1.4	Relación ou relacións de transmisión (se é o caso)
3.2.1.14.2	Aire
3.2.1.14.2.1	Ventilador: con/sen (1)
3.2.1.14.2.2	Características ou marca(s) e tipo(s) (se é o caso)
3.2.1.14.2.3	Relación ou relacións de transmisión (se é o caso)
3.2.1.15	Temperatura admitida polo fabricante

Epígrafe	Ficha de características. Categoría T
3.2.1.15.1	Refrixeración por líquido: temperatura máxima de saída: ... K
3.2.1.15.2	Refrixeración por aire: punto de referencia Temperatura máxima no punto de referencia: ... K
3.2.1.15.3	Temperatura máxima do aire de alimentación na saída do intercambiador intermedio de admisión (se é o caso): ... K
3.2.1.15.4	Temperatura máxima dos gases de escape nos tubos de escape adxacentes ás bridas de saída dos colectores: ... K
3.2.1.15.5	Temperatura do lubricante: mín.: ... K, máx.: ... K
3.2.1.16	Sobrealimentación: con/sen (1)
3.2.1.16.1	Marca
3.2.1.16.2	Tipo
3.2.1.16.3	Descrición do sistema (por exemplo, presión máxima, válvula de descarga, se é o caso)
3.2.1.16.4	Intercambiador intermedio: con/sen (1)
3.2.1.17	Sistema de admisión: depresión máxima admisible na entrada, en velocidade de máxima potencia do motor e con toda a carga: ... kPa
3.2.1.18	Sistema de escape: contrapresión máxima admisible a velocidade de máxima potencia do motor e con toda a carga: ... kPa
3.2.2	Dispositivos adicionais anticontaminación (se existen e non están incluídos noutro punto)
	Descrición e/ou esquema(s)
3.2.3	Alimentación de combustible
3.2.3.1	Bomba de alimentación
	Presión ... kPa (2) ou esquema
3.2.3.2	Sistema de inxección
3.2.3.2.1	Bomba
3.2.3.2.1.1	Marca(s)
3.2.3.2.1.2	Tipo(s)

Epígrafe	Ficha de características. Categoría T
3.2.3.2.1.3	Caudal(caudais): ... mm <sup>3</sup> (2) por inxección ou por ciclo nun réxime de bomba de: ... min <sup>-1</sup> (velocidade de máxima potencia) e de: ... min <sup>-1</sup> (par máximo) respectivamente, ou esquema.
	Indíquese o método empregado: motor / banco de ensaio
3.2.3.2.1.4	Avance da inxección
3.2.3.2.1.4.1	Curva de avance da inxección (2)
3.2.3.2.1.4.2	Calado (2)
3.2.3.2.2	Tubos de inxección
3.2.3.2.2.1	Lonxitude(s): ... mm
3.2.3.2.2.2	Diámetro interior: ... mm
3.2.3.2.3	Inxector(es)
3.2.3.2.3.1	Marca(s)
3.2.3.2.3.2	Tipo(s)
3.2.3.2.3.3	Presión de apertura (2): ... kPa, ou esquema (1)
3.2.3.2.4	Limitador
3.2.3.2.4.1	Marca(s)
3.2.3.2.4.2	Tipo(s)
3.2.3.2.4.3	Velocidade de inicio de corte en plena carga (2): ... min <sup>-1</sup>
3.2.3.2.4.4	Velocidade máxima en baleiro (2): ... min <sup>-1</sup>
3.2.3.2.4.5	Velocidade de ralentí (2): ... min <sup>-1</sup>
3.2.3.3	Sistema de arranque en frío
3.2.3.3.1	Marca(s)
3.2.3.3.2	Tipo(s)
3.2.3.3.3	Descrición
3.2.4	Características de distribución
3.2.4.1	Máximo levantamento de válvulas e ángulos de apertura e peche en relación co punto morto superior ou características equivalentes

Epígrafe	Ficha de características. Categoría T
3.2.4.2	Xogo de regraxes ou gama de axuste (1)
3.2.5	Funcións controladas electronicamente
	Se o motor ten funcións controladas electronicamente, subministrárase información relativa ás súas prestacións, incluída a relativa:
3.2.5.1	Á marca
3.2.5.2	Ao tipo
3.2.5.3	Ao número da peza
3.2.5.4	Á situación da unidade de control técnico
3.2.5.4.1	Elementos detectados
3.2.5.4.2	Elementos controlados
3.3	Depósito(s) de carburante ou de combustible
3.3.1	Número, capacidade, materiais
3.3.2	Plano, foto ou descrición en que se indique claramente a posición do depósito ou depósitos
3.3.3	Depósito(s) auxiliar(es) de carburante ou de combustible
3.3.3.1	Número, capacidade, materiais
3.3.3.2	Plano, foto ou descrición en que se indique claramente a posición do depósito ou depósitos:
3.4	Potencia nominal: ..... kW a ..... min <sup>-1</sup> con axuste de serie (de conformidade coa Directiva 2000/25/CE ou alternativamente CEPE/ONU 120R)
3.5	Par máximo: ..... Nm a ..... min <sup>-1</sup> (de conformidade coa Directiva 97/68/CE ou outra referencia: ..... )
3.6	Outros motores de tracción (acendido por chispa, etc.) ou combinacións de motores (características das partes dos ditos motores)
3.7	Filtro de aire
3.8	Dispositivo de escape
3.8.1	Descrición e esquemas
3.8.2	Marca(s)

Epígrafe	Ficha de características. Categoría T																																													
3.8.3	Tipo(s):																																													
3.9	Sistema eléctrico																																													
3.9.1	Tensión nominal, conexión a masa positiva/negativa (1): ... V																																													
3.9.2	Xerador																																													
3.9.2.1	Tipo: ...																																													
3.9.2.2	Potencia nominal: ... VA																																													
<b>4.</b>	<b>TRANSMISIÓN (16)</b>																																													
	(Xuntar esquema da transmisión de todas as variantes previstas)																																													
4.1	Esquema do sistema de transmisión																																													
4.2	Tipo de transmisión (mecánica, hidráulica, eléctrica, etc.)																																													
4.2.1	Breve descripción dos compoñentes eléctricos/electrónicos (se é o caso)																																													
4.4	Embrague (tipo), se é o caso:																																													
4.5	Caixa de cambios (tipo, toma directa, modo de mando), se é o caso																																													
4.6	Relacións de transmisión, con ou sen caixa de reenvío (17), se é o caso																																													
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Combinación de velocidade</th> <th>Relación da caixa de cambio</th> <th>Relación da(s) caixa(s) de reenvío</th> <th>Relación da ponte</th> <th>Desmultiplicación total</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Máxima para CVT (1)</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>1</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>2</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>3</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Mínima para CVT (1)</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Marcha atrás</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>1</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>...</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Combinación de velocidade	Relación da caixa de cambio	Relación da(s) caixa(s) de reenvío	Relación da ponte	Desmultiplicación total	Máxima para CVT (1)					1					2					3					Mínima para CVT (1)					Marcha atrás					1					...				
Combinación de velocidade	Relación da caixa de cambio	Relación da(s) caixa(s) de reenvío	Relación da ponte	Desmultiplicación total																																										
Máxima para CVT (1)																																														
1																																														
2																																														
3																																														
Mínima para CVT (1)																																														
Marcha atrás																																														
1																																														
...																																														
	(1) Variación continua (CVT)																																													

Epígrafe	Ficha de características. Categoría T
4.6.1	Dimensións máximas dos pneumáticos dos eixes motores
4.7	Velocidade máxima de fábrica do vehículo calculada na marcha máis elevada (facilitar os elementos do cálculo) (17): ..... km/h
4.7.1	Velocidade máxima medida: ..... km/h
4.8	Avance real das rodas motrices nunha volta completa:
4.9	Regulador de velocidade do vehículo: si/non (1)
4.9.1	Descrición
4.10	Indicador de velocidade, contarrevolucións e contahoras (se é o caso)(1)
4.11	Bloqueo do diferencial (se é o caso): si/non (1)
4.12	Toma(s) de forza (réxime de rotación e relación co do motor) (número, tipo e situación)
4.12.1	- principal(principais)
4.12.2	- outra(s):
4.12.3	Protección da(s) toma(s) de forza (descrición, dimensións, planos, fotos)
4.13	Protección dos elementos propulsores, das partes saíntes e das rodas (descricións, planos, esbozos, fotos)
4.13.1	Protección por un lado
4.13.2	Protección por varios lados
4.13.3	Protección de recubrimiento total
<b>5.</b>	<b>ÓRGANOS DE SUSPENSIÓN</b>
5.1	Combinacións de pneumático e roda (se é o caso) (dimensións, características, presión de inflado en estrada, carga máxima admisible, dimensións das lamias e combinacións de parte dianteira e parte traseira):
5.2	Tipo de suspensión (se existe) para cada eixe ou roda
5.2.1	Axuste de nivel: si/non/optativo (1)
5.3	Outros dispositivos (se os hai)

Epígrafe	Ficha de características. Categoría T
<b>6.</b>	<b>DIRECCIÓN</b>
	(Xuntar esquema da dirección)
6.1	Categoría do dispositivo de dirección: dirección manual/asistida/servo (1)
6.1.1	Posto de conducción reversible (descrición)
6.2	Mecanismo e mando
6.2.1	Tipo de varas da dirección (se procede, especifíquese para adiante e para atrás)
6.2.2	Transmisión ás rodas (incluídos os medios que non sexan mecánicos; se procede, especifíquese para adiante e para atrás)
6.2.3	Modo de asistencia, se procede
6.2.3.1	Modo e esquema de funcionamento, marca e tipo
6.2.4	Esquema do conxunto do mecanismo de dirección, en que se indique a posición no vehículo dos diversos dispositivos que afectan o comportamento da dirección
6.2.5	Esquema do ou dos mandos de dirección
6.2.6	Plan de axuste e modo de axuste do mando de dirección (se é o caso)
6.3	Ángulo máximo de xiro das rodas (se é o caso)
6.3.1	Á dereita: ... graos      Número de voltas do volante
6.3.2	Á esquerda: ... graos      Número de voltas do volante
6.4	Diámetro(s) de xiro mínimo (sen freos) (18)
6.4.1	Á dereita: ... mm
6.4.2	Á esquerda: ... mm
6.5	Modo de axuste do mando de dirección (se é o caso)
<b>7.</b>	<b>FREADA (19)</b>
	(Xuntar esquema descritivo global e esquema de funcionamento)
7.1	Dispositivo de freada de servizo (descrición)
7.2	Freo de socorro (descrición, se existe)

Epígrafe	Ficha de características. Categoría T
7.3	Freo de estacionamento (descrición)
7.4	Dispositivos suplementarios eventuais (ralentizador)
7.5	No caso dos vehículos con sistema antibloqueo das rodas: descrición do funcionamento do sistema (incluídas as partes electrónicas, se as houber), esquema do bloque eléctrico e plano do circuito hidráulico ou pneumático
7.6	Lista dos elementos, debidamente sinalados, que forman o dispositivo de freada
7.7	Dimensións dos pneumáticos máis grandes admisibles dos eixes con freos
7.8	Cálculo do sistema de freada (determinación da relación existente entre a suma das forzas de freada na periferia das rodas e a forza exercida sobre o mando)
7.9	Bloqueo dos mandos de freada dereito e esquerdo
7.10	Fonte(s) de enerxía exterior (se é o caso) (características, capacidade dos depósitos de enerxía, presións máxima e mínima, manómetro e dispositivo de alarma de nivel mínimo de enerxía no taboleiro de instrumentos, depósito de baleiro e válvula de alimentación, compresores de alimentación, cumprimento da regulamentación sobre aparellos de presión)
7.11	Vehículos equipados con freos para equipamentos remolcados
7.11.1	Dispositivo de mando de freada do equipamento remolcado (descrición e características)
7.11.2	Acoplamento: mecánico/hidráulico/pneumático (1)
7.11.3	Racores, acoplamentos e dispositivo de protección (descrición, plano e esbozo)
7.11.4	Conexión: 1 ou 2 conducións (1)
7.11.4.1	Sobrepresión de alimentación (1 condución): ... kPa
7.11.4.2	Sobrepresión de alimentación (2 conducións): ... kPa
<b>8.</b>	<b>POSTO DO CONDUTOR E DISPOSITIVOS DE PROTECCIÓN CONTRA A ENVORCADURA</b>
8.1	Campo de visión frontal
8.2	Retrovisor(es): número, disposición e categoría
8.3	Dispositivos de protección contra a envorcadura
8.3.1	Bastidor(es):



Epígrafe	Ficha de características. Categoría T
8.3.1.0	Presenza: si/non (1)
8.3.1.1	Marca(s) e modelo de fábrica
8.3.1.2	Marcación(s) de homologación
8.3.2	Cabina(s):
8.3.2.0	Presenza: si/non (1)
8.3.2.1	Marca(s) e modelo de fábrica
8.3.2.2	Marcación(s) de homologación
8.3.2.3	Portas (número)
8.3.2.4	Ventás e saída(s) de emerxencia (número, dimensións e situación)
8.3.3	Arco(s): montado(s) diante/detrás, abatible(s) ou non (1)
8.3.3.0	Presenza: si/non (1)
8.3.3.1	Descrición (situación, fixación, etc.)
8.3.3.2	Marca(s) e modelo de fábrica
8.3.3.3	Marcación(s) de homologación
8.4	Espazo de manobra e modo de acceso ao posto de condución (descrición, características ou planos con cotas)
8.5	Asentos e repousapés
8.5.1	Asento(s) do condutor
8.5.1.1	Marca(s) e modelo de fábrica
8.5.1.2	Marcación(s) de homologación
8.5.1.3	Categoría do tipo de asento: categoría A clase I / II / III, categoría B (1)
8.5.1.4	Situación e características principais
8.5.1.5	Sistema de regraxe
8.5.1.6	Sistema de desprazamento e de bloqueo
8.5.1.7	Ancoraxes do cinto de seguridade: si/non
	Referencia de ensaio (se é o caso)

Epígrafe	Ficha de características. Categoría T
8.5.2	Asento para acompañante (número, dimensións, situación e características)
8.5.2.1	Ancoraxes do cinto de seguridade: si/non
	Referencia de ensaio (se é o caso)
8.5.3	Repousapés (número, dimensións e situacións)
8.6	Plataforma de carga
8.6.1	Dimensións: ... mm
8.6.2	Situación
8.6.3	Carga tecnicamente admisible: ... kg
8.6.4	Distribución da carga entre os eixes: ... kg
<b>9.</b>	<b>DISPOSITIVOS DE ILUMINACIÓN E SINALIZACIÓN LUMINOSA</b> (Xuntar esquema exterior do vehículo coa localización con cotas da súa instalación)
9.1.	Dispositivos obrigatorios (número, cor e marca de homologación)
9.2	Dispositivos facultativos (número, cor e marca de homologación)
<b>10.</b>	<b>VARIOS</b>
10.1	Avisadores acústicos
10.1.1	Marcación(s) de homologación
10.2	Acoplamentos mecánicos entre tractores e vehículos remolcados
10.2.1	Tipo(s) de acoplamento
10.2.2	Marca(s) e modelo de fábrica
10.2.3	Marcación(s) de homologación
10.2.4	Dispositivos de enganche e remolque, previsto para unha carga horizontal máxima ... N (kg) e para unha carga vertical máxima de ... N (kg) (20)
10.3	Levantamento hidráulico, enganche de tres puntos: si/non (1)

Epígrafe	Ficha de características. Categoría T
10.4	Toma de corrente para a alimentación dos dispositivos de iluminación e de sinalización luminosa do remolque (descrición)
10.5	Instalación, situación, funcionamento e sinalización dos mandos (descrición, fotos ou esquemas)
11.	<p><b>Nivel sonoro exterior</b></p> <p>Número da directiva de base e da súa última modificación aplicable á homologación CE. Se se trata dunha directiva con dúas ou máis fases de aplicación, indíquese tamén a fase: .....</p> <p>- parado: ..... dB (A)</p> <p>- en marcha: ..... dB (A)</p>
12.	<p><b>Nivel sonoro percibido polo condutor</b></p> <p>Número da directiva de base e da súa última modificación aplicable á homologación CE. Se se trata dunha directiva con dúas ou máis fases de aplicación, indíquese tamén a fase: .....</p> <p>dB (A)</p>
13.	<p><b>Gases de escape</b></p> <p>Número da directiva de base e da súa última modificación aplicable á homologación CE. Se se trata dunha directiva con dúas ou máis fases de aplicación, indíquese tamén a fase: .....</p> <p>CO: ..... g/kWh HC: ..... g/kWh NOx: ..... g/kWh</p> <p>Partículas: ..... g/kWh Fumes (x): ..... m<sup>-1</sup></p>

**Notas explicativas**

- (1) Rísquese o que non proceda.
- (2) Indíquese a tolerancia.
- (3) No caso dos dispositivos que estean homologados, poderase substituír a descrición por unha referencia á homologación.  
Tampouco será necesaria a descrición dos elementos cuxa fabricación se sinala claramente nos esquemas ou esbozos adxuntos ao certificado.  
Indíquense os números dos anexos correspondentes dos elementos cuxas fotografías a planos se deban xuntar.
- (4) Clasificación segundo as definicións que figuran no capítulo A do anexo II da Directiva 2003/37/CE.
- (5) Norma UNE 26192 (ISO 612)
- (6) A masa do condutor fíxase en 75 kg.
- (7) Carga transmitida en situación estática no centro de referencia do acoplamento.
- (8) Norma UNE 26192 (ISO 612 número 6.4)
- (9) Norma UNE 68004
- (10) Norma UNE 26192 (ISO 612 número 6.1)
- (11) Norma UNE 26192 (ISO 612 número 6.2)
- (12) Norma UNE 26192 (ISO 612 número 6.3)
- (13) Norma UNE 26192 (ISO 612 número 6.6)
- (14) Norma UNE 26192 (ISO 612 número 6.7)
- (15) Norma UNE 26192 (ISO 612 número 6.8)
- (16) Facilítase a información solicitada no caso de todas as variantes que se poidan ter previsto.
- (17) Admítase unha tolerancia do 5 %. Non obstante, débese respectar unha velocidade máxima medida inferior ou igual a 43 km/h, incluída unha tolerancia de 3 km/h (véxase a Directiva 98/89/CE).
- (18) Norma UNE 68066.
- (19) Respecto a cada un dos dispositivos de freada, precísese:
  - tipo e natureza dos freos (esquema con cotas) (de tambor, de disco, etc., rodas freadas, conexión coas rodas freadas, forro do disco, natureza, superficie activa, raio dos tambores, zapatas ou discos, peso dos tambores e dispositivos de axuste),
  - transmisión e mando (xúntese esquema) (constitución, axuste, relación das pancas, accesibilidade do mando, situación, mandos de trinquete en caso de transmisión mecánica, características das pezas principais da transmisión, cilindros e pistóns de mando e cilindros receptores).

- (20) Valores respecto á resistencia mecánica do dispositivo de enganche.
- (21) Se se trata dunha solicitude referente a varios motores representativos, cubrirase un impreso por cada un deles.
- (22) Norma UNE 26192 (ISO 612)

En calquera caso, cumprirase coas últimas modificacións en vigor das referencias normativas.

## PARTE III

## Modelo de ficha reducida

Ficha reducida. Vehículos de categoría T
<b>XENERALIDADES</b>
Número de homologación
Marca
Identificación
Tipo
Variantes
Versións
Denominación comercial (marca e modelo)
Categoría
Nome e enderezo do fabricante
Nome e enderezo do representante do fabricante
Localización e modo de colocación das placas e inscricións regulamentarias
Localización da placa do fabricante
Localización do número de identificación do tractor
Localización da placa identificativa da estrutura de protección
<b>CONSTITUCIÓN XERAL DO VEHÍCULO</b>
(Xuntar fotografías do tractor, unha tres cuartos diante e outra tres cuartos detrás ou planos dunha versión representativa e un plano con cotas de todo o vehículo).
Número de eixes e rodas
Eixes motores (número, localización, interconexión)
Eixes con freos (número e localización)
Posto de conducción reversible: si/non (1)

Ficha reducida. Vehículos de categoría T				
<b>DIMENSIONES E MASAS (en mm e en kg)</b>				
Distancia entre eixes				
Vía máxima e mínima				
Lonxitude				
Largura				
Altura				
Masa do tractor en baleiro en orde de marcha				
- máxima:				
- mínima:				
Masas de lastre (peso total, materiais e número de pezas)				
Masas máximas tecnicamente admisibles declaradas polo fabricante				
Masa máxima en carga do tractor en función dos tipos de pneumáticos previstos				
Repartición desta masa entre os eixes				
Masa(s) e pneumático(s)				
Eixe número	Pneumáticos (dimensións)	Capacidade de carga	Masa máxima tecnicamente admisible por eixe	Carga vertical máxima admisible no punto de enganche
1				
2				
3				

<b>Ficha reducida. Vehículos de categoría T</b>
Masa remolcable tecnicamente admisible polo tractor no caso de:
- Remolque / maquinaria intercambiable remolcada, con barra de tracción: ..... kg
- Semirremolque / maquinaria intercambiable semirremolcada: ..... kg
- Remolque / maquinaria intercambiable remolcada, de eixe central: ..... kg
Masa total tecnicamente admisible do conxunto tractor-remolque (maquinaria intercambiable remolcada) (segundo as diferentes configuracións de freada do remolque / maquinaria intercambiable remolcada).
Masa máxima do remolque / maquinaria intercambiable remolcada que se pode enganchar
Situación do punto de enganche
Altura desde o chan
Altura máxima
Altura mínima
Distancia respecto ao plano vertical que pasa polo centro do eixe traseiro
Carga vertical estática / masa máxima tecnicamente admisible no punto de enganche do tractor
<b>MOTOR</b>
Marca
Medios de identificación do tipo, en caso de que estea indicado no motor ou motores, e método de colocación
Principio de funcionamento:
- acendido por chispa / acendido por compresión (1)
- inxección directa / inxección indirecta (1)
- ciclo en dous tempos / catro tempos (1)
Combustible: gasóleo / gasolina / gas licuado de petróleo / outros (1)
<b>Parte 2 – Tipo de motor</b>
Tipo de motor instalado polo fabricante
Número de homologación CE
Número e disposición dos cilindros
Cilindrada: ... cm <sup>3</sup>



<b>Ficha reducida. Vehículos de categoría T</b>
Potencia nominal: ..... kW a ..... min-1 con axuste de serie (de conformidade coa Directiva 2000/25/CE ou alternativamente CEPE/ONU 120R)
Potencia fiscal (CVF)
<b>TRANSMISIÓN</b>
Caixa de cambios
Número de relacións:
- dianteiras
- traseiras
Velocidade máxima de fábrica do vehículo calculada: ..... km/h
Velocidade máxima medida: ..... km/h
<b>DIRECCIÓN</b>
Categoría do dispositivo de dirección: dirección manual / asistida / servo (1)
<b>FREADA</b> (breve descrición do sistema de freada)
Sobrepresión de alimentación (1 condución): ... kPa
Sobrepresión de alimentación (2 conducións): ... kPa
<b>POSTO DO CONDUTOR E DISPOSITIVOS DE PROTECCIÓN CONTRA A ENVORCADURA</b>
Bastidor(es)
Presenza: si/non (1)
Marca e modelo
Marcación de homologación
Cabina(s)
Presenza: si/non (1)
Marca e modelo
Marcación de homologación

<b>Ficha reducida. Vehículos de categoría T</b>
Arco(s): - diante / detrás (1) - abatible / non abatible (1)
Marca e modelo
Marcación de homologación
Asento para acompañante (número)
Plataforma de carga
Dimensións: ... mm
Carga tecnicamente admisible: ... kg
<b>DISPOSITIVOS DE ILUMINACIÓN E SINALIZACIÓN LUMINOSA</b>
Dispositivos obrigatorios/facultativos
<b>VARIOS</b>
Acoplamentos mecánicos entre tractores e vehículos remolcados
Tipo(s) de acoplamento
Marca(s)
Marcación(s) de homologación
Carga horizontal máxima ... (kg)
Carga vertical (eventual) máxima de ... (kg)
Levantamento hidráulico, enganche de tres puntos: si/non (1)
<b>Nivel sonoro exterior</b> Número da directiva de base e da súa última modificación aplicable á homologación CE. Se se trata dunha directiva con dúas ou máis fases de aplicación, indíquese tamén a fase: ..... - parado: ..... dB (A) - en marcha: ..... dB (A)

## Ficha reducida. Vehículos de categoría T

### Nivel sonoro percibido polo condutor

Número da directiva de base e da súa última modificación aplicable á homologación CE. Se se trata dunha directiva con dúas ou máis fases de aplicación, indíquese tamén a fase: .....

dB (A)

### Gases de escape

Número da directiva de base e da súa última modificación aplicable á homologación CE. Se se trata dunha directiva con dúas ou máis fases de aplicación, indíquese tamén a fase: .....

CO: ..... g/kWh HC: ..... g/kWh NOx: ..... g/kWh

Partículas: ..... g/kWh Fumes (x): ..... m<sup>-1</sup>

### Notas explicativas

- (1) Rísquese o que non proceda.

## PARTE IV

**Matriz das diferentes combinacións de tipo/variante/versión (TVV)**

Cadro que mostra as combinacións autorizadas nas diferentes versións de vehículos das epígrafes da parte I que teñen varias subepígrafes. Para estes elementos empregárase neste cadro unha letra prefixo que indicará que concepto ou conceptos dun elemento concreto son aplicables a unha versión determinada.

Cubrirase un cadro por cada variante dentro dun tipo.

Os conceptos múltiples que se poden combinar sen restricións dentro dunha variante enumeraranse na columna denominada «Todas as versións».

Número de elemento	Todas as versións	Versión 1	Versión 2	etc.	Versión n

Poderanse presentar estes datos doutra maneira sempre que se alcance o obxectivo inicial.

Cada variante e cada versión deberanse identificar mediante un código numérico ou alfanumérico que se deberá indicar tamén na tarxeta ITV do vehículo de que se trate.

## PARTE V

Lista de actos regulamentarios concedidos para o vehículo, as súas partes e pezas.

Números de homologación dos actos regulamentarios.

Asunto	Número de homologación	Variantes / versións

## APÉNDICE 3

### **Serie curta nacional (categoría T)**

#### **Parte I: campo de aplicación:**

O campo de aplicación deste apéndice esténdese aos vehículos pertencentes ás categorías T1, T2 e T3 segundo se definen no capítulo A do anexo II da Directiva 2003/37/CE do Parlamento e do Consello, do 26 de maio.

Ademais, esténdese aos vehículos das categorías T51 e T52 establecidas na parte I do apéndice 2 deste anexo.

A definición de tipo de vehículos así como os modelos de números de homologación serán os establecidos no apéndice 1 deste anexo.

Os límites de cantidade dos vehículos producidos en serie curta nacional serán os establecidos na sección A do anexo V da Directiva 2003/37/CE.

#### **Parte II**

##### **Ficha de características**

Os modelos de fichas de características son os establecidos na parte II do apéndice 2, segundo corresponda á súa categoría.

#### **Parte III**

##### **Modelo de ficha reducida**

Os modelos de fichas reducidas son os establecidos na parte III do apéndice 2, segundo corresponda á súa categoría.

#### **Parte IV**

##### **Lista de actos regulamentarios concedidos para o vehículo, as súas partes e pezas**

Seguirase o formato definido no apéndice 2, parte V. Aplicaranse os requisitos establecidos no apéndice 5.

## APÉNDICE 4

### Homologación individual

#### Parte I

##### Campo de aplicación

O campo de aplicación deste apéndice esténdese aos vehículos pertencentes ás categorías T1, T2 e T3 segundo se definen no capítulo A do anexo II da Directiva 2003/37/CE do Parlamento e do Consello, do 26 de maio.

Ademais, esténdese aos vehículos das categorías T51 e T52 establecidas na parte I do apéndice 2 deste anexo.

A definición de tipo de vehículos así como os modelos de números de homologación serán os establecidos no apéndice 1 deste anexo.

#### Parte II

##### Modelo de ficha reducida

Os modelos de fichas reducidas son os establecidos na parte III do apéndice 2.

#### Parte III

##### Lista de actos regulamentarios concedidos para o vehículo, as súas partes e pezas.

Seguirase o formato definido no apéndice 2, parte V. Aplicaranse os requisitos establecidos no apéndice 5.

## APÉNDICE 5

Lista de requisitos exixidos para a homologación nacional de tipo, series curtas nacionais e homologación individual do vehículo, as súas partes e pezas

## Parte I

Serie curta nacional e homologación individual de vehículos das categorías

T1, T2, T3, T5.1 e T5.2

Asunto	Número de directiva (*)	Serie curta nacional, homologación individual (H)				
		T1	T2	T3	T5.1	T5.2
Masa máxima en carga	74/151/CEE I	C	C	C	C	C
Situación de placas de matrícula	74/151/CEE II	C	C	C	C	C
Depósito de combustible líquido	74/151/CEE III	A	A	A	A	A
Masas de lastre	74/151/CEE IV	C	C	C	C	C
Avisador acústico	74/151/CEE V	X (2)	X (2)	X (2)	X (2)	X (2)
		B (4)	B (4)	B (4)	B (4)	B (4)
Nivel sonoro tractor en marcha e dispositivo de escape	74/151/CEE VI	A	A	A	A	A
Velocidade máxima	74/152/CEE, anexo, número 1	C	C	C	C	C
Plataforma de carga	74/152/CEE, anexo, número 2	C	C	C	C	C
Retrovisores	74/346/CEE	X (2)	X (2)	X (2)	X (2)	X (2)
		B (4)	B (4)	B (4)	B (4)	B (4)
Campo de visión	74/347/CEE	B	B	B	B	B

Asunto	Número de directiva (*)	Serie curta nacional, homologación individual (H)				
		T1	T2	T3	T5.1	T5.2
Equipamento de dirección	75/321/CEE	A	A	A	C (7)	N/A
	70/311/CEE	N/A	N/A	N/A	N/A	A
Compatibilidade electromagnética	75/322/CEE	A (1)	A (1)	A (1)	A (1)	A (1)
		C (3)	C (3)	C (3)	C (3)	C (3)
Freada	76/432/CEE	A	A	A	C (8)	N/A
	71/320/CEE	N/A	N/A	N/A	N/A	A
Asento adicional	76/763/CEE	C	N/A	C	C	C
Nivel sonoro no oído do condutor	77/311/CEE	A	A	A	A	A
Protección contra a envorcadura	77/536/CEE	A	N/A	N/A	A (9)	A (9)
Asento condutor	78/764/CEE	A	A	A	A	A
Instalación dos dispositivos de iluminación	78/933/CEE	B (4)	B (4)	B (4)	B (4)	B (4)
Homologación dos dispositivos de iluminación e as súas lámpadas	79/532/CE	X (2)	X (2)	X (2)	X (2)	X (2)
Dispositivo de remolcadura	79/533/CEE	C	C	C	C	C
Ensaio estático da estrutura	79/622/CEE	A (9)	N/A	N/A	A (9)	A (9)
Acceso condutor	80/720/CEE	C	N/A	C	C	C
Toma de forza e a súa protección	86/297/CEE	B	B	B	B	B
Dispositivos de protección na parte traseira en tractores estreitos	86/298/CEE	N/A	A (9)	N/A	N/A	N/A
Identificación mandos	86/415/CE	C	C	C	C	C
Dispositivos de protección na parte dianteira en tractores estreitos	87/402/CEE	N/A	A (9)	N/A	N/A	N/A
Dimensións e masas remolcadas	89/173/CEE I	C	C	C	C	C



Asunto	Número de Directiva (*)	Serie curta nacional, homologación individual (H)				
		T1	T2	T3	T5.1	T5.2
Parabrisas e outros vidros	89/173/CEE III	X (2) B (4)	X (2) B (4)	X (2) B (4)	X (2) B (4)	N/A
	92/22/CEE	N/A	N/A	N/A	N/A	X (2) B (4)
Regulador de velocidade	89/173/CEE II, 1	C	C	C	C	C
Protección dos elementos motores, as partes saíntes e as rodas	89/173/CEE II, 2	C	C	C	C	C
Enganches mecánicos entre tractores e remolques e carga vertical sobre o punto de tracción	89/173/CEE IV	X (2) B (4)	X (2) B (4)	X (2) B (4)	X (2) B (4)	X (2) B (4)
Localización e forma de colocación das placas e inscricións regulamentarias no tractor	89/173/CEE V	C	C	C	C	C
Mando de freada dos vehículos remolcados e acoplamento de freo entre o vehículo tractor e os vehículos remolcados	89/173/CE VI	B	B	B	B	B
Contaminación motores diésel	2000/25/CE	A	A	A	A	A
Pneumáticos	Regulamento CEPE/ONU 106R00	(C) RXV	C (RXV)	C (RXV)	C (RXV)	C (RXV)
Acoraxes de cintos	2005/67/CE	C	C	C	C (9)	N/A
	76/115/CEE	N/A	N/A	N/A	N/A	A
Cintos de seguridade	77/541/CEE	N/A	N/A	N/A	A	A
Sistemas antiproxección	91/226/CEE	N/A	N/A	N/A	A	A
Limitación de velocidade	92/24/CEE	N/A	N/A	N/A	N/A	X
	92/6/CEE	N/A	N/A	N/A	N/A	A

## Parte II

## Homologación nacional de tipo de vehículos das categorías

## T5.1 e T5.2

Asunto	Número de directiva (*)	Homologación nacional de tipo (H)	
		T5.1	T5.2
Masa máxima en carga	74/151/CEE I	X	X
Situación de placas de matrícula	74/151/CEE II	X	X
Depósito de combustible líquido	74/151/CEE III	X	X
Masas de lastre	74/151/CEE IV	C	C
Avisador acústico	74/151/CEE V	X (2)	X (2)
		B (4)	B (4)
Nivel sonoro tractor en marcha e dispositivo de escape	74/151/CEE VI	A	A
Velocidade máxima	74/152/CEE, anexo, número 1	C	C
Plataforma de carga	74/152/CEE, anexo, número 2	C	C
Retrovisores	74/346/CEE	X (2)	X (2)
		B (4)	B (4)
Campo de visión	74/347/CEE	B	B
Equipamento de dirección	75/321/CEE	C (7)	N/A
	70/311/CEE	N/A	X
Compatibilidade electromagnética	75/322/CEE	X	X
Freada	76/432/CEE	C (8)	N/A
	71/320/CEE	N/A	X
Asento adicional	76/763/CEE	C	C
Nivel sonoro no oído do condutor	77/311/CEE	A	A

Asunto	Número de directiva (*)	Homologación nacional de tipo (H)	
		T5.1	T5.2
Protección contra a envorcadura	77/536/CEE	A (9)	A (9)
Asento condutor	78/764/CEE	A	A
Instalación dos dispositivos de iluminación	78/933/CEE	A	A
Homologación dos dispositivos de iluminación e as súas lámpadas	79/532/CE	X	X
Dispositivo de remolcadura	79/533/CEE	C	C
Ensaio estático da estrutura	79/622/CEE	A (9)	A (9)
Acceso condutor	80/720/CEE	C	C
Toma de forza e a súa protección	86/297/CEE	B	B
Identificación dos mandos	86/415/CEE	C	C
Dimensións e masas remolcadas	89/173/CEE I	C	C
Parabrisas e outros vidros	89/173/CEE III	X (2) B (4)	N/A
	92/22/CEE	N/A	X (2) B (4)
Regulador de velocidade	89/173/CEE II, 1	C	C
Protección dos elementos motores, as partes saíntes e as rodas	89/173/CEE II, 2	C	C
Enganches mecánicos entre tractores e remolques e carga vertical sobre o punto de tracción	89/173/CEE IV	X (2)	X (2)
		B (4)	B (4)
Localización e forma de colocación das placas e inscricións regulamentarias no tractor	89/173/CEE V	C	C

Asunto	Número de directiva (*)	Homologación nacional de tipo (H)	
		T5.1	T5.2
Mando de freada dos vehículos remolcados e acoplamento de freo entre o vehículo tractor e os vehículos remolcados	89/173/CE VI	B	B
Contaminación motores diésel	2000/25/CE	X	X
Pneumáticos	Regulamento CEPE/ONU 106R00	RXV	RXV
Ancoraxes de cintos	2005/67/CE	A (9)	N/A
	76/115/CEE	N/A	A
Cintos de seguridade	77/541/CEE	A	A
Sistemas antiproxección	91/226/CEE	A	A
Limitación de velocidade	92/24/CEE	N/A	X
	92/6/CEE	N/A	A

### Lenda

- X Requírese o cumprimento pleno do acto regulamentario; débese expedir o certificado de homologación de tipo CE.
- A Non se permite ningunha exención, excepto as especificadas no acto regulamentario. Non se require o certificado de homologación nin a marca de homologación. Un servizo técnico notificado deberá establecer actas de ensaio.
- B Débense cumprir as prescricións técnicas do acto regulamentario. Os ensaios establecidos no acto regulamentario deberanse realizar na súa totalidade; logo de acordo do organismo competente en materia de homologación, poderaos realizar o propio fabricante; tamén pode recibir autorización para expedir o informe técnico; non é necesario expedir un certificado de homologación de tipo.
- C O fabricante debe demostrar de maneira satisfactoria para a autoridade de homologación que se cumpren os requisitos xerais do acto regulamentario.
- H Poderase aceptar como alternativa e logo de autorización do centro directivo do Ministerio de Industria, Turismo e Comercio competente en materia de seguridade industrial, un informe favorable do servizo técnico en que se avalíen as discrepancias coa regulamentación que se menciona nas columnas 1 e 4 do Real decreto 2028/1986, do 6 de xuño.

N/A Este acto normativo non é aplicable (ningún requisito)

RXV Regulamento xeral de vehículos

- (\*) En calquera caso, cumprírase coas últimas modificacións en vigor das referencias normativas.
- (1) Subconxunto electrónico.
- (2) Compoñente, UTI (unidade técnica independente).
- (3) Vehículo.
- (4) Prescricións de instalación
- (5) No caso de vehículos singulares dos cales só se fabrique unha unidade, a autoridade de homologación poderá eximir dalgún dos actos regulamentarios exixidos coa condición de que o fabricante poida demostrar de maneira satisfactoria que se cumpren os requisitos regulamentarios aplicables.
- (6) Todos os sistemas, compoñentes, subconxuntos electrónicos e unidades técnicas independentes deberán dispoñer da súa homologación CEPE/ONU ou equivalente.
- (7) Débense cumprir ademais as prescricións técnicas do anexo I da Directiva 70/311/CEE en canto aos ensaios do sistema de dirección. Aceptarase como alternativa na medición da forza sobre o mando de dirección nos vehículos cuxo mecanismo de dirección falle un esforzo máximo de 60 daN, unha duración máxima de 6 segundos e unha posición do mando de dirección equivalente a un raio de xiro de 12 metros.
- (8) Débense cumprir, ademais, as prescricións técnicas do anexo II da Directiva 71/320/CEE en canto aos ensaios de freada e o rendemento dos sistemas de freada. Os ensaios establecidos na directiva deberanse realizar na súa totalidade; logo de acordo do organismo competente en materia de homologación, poderaos realizar o propio fabricante; tamén pode recibir autorización para expedir o informe técnico.
- (9) As actas dos ensaios (cubertas) de acordo cos códigos da OCDE que se facilitan a continuación poderanse utilizar como alternativa aos informes de ensaios redactados de conformidade coas directivas específicas correspondentes.

Dispositivos de protección na parte dianteira en tractores estreitos	87/402/CEE	Ensaio oficial de estruturas de protección montadas na parte dianteira de tractores agrícolas ou forestais de rodas, vía estreita	Código 6 da OCDE
Ancoraxes de cintos	76/115/CEE		
Dispositivos de protección na parte traseira en tractores estreitos	86/298/CEE	Ensaio oficial de estruturas de protección montadas na parte traseira de tractores agrícolas ou forestais de rodas, vía estreita	Código 7 da OCDE
Ancoraxes de cintos	76/115/CEE		
Protección contra a envorcadura	77/536/CEE	Ensaio oficial de estruturas de protección de tractores agrícolas ou forestais (ensaio dinámico)	Código 3 da OCDE
Ancoraxes de cintos	76/115/CE		
Ensaio estático da estrutura	79/622/CEE	Ensaio oficial de estruturas de protección de tractores agrícolas ou forestais (ensaio estático)	Código 4 da OCDE
Ancoraxes de cintos	76/115/CE		

Recoñécese a equivalencia da acta do ensaio de acordo cos códigos da OCDE (códigos 3 e 4) no relativo ás ancoraxes dos cintos de seguridade para os vehículos da categoría T51 se estes foron obxecto de ensaio.

## ANEXO VI

### HOMOLOGACIÓN NACIONAL DE TIPO DE VEHÍCULOS

#### **Anexo técnico sobre homologación de tipo nacional de máquinas automotrices dun eixe**

(Inclúe: homologación nacional de tipo, serie curta nacional e homologación individual)

#### Índice

- Apéndice 1 Xeneralidades.
- Parte I: Definición segundo categorías de: tipo, variante e versión
  - Parte II: Modelos de números de homologación.
- Apéndice 2 Homologación nacional de tipo.
- Parte I: Campo de aplicación.
  - Parte II: Ficha de características.
  - Parte III: Modelos de fichas reducidas.
  - Parte IV: Matriz das diferentes combinacións de tipo/variante/versión (TVV)
  - Parte V: Lista de actos regulamentarios concedidos para o vehículo, as súas partes e pezas.
- Apéndice 3 Serie curta nacional (non aplicable).
- Apéndice 4 Homologación individual.
- Parte I: Campo de aplicación.
  - Parte II: Modelos de fichas reducidas de características.
  - Parte III: Lista de actos regulamentarios concedidos para o vehículo, as súa partes e pezas.
- Apéndice 5 Lista de requisitos exixidos para a homologación nacional de tipo e homologación individual do vehículo, as súas partes e pezas.

## APÉNDICE 1

### Xeneralidades

#### PARTE I

#### DEFINICIÓN SEGUNDO CATEGORÍAS DE: TIPO, VARIANTE E VERSIÓN

##### 1. TIPO

Consideraranse como vehículos do mesmo tipo aqueles que non presentan entre si ningunha diferenza nos aspectos seguintes:

- Fabricante
- Pertencer ao mesmo xénero
- Pertencer a unha das categorías que a continuación se indican, atendendo á potencia nominal do seu motor:
- Potencia de motor  $\leq 6$  kW
- $6$  kW < Potencia de motor  $\leq 9$  kW
- Potencia de motor  $> 9$  kW

##### 2. VARIANTE

Os vehículos pertencentes a un mesmo tipo que non presentan entre si ningunha das diferenzas seguintes:

- Tipo e modelo de motor.
- Elementos de rodadura

##### 3. VERSIÓN

As máquinas automotrices dun eixe pertencentes a unha mesma variante e que consistan nunha combinación dos elementos que figuran na ficha de características.



## PARTE II

### MODELOS DE NÚMEROS DE HOMOLOGACIÓN

#### Homologación de tipo completa

MTC-xxxx\*xx

Constará das letras MTC seguidas dun número de catro cifras, que indicará o número de homologación, máis un número de dúas cifras que indicará o número de extensión.

#### Homologación individual

HIMTC- xxxxx

Constará dos caracteres HIMTC seguidos dun número de catro cifras que indicará o número de homologación individual.

## APÉNDICE 2

### Homologación nacional de tipo

#### PARTE I

#### CAMPO DE APLICACIÓN

O campo de aplicación esténdese aos novos tipos de máquinas automotrices dun eixe segundo se definen no Regulamento xeral de vehículos baixo a denominación de “motocultor” destinados a traballos agrícolas, forestais e de obras e/ou servizos.

#### PARTE II

#### FICHA DE CARACTERÍSTICAS

Se procede achegar a información que figura a continuación, presentárase en soporte adecuado (papel ou informático) e irá acompañada dunha lista dos elementos incluídos. Os planos, se for o caso, presentáranse á escala adecuada, suficientemente detallados e en formato A4 ou dobrados para que se axusten ao dito formato. As fotografías, se as houber, serán suficientemente detalladas.

Epígrafe	Ficha de características. Máquinas automotrices dun eixe
<b>0.</b>	<b>XENERALIDADES</b>
0.1	Marca
0.2	Identificación
0.2.1	Tipo
0.2.2	Variantes
0.2.3	Versións
0.2.4	Denominación comercial
0.3	Clasificación (1): AGRÍCOLA / OBRAS / SERVICIOS
0.3.1	Xénero (2)
0.4	Nome e enderezo do fabricante
0.5	Nome e enderezo do representante do fabricante
0.6	Localización e modo de colocación das placas e inscricións regulamentarias
0.6.1	Localización da placa do fabricante (3)
0.6.2	Localización do número de identificación da máquina (4)
0.7	A numeración na serie do tipo para identificación da máquina empeza no número...
<b>1.</b>	<b>CONSTITUCIÓN XERAL DA MÁQUINA</b>
	(Xuntar fotografías da máquina, unha tres cuartos diante e outra tres cuartos detrás, no seu lado oposto, así como un esquema con cotas do seu conxunto).
1.1	Número de rodas (elementos de rodadura)
1.1.1	Rodas motrices (Número e localización)
1.2	Localización e disposición do motor.
<b>2.</b>	<b>DIMENSIÓNS E MASAS (en mm e en kg)</b>
2.1	Vías
2.2	Dimensións máximas e mínimas da máquinas sen accesorios discrecionais

Epígrafe	Ficha de características. Máquinas automotrices dun eixe
2.2.1	Lonxitude
2.2.2	Largura
2.2.3	Altura
2.2.4	Saínte dianteiro
2.3	Tara
2.4	Masas de lastre (contrapesos) (descrición)
2.5	Masas máximas tecnicamente admisibles declaradas polo fabricante
2.5.1	Masa máxima en carga da máquina en función dos tipos de pneumáticos previstos
2.5.2	Masa remolcable
2.5.2.1	Remolque sen freos que pode arrastrar de ... ata ... (kg) de masa en carga
2.5.2.2	Remolque con freos mecánicos independentes que pode arrastrar de ... ata ... (kg) de masa en carga.
2.5.2.3	Remolque con freos hidráulicos que pode arrastrar de ... ata ... (kg) de masa en carga.
2.6	Masa máxima autorizada
<b>3.</b>	<b>MOTOR</b>
3.1	Marca
3.2	Modelo
3.3	Tipo (acendido por chispa / acendido por compresión) e ciclo
3.4	Número e disposición dos cilindros
3.5	Diámetro, carreira e cilindrada
3.6	Potencia nominal do motor: ..... kW a: ..... min-1 con axuste de serie

Epígrafe	Ficha de características. Máquinas automotrices dun eixe									
3.6.1	<p>Optativo: potencia na toma de forza (PDF) (segundo o Código 2 da OCDE ou ISO 789-1:1990), se existe, nos réximes normalizados.</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Réxime normalizado PDF (min-1)</th> <th>Réxime correspondente motor (min-1)</th> <th>Potencia (kW)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1 - 540</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>2 - 1000</td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Réxime normalizado PDF (min-1)	Réxime correspondente motor (min-1)	Potencia (kW)	1 - 540			2 - 1000		
Réxime normalizado PDF (min-1)	Réxime correspondente motor (min-1)	Potencia (kW)								
1 - 540										
2 - 1000										
3.6.2	Número de homologación de contaminantes do motor (fase de emisións), se é o caso									
3.6.3	Potencia fiscal (CVF)									
3.7	Carburante ou combustible normalmente utilizado									
3.8	Depósito de combustible (capacidade e localización)									
3.9	Instalación eléctrica a ... V									
3.9.1	Batería de ... V Capacidade ... Ah									
3.9.2	Alternador/xerador: intensidade ... A									
3.10	Refrixeración (por aire / por auga)									
3.11	Silenciador (esquema descritivo)									
<b>4.</b>	<b>TRANSMISIÓN</b>									
	(Xuntar esquema da transmisión de todas as variantes previstas)									
4.1	Tipo de transmisión (mecánica, hidráulica, eléctrica, etc.)									
4.2	Embrague (tipo), se é o caso									
4.3	Caixa de cambios (tipo, mando, marchas)									
4.4	Grupo diferencial: - Relación do par cónico - Bloqueo do diferencial (se é o caso) (descrición e localización)									

Epígrafe	Ficha de características. Máquinas automotrices dun eixe
4.5	Velocidade teórica máxima (km/h)
<b>5.</b>	<b>ÓRGANOS DE SUSPENSIÓN</b>
5.1	Pneumáticos ou outros elementos de rodadura
5.1.1	Pneumáticos: número
5.1.2	Bandas elásticas ou rolos: número
5.2	Dimensións
5.3	Índice de carga mínimo
5.4	Índice de velocidade mínima
<b>6.</b>	<b>DIRECCIÓN. Tipo (xuntar esquema da dirección)</b>
6.1	Largura
6.2	Ángulo de xiro
<b>7.</b>	<b>FREADA</b>
7.1	Dispositivo de freada de servizo
7.1.1	Superficie de fricción: ... cm <sup>2</sup>
7.1.2	Tipo de actuación e circuito. Relación de pancas, etc.
7.2	Acoplamento para o accionamento simultáneo dos freos dereito e esquerdo
<b>8.</b>	<b>DISPOSITIVOS DE ILUMINACIÓN E SINALIZACIÓN LUMINOSA (xuntar esquema exterior do vehículo coa localización con cotas da súa instalación)</b>
8.1	Dispositivos obrigatorios (número, cor e marca de homologación)
8.2	Dispositivos facultativos (número, cor e marca de homologación)
<b>9.</b>	<b>VARIOS</b>
9.1	Avisadores acústicos

Epígrafe	Ficha de características. Máquinas automotrices dun eixe
9.2	Dispositivos de enganche e remolque, previsto para unha carga horizontal máxima ... N (kg) e para unha carga vertical máxima de ... N (kg)
9.3	Toma de corrente para a alimentación dos dispositivos de iluminación e de sinalización luminosa do remolque: ... (5)
9.4	Espellos retrovisores

**Notas explicativas**

(1) Rísquese o que non proceda

(2) Norma UNE 68051

(3) Norma UNE 68063 (\*)

(4) Norma UNE 68064 (\*)

(5) Norma UNE 26171

(\*) Mentres non sexan desenvolvidas as actualizacións das normas UNE, non poderán ser utilizadas. Ver apéndice 5.

En calquera caso, cumprírase coas últimas modificacións en vigor das referencias normativas.

## PARTE III

## Modelos de fichas reducidas

Ficha reducida. Máquinas automotrices dun eixe
Marca
Número de homologación
Identificación
Tipo
Variantes
Denominación comercial (marca e modelo)
Clasificación (1): AGRÍCOLA / OBRAS / SERVICIOS
Xénero
Localización da placa do fabricante
Localización do número de identificación da máquina
<b>DIMENSIÓNS E MASAS MÁXIMAS</b>
Vía
Lonxitude
Largura
Altura
Saínte dianteiro
Tara
Masas de lastre (contrapesos) (descrición)
Masas máximas remolcables (kg)
Sen freos
Con freos mecánicos
Con freos hidráulicos
Masa máxima autorizada

Ficha reducida. Máquinas automotrices dun eixe
<b>MOTOR</b>
Marca
Modelo
Número e disposición dos cilindros
Cilindrada (cm <sup>3</sup> )
Potencia nominal do motor: ..... kW a: ..... min <sup>-1</sup> con axuste de serie (de conformidade coa Directiva 97/68/CE ou, no seu defecto CEPE/ONU 24R)
Número de homologación de contaminantes do motor (fase de emisións), se é o caso
Potencia fiscal (CVF)
Carburante ou combustible normalmente utilizado
Depósito de combustible (capacidade e localización)
Instalación eléctrica a ... V
Batería de ... V
Capacidade ... Ah
Alternador/xerador: intensidade ... A
Tipo de sistema de refrixeración (aire / auga)
Tipo de transmisión
Tipo de embrague
Caixa de cambios (tipo, mando, marchas)
Pneumáticos ou outros elementos de rodadura
Pneumáticos: número
Bandas elásticas ou rolos: número
Dimensións
Índice de carga mínimo
Índice de velocidade mínima



<b>Ficha reducida. Máquinas automotrices dun eixe</b>
<b>DIRECCIÓN</b>
<b>DISPOSITIVO DE FREADA</b>
Freo de servizo
Superficie de freada (cm <sup>2</sup> )
<b>DISPOSITIVOS DE ILUMINACIÓN E SINALIZACIÓN LUMINOSA</b>
Dispositivos obrigatorios/facultativos
<b>DISPOSITIVOS DE ACOPLAMENTO</b>
<b>Fabricante</b>
<b>Representante do fabricante</b>
<b>Data</b>
<b>Observacións</b>

## Notas explicativas

(1) Rísquese o que non proceda

## PARTE IV

**Matriz das diferentes combinacións de tipo/variante/versión (TVV)**

Cadro que amosa as combinacións autorizadas nas diferentes versións de vehículos das epígrafes da parte I que teñen varias subepígrafes. Para estes elementos utilizarase neste cadro unha letra prefixo que indicará que concepto ou conceptos dun elemento concreto son aplicables a unha versión determinada.

Cubrirase un cadro por cada variante dentro dun tipo.

Os conceptos múltiples que se poden combinar sen restricións dentro dunha variante enumeraranse na columna denominada «Todas as versións».

Número de elemento	Todas as versións	Versión 1	Versión 2	etc.	Versión n

Poderanse presentar estes datos doutra maneira sempre que se alcance o obxectivo inicial.

Cada variante e cada versión deberanse identificar mediante un código numérico ou alfanumérico que se deberá indicar tamén na tarxeta ITV do vehículo de que se trate.

## PARTE V

**Lista de actos regulamentarios concedidos para o vehículo, as súas partes e as súas pezas.**

Números de homologación dos actos regulamentarios.

Asunto	Número de homologación	Variantes / versións

## APÉNDICE 4

### Homologación individual

#### Parte I

##### Campo de aplicación

O campo de aplicación deste apéndice esténdese ás categorías de vehículos segundo se definen na parte I do apéndice 2 deste anexo.

A definición de tipo de vehículos así como os modelos de número de homologación serán os establecidos no apéndice 1 deste anexo.

#### Parte II

##### Modelo de ficha reducida

Os modelos de fichas reducidas son os establecidos na parte III do apéndice 2.

#### Parte IV

##### **Lista de actos regulamentarios concedidos para o vehículo, as súas partes e as súas pezas.**

Seguirase o formato definido no apéndice II, parte V. Aplicaranse os requisitos establecidos no apéndice 5.

## Apéndice 5

**Lista de requisitos exixidos para a homologación nacional de tipo e homologación individual do vehículo, as súas partes e as súas pezas**

N.º	Asunto	Regulamentación (*)	Homologación nacional de tipo (H)	Homologación individual (H)
	Contaminación de máquinas móbiles non de estrada	97/68/CE	X	A(6)
	Masas e dimensións.	74/151/CEE (I)	C (RXV)	C (RXV)
	Instalación dos dispositivos de iluminación	78/933/CEE	A(2) (6) A(4) (6)	A(2) (6) A(4) (6)
	Avisador acústico	74/151/CE (V)	X (2) A (4)	A (6)
	Retrovisores	74/346/CE	X (2) A (4)	A (6)
	Placas traseiras de matrícula	74/151 CEE (II)	C (RXV)	C (RXV)
	Enganches mecánicos	89/173/CE IV ou 94/20/CE	C (2)(6) C (4)(6)	C (2)(6) C (4)(6)
	Localización e forma de colocación das placas e inscricións regulamentarias	89/173/CE (V) ou 76/114/CE	C (RXV)	C (RXV)

**Lenda**

- X Requírese o cumprimento pleno do acto regulamentario; débese expedir o certificado de homologación de tipo CE.
- A Non se permite ningunha exención, excepto as especificadas no acto regulamentario. Non se require o certificado de homologación nin a marca de homologación. Un servizo técnico notificado deberá establecer actas de ensaio.
- B Débense cumprir as prescricións técnicas do acto regulamentario. Os ensaios establecidos na directiva deberanse realizar na súa totalidade; logo de acordo do organismo competente en materia de homologación, poderaos realizar o propio fabricante; tamén pode recibir autorización para expedir o informe técnico; non é necesario expedir un certificado de homologación de tipo.

C O fabricante debe demostrar de maneira satisfactoria para a autoridade de homologación que se cumpren os requisitos xerais do acto regulamentario.

H Poderase aceptar como alternativa e logo de autorización do centro directivo do Ministerio de Industria, Turismo e Comercio competente en materia de seguridade industrial, un informe favorable do servizo técnico en que se avalíen as discrepancias coa regulamentación que se menciona nas columnas 1 e 4 do Real decreto 2028/1986, do 6 de xuño.

N/A Este acto normativo non é aplicable (ningún requisito)

RXV Regulamento xeral de vehículos

(\*) En calquera caso, cumprírase coas últimas modificacións en vigor das referencias normativas.

(1) Subconxunto electrónico.

(2) Compoñente, UTI (unidade técnica independente).

(3) Vehículo.

(4) Prescricións de instalación

(5) No caso de vehículos singulares dos cales só se fabrique unha unidade, a autoridade de homologación poderá eximir dalgún dos actos regulamentarios exixidos coa condición de que o fabricante poida demostrar de maneira satisfactoria que se cumpren os requisitos regulamentarios aplicables.

(6) Todos os sistemas, compoñentes, subconxuntos electrónicos e unidades técnicas independentes deberán dispoñer da súa homologación CEPE/ONU ou equivalente.

## ANEXO VII

### HOMOLOGACIÓN NACIONAL DE TIPO DE VEHÍCULOS

#### Anexo técnico sobre homologación de tipo nacional de máquinas automotrices

(Inclúe: homologación nacional de tipo, serie curta nacional e homologación individual)

#### Índice

- Apéndice 1 Xeneralidades.
  - Parte I Definición segundo categorías de: tipo, variante e versión
  - Parte II Modelos de números de homologación.
- Apéndice 2 Homologación nacional de tipo.
  - Parte I Campo de aplicación.
  - Parte II Ficha de características.
  - Parte III Modelos de fichas reducidas.
  - Parte IV Matriz das diferentes combinacións de tipo/variante/versión (TVV)
  - Parte V Lista de actos regulamentarios concedidos para o vehículo, as súas partes e pezas.
- Apéndice 3 Serie curta nacional (non aplicable).
- Apéndice 4 Homologación individual.
  - Parte I Campo de aplicación.
  - Parte II Modelos de fichas reducidas.
  - Parte III Lista de actos regulamentarios concedidos para o vehículo, as súas partes e pezas.
- Apéndice 5 Lista de requisitos exixidos para a homologación nacional de tipo e homologación individual do vehículo, as súas partes e pezas.
  - Parte I Vehículos da categoría 1
  - Parte II Vehículos da categoría 2
  - Parte III Vehículos da categoría 3

## APÉNDICE 1

### Xeneralidades

#### PARTE I

#### DEFINICIÓN SEGUNDO CATEGORÍAS DE: TIPO, VARIANTE E VERSIÓN

##### 1. TIPO

As máquinas automotrices que poden ser postas en servizo baixo a mesma denominación de tipo e recibir, por tanto, o mesmo número de homologación de tipo, deberán:

- Ter o mesmo fabricante legal, aínda que non necesariamente a mesma planta de montaxe.
- Pertencer ao mesmo xénero de máquina.
- Non presentar diferenzas obvias en aspectos esenciais de fabricación e deseño do bastidor (articulado ou ríxido).
- Dispoñer do mesmo número de eixes.
- Non presentar diferenzas de potencia máxima de motor superiores ao 30 % (a maior non superior a 1,3 veces a menor).

##### 2. VARIANTE

As máquinas automotrices pertencentes a un mesmo tipo que, sen se diferenciar entre si en canto ás características de tipo, presenten as mesmas diferenzas respecto a este no que concirne ás seguintes características:

- Tipo e modelo do motor.
- Calquera cambio nas características do motor que varíe a súa potencia en > 5 %.
- Número de eixes motrices.
- Clase de transmisión.
- Ter o mesmo sistema de rodadura (pneumáticos, cadeas ou rolos).
- M.T.M.A
- Diferenzas en distancia entre eixes superior ao 10 %

##### 3. VERSIÓN

As máquinas automotrices pertencentes a unha mesma variante e que consistan nunha combinación dos elementos que figuran na ficha de características.

## PARTE II

### MODELOS DE NÚMEROS DE HOMOLOGACIÓN

#### Homologación de tipo completa:

<u>Categorías 1, 2 e 3</u>	MAA-xxxx*xx	Vehículos da categoría 1
	MA2-xxxx*xx	Vehículos da categoría 2
	MA3-xxxx*xx	Vehículos da categoría 3

Constará dos caracteres MAA, MA2 ou MA3, indicativos da categoría, seguidos dun número de catro cifras, que indicará o número de homologación, máis un número de dúas cifras que indicará o número de extensión.

#### Homologación individual:

HIMA-xxxxx	Vehículos da categoría 1, 2 e 3
------------	---------------------------------

Constará dos caracteres HIMA seguidos dun número de catro cifras que indicará o número de homologación individual.



## APÉNDICE 2

## Homologación nacional de tipo

## PARTE I

## CAMPO DE APLICACIÓN

O campo de aplicación esténdese aos novos tipos de máquinas automotrices tal como están definidas no Regulamento xeral de vehículos para efectuar traballos agrícolas, forestais e de obras e/ou servizos.

Para os efectos da homologación nacional de tipo establécense tres subcategorías:

- Categoría 1: máquinas automotrices cunha velocidade máxima por construción inferior ou igual a 40 km/h.
- Categoría 2: máquinas automotrices cunha velocidade máxima por construción superior a 40 km/h.
- Categoría 3: máquinas automotrices procedentes do bastidor dun vehículo de categoría N. Soamente serán consideradas como máquinas automotrices naqueles casos onde o equipamento de traballo se considere permanente.

## PARTE II

## FICHA DE CARACTERÍSTICAS

Se procede achegar a información que figura a continuación, presentarse no soporte adecuado (papel ou informático) e irá acompañada dunha lista dos elementos incluídos. Os planos, se é o caso, presentaranse á escala adecuada, suficientemente detallados e en formato A4 ou dobrados para que se axusten a este formato. As fotografías, se as houber, serán suficientemente detalladas.

Epígrafe	Ficha de características. Máquinas automotrices
0	<b>XENERALIDADES</b>
0.1	Marca
0.2	Identificación
0.2.1	Tipo
0.2.2	Variantes
0.2.3.	Versión
0.2.4	Denominación comercial
0.3	Clasificación (1): agrícola/obras/servizos

Epígrafe	Ficha de características. Máquinas automotrices
0.3.1	Xénero de máquina (2)
0.4	Nome e enderezo do fabricante legal
0.5	Se é o caso, nome e enderezo do representante do fabricante
0.6	Localización e modo de colocación das placas e inscricións regulamentarias
0.6.1	Localización da placa do fabricante (3)
0.6.2	Localización do número de identificación da máquina (4)
0.7	A numeración na serie do tipo para identificación da máquina empeza no número
0.8	Plantas de montaxe
<b>1</b>	<b>CONSTITUCIÓN XERAL DA MÁQUINA</b> (Xuntar fotografías da máquina, unha $\frac{3}{4}$ diante e outra $\frac{3}{4}$ detrás, no seu lado oposto, así como un esquema con cotas do seu conxunto)
1.1	Número de eixes
1.2	Número de rodas ou elementos de rodadura
1.3	Número e situación de eixes motrices
<b>2</b>	<b>DIMENSIÓNS E MASAS (mm, kg)</b>
2.1	Dimensións máximas e mínimas da máquina en orde de marcha
2.1.1	Distancia entre eixes
2.1.2	Vías en cada eixe
2.1.3	Lonxitude
2.1.4	Largura
2.1.5	Altura
2.1.6	Sáinte dianteiro
2.1.7	Sáinte traseiro
2.2	Tara

Epígrafe	Ficha de características. Máquinas automotrices
2.3	Masa en baleiro en orde de marcha (masa da máquina en orde de marcha con condutor e con equipamento e axustes de serie, líquido de refrixeración, lubricantes e combustibles e ferramentas)
2.3.1	Repartición desta masa entre os eixes
2.4	Masas máximas tecnicamente admisibles declaradas polo fabricante
2.4.1	Masas máximas tecnicamente admisibles por eixe
2.4.2	Límites da repartición desta masa entre os eixes (especificar os límites mínimos en porcentaxe sobre cada eixe)
2.4.4	Masa remolcable
2.4.4.1	Remolque/máquina remolcada sen freos de servizo
2.4.4.2	Remolque/máquina remolcada con freo mecánico de servizo (inercia/independente)
2.4.4.3	Remolque/máquina remolcada con freos hidráulicos ou pneumáticos de servizo
2.5	Masas máximas autorizadas
2.5.1	Masas máximas autorizadas por eixe
<b>3</b>	<b>MOTOR</b>
3.1	Marca e fabricante
3.2	Modelo
3.3	Tipo e ciclo
3.4	Número e disposición dos cilindros
3.5	Díámetro, carreira e cilindrada
3.6	Potencia nominal do motor: ..... kW a: ..... min <sup>-1</sup> con axuste de serie
3.6.1	Número de homologación de contaminantes do motor (fase de emisións)
3.6.2	Potencia fiscal (CVF)
3.7	Combustible normalmente utilizado
3.8	Depósito de combustible (capacidade e localización)
3.9	Depósito auxiliar do combustible (capacidade e localización)
3.10	Instalación eléctrica a ... V

Epígrafe	Ficha de características. Máquinas automotrices
3.10.1	... Batería de ... V
3.10.2	Alternador-dinamo Potencia nominal: ... kW
3.11	Refrixeración (por aire, por auga)
3.12	Silenciador (marca, tipo e esquema descritivo)
<b>4</b>	<b>TRANSMISIÓN</b> (Xuntar esquema da transmisión de todas as variantes previstas)
4.1	Tipo de transmisión (mecánica, hidráulica, etc.)
4.2	Tipos de embrague
4.3	Caixa de cambio
4.3.1	Marca e modelo
4.3.2	Tipo de caixa de cambio
4.3.2.1	Accionamento
4.3.3	Marchas
4.4	Grupo diferencial
4.4.1	Relación do par cónico
4.4.2	Bloqueo do diferencial. Descrición e localización
4.5	Velocidade máxima por construción
<b>5</b>	<b>ÓRGANOS DE SUSPENSIÓN</b>
5.1	Pneumáticos ou outros elementos de rodadura
5.1.1	Pneumáticos: número
5.1.2	Bandas elásticas ou rolos: número
5.2	Designación das dimensións
5.3	Índice de velocidade mínima

Epígrafe	Ficha de características. Máquinas automotrices
5.4	Índice de carga mínimo
5.5	Tipo de suspensión (se existe) para cada eixe ou roda
<b>6</b>	<b>DIRECCIÓN</b> (Xuntar esquema da dirección)
6.1	Dirección
6.1.1	Mecanismo de control da dirección
6.1.2	Mecanismo tipo
6.1.3	Cilindro, axuda, tipo
6.1.4	Número de voltas volante/ángulo xiro máximo de roda
6.1.5	Diámetro do volante (mm)
6.2	Raio mínimo do espazo de xiro (5)
6.2.1	Á dereita ... m
6.2.2	Á esquerda ... m
<b>7</b>	<b>FREADA</b> (Xuntar esquema do cinematismo)  Para cada dispositivo de freada deberase precisar: tipo e natureza dos freos (xuntar esquema, rodas freadas, transmisión do sistema e accionamento, a súa superficie activa, zapatas ou discos, tipos de regulación)
7.1	Freo de servizo
7.1.1	Tipo de actuación e circuito
7.1.2	Cálculo dos freos de servizo: determinación da relación entre a suma das forzas de freada na periferia das rodas e a forza exercida sobre o mando
7.2	Freo de socorro (descrición, se existe)
7.3	Freo de estacionamento (descrición)
7.4	Acoplamento para o accionamento simultáneo dos freos dereito e esquerdo

Epígrafe	Ficha de características. Máquinas automotrices
7.5	Dispositivos eventuais (retardador)
7.6	Fontes de enerxía, se existe (características)
7.7	Dispositivo para freada do remolque (se existe) (xuntar o esquema do circuíto de freo)
7.7.1	Descrición e características (presión de servizo e de seguridade)
7.8	Dispositivos antibloqueo
<b>8</b>	<b>POSTO DO CONDUTOR</b>
8.1	Descrición xeral
8.2	Asento do condutor (marca e modelo)
8.2.1	Asentos de acompañantes
8.3	Instrumentación
8.4	Mandos
8.5	Facilidades de acceso ao posto de conducción
8.6	Espellos retrovisores
<b>9</b>	<b>DISPOSITIVOS DE ILUMINACIÓN E SINALIZACIÓN LUMINOSA</b> (Xuntar esquemas exteriores da máquina, coa localización con cotas da súa instalación)
9.1	Dispositivos obrigatorios (número, cor e marca de homologación)
9.2	Dispositivos facultativos (número, cor e marca de homologación)
<b>10</b>	<b>VARIOS</b>
10.1	Avisadores acústicos
10.2	Dispositivos do enganche de remolque (6)
10.2.1	Marca, modelo e norma de construción ou número de homologación
10.2.2	Cargas máximas tecnicamente admisibles declaradas polo fabricante:
10.2.2.1	Carga vertical

Epígrafe	Ficha de características. Máquinas automotrices
10.2.2.2	Carga horizontal
10.3	Toma de corrente para alimentación dos dispositivos de iluminación, sinalización luminosa e servizo do remolque ou máquina remolcada (7)
10.4	Localización da placa de matrícula traseira

**Notas explicativas**

- (1) Rísquese o que non proceda
  - (2) Norma UNE 68051
  - (3) Norma UNE 68063 (\*)
  - (4) Norma UNE 68064 (\*)
  - (5) Norma UNE 68066
  - (6) Mentres non se desenvolvan as normas UNE aplicables na súa última modificación, poderanse aceptar as normas ISO desenvolvidas ou equivalentes na súa última versión para o cumprimento do apéndice 5.
  - (7) Norma UNE 26171
- (\*) Mentres non sexan desenvolvidas as actualizacións das normas UNE non poderán ser utilizadas. Ver apéndice 5.

En calquera caso, cumprírase coas últimas modificacións en vigor das referencias normativas.

## PARTE III

## Modelos de fichas reducidas

Ficha reducida. Máquinas automotrices
Marca
Número de homologación
Identificación
Tipo
Variantes
Versión
Denominación comercial
Clasificación (1): agrícola/obras/servizos
Xénero de máquina
Localización da placa do fabricante
Localización do número de identificación
<b>DIMENSIÓNS E MASAS (en mm e kg)</b>
Distancia entre eixes
Vías en cada eixe
Lonxitude total
Largura total
Altura
Saínte traseiro
Tara
Masa en baleiro en orde de marcha
Masa máxima tecnicamente admisible
Masas máximas tecnicamente admisibles por eixe
Masa remolcable



<b>Ficha reducida. Máquinas automotrices</b>
Remolque/máquina remolcada sen freos de servizo
Remolque/máquina remolcada con freo mecánico de servizo (inercia/independente)
Remolque/máquina remolcada con freos hidráulicos ou pneumáticos de servizo
Masa máxima autorizada
Masas máximas autorizadas por eixe
<b>MOTOR</b>
Marca
Modelo
N.º de cilindros
Cilindrada (cm <sup>3</sup> )
Potencia nominal do motor: ..... kW a: ..... min-1 con axuste de serie
Número de homologación de contaminantes do motor (fase de emisións)
Potencia fiscal (CVF)
Combustible
Depósito de combustible (capacidade e localización)
<b>INSTALACIÓN ELÉCTRICA</b>
Batería
Alternador (A)
Refrixeración (por aire, por auga)
<b>TRANSMISIÓN</b>
Tipo de transmisión
Tipo de embrague
Tipo de caixa de cambios
Accionamento
Marchas

Ficha reducida. Máquinas automotrices
<b>ÓRGANOS DE SUSPENSIÓN</b>
Pneumáticos ou outros elementos de rodadura
Pneumáticos: número
Bandas elásticas ou rolos: número
Dimensións
Índice mínimo de velocidade
Índice mínimo de carga
Tipo de suspensión (se existe) para cada eixe ou roda
<b>DIRECCIÓN</b>
Tipo
Relación
Diámetro do volante (mm)
<b>DISPOSITIVO DE FREADA</b>
Freo de servizo (tipo)
Freo de estacionamento
Fontes de enerxía, se existe (características)
<b>POSTO DO CONDUTOR</b>
Número de asentos
Espellos retrovisores
Indicadores. Relacionar
Presión de aceite
Contahoras
Velocímetro
Nivel combustible
Temperatura
Contarrevolucións

<b>Ficha reducida. Máquinas automotrices</b>
Tacómetros
Avisadores. Relacionar
Carga de xerador
Indicadores de dirección
Presión de aceite
Nivel líquido freos
Freo de estacionamento
<b>DISPOSITIVOS DE ILUMINACIÓN E SINALIZACIÓN LUMINOSA</b>
Dispositivos obrigatorios/facultativos
<b>DISPOSITIVOS DE ACOPLAMENTO</b>
<b>Fabricante</b>
<b>Representante do fabricante</b>
<b>Data</b>
<b>Observacións</b>

**Notas explicativas**

- (1) Rísquese o que non proceda

## PARTE IV

### Matriz das diferentes combinacións de tipo/variante/versión (TVV)

Cadro que mostra as combinacións autorizadas nas diferentes versións de vehículos das epígrafes da parte I que teñen varias subepígrafes. Para estes elementos utilizarase neste cadro unha letra prefixo que indicará que concepto ou conceptos dun elemento concreto son aplicables a unha versión determinada.

Cubrirase un cadro por cada variante dentro dun tipo.

Os conceptos múltiples que se poden combinar sen restrición dentro dunha variante enumeraranse na columna denominada «Todas as versións».

Número de elemento	Todas as versións	Versión 1	Versión 2	etc.	Versión n

Poderanse presentar estes datos doutra maneira sempre que se alcance o obxectivo inicial.

Cada variante e cada versión deberánse identificar mediante un código numérico ou alfanumérico que se deberá indicar tamén na tarxeta ITV do vehículo de que se trate.

## PARTE V

### Lista de actos regulamentarios concedidos para o vehículo, as súas partes e pezas

Números de homologación dos actos regulamentarios.

Asunto	Número de homologación	Variantes/versións

## APÉNDICE 4

### Homologación individual

#### Parte I

#### Campo de aplicación

O campo de aplicación deste apéndice esténdese ás categorías de vehículos segundo se definen na parte I do apéndice 2 deste anexo.

A definición de tipo de vehículos, así como os modelos de números de homologación, serán os establecidos no apéndice 1 deste anexo.

#### Parte II

#### Modelo de ficha reducida

Os modelos de fichas reducidas son os establecidos na parte III do apéndice 2.

#### Parte III

### Lista de actos regulamentarios concedidos para o vehículo, as súas partes e pezas

Seguirase o formato definido no apéndice 2, parte V. Aplicaranse os requisitos establecidos no apéndice 5.

## APÉNDICE 5

Lista de requisitos exixidos para a homologación nacional de tipo e homologación individual do vehículo, as súas partes e pezas

## Parte I: vehículos da categoría 1

N.º	Asunto	Reglamentación (*)	Homologación nacional de tipo (H)	Homologación individual (H)
	Contaminación de máquinas móbiles non de estrada	2000/25/CE	C (2)(6) C (4)(6)	C (2)(6) C (4)(6)
	Masas e dimensións	74/151/CEE (I)	C (RXV)	C(RXV)
	Placas traseiras de matrícula	74/151/CEE (II)	C (RXV)	C (RXV)
	Freada	76/432/CEE 71/320/CEE R13	C (RXV)	C (RXV)
	Instalación dos dispositivos de iluminación	78/933/CEE	C(2) (6) (RXV) C(4) (6) (RXV)	C(2) (6) (RXV) C(4) (6) (RXV)
	Avisador acústico	74/151/CE (V)	X(2) A(4)	A(6)
	Retrovisores	74/346/CE	X(2) A(4)	A(6)
	Parabrisas e outros vidros	89/173/CE (III) 92/22/CE	X(2) B(4)	X(2) B(4)
	Enganches mecánicos	89/173/CE IV ou 94/20/CE	C (2)(6) C (4)(6)	C (2)(6) C (4)(6)
	Localización e forma de colocación das placas e inscricións regulamentarias	89/173/CE (V) ou 76/114/CE	C (RXV)	C (RXV)

**Lenda:**

- X: Requírese o cumprimento pleno do acto regulamentario; débese expedir o certificado de homologación de tipo CE.
- A: Non se permite ningunha exención, excepto as especificadas no acto regulamentario. Non se require o certificado de homologación nin a marca de homologación. Un servizo técnico notificado deberá establecer actas de ensaio.
- B: Débense cumprir as prescricións técnicas do acto regulamentario. Os ensaios establecidos no acto regulamentario deberanse realizar na súa totalidade; logo de acordo do organismo competente en materia de homologación, poderaos realizar o propio fabricante; tamén pode recibir autorización para expedir o informe técnico; non é necesario expedir un certificado de homologación de tipo.
- C: O fabricante debe demostrar de maneira satisfactoria para a autoridade de homologación que se cumpren os requisitos xerais do acto regulamentario.
- H: Poderase aceptar como alternativa e logo de autorización do centro directivo do Ministerio de Industria, Turismo e Comercio competente en materia de seguridade industrial, un informe favorable do servizo técnico en que se avalíen as discrepancias coa regulamentación que se menciona nas columnas 1 e 4 do Real decreto 2028/1986, do 6 de xuño.
- N/A Este acto normativo non é aplicable (ningún requisito).
- RXV Regulamento xeral de vehículos.
- (\*) En calquera caso, cumprírase coas últimas modificacións en vigor das referencias normativas.
- (1) Subconxunto electrónico.
- (2) Compoñente, UTI (unidade técnica independente).
- (3) Vehículo.
- (4) Prescricións de instalación.
- (5) No caso de vehículos singulares dos cales só se fabrique unha unidade, a autoridade de homologación poderá eximir dalgún dos actos regulamentarios exixidos coa condición de que o fabricante poida demostrar de maneira satisfactoria que se cumpren os requisitos regulamentarios aplicables.
- (6) Todos os sistemas, compoñentes, subconxuntos electrónicos e unidades técnicas independentes deberán dispoñer da súa homologación CEPE/ONU ou equivalente.

## Parte II: vehículos da categoría 2

N.º	Asunto	Reglamentación (*)	Homologación nacional de tipo (H)	Homologación individual (H)
	Contaminación de máquinas móviles non de estrada	2000/25/CE	C (2)(6) C (4)(6)	C (2)(6) C (4)(6)
	Masas e dimensións	74/151/CEE (I)	C (RXV)	C(RXV)
	Placas traseiras de matrícula	74/151/CEE (II)	C (RXV)	C (RXV)
	Instalación dos dispositivos de iluminación	78/933/CEE	C(2) (6) (RXV) C(4) (6) (RXV)	C(2) (6) (RXV) C(4) (6) (RXV)
	Avisador acústico	70/388/CE ou R28	X (2) A (4)	A (6)
	Retrovisores	2003/97/CE	X (2) A (4)	A (6)
	Parabrisas e outros vidros	92/22/CE	X (2) B (4)	X (2) B (4)
	Enganches mecánicos	94/20/CE	C (2)(6) C (4)(6)	C (2)(6) C (4)(6)
	Localización e forma de colocación das placas e inscricións regulamentarias	89/173/CE V ou 76/114/CE	A	C
	Freada	71/320/CE R13	A	A
	Dirección	70/311/CE	A	A
	Ancoraxes de cintos de seguridade	76/115/CE	A	A
	Cintos de seguridade	77/541/CE	A	A
	Velocímetro e marcha atrás	75/443/CE	A	A



N.º	Asunto	Reglamentación (*)	Homologación nacional de tipo (H)	Homologación individual (H)
	Sistema antiproxección	91/226/CEE	A	A
	Limitador de velocidade	92/24/CEE	A	A
		92/6/CEE		
	Protección lateral	89/297/CE	A	A

**Lenda:**

- X: Requírese o cumprimento pleno do acto regulamentario; débese expedir o certificado de homologación de tipo CE.
- A: Non se permite ningunha exención, excepto as especificadas no acto regulamentario. Non se require o certificado de homologación nin a marca de homologación. Un servizo técnico notificado deberá establecer actas de ensaio.
- B: Débense cumprir as prescricións técnicas do acto regulamentario. Os ensaios establecidos no acto regulamentario deberanse realizar na súa totalidade; logo de acordo do organismo competente en materia de homologación, poderaos realizar o propio fabricante; tamén pode recibir autorización para expedir o informe técnico; non é necesario expedir un certificado de homologación de tipo.
- C: O fabricante debe demostrar de maneira satisfactoria para a autoridade de homologación que se cumpren os requisitos xerais do acto regulamentario.
- H: Poderase aceptar como alternativa e logo de autorización do centro directivo do Ministerio de Industria, Turismo e Comercio competente en materia de seguridade industrial, un informe favorable do servizo técnico en que se avalíen as discrepancias coa regulamentación que se menciona nas columnas 1 e 4 do Real decreto 2028/1986, do 6 de xuño.
- N/A Este acto normativo non é aplicable (ningún requisito)
- RXV Regulamento xeral de vehículos
- (\*) Observarase, en todos os casos, a última modificación en vigor.
- (1) Subconxunto electrónico.
- (2) Compoñente, UTI (unidade técnica independente).
- (3) Vehículo.
- (4) Prescricións de instalación
- (5) No caso de vehículos singulares dos cales só se fabrique unha unidade, a autoridade de homologación poderá eximir dalgún dos actos regulamentarios exixidos coa condición de que o fabricante poida demostrar de maneira satisfactoria que se cumpren os requisitos regulamentarios aplicables.
- (6) Todos os sistemas, compoñentes, subconxuntos electrónicos e unidades técnicas independentes deberán dispoñer da súa homologación CEPE/ONU ou equivalente.

## Parte III

## Vehículos da categoría 3

	Asunto	Número AR (*)	Homologación nacional de tipo (H)	Homologación individual (H)	
				Completo	Completados e transformados
1	Nivel sonoro	70/157/CEE	A	A	A
2	Emisións	70/220/CEE	X	A	X
3	Depósitos de combustible / dispositivos de protección traseira	70/221/CEE	X(2)	A(6)	X(2)
			A		A
4	Espazo placa de matrícula posterior	70/222/CEE	B	A	B
5	Mecanismos de dirección	70/311/CEE	C	A	C
6	Fechaduras e bisagras das portas	70/387/CEE	C	C	C
7	Avisador acústico	70/388/CEE	X(2)	A(6)	X(2)
			B(4)		B(4)
8	Dispositivos de visión indirecta	2003/97/CE	X(2)	A(6)	X(2)
			B(4)		B(4)
9	Freada	71/320/CEE	A	A	A
10	Supresión de parasitos radioeléctricos	72/245/CEE	A(1)	A(6)	A(1)
			C(3)		C(3)
11	Emisións diésel	72/306/CEE	A	A	A
12	Acondicionamento interior	74/60/CEE	NA	NA	NA
13	Antirrobo e inmovilizados	74/61/CEE	A	A	A
14	Dispositivo de conducción en caso de colisión (só N1)	74/297/CEE	C	A	C
15	Resistencia dos asentos	74/408/CEE	C	A	C
16	Saíntes exteriores	74/483/CEE	NA	NA	NA
17	Velocímetro e marcha atrás	75/443/CEE	B	A	B

	Asunto	Número AR (*)	Homologación nacional de tipo (H)	Homologación individual (H)	
				Completo	Completados e transformados
18	Placas e inscricións regulamentarias	76/114/CEE	B	A	B
19	Ancoraxes dos cintos de seguridade	76/115/CEE	B	A	B
20	Instalación de dispositivos de iluminación e sinalización luminosa	76/756/CEE	X(2) B(4)	A(6)	X(2) B(4)
21	Catadióptricos	76/757/CEE	X(2)	A(6)	X(2)
22	Luces de gálibo, de posición dianteiras e traseiras, de freos, laterais de posición lateral e de circulación diúrna	76/758/CEE	X(2)	A(6)	X(2)
23	Indicadores de dirección	76/759/CEE	X(2)	A(6)	X(2)
24	Dispositivos de iluminación da placa de matrícula	76/760/CEE	X(2)	A(6)	X(2)
25	Proxectores (incluídas as lámpadas)	76/761/CEE	X(2)	A(6)	X(2)
26	Faros antinéboa dianteiros	76/762/CEE	X(2)	A(6)	X(2)
27	Dispositivos de remolque	77/389/CEE	B	A(6)	B
28	Luces antinéboa traseiras	77/538/CEE	X(2)	A(6)	X(2)
29	Luces de marcha atrás	77/539/CEE	X(2)	A(6)	X(2)
30	Luces de estacionamento	77/540/CEE	X(2)	A(6)	X(2)
31	Cintos de seguridade	77/541/CEE	A(2) B(4)	A(6)	X(2) B(4)
32	Campo de visión do condutor	77/649/CEE	NA	NA	NA

	Asunto	Número AR (*)	Homologación nacional de tipo (H)	Homologación individual (H)	
				Completo	Completados e transformados
33	Identificación de mandos	78/316/CEE	A	A	A
34	Dispositivos antixeo e antibafo	78/317/CEE	C	A	C
35	Lava/limparabrisas	78/318/CEE	C	A	C
36	Calefacción	2001/56/CE	C	A	C
37	Gardalama	78/549/CEE	NA	NA	NA
38	Repousacabezas	78/932/CEE	NA	NA	NA
39	Emisión de CO2 / consumo de carburante (só N1)	80/1268/CEE	A	A	A
40	Potencia do motor	80/1269/CEE	C	C	C
41	Emisións diésel	88/77/CEE	A	A	A
42	Protección lateral (só N2 e N3)	89/297/CEE	A	A	A
43	Sistemas antiproxección (só N2 e N3)	91/226/CEE	A	A	A
44	Masas e dimensións (automóbiles)	92/21/CEE	NA	NA	NA
45	Vidros de seguridade	92/22/CEE	X(2) A(4)	A(6)	X(2) A(4)
46	Pneumáticos	92/23/CEE	X(2) B(4)	A(6)	X(2) B(4)
47	Limitadores de velocidade (só N2 e N3)	92/24/CEE 92/6/CEE	X(2) A(4)	A(6) A(4)	X(2) A(4)

	Asunto	Número AR (*)	Homologación nacional de tipo (H)	Homologación individual (H)	
				Completo	Completados e transformados
48	Masas e dimensións (excepto vehículos: punto 44)	97/27/CE	A	A	A
49	Sáintes exteriores das cabinas	92/114/CEE	A	A	A
50	Dispositivos de acoplamento	94/20/CE	X(2) A(4)	A(6)	X(2) A(4)
51	Inflamabilidade	95/28/CE	NA	NA	NA
52	Autobuses e autocares	2001/85/CE	NA	NA	NA
53	Colisión frontal	96/79/CE	NA	NA	NA
54	Colisión lateral (só N1)	96/27/CE	C	C	C
56	Vehículos destinados ao transporte de mercadorías perigosas	98/91/CE	X	A	X
57	Protección contra o incrustamento (só N2 e N3)	2000/40/CE	A	A	A
58	Protección dos peóns (só N1)	2003/102/CE	C	C	C
59	Reciclaxe (só N1)	2005/64/CE	NA(7)	NA(7)	NA(7)
60	Sistema de protección dianteira (só N3)	2005/66/CE	X(2) A(4)	A(6)	X(2) A(4)
61	Sistema de aire acondicionado (só N1)	2006/40/CE	X(2) B(3)	B(6)	X(2) B(3)

	Asunto	Número AR (*)	Homologación nacional de tipo (H)	Homologación individual (H)	
				Completo	Completados e transformados
	Estabilidade lateral	R111	A	A	A
	GNC	R110	X(2) A(4)	A(6)	X(2) A(4)
	GLP	R67	X(2) A(4)	A(6)	X(2) A(4)
	Tacógrafo dixital	R561/2006	B	A	B
	Adaptación GNC/GLP	R115	X	A	A

(\*) En calquera caso, cumprírase coas últimas modificacións en vigor das referencias normativas.

(1) Subconxunto electrónico.

(2) Compoñente, UTI (unidade técnica independente).

(3) Vehículo.

(4) Prescricións de instalación.

(5) No caso de vehículos singulares dos cales só se fabrique unha unidade, a autoridade de homologación poderá eximir dalgún dos actos regulamentarios exixidos coa condición de que o fabricante poida demostrar de maneira satisfactoria que se cumpren os requisitos regulamentarios aplicables.

(6) Todos os sistemas, compoñentes, subconxuntos electrónicos e unidades técnicas independentes deberán dispoñer da súa homologación CEPE/ONU ou equivalente.

(7) Aplícase o artigo 7 da Directiva 2005/4/CE.

X: Requírese o cumprimento pleno do acto regulamentario; débese expedir o certificado de homologación de tipo CE.

A: Non se permite ningunha exención, excepto as especificadas no acto regulamentario. Non se require o certificado de homologación nin a marca de homologación. Un servizo técnico notificado deberá establecer actas de ensaio.

B: Débense cumprir as prescricións técnicas do acto regulamentario. Os ensaios establecidos no acto regulamentario deberanse realizar na súa totalidade; logo de acordo do organismo competente en materia de homologación, poderaos realizar o propio fabricante; tamén pode recibir autorización para expedir o informe técnico; non é necesario expedir un certificado de homologación de tipo.

C: O fabricante debe demostrar de maneira satisfactoria para a autoridade de homologación que se cumpren os requisitos xerais do acto regulamentario.

H: Poderase aceptar como alternativa e logo de autorización do centro directivo de Ministerio de Industria, Turismo e Comercio competente en materia de seguridade industrial, un informe favorable do servizo técnico en que se avalíen as discrepancias coa regulamentación que se menciona nas columnas 1 e 4 do Real decreto 2028/1986, do 6 de xuño.

N/A Este acto normativo non é aplicable (ningún requisito).

## ANEXO VIII

### Homologación nacional de tipo de vehículos

#### Anexo técnico sobre homologación de tipo nacional de tractocarros

(Inclúe: homologación nacional de tipo, serie curta nacional e homologación individual)

#### Índice

- Apéndice 1: Xeneralidades.
- Parte I: Definición segundo categorías de: tipo, variante e versión.
  - Parte II: Modelos de números de homologación.
- Apéndice 2: Homologación nacional de tipo.
- Parte I: Campo de aplicación.
  - Parte II: Ficha de características.
  - Parte III: Modelos de fichas reducidas.
  - Parte IV: Matriz das diferentes combinacións de tipo/variante/versión (TVV).
  - Parte V: Lista de actos regulamentarios concedidos para o vehículo, as súas partes e pezas.
- Apéndice 3: Serie curta nacional (non aplicable).
- Apéndice 4: Homologación individual.
- Parte I: Campo de aplicación.
  - Parte III: Modelos de fichas reducidas.
  - Parte III: Lista de actos regulamentarios concedidos para o vehículo, as súas partes e pezas.
- Apéndice 5: Lista de requisitos exixidos para a homologación nacional de tipo e homologación individual do vehículo, as súas partes e pezas.

## APÉNDICE 1

### Xeneralidades

#### PARTE I

#### DEFINICIÓN SEGUNDO CATEGORÍAS DE: TIPO, VARIANTE E VERSIÓN

##### 1. TIPO

Consideraranse como vehículos do mesmo tipo aqueles que non presentan entre si ningunha diferenza nos aspectos seguintes:

- Seren fabricados polo mesmo fabricante, aínda que non necesariamente na mesma fábrica.
- Teren a mesma configuración; non presentaren diferenzas obvias en aspectos esenciais de fabricación e deseño do bastidor (articulado ou ríxido / n.º de eixes).
- Diferenzas de potencia máxima de motor non superiores ao 30 % (a maior é superior a 1,3 veces a menor).

##### 2. VARIANTE

Os vehículos pertencentes a un mesmo tipo que non presentan entre si ningunha das diferenzas seguintes:

- MTMA/MMA;
- número de eixes motores;
- distancia entre eixes;
- cabina (se é o caso) ou carrozaría;
- tipo e modelo de motor;
- calquera cambio nas características do motor que varíe a súa potencia en > 5 %.

##### 3. VERSIÓN

Os tractocarros pertencentes a unha mesma variante e que consistan nunha combinación dos elementos que figuran na ficha de características.

#### PARTE II: MODELOS DE NÚMEROS DE HOMOLOGACIÓN

##### Homologación de tipo completa:

TCA-xxxx\*xx

Constará das letras TCA, indicativas da categoría de que se trata, seguidas dun número de catro cifras, que indicará o número de homologación, máis un número de dúas cifras que indicará o número de extensión.

##### Homologación individual:

HITCA-xxxxx

Constará das letras HITCA seguidas dun número de catro cifras que indicará o número de homologación individual.



## APÉNDICE 2

### Homologación nacional de tipo

#### PARTE I

#### CAMPO DE APLICACIÓN

O campo de aplicación esténdese aos novos tipos de tractocarros tal e como están definidos no Regulamento xeral de vehículos para efectuar traballos agrícolas, forestais e de obras e/ou servizos.

Exclúense desta definición os vehículos en que o condutor viaxa a carranchapernas e o mando de dirección é de tipo guiador, así como os vehículos de categoría N definidos na Directiva 2007/46/CEE.

#### PARTE II

#### FICHA DE CARACTERÍSTICAS

Se procede achegar a información que figura a continuación, presentarse en soporte adecuado (papel ou informático) e irá acompañada dunha lista dos elementos incluídos. Os planos, se é o caso, presentaranse á escala adecuada, suficientemente detallados e en formato A4 ou dobrados para que se axusten a este formato. As fotografías, se as houber, serán suficientemente detalladas.

Epígrafe	Ficha de características. Tractocarros
<b>0</b>	<b>XENERALIDADES</b>
0.1	Marca
0.2	Identificación
0.2.1	Tipo
0.2.2	Variantes
0.2.3	Versión
0.2.4	Denominación comercial
0.3	Clasificación (1): agrícola/obras/servizos
0.4	Nome e enderezo do fabricante
0.5	Nome e enderezo do representante do fabricante
0.6	Localización e modo de colocación das placas e inscricións regulamentarias
0.6.1	Localización da placa do fabricante (2)
0.6.2	Localización do número de identificación do vehículo (3)
0.7	A numeración na serie do modelo para identificación do vehículo empeza no número
<b>1</b>	<b>CONSTITUCIÓN XERAL</b> (Xuntar fotografías, $\frac{3}{4}$ dianteira e $\frac{3}{4}$ traseira, así como un esquema con cotas do seu conxunto)
1.1	Número de eixes e rodas
1.2	Rodas motrices
1.3	Localización e disposición do motor
<b>2</b>	<b>DIMENSIÓNS E MASAS (mm e kg)</b>
2.1	Distancia entre eixes
2.2	Largura de vía en cada eixe
2.3	Dimensións do vehículo

Epígrafe	Ficha de características. Tractocarros
2.3.1	Lonxitudes
2.3.1.1	Lonxitude total
2.3.2	Larguras
2.3.2.1	Largura total de cabina/carrozaría
2.3.3	Altura en baleiro
2.3.3.1	Altura total do vehículo
2.3.3.2	Distancia mínima ao chan
2.3.3.3	Ángulos de entrada e saída
2.4	Tara (4)
2.5	Masa en baleiro en orde de marcha sen accesorios discretos, pero con líquido de refrixeración, lubricantes, combustibles, ferramentas e condutor (o peso do condutor estímase en 75 kg) (4)
2.5.1	Repartición desta masa entre os eixes
2.6	Masas máximas tecnicamente admisibles declaradas polo fabricante
2.6.1	Masa máxima en carga tecnicamente admisible declaradas polo fabricante
2.6.4.2	Masa no primeiro eixe
2.6.2.3	Masa no segundo eixe
2.7	Masa máxima remolcable
2.7.1	Remolque sen freos
2.7.2	Remolque con freos
2.8	Masa máxima autorizada (MMA)
<b>3</b>	<b>MOTOR</b>
3.1	Marca e fabricante
3.2	Modelo
3.3	Tipo e ciclo
3.4	Número e disposición dos cilindros

Epígrafe	Ficha de características. Tractocarros
3.5	Diámetro, carreira e cilindrada
3.6	Potencia nominal do motor: ..... kW a: ..... min-1 con axuste de serie
3.6.1	Número de homologación de contaminantes do motor (fase de emisións)
3.6.2	Potencia fiscal (CVF)
3.7	Carburante ou combustible normalmente utilizado
3.8	Situación e capacidade do depósito de combustible
3.9	Alimentación do motor
3.10	Instalación eléctrica a .... v.
3.10.1	... baterías de ... v.
3.10.2	Alternador
3.11	Refrixeración
3.12	Silenciador
<b>4</b>	<b>TRANSMISIÓN</b> (Xuntar esquema da transmisión de todas as variantes previstas)
4.1	Tipo de transmisión
4.2	Embrague
4.2.1	Tipo
4.3	Caixa de cambio
4.3.1	Marca e modelo
4.3.2	Tipo de caixa e mando
4.3.3	Marchas
	Grupo diferencial
4.4	Relación do par cónico Bloqueo do diferencial
4.5	Desmultiplicación da transmisión

Epígrafe	Ficha de características. Tractocarros
4.6	Velocidade do vehículo en km/h, correspondente ao réxime nominal do motor, cos pneumáticos definidos no número 5.1
4.7	Velocidade teórica máxima
5	<b>ÓRGANOS DE SUSPENSIÓN</b>
5.1	Pneumáticos (serie e opcionais)
5.1.1	Dimensións
5.1.2	Índice de capacidade de carga mínima
5.1.3	Índice mínimo de velocidade
5.2	Tipo de suspensión (se existe) para cada eixe ou roda (xuntar esquema)
6	<b>DIRECCIÓN</b> (Xuntar esquema)
6.1	Dirección
6.1.1	Tipo
6.1.2	Diámetro do volante
6.1.3	Mecanismo, tipo
6.1.4	Número de voltas do volante / ángulo de xiro máximo de roda
6.2	Raio mínimo do espazo de xiro (5)
6.2.1	Á dereita
6.2.2	Á esquerda
7	<b>FREADA</b> (Xuntar esquema do cinematismo e dos principais elementos dos freos: tambor, zapatas, discos, etc.)
7.1	Freo de servizo
7.1.1	Tipo de actuación e circuío

Epígrafe	Ficha de características. Tractocarros
7.1.2	Cálculo dos freos de servizo
7.1.3	Superficie de freada: cm <sup>2</sup>
7.2	Freo de socorro
7.3	Freo de estacionamento
7.4	Dispositivo para a freada de remolque
7.4.1	Descrición e características
7.5	Fontes de enerxía, se existe (características)
<b>8</b>	<b>POSTO DO CONDUTOR</b>
8.1	Descrición xeral
8.2	Retrovisores
8.3	N.º de asentos
8.4	Instrumentación
8.5	Mandos
<b>9</b>	<b>CABINA</b>
9.1	Tipo e modelo
9.2	Portas: número
9.3	Campo de visión directa
9.4	Parabrisas e outros vidros
9.5	Limpaparabrisas: n.º de vasoiriñas
9.6	Lavaparabrisas: n.º de surtidores
<b>10</b>	<b>DISPOSITIVOS DE ILUMINACIÓN E SINALIZACIÓN LUMINOSA</b> (Xuntar esquema exterior da máquina coa localización con cotas da súa instalación)

Epígrafe	Ficha de características. Tractocarros
10.1	Dispositivos obrigatorios (número, cor e marca de homologación)
10.2	Dispositivos facultativos (número, cor e marca de homologación)
<b>11</b>	<b>VARIOS</b>
11.1	Avisadores acústicos
11.2	Dispositivo de enganche do remolque (6)
11.2.1	Boca de enganche
11.2.1.1	Medidas principais
11.2.1.2	Material
11.2.2	Cargas máximas tecnicamente admisibles declaradas polo fabricante
11.2.2.1	Carga vertical
11.2.2.2	Carga horizontal
11.3	Toma de corrente para alimentación dos dispositivos de iluminación, sinalización luminosa e servizo do remolque (7)
11.4	Localización da placa de matrícula traseira

### Notas explicativas

- (1) Rísquese o que non proceda
- (2) UNE 68063 (\*)
- (3) UNE 68064 (\*)
- (4) UNE 26086
- (5) UNE 68066
- (6) UNE mentres non se desenvolvan as normas UNE aplicables na súa última modificación, poderanse aceptar as normas ISO desenvolvidas ou equivalentes na súa última versión para o cumprimento do apéndice 5.
- (7) UNE 26171
- (\*) Mentres non sexan desenvolvidas as actualizacións das normas UNE, non poderán ser utilizadas. Ver apéndice 5.

En calquera caso, cumprírase coas últimas modificacións en vigor das referencias normativas.

## PARTE III

## Modelos de fichas reducidas

<b>Ficha reducida. Tractocarros</b>
Número de homologación
Marca
Identificación
Localización
Tipo
Variantes
Versión
Denominación comercial (marca e modelo)
Clasificación: (rísquese o que non proceda) agrícola/obras/servizos
Xénero
<b>DIMENSIÓNS E MASAS MÁXIMAS</b>
Distancia entre eixes
Largura de vía de cada eixe
Lonxitude
Saínte traseiro
Lonxitude de caixa (máx.)
Largura
Altura
Tara
Masa en baleiro en orde de marcha sen accesorios discretionais, pero con líquido de refrixeración, lubricantes, combustibles, ferramentas e condutor (o peso do condutor estímase en 75 kg)
<b>Masa máxima tecnicamente admisible</b>
Masa máxima en carga tecnicamente admisible (MMTA)
No primeiro eixe



<b>Ficha reducida. Tractocarros</b>
No segundo eixe
<b>Masas máximas remolcables</b>
Sen freos
Con freos
Masa máxima autorizada
<b>MOTOR</b>
Marca
Modelo
N.º de cilindros
Cilindrada (cm <sup>3</sup> )
Potencia nominal do motor: ..... kW a: ..... min-1 con axuste de serie
Número de homologación de contaminantes do motor (fase de emisións)
Potencia fiscal (CVF)
Tipo de carburante
Situación e capacidade do depósito
<b>INSTALACIÓN ELÉCTRICA (V)</b>
Batería (A)
Alternador (kW)
<b>SISTEMA DE REFRIXERACIÓN</b>
<b>TRANSMISIÓN</b>
Tipo
Embrague
Tipo
<b>CAIXA DE CAMBIOS</b>
Caixa de cambio
Marca e modelo

<b>Ficha reducida. Tractocarros</b>
Tipo de caixa e mando
<b>SUSPENSIÓN</b>
Pneumáticos (serie e opcionais)
Dimensións
Índice de capacidade de carga mínima
Índice mínimo de velocidade
Tipo de suspensión (se existe) para cada eixe ou roda
<b>DIRECCIÓN</b>
Tipo
Diámetro do volante (mm)
Relación
<b>DISPOSITIVO DE FREADA</b>
Freo de servizo (tipo)
Superficie de freada: cm <sup>2</sup>
Freo de estacionamento
Fontes de enerxía, se existe (características)
<b>POSTO DO CONDUTOR</b>
Espellos retrovisores
N.º de asentos/Prazas
<b>INDICADORES</b>
Presión de aceite
Contahoras
Velocímetro
Nivel de combustible
<b>AVISADORES</b>
Carga xerador

<b>Ficha reducida. Tractocarros</b>
Indicadores de dirección
Presión de aceite
Nivel de líquido de freos
Freo de estacionamento
<b>DISPOSITIVOS DE ILUMINACIÓN E SINALIZACIÓN LUMINOSA</b>
Dispositivos obrigatorios/facultativos
<b>DISPOSITIVO DE ACOPLAMENTO</b>
<b>Fabricante</b>
<b>Representante do fabricante</b>
<b>Data</b>
<b>Observacións</b>

## PARTE IV

**Matriz das diferentes combinacións de tipo/variante/versión (TVV)**

Cadro que mostra as combinacións autorizadas nas diferentes versións de vehículos das epígrafes da parte I que teñen varias subepígrafes. Para estes elementos utilizarase neste cadro unha letra prefixo que indicará que concepto ou conceptos dun elemento concreto son aplicables a unha versión determinada.

Cubrirase un cadro por cada variante dentro dun tipo.

Os conceptos múltiples que se poden combinar sen restrición dentro dunha variante enumeraranse na columna denominada «Todas as versións».

Número de elemento	Todas as versións	Versión 1	Versión 2	etc.	Versión n

Poderanse presentar estes datos doutra maneira sempre que se alcance o obxectivo inicial.

Cada variante e cada versión deberánse identificar mediante un código numérico ou alfanumérico que se deberá indicar tamén na tarxeta ITV do vehículo de que se trate.

## PARTE V

**Lista de actos regulamentarios concedidos para o vehículo, as súas partes e pezas**

Números de homologación dos actos regulamentarios.

Asunto	Número de homologación	Variantes/versións

## APÉNDICE 4

### Homologación individual

#### Parte I

#### Campo de aplicación

O campo de aplicación deste apéndice esténdese ás categorías de vehículos segundo se definen na parte I do apéndice 2 deste anexo.

A definición de tipo de vehículos, así como os modelos de números de homologación, serán os establecidos no apéndice 1 deste anexo.

#### Parte II

#### Modelo de ficha reducida

Os modelos de fichas reducidas son os establecidos na parte III do apéndice 2.

#### Parte III

#### Lista de actos regulamentarios concedidos para o vehículo, as súas partes e pezas

Seguirase o formato definido no apéndice 2, parte IV. Aplicaranse os requisitos establecidos no apéndice 5.

## APÉNDICE 5

Lista de requisitos exixidos para a homologación nacional de tipo e homologación individual do vehículo, as súas partes e pezas

N.º	Asunto	Regulamentación (*)	Homologación nacional de tipo (H)	Homologación individual (H)
	Contaminación de máquinas móbiles non de estrada	2000/25/CE	C (2)(6) C (4)(6)	C (2)(6) C (4)(6)
	Masas e dimensións	74/151 CEE (I)	C (RXV)	C (RXV)
	Placas traseiras de matrícula	74/151 CEE (II)	C (RXV)	C (RXV)
	Freada	76/432/CEE 71/320/CEE R13	C (RXV)	C (RXV)
	Instalación dos dispositivos de iluminación	78/933/CEE	C (2) (6) (RXV) C (4) (6) (RXV)	C (2) (6) (RXV) C (4) (6) (RXV)
	Avisador acústico	74/151/CE V ou 70/388/CE ou R28	X(2) A(4)	A(6)
	Retrovisores	74/346/CE ou 2003/97/CE	X(2) A(4)	A(6)
	Parabrisas e outros vidros	89/173/CE (III) 92/22/CE	X(2) B(4)	X(2) B(4)
	Enganches mecánicos	89/173/CE (IV) ou 94/20/CE	C (2)(6) C (4)(6)	C (2)(6) C (4)(6)
	Localización e forma de colocación das placas e inscricións regulamentarias	89/173/CE (V) ou 76/114/CE	C (RXV)	C (RXV)
	Mando de freada para remolque/máquina remolcada	89/173/CE (VI)	A	C

**Lenda:**

- X Requírese o cumprimento pleno do acto regulamentario; débese expedir o certificado de homologación de tipo CE.
- A Non se permite ningunha exención, excepto as especificadas no acto regulamentario. Non se requiren certificado de homologación nin a marca de homologación. Un servizo técnico notificado deberá establecer actas de ensaio.
- B Débense cumprir as prescricións técnicas do acto regulamentario. Os ensaios establecidos no acto regulamentario deberanse realizar na súa totalidade; logo de acordo do organismo competente en materia de homologación, poderaos realizar o propio fabricante; tamén pode recibir autorización para expedir o informe técnico; non é necesario expedir un certificado de homologación de tipo.
- C O fabricante debe demostrar de maneira satisfactoria para a autoridade de homologación que se cumpren os requisitos xerais do acto regulamentario.
- H Poderase aceptar como alternativa e logo de autorización do centro directivo do Ministerio de Industria, Turismo e Comercio competente en materia de seguridade industrial, un informe favorable do servizo técnico en que se avalíen as discrepancias coa regulamentación que se menciona nas columnas 1 e 4 do Real decreto 2028/1986, do 6 de xuño.
- N/A Este acto normativo non é aplicable (ningún requisito).
- RXV Regulamento xeral de vehículos.

(\*) En calquera caso, cumprírase coas últimas modificacións en vigor das referencias normativas.

(1) Subconxunto electrónico.

(2) Compoñente, UTI (unidade técnica independente).

(3) Vehículo.

(4) Prescricións de instalación.

(5) No caso de vehículos singulares dos cales só se fabrique unha unidade, a autoridade de homologación poderá eximir dalgún dos actos regulamentarios exixidos coa condición de que o fabricante poida demostrar de maneira satisfactoria que se cumpren os requisitos regulamentarios aplicables.

(6) Todos os sistemas, compoñentes, subconxuntos electrónicos e **unidades técnicas independentes deberán dispoñer da súa homologación CEPE/ONU ou equivalente.**

## ANEXO IX

### Homologación nacional de tipo de vehículos

#### Anexo técnico sobre homologación de tipo nacional de remolques especiais

(Inclúe: homologación nacional de tipo, serie curta nacional e homologación individual)

#### Índice

- |            |  |
|------------|--|
| Apéndice 1 | Xeneralidades.   |
|            | Parte I Definición segundo categorías de: tipo e variante  |
|            | Parte II Modelos de números de homologación.   |
| Apéndice 2 | Homologación nacional de tipo.   |
|            | Parte I Campo de aplicación.   |
|            | Parte II Ficha de características.   |
|            | Parte III Modelos de fichas reducidas.   |
|            | Parte IV Lista de actos regulamentarios concedidos para o vehículo, as súas partes e pezas.                                      |
| Apéndice 3 | Serie curta nacional (non aplicable).  |
| Apéndice 4 | Homologación individual.   |
|            | Parte I Campo de aplicación.   |
|            | Parte II Modelos de fichas reducidas   |
|            | Parte III Lista de actos regulamentarios concedidos para o vehículo, as súas partes e pezas.                                     |
| Apéndice 5 | Lista de requisitos exixidos para a homologación nacional de tipo e homologación individual do vehículo, as súas partes e pezas. |



## APÉNDICE 1

### Xeneralidades

#### PARTE I

#### DEFINICIÓN SEGUNDO CATEGORÍAS DE: TIPO E VARIANTE

##### 1. TIPO

Os remolques que poden ser postos en servizo baixo a mesma denominación e recibir, por tanto, o mesmo número de homologación de tipo, deberán:

- Ser fabricados polo mesmo fabricante, aínda que non necesariamente na mesma fábrica.
- Pertencer a unha das categorías que a continuación se indican:

**Categoría R1:** remolques en que a suma das masas tecnicamente admisibles por eixe é superior a 750 kg e inferior ou igual a 3000 kg.

**Categoría R2:** remolques en que a suma das masas tecnicamente admisibles por eixe é superior a 3000 kg e inferior ou igual a 6000 kg.

**Categoría R3:** remolques en que a suma das masas tecnicamente admisibles por eixe é superior a 6000 kg e inferior ou igual a 10000 kg.

**Categoría R4:** remolques en que a suma das masas tecnicamente admisibles por eixe é superior a 10000 kg.

- Características esenciais de fabricación e deseño.
- Bastidor-viga/bastidor con traveseiros/bastidor articulado (diferenzas evidentes e fundamentais).
- Eixes (número) e configuración (eixes centrados/separados/semirremolques).

##### 2. VARIANTE

Remolques que, sen se diferenciaren entre si en canto ás características de construción esenciais, presentan as mesmas diferenzas con relación ao modelo de base no que concirne ás seguintes características:

- Pertencer ao mesmo xénero de remolque.
- Distancia entre eixes e distancia entre eixes e punto de enganche para remolques de eixes centrais ou semirremolques
- Eixes de dirección (número, situación e interconexión)
- MMTA
- Eixes con freos (número).

## PARTE II

### MODELOS DE NÚMEROS DE HOMOLOGACIÓN

#### Homologación de tipo completa:

RA-xxxx\*xx

Constará das letras RA seguidas dun número de catro cifras que indicará o número de homologación, máis un número de dúas cifras que indicará o número de extensión.

#### Homologación individual:

HIRA-xxxxx

Constará dos caracteres HIRA seguidos dun número de catro cifras que indicará o número de homologación individual.

## APÉNDICE 2

### Homologación nacional de tipo

#### PARTE I

#### CAMPO DE APLICACIÓN

O campo de aplicación esténdese aos novos tipos de remolques segundo se definen na Directiva 2003/37/CE para efectuar traballos agrícolas, forestais e de obras e/ou servizos, remolcados por un tractor que teña o mesmo destino.

A relación entre a masa tecnicamente admisible e a masa en baleiro deste vehículo sexa superior ou igual a 3,0 e o vehículo non estea concibido para o tratamento de materias.

#### PARTE II

#### FICHA DE CARACTERÍSTICAS

Se procede achegar a información que figura a continuación, presentarse por soporte adecuado (papel ou informático) e irá acompañada dunha lista dos elementos incluídos. Os planos, se é o caso, presentaranse á escala adecuada, suficientemente detallados e en formato A4 ou dobrados para que se axusten a este formato. As fotografías, se as houber, serán suficientemente detalladas.

Epígrafe	Ficha de características. Remolque especial
<b>0.</b>	<b>XENERALIDADES</b>
0.1	Marca
0.2	Identificación
0.2.1	Tipo
0.2.2	Variantes
0.2.3	Denominación comercial
0.3	Clasificación (1): agrícola/obras/servizos
0.3.1	Xénero (2) (aplicación explícita a cada variante)
0.4	Nome e enderezo do fabricante
0.5	Se é o caso, nome e enderezo do representante do fabricante
0.6	Localización e modo de colocación das placas e inscricións regulamentarias
0.6.1	Localización da placa do fabricante (3)
0.6.2	Localización do número de identificación do remolque (4)
<b>1.</b>	<b>CONSTITUCIÓN XERAL DO REMOLQUE</b> (Xuntar fotografías, unha $\frac{3}{4}$ diante e outra $\frac{3}{4}$ detrás, no seu lado oposto, así como un esquema con cotas do seu conxunto)
1.1	Número de eixes e de rodas
1.1.1	Número de eixes con rodas xemelgas ou tándem (se é o caso)
1.2	Bastidor con esquema descritivo do conxunto e identificación daqueles elementos que interveñen na resistencia estrutural
1.3	Material dos traveseiros
<b>2.</b>	<b>DIMENSIÓNS E MASAS (en mm e kg) (5)</b>
2.1	Distancia entre eixes

Epígrafe	Ficha de características. Remolque especial
2.1.1	Para remolques de eixes centrais ou semirremolques: distancia entre o centro do anel de enganche e o eixe (nos de eixe tándem considerar o centro do tándem como referencia para esta medida)
2.2	Vía de cada eixe
2.3	Medidas máximas exteriores
2.3.1	Lonxitude (incluído o cabezallo)
2.3.2	Largura
2.3.3	Altura en baleiro do piso (sen suplementos discrecionais) (6)
2.3.4	Sáinte dianteiro (max./min.)
2.3.5	Sáinte traseiro (max./min.)
2.3.6	Altura libre sobre o chan (cargado pola MM tecnicamente admisible)
2.4	Tara (7)
2.4.1	Repartición desta masa entre os eixes (remolques de varios eixes)
2.4.2	Repartición desta masa entre o eixe e o punto de enganche ao tractor (remolque dun eixe)
2.5	Masa máxima en carga tecnicamente admisible declarada polo fabricante.
2.5.1	Repartición desta masa entre os eixes (remolques de varios eixes).
2.5.2	Repartición desta masa entre o eixe e o punto de enganche ao tractor (remolque dun eixe).
2.6	Masa máxima tecnicamente admisible, declarada polo fabricante sobre cada un dos eixes (remolques de varios eixes), ou entre o eixe e o punto de enganche ao tractor (remolques dun eixe).
2.7	Masa máxima autorizada (MMA)
<b>3.</b>	<b>ÓRGANOS DE SUSPENSIÓN</b> (Xuntar esquema descritivo do conxunto dos órganos da suspensión)
3.1	Pneumáticos (8)
3.1.1	Número
3.1.2	Dimensións
3.1.3	Índice mínimo de carga

Epígrafe	Ficha de características. Remolque especial
3.1.4	Índice mínimo de velocidade
3.2	Constitución da suspensión de cada eixe ou roda
3.3	Características dos elementos elásticos da suspensión (natureza, materiais e medidas).
3.4	Apoios dianteiros
<b>4.</b>	<b>DISPOSITIVO DE DIRECCIÓN</b> (Xuntar esquema descritivo)
<b>5.</b>	<b>DISPOSITIVO DE FREADA</b> (Xuntar esquema(s) descritivo(s) do conxunto e esquema(s) de funcionamento)
<b>6.</b>	<b>CARROZARÍA</b> (Xuntar esquema de conxunto con cotas do exterior)
6.1	Natureza da carrozaría
6.2	Materiais e modo de construción
6.3	Teitos solares e laterais (número, sentido de apertura, peches e bisagras)
6.4	Recubrimento das rodas
6.5	Localización e montaxe da(s) placa(s) de matrícula traseiras(s)
<b>7.</b>	<b>DISPOSITIVOS DE ILUMINACIÓN E SINALIZACIÓN LUMINOSA</b> (Xuntar esquema exterior do remolque coa localización con cotas da súa instalación)
7.1	Dispositivos obrigatorios (número, cor e marca de homologación)
7.2	Dispositivos facultativos (número, cor e marca de homologación)
<b>8.</b>	<b>UNIÓN ENTRE TRACTOR E REMOLQUE OU SEMIRREMOLQUE</b>
8.1	Acoplamento mecánico (enganche) (9)

Epígrafe	Ficha de características. Remolque especial
8.1.1	Tipo de enganche
8.1.1.1	Medidas
8.1.1.2	Material
8.1.1.3	Cargas máximas tecnicamente admisibles declaradas polo fabricante
	- Vertical - De arrastre (incluída a rosca de unión ao cabezal, se é o caso)
8.1.2	Cabezal do remolque
8.1.2.1	Medidas
8.1.2.2	Material
8.1.2.3	Carga de arrastre máxima tecnicamente admisible declarada polo fabricante: - Vertical - De arrastre (incluída a rosca de unión ao cabezal, se é o caso)
8.2	Acoplamentos hidráulicos (se é o caso). (Descrición e características. Presión de servizo e de seguridade.)
8.2.1	Toma de potencia hidráulica
8.2.2	Conexión para o freo de servizo hidráulico
8.2.3	Conexión para o freo pneumático
8.3	Acoplamento eléctrico (10)
8.3.1	Toma de corrente para alimentación dos dispositivos de iluminación e sinalización luminosa.
<b>9.</b>	<b>VARIOS</b>

## Notas explicativas

- (1) Rísquese o que non proceda
  - (2) UNE 68051
  - (3) UNE 68063 (\*)
  - (4) UNE 68064 (\*)
  - (5) UNE 26192
  - (6) UNE 68065 (\*)
  - (7) UNE 26086
  - (8) UNE 68030
  - (9) Mentres non se desenvolvan as normas UNE aplicables na súa última modificación poderanse aceptar as normas ISO desenvolvidas ou equivalentes na súa última versión para o cumprimento do apéndice 5.
  - (10) UNE 26170
- (\*) Mentres non sexan desenvolvidas as actualizacións das normas UNE non poderán ser utilizadas. Ver apéndice 5.

En calquera caso, cumprírase coas últimas modificacións en vigor das referencias normativas.

## PARTE III

## Modelos de fichas reducidas

<b>Ficha reducida. Remolque especial</b>
Número de homologación
Marca
Identificación
Tipo
Variante
Denominación comercial (marca e modelo)
N.º de identificación
Clasificación (1): agrícola/obras/servizos
Xénero
Localización da placa do fabricante
Localización do número de identificación do remolque
<b>DIMENSIÓNS E MASAS</b>
Distancia entre eixes ou entre eixes e anel de enganche para remolques dun só eixe
Vías en cada eixe
Lonxitude máxima
Lonxitude de caixa
Largura total
Altura do piso
Altura total
Saínte traseiro
Altura libre
Tara
Masa máxima tecnicamente admisible



<b>Ficha reducida. Remolque especial</b>
No punto de enganche
No primeiro eixe
No segundo eixe
Masa máxima autorizada (MMA)
<b>PNEUMÁTICOS</b>
Número
Dimensións
Índice mínimo de carga
Índice mínimo de velocidade
Apoios dianteiros
<b>FREADA</b>
De servizo
De estacionamento
Freada automática en caso de rotura de enganche
<b>DISPOSITIVOS DE ILUMINACIÓN E SINALIZACIÓN LUMINOSA</b>
Dispositivos obrigatorios/facultativos
<b>ACOPLAMENTO ENTRE TRACTOR E REMOLQUE</b>
Mecánico
Hidráulico
Pneumático
Eléctrico
<b>Fabricante</b>
<b>Representante do fabricante</b>
<b>Data</b>
<b>Observacións</b>

Notas explicativas: (1) Rísquese o que non proceda

## PARTE IV

### Lista de actos regulamentarios concedidos para o vehículo, as súas partes e pezas.

Números de homologación dos actos regulamentarios.

Asunto	Número de homologación	Variantes

### Apéndice 4

#### Homologación individual

##### Parte I

#### Campo de aplicación

O campo de aplicación deste apéndice esténdese ás categorías de vehículos segundo se definen na parte I do apéndice 2 deste anexo.

A definición de tipo de vehículos, así como os modelos de números de homologación, serán os establecidos no apéndice 1 deste anexo.

##### Parte II

#### Modelo de ficha reducida

Os modelos de fichas reducidas son os establecidos na parte III do apéndice 2.

##### Parte III

### Lista de actos regulamentarios concedidos para o vehículo, as súas partes e pezas.

Seguirase o formato definido no apéndice 2, parte V. Aplicaranse os requisitos establecidos no apéndice 5.

## Apéndice 5

**Lista de requisitos exixidos para a homologación nacional de tipo e homologación individual do vehículo, as súas partes e as súas pezas**

N.º	Asunto	Número de directiva (*)	Homologación nacional (H)	Homologación individual (H)
	Masa máxima en carga	74/151/CEE (I)	C (RXV)	C (RXV)
	Placas traseiras de matrícula	74/151 CEE (II)	C (RXV) (7)	C (RXV)
	Freada	76/432/CEE 71/320/CEE R13	C (RXV) (7)	C (RXV)
	Instalación de dispositivos de iluminación e sinalización luminosa	78/933/CEE	C (2) (6) (RXV) C (4) (6) (RXV)	C(2) (6) (RXV) C (4) (6) (RXV)
	Dimensións e masas remolcables	89/173/CEE (I) 97/27/CEE	C	C
	Acoplamentos mecánicos	89/173/CEE (IV)	C (2)(6)(8) C (4)(6)(8)	C (2)(6) C (4)(6)
	Placa de fabricante	89/173/CEE (V) 76/114/CEE	C (7)	C
	Acoplamento de freos para remolques	89/173/CEE (VI)	C	C

**Lenda:**

- X Requírese o cumprimento pleno do acto regulamentario; débese expedir o certificado de homologación de tipo CE.
- A Non se permite ningunha exención, excepto as especificadas no acto regulamentario. Non se require o certificado de homologación nin a marca de homologación. Un servizo técnico notificado deberá establecer actas de ensaio.
- B Débense cumprir as prescricións técnicas do acto regulamentario. Os ensaios establecidos no acto regulamentario deberanse realizar na súa totalidade; logo de acordo do organismo competente en materia de homologación, poderaos realizar o propio fabricante; tamén pode recibir autorización para expedir o informe técnico; non é necesario expedir un certificado de homologación de tipo.

C O fabricante debe demostrar de maneira satisfactoria para a autoridade de homologación que se cumpren os requisitos xerais do acto regulamentario.

H Poderase aceptar como alternativa e logo de autorización do centro directivo do Ministerio de Industria, Turismo e Comercio competente en materia de seguridade industrial, un informe favorable do servizo técnico en que se avalíen as discrepancias coa regulamentación que se menciona nas columnas 1 e 4 do Real decreto 2028/1986, do 6 de xuño.

N/A Este acto normativo non é aplicable (ningún requisito)

RXV Regulamento xeral de vehículos

(\*) En calquera caso, cumprírase coas últimas modificacións en vigor das referencias normativas.

(1) Subconxunto electrónico.

(2) Compoñente, UTI (unidade técnica independente).

(3) Vehículo.

(4) Prescricións de instalación

(5) No caso de vehículos singulares dos cales só se fabrique unha unidade, a autoridade de homologación poderá eximir dalgún dos actos regulamentarios exixidos coa condición de que o fabricante poida demostrar de maneira satisfactoria que se cumpren os requisitos regulamentarios aplicables.

(6) Todos os sistemas, compoñentes, subconxuntos electrónicos e unidades técnicas independentes deberán dispoñer da súa homologación CEPE/ONU ou equivalente.

(7) Nestas exixencias admitirase unha certificación que inclúa o cumprimento de ensaios realizados segundo normas UNE aplicables.

(8) Nestas exixencias admitirase unha certificación que inclúa o cumprimento con ensaios realizados, se é o caso, segundo normas UNE, normas ISO ou equivalentes na súa última versión ou Directiva 94/20/CE.

## ANEXO X

### Homologación nacional de tipo de vehículos

#### Anexo técnico sobre homologación de tipo nacional de máquinas remolcadas

(Inclúe: homologación nacional de tipo, serie curta nacional e homologación individual)

#### Índice

- Apéndice 1 Xeneralidades.
  - Parte I Definición segundo categorías de: tipo, variante e versión
  - Parte II Modelos de número de homologación.
- Apéndice 2 Homologación nacional de tipo.
  - Parte I Campo de aplicación.
  - Parte II Ficha de características.
  - Parte III Modelos de fichas reducidas.
  - Parte IV Matriz das diferentes combinacións de tipo/variante/versión (TVV)
  - Parte V Lista de actos regulamentarios concedidos para o vehículo, as súas partes e pezas.
- Apéndice 3 Serie curta nacional (non aplicable).
- Apéndice 4 Homologación individual.
  - Parte I Campo de aplicación.
  - Parte II Modelos de fichas reducidas.
  - Parte III Lista de actos regulamentarios concedidos para o vehículo, as súas partes e pezas.
- Apéndice 5 Lista de requisitos exixidos para a homologación nacional de tipo e homologación individual do vehículo, as súas partes e pezas.

## APÉNDICE 1

### Xeneralidades

#### PARTE I

#### DEFINICIÓN SEGUNDO CATEGORÍAS DE: TIPO, VARIANTE E VERSIÓN

##### TIPO

As máquinas remolcadas que poden ser postas en servizo baixo a mesma denominación e recibir, por tanto, o mesmo número de homologación de tipo, deberán:

- Ser fabricadas polo mesmo fabricante, aínda que non necesariamente na mesma fábrica.
- Pertencer ao mesmo xénero de máquina
- Pertencer a unha das categorías que a continuación se indican:

**Categoría S1:** máquinas remolcadas en que a suma das masas tecnicamente admisibles por eixe é superior a 750 kg e inferior ou igual a 3000 kg.

**Categoría S2:** máquinas remolcadas en que a suma das masas tecnicamente admisibles por eixe é superior a 3000 kg e inferior ou igual a 6000 kg.

**Categoría S3:** máquinas remolcadas en que a suma das masas tecnicamente admisibles por eixe é superior a 6000 kg e inferior ou igual a 10000 kg.

**Categoría S4:** máquinas remolcadas en que a suma das masas tecnicamente admisibles por eixe é superior a 10000 kg.

- Ter o mesmo número e configuración de eixes.

##### VARIANTE

As máquinas remolcadas que, sen se diferenciaren entre si en canto ás características de construción esenciais, presentan as mesmas diferenzas con relación ao modelo de base no que concirne ás seguintes características:

- Distancia entre eixe e punto de enganche, para as máquinas dun só eixe.
- Distancia entre eixes.
- MTMA/MMA

##### VERSIÓN

Os vehículos pertencentes a unha mesma variante e que consistan nunha combinación dos elementos que figuran na ficha de características.

## PARTE II

### MODELOS DE NÚMEROS DE HOMOLOGACIÓN

#### Homologación de tipo completa:

*MAR-xxxx-xx*

*Constará das letras MAR seguidas dun número de catro cifras que indicará o número de homologación, máis un número de dúas cifras que indicará o número de extensión.*

#### Homologación individual:

HIMAR- xxxx

Constará dos caracteres HIMAR seguidos dun número de catro cifras que indicará o número de homologación individual.

## APÉNDICE 2

### Homologación nacional de tipo

#### PARTE I

#### CAMPO DE APLICACIÓN

No campo de aplicación inclúense os novos tipos de máquinas remolcadas intercambiáveis segundo se definen na Directiva 2003/37/CE para efectuar traballos agrícolas e forestais arrastrados por un vehículo tractor agrícola ou forestal e os destinados a efectuar obras e/ou servizos arrastrados por un vehículo tractor agrícola destinado a obras e servizos, máquina automotriz ou tractocarro co mesmo fin.

A relación entre a masa tecnicamente admisible e a masa en baleiro deste vehículo sexa inferior a 3,0.

## PARTE II

### FICHA DE CARACTERÍSTICAS

Se procede achegar a información que figura a continuación, presentárase por soporte adecuado (papel ou informático) e irá acompañada dunha lista dos elementos incluídos. Os planos, se é o caso, presentáranse á escala adecuada, suficientemente detallados e en formato A4 ou dobrados para que se axusten a este formato. As fotografías, se as houber, serán suficientemente detalladas.

Epígrafe	Ficha de características. Máquinas remolcadas
<b>0.</b>	<b>XENERALIDADES</b>
0.1	Marca
0.2	Identificación
0.2.1	Tipo
0.2.2	Variantes
0.2.3	Versión
0.2.4	Denominación comercial
0.3	Clasificación (1): agrícola/obras/servizos
0.3.1	Xénero (2)
0.4	Nome e enderezo do fabricante
0.5	Se é o caso, nome e enderezo do representante do fabricante
0.6	Localización e modo de colocación das placas e inscricións regulamentarias
0.6.1	Localización da placa do fabricante (3)
0.6.2	Localización do número de identificación da máquina (4)
0.7	A numeración da serie do tipo para a identificación comeza co n.º
<b>1.</b>	<b>CONSTITUCIÓN XERAL DA MÁQUINA</b> (Xuntar fotografías, unha $\frac{3}{4}$ dianteira e outra $\frac{3}{4}$ traseiras, no seu lado oposto, cun esquema con cotas do conxunto da máquina)
1.1	Número de eixes e de rodas
1.1.1	Número de eixes con rodas xemelgas ou tándem (se é o caso)
1.2	Bastidor, no caso que exista, con esquema descritivo do conxunto
<b>2.</b>	<b>DIMENSIÓNS E MASAS (en mm e kg)</b>
2.1	Distancia entre eixes
2.1.1	Para as máquinas dun eixe: distancia máxima entre o centro do punto de enganche e o eixe



Epígrafe	Ficha de características. Máquinas remolcadas
2.2	Vía de cada eixe
2.3	Medidas máximas exteriores
2.3.1	Lonxitude (incluído o cabezallo)
2.3.2	Largura
2.3.3	Altura
2.3.4	Saínte dianteiro
2.3.5	Saínte traseiro
2.3.6	Altura libre sobre o chan (5)
2.4	Tara
2.4.1	Repartición desta masa entre os eixes (máquinas de varios eixes)
2.4.2	Repartición desta masa entre o eixe e o punto de enganche ao tractor (máquinas dun eixe)
2.5	Masa máxima en carga tecnicamente admisible declarada polo fabricante
2.5.1	Repartición desta masa entre os eixes (máquinas de varios eixes)
2.5.2	Repartición desta masa entre o eixe e o punto de enganche ao tractor (máquina dun eixe)
2.6	Masa máxima tecnicamente admisible, declarada polo fabricante sobre cada un dos eixes (máquinas de varios eixes), ou entre o eixe e o punto de enganche ao tractor (máquinas dun eixe).
2.7	Masa máxima autorizada (MMA)
<b>3.</b>	<b>ÓRGANOS DE SUSPENSIÓN</b> (Xuntar esquema descritivo do conxunto dos órganos da suspensión)
3.1	Pneumáticos (serie e opcionais)
3.1.1	Número
3.1.2	Dimensións
3.1.3	Índice de capacidade de carga mínima
3.1.4	Índice de velocidade mínima
3.2	Constitución da suspensión de cada eixe ou roda (se existe)

Epígrafe	Ficha de características. Máquinas remolcadas
3.3	Características dos elementos elásticos da suspensión (natureza, materiais e medidas)
3.4	Apoios dianteiros
<b>4</b>	<b>DISPOSITIVO DE DIRECCIÓN</b> (Xuntar esquema descritivo)
<b>5</b>	<b>DISPOSITIVO DE FREADA</b> (Xunta esquema(s) descritivo(s) o conxunto e esquema(s) de funcionamento)
5.1	Freo de servizo
5.2	Freo de estacionamento
5.3	Freada automática en caso de rotura de enganche
5.4	Cálculo do(s) sistema(s) de freo
<b>6</b>	<b>CARROZARÍA</b>
6.1	Recubrimento das rodas
6.2	Localización e montaxe da(s) placa(s) de matrícula traseira(s)
<b>7</b>	<b>DISPOSITIVOS DE ILUMINACIÓN E SINALIZACIÓN LUMINOSA</b> (Xuntar esquema exterior da máquina coa localización con cotas da súa instalación)
7.1	Dispositivos obrigatorios (número, cor e marca de homologación)
7.2	Dispositivos facultativos (número, cor e marca de homologación)
<b>8</b>	<b>UNIÓNS ENTRE MÁQUINA E TRACTOR</b>
8.1	Acoplamento mecánico (enganche) (6)

Epígrafe	Ficha de características. Máquinas remolcadas
8.1.1	Tipo de enganche
8.1.1.1	Medidas
8.1.1.2	Material
8.1.1.3	Cargas máximas tecnicamente admisibles declaradas polo fabricante - Vertical - De arrastre (incluída a rosca de unión ao cabezal, se é o caso)
8.1.2	Cabezallo do remolque
8.1.2.1	Medidas
8.1.2.2	Material
8.1.2.3	Carga de arrastre máxima tecnicamente admisible declarada polo fabricante: - Vertical - De arrastre (incluída a rosca de unión ao anel ou boca de enganche, se é o caso)
8.2	Acoplamentos hidráulicos (se é o caso). Descrición e características. Presión de traballo e máxima .
8.2.1	Toma de potencia hidráulica
8.2.2	Conexión para o freo de servizo hidráulico
8.3	Acoplamento pneumático
8.4	Acoplamento eléctrico
8.4.1	Toma de corrente para alimentación dos dispositivos de iluminación e sinalización luminosa (7)
9.	<b>VARIOS</b>

#### Notas explicativas

- (1) Rísquese o que proceda
- (2) UNE 68051
- (3) UNE 68063 (\*)
- (4) UNE 68064 (\*)
- (5) UNE 68065 (\*)

- (6) Mentres non se desenvolvan as normas UNE aplicables na súa última modificación, poderanse aceptar as normas ISO desenvolvidas ou equivalentes na súa última versión para o cumprimento do apéndice 5.
- (7) UNE 26170
- (\*) Mentres non sexan desenvolvidas as actualizacións das normas UNE, non poderán ser utilizadas. Ver apéndice 5.

En calquera caso, cumprírase coas últimas modificacións en vigor das referencias normativas.

## PARTE III

## Modelos de fichas reducidas

<b>Ficha reducida. Máquina remolcada</b>
Número de homologación
Marca
Identificación
Tipo
Variantes
Versións
Denominación comercial
Clasificación (1): agrícola/obras/servizos
Xénero
Localización da placa do fabricante
Localización do n.º de identificación
<b>DIMENSIÓNS E MASAS</b>
Distancia entre eixes
Para as máquinas dun eixe: distancia máxima entre o centro do punto de enganche e o eixe
Vía de cada eixe
Lonxitude (incluído cabezallo)
Largura total
Saínte traseiro
Altura
Tara
Masa máxima tecnicamente admisible
No punto de enganche
No primeiro eixe

<b>Ficha reducida. Máquina remolcada</b>
No segundo eixe
Masa máxima autorizada (MMA)
<b>PNEUMÁTICOS</b>
Número
Dimensións
Índice mínimo de carga
Índice mínimo de velocidade
Apoios dianteiros
<b>DISPOSITIVO DE DIRECCIÓN (XUNTAR ESQUEMA DESCRIPTIVO)</b>
<b>FREADA</b>
De servizo
De estacionamento
Freada automática en caso de rotura de enganche
<b>DISPOSITIVOS DE ILUMINACIÓN E SINALIZACIÓN LUMINOSA</b>
Dispositivos obrigatorios/facultativos
<b>ACOPLAMENTO ENTRE TRACTOR E MÁQUINA REMOLCADA</b>
Mecánico
Hidráulico
Pneumático
Eléctrico
<b>Fabricante</b>
<b>Representante do fabricante</b>
<b>Data</b>
<b>Observacións</b>

Notas explicativas (1) Rísquese o que proceda

## PARTE IV

### Matriz das diferentes combinacións de tipo/variante/versión (TVV)

Cadro que mostra as combinacións autorizadas nas diferentes versións de vehículos das epígrafes da parte I que teñen varias subepígrafes. Para estes elementos utilizarase neste cadro unha letra prefixo que indicará que concepto ou conceptos dun elemento concreto son aplicables a unha versión determinada.

Cubrirase un cadro por cada variante dentro dun tipo.

Os conceptos múltiples que se poden combinar sen restricións dentro dunha variante enumeraranse na columna denominada «Todas as versións».

Número de elemento	Todas as versións	Versión 1	Versión 2	etc.	Versión n

Poderanse presentar estes datos doutra maneira sempre que se alcance o obxectivo inicial.

Cada variante e cada versión deberanse identificar mediante un código numérico ou alfanumérico que se deberá indicar tamén na tarxeta ITV do vehículo de que se trate.

## PARTE V

### Lista de actos regulatorios concedidos para o vehículo, as súas partes e pezas.

Números de homologación dos actos regulatorios

Asunto	Número de homologación	Variantes/versións

## APÉNDICE 4

### Homologación individual

#### Parte I

#### Campo de aplicación

O campo de aplicación deste apéndice esténdese ás categorías de vehículos segundo se definen na parte I do apéndice 2 deste anexo.

A definición de tipo de vehículos, así como os modelos de números de homologación, serán os establecidos no apéndice 1 deste anexo.

#### Parte II

#### Modelo de ficha reducida

Os modelos de fichas reducidas son os establecidos na parte III do apéndice 2.

#### Parte III

### Lista de actos regulatorios concedidos para o vehículo, as súas partes e pezas

Seguirase o formato definido no apéndice 2, parte V. Aplicaranse os requisitos establecidos no apéndice 5.



## APÉNDICE 5

Lista de requisitos exixidos para a homologación nacional de tipo e homologación individual do vehículo, as súas partes e pezas

N.º	Asunto	Número de directiva (*)	Homologación nacional (H)	Homologación individual (H)
	Masa máxima en carga	74/151/CEE (I)	C (RXV)	C (RXV)
	Placas traseiras de matrícula	74/151 CEE (II)	C (RXV) (7)	C (RXV)
	Freada	76/432/CEE 71/320/CEE R13	C (RXV)	C (RXV)
	Instalación de dispositivos de iluminación e sinalización luminosa	78/933/CEE	C (2) (6)(RXV) C (4) (6) (RXV)	C (2) (6)(RXV) C(4) (6) (RXV)
	Dimensións e masas remolcables	89/173/CEE (I) 97/27/CEE	C	C
	Acoplamentos mecánicos	89/173/CEE (IV)	C (2)(6)(8) C (4)(6) (8)	C (2)(6) C (4)(6)
	Placa de fabricante	89/173/CEE (V) 76/114/CEE	C (7)	C
	Acoplamento de freos para remolques	89/173/CEE (VI)	C	C

**Lenda:**

- X Requírese o cumprimento pleno do acto regulamentario; débese expedir o certificado de homologación de tipo CE.
- A Non se permite ningunha exención, excepto as especificadas no acto regulamentario. Non se require o certificado de homologación nin a marca de homologación. Un servizo técnico notificado deberá establecer actas de ensaio.

- B Débense cumprir as prescricións técnicas do acto regulamentario. Os ensaios establecidos no acto regulamentario deberanse realizar na súa totalidade; logo de acordo do organismo competente en materia de homologación, poderaos realizar o propio fabricante; tamén pode recibir autorización para expedir o informe técnico; non é necesario expedir un certificado de homologación de tipo.
- C O fabricante debe demostrar de maneira satisfactoria para a autoridade de homologación que se cumpren os requisitos xerais do acto regulamentario.
- H Poderase aceptar como alternativa e logo de autorización do centro directivo do Ministerio de Industria, Turismo e Comercio competente en materia de seguridade industrial, un informe favorable do servizo técnico en que se avalíen as discrepancias coa regulamentación que se menciona nas columnas 1 e 4 do Real decreto 2028/1986, do 6 de xuño.

N/A Este acto normativo non é aplicable (ningún requisito)

RXV Regulamento xeral de vehículos

- (\*) En calquera caso, cumprírase coas últimas modificacións en vigor das referencias normativas.
- (1) Subconxunto electrónico.
  - (2) Compoñente, UTI (unidade técnica independente).
  - (3) Vehículo.
  - (4) Prescricións de instalación
  - (5) No caso de vehículos singulares dos cales só se fabrique unha unidade, a autoridade de homologación poderá eximir dalgún dos actos regulamentarios exixidos coa condición de que o fabricante poida demostrar de maneira satisfactoria que se cumpren os requisitos regulamentarios aplicables.
  - (6) Todos os sistemas, compoñentes, subconxuntos electrónicos e unidades técnicas independentes deberán dispoñer da súa homologación CEPE/ONU ou equivalente.
  - (7) Nestas exixencias admitírase unha certificación que inclúa o cumprimento de ensaios realizados segundo normas UNE aplicables.
  - (8) Nestas exixencias admitíranse unha certificación que inclúa o cumprimento con ensaios realizados, se é o caso, segundo normas UNE, normas ISO ou equivalentes na súa última versión ou Directiva 94/20/CE.

## ANEXO XI

**Modelo e especificacións das tarxetas de inspección técnica de vehículos (ITV)**

1. As tarxetas ITV a que se refire o artigo 12 deste real decreto serán dos seguintes tipos e poderanse emitir, á elección do seu emisor, en soporte en papel ou en soporte electrónico.
  - Tipo A, AT, AR e AL: que documentan vehículos completos ou completados.
  - Tipo B, BT, BR e BL: que documentan exclusivamente vehículos homologados de tipo completos.
  - Tipo C, CT, CR e CL: que documentan vehículos incompletos.
  - Tipo D, DT, DR e DL: que documentan exclusivamente vehículos homologados de tipo completados.
2. As tarxetas ITV terán o formato e contido dos apéndices deste anexo. A tarxeta ITV en soporte papel constará dun orixinal (para o usuario) e dúas copias para os servizos de industria da provincia en que se matricula o vehículo e para a xefatura provincial de Tráfico. No suposto dos vehículos agrícolas, terán outra copia máis para a Dirección Xeral de Producción Agraria. Na copia destinada á xefatura provincial de Tráfico aparecerá, na epígrafe de reformas no vehículo, a dilixencia de venda, que terá o seguinte formato:

D. ....DNI.....,

..... de ..... de .....

## Sinatura e selo

En caso de soporte electrónico, a Dirección Xeral de Tráfico facilitará o acceso ás súas copias electrónicas que requiran as demais autoridades competentes, así como emitirá unha copia en papel da tarxeta ITV electrónica para o adquirente do vehículo.

As tarxetas ITV incorporarán no espazo reservado para tal efecto, en código pdf 417, o contido dos datos técnicos do vehículo. Cada vez que se modifiquen ou incorporen datos á tarxeta ITV, poderanse engadir novos códigos pdf que recollan os datos engadidos.

3. As tarxetas ITV cubriranse de acordo coas instrucións que se inclúen no anexo 12.

4. Especificacións técnicas do papel e letras.

- 4.1. Dimensións.

Tarxetas ITV: UNE A4 (210 x 297 mm)

- 4.2. Especificacións técnicas.

A.- Gramaxe: 100 g/m<sup>2</sup>

B.- Man: 1,3 cm<sup>3</sup>/g

C.- Humidade absoluta: 5%

D.- Índice Cobb 60: <\_ 28

E.- Porosidade Bendtsen: ml/min <1700

F.- Brancura (Elrepho): CIE 160

G.- Opacidade: 95%

H.- Lisura Bendtsen (cara tea/cara feltro). Ml/min: 350/250

I.- Lonxitude rotura (lonxitudinal): > 4000

X.- Lonxitude rotura (transversal): < 2500

K.- Índice de rachadura (lonx./transv.): 55/65

Todas as tarxetas estarán impresas e con fondo en tinta azul, coas súas correspondentes porcentaxes de intensidade.

- 4.3. As tarxetas ITV estarán elaboradas de maneira que se impidan as falsificacións. Para tal fin o papel en que se imprima disporá dunha protección consistente en gráficos coloreados ou nunha marca de auga.
- 4.4. As especificacións técnicas do papel e letras para a copia papel das tarxetas ITV emitidas en formato electrónico determinaranse na correspondente norma que publique a Dirección Xeral de Tráfico.

Nome e anagrama da comunidade autónoma

Matricula		Certificado n.º	A. N.º de serie:		Código	Descripción	Código	Descripción
			Z		L			
			G		L.0			
			F.1		L.1			
			F.1.1		L.2			
			F.1.5		P.5.1			
CL			F.2		P.5			
A.1			F.2.1		P.3			
A.2			F.3		P.1			
B.1			F.3.1		P.1.1			
B.2			O.1		P.2			
D.1			O.1.1		P.2.1			
D.2			O.1.2		S.1			
D.3			O.1.3		S.2			
E			O.1.4		U.1			
J			F.4		U.2			
J.1			F.5		V.7			
J.2			F.6		V.9			
J.3			F.7					
R			F.7.1					
D.6			F.8					
K			M.1					
K.1			M.4					
K.2								
<b>O organismo inspector</b>			<b>Observacións:</b>		<b>Opcións incluídas na homologación de tipo</b>			
Certifica que o vehículo cuxas características se citan é apto para a súa matriculación ou posta en circulación.								
Data de emisión:								

(1) Espazo para os códigos PDF 417 dos datos do documento

















Nome e anagrama do fabricante

Matrícula		Certificado n.º	C N.º de serie:		Opciones incluídas na homologación de tipo	
	Código	Descripción	Código	Descripción	Código	Descripción
	G		L			
	G.2		L.0			
	F.1		L.1			
	F.1.1		L.2			
	F.1.5		P.5.1			
	F.2		P.5			
	F.2.1		P.3			
	O.1		P.1			
	O.1.1		P.1.1			
	O.1.2		P.2			
	O.1.3		P.2.1			
	O.1.4		S.1			
	F.3		S.2			
	F.3.1		U.1			
	F.5.1		U.2			
	F.6.1		V.7			
	F.7		V.9			
	F.7.1					
	F.8.1					
	M.1					
	M.4					
<b>O que abaixo asina, legalmente autorizado por:</b>		<b>Observacións:</b>				
Certifica que o vehículo cuxas características se citan é completamente conforme co número de homologación.						
Data de emisión:						
		<b>Sinatura autorizada Rexistro de Fabricantes e Sinaturas Autorizadas</b>				

(1) Espazo para os códigos PDF 417 dos datos do documento









Nome e anagrama do fabricante

Matrícula	Certificado n.º	D N.º de serie:		Descripción	Código	Descripción
		Código	Código			
		K			M.1	
		K.1			M.4	
		K.2			L	
		G			L.0	
		F.1			L.1	
		F.1.1			L.2	
		F.1.5			P.5.1	
		F.2			P.5	
		F.2.1			P.3	
		F.3			P.1	
		F.3.1			P.1.1	
		O.1			P.2	
		O.1.1			P.2.1	
		O.1.2			S.1	
		O.1.3			S.2	
		O.1.4			U.1	
		F.4			U.2	
		F.5			V.7	
		F.6			V.9	
		F.7				
		F.7.1				
		F.8				
<b>O que abaixo asina, legalmente autorizado por:</b>	<b>Observacións:</b>	<b>Opcións incluídas na homologación de tipo</b>				
Certifica que o vehículo cuxas características se citan é completamente conforme co número de homologación.						
Data de emisión:	<b>Sinatura autorizada Rexistro de Fabricantes e Sinaturas Autorizadas</b>					

(1) Espazo para os códigos PDF 417 dos datos do documento





Nome e anagrama do fabricante

Matriculación		Certificado n.º		DL N.º de serie:		Opciones incluídas na homologación de tipo	
Matriculación	Código	Descripción	Código	Descripción	Código	Descripción	Código
	G				Q		
	G.1				S.1		
	F.1				S.1.1		
	F.1.1				U.1		
	O.1				U.2		
	F.4				V.7		
	F.5				V.8		
	F.6				V.9		
	F.7						
	F.7.1						
	F.8						
	M.1						
	L						
	L.1						
	L.2						
	P.5.1						
	P.3						
	P.1						
	P.1.1						
	P.2						
	P.2.1						
<b>O que abaixo asina, legalmente autorizado por:</b>		<b>Observacións:</b>					
Certifica que o vehículo cuxas características se citan é completamente conforme co número de homologación.		Sinatura autorizada Rexistro de Fabricantes e Sinaturas Autorizadas					
Data de emisión:							

(1) Espazo para os códigos PDF 417 dos datos do documento

INSPECCIÓN TÉCNICA			INSPECCIÓN TÉCNICAS					
<b>Data:</b> <b>Validez:</b> Sinatura e selo	<b>Data:</b> <b>Validez:</b> Sinatura e selo	<b>Data:</b> <b>Validez:</b> Sinatura e selo	A.1	Nome do fabricante do vehículo base	F.5.1	Largura máxima carrozable	O.1.4	Remolque sen freo
<b>Data:</b> <b>Validez:</b> Sinatura e selo	<b>Data:</b> <b>Validez:</b> Sinatura e selo	<b>Data:</b> <b>Validez:</b> Sinatura e selo	A.2	Enderezo do fabricante do vehículo base	F.6	Lonxitude total	O.2.1	Masa máxima remolcable tecnicamente admisible con freos mecánicos
<b>Data:</b> <b>Validez:</b> Sinatura e selo	<b>Data:</b> <b>Validez:</b> Sinatura e selo	<b>Data:</b> <b>Validez:</b> Sinatura e selo	B.1	Nome do fabricante do vehículo completado	F.6.1	Lonxitude máxima carrozable	O.2.2	Masa máxima remolcable tecnicamente admisible con freos de inercia
<b>Data:</b> <b>Validez:</b> Sinatura e selo	<b>Data:</b> <b>Validez:</b> Sinatura e selo	<b>Data:</b> <b>Validez:</b> Sinatura e selo	B.2	Enderezo do fabricante do vehículo completado	F.7	Via anterior	O.2.3	Masa máxima remolcable tecnicamente admisible con freos hidráulicos ou pneumáticos
<b>Data:</b> <b>Validez:</b> Sinatura e selo	<b>Data:</b> <b>Validez:</b> Sinatura e selo	<b>Data:</b> <b>Validez:</b> Sinatura e selo	C.1	Código ITV	F.7.1	Via posterior	O.3	Tipo de freo de servizo
<b>Data:</b> <b>Validez:</b> Sinatura e selo	<b>Data:</b> <b>Validez:</b> Sinatura e selo	<b>Data:</b> <b>Validez:</b> Sinatura e selo	CL	Clasificación do vehículo	F.8	Sante posterior	P.1	Cilindrada
<b>Data:</b> <b>Validez:</b> Sinatura e selo	<b>Data:</b> <b>Validez:</b> Sinatura e selo	<b>Data:</b> <b>Validez:</b> Sinatura e selo	C.V	Control VIN	F.8.1	Sante máximo posterior carrozable	P.1.1	Número e disposición dos cilindros
<b>Data:</b> <b>Validez:</b> Sinatura e selo	<b>Data:</b> <b>Validez:</b> Sinatura e selo	<b>Data:</b> <b>Validez:</b> Sinatura e selo	D.1	Marca	G	Masa en orde de marcha (MOM)	P.2	Poencia do motor
<b>Data:</b> <b>Validez:</b> Sinatura e selo	<b>Data:</b> <b>Validez:</b> Sinatura e selo	<b>Data:</b> <b>Validez:</b> Sinatura e selo	D.2	Tipo/variantes/versión	G.1	Masa en baleiro para vehículos categoría L	P.2.1	Poencia fiscal
<b>Data:</b> <b>Validez:</b> Sinatura e selo	<b>Data:</b> <b>Validez:</b> Sinatura e selo	<b>Data:</b> <b>Validez:</b> Sinatura e selo	D.3	Denominación comercial do vehículo	G.2	Masa mínima admisible do vehículo completado	P.3	Tipo de combustible ou fonte de enerxía
<b>Data:</b> <b>Validez:</b> Sinatura e selo	<b>Data:</b> <b>Validez:</b> Sinatura e selo	<b>Data:</b> <b>Validez:</b> Sinatura e selo	D.6	Procedencia	X	Categoría do vehículo	P.5	Código de identificación do motor
<b>Data:</b> <b>Validez:</b> Sinatura e selo	<b>Data:</b> <b>Validez:</b> Sinatura e selo	<b>Data:</b> <b>Validez:</b> Sinatura e selo	E	N.º de identificación do vehículo	X.1	Carrozaría do vehículo	P.5.1	Fabricante ou marca do motor
<b>Data:</b> <b>Validez:</b> Sinatura e selo	<b>Data:</b> <b>Validez:</b> Sinatura e selo	<b>Data:</b> <b>Validez:</b> Sinatura e selo	EP	Estrutura de protección	X.2	Clase	Q	Relación potencia/masa
<b>Data:</b> <b>Validez:</b> Sinatura e selo	<b>Data:</b> <b>Validez:</b> Sinatura e selo	<b>Data:</b> <b>Validez:</b> Sinatura e selo	EP.1	Marca de estrutura de protección	X.3	Volume de bodegas	R	Cor
<b>Data:</b> <b>Validez:</b> Sinatura e selo	<b>Data:</b> <b>Validez:</b> Sinatura e selo	<b>Data:</b> <b>Validez:</b> Sinatura e selo	EP.2	Modelo da estrutura de protección	K	N.º de homologación do vehículo de base	S.1	N.º de prazas de asento/h.º de asentos ou sélas
<b>Data:</b> <b>Validez:</b> Sinatura e selo	<b>Data:</b> <b>Validez:</b> Sinatura e selo	<b>Data:</b> <b>Validez:</b> Sinatura e selo	EP.3	N.º de homologación da estrutura de protección	K.1	N.º de homologación do vehículo completado	S.1.1	Cintos de seguridade
<b>Data:</b> <b>Validez:</b> Sinatura e selo	<b>Data:</b> <b>Validez:</b> Sinatura e selo	<b>Data:</b> <b>Validez:</b> Sinatura e selo	EP.4	N.º identificativo da estrutura de protección	K.2	N.º certificado ITV vehículo base	S.2	N.º de prazas de pé
<b>Data:</b> <b>Validez:</b> Sinatura e selo	<b>Data:</b> <b>Validez:</b> Sinatura e selo	<b>Data:</b> <b>Validez:</b> Sinatura e selo	F.1	Masa máxima en carga tecnicamente admisible	L	N.º de eixes e rodas	T	Velocidade máxima
<b>Data:</b> <b>Validez:</b> Sinatura e selo	<b>Data:</b> <b>Validez:</b> Sinatura e selo	<b>Data:</b> <b>Validez:</b> Sinatura e selo	F.1.1	Masa máxima en carga tecnicamente admisible en cada eixe 1º/2º/3º...	L.0	N.º e posición de eixes con rodas xeneigas (MITA)	U.1	Nivel sonoro en parado
<b>Data:</b> <b>Validez:</b> Sinatura e selo	<b>Data:</b> <b>Validez:</b> Sinatura e selo	<b>Data:</b> <b>Validez:</b> Sinatura e selo	F.1.5	Masa máxima en carga tecnicamente admisible en 5ª roda ou pivote de acoplamento	L.1	Eixes motrices	U.2	Velocidade do motor a que se mide o nivel sonoro a vehículo parado
<b>Data:</b> <b>Validez:</b> Sinatura e selo	<b>Data:</b> <b>Validez:</b> Sinatura e selo	<b>Data:</b> <b>Validez:</b> Sinatura e selo	F.2	Masa máxima en carga admisible do vehículo en circulación (MMA)	L.2	Dimensións dos pneumáticos	V.7	Emissiones de CO <sub>2</sub>
<b>Data:</b> <b>Validez:</b> Sinatura e selo	<b>Data:</b> <b>Validez:</b> Sinatura e selo	<b>Data:</b> <b>Validez:</b> Sinatura e selo	F.2.1	Masa máxima autorizada en cada eixe 1º/2º/3º...	M.1	Distancia entre eixes 1º-2º, 2º-3º...	V.8	Emissiones de CO
<b>Data:</b> <b>Validez:</b> Sinatura e selo	<b>Data:</b> <b>Validez:</b> Sinatura e selo	<b>Data:</b> <b>Validez:</b> Sinatura e selo	F.3	Masa máxima tecnicamente admisible do conxunto (MMTAC)	M.2	Distancia entre 5ª roda ou pivote de acoplamento e último eixe	V.9	Nivel de emisións
<b>Data:</b> <b>Validez:</b> Sinatura e selo	<b>Data:</b> <b>Validez:</b> Sinatura e selo	<b>Data:</b> <b>Validez:</b> Sinatura e selo	F.3.1	Masa máxima autorizada do conxunto (MMC)	M.4	Masa remolcable con freos/ masa remolcable tecnicamente admisible do vehículo de motor en caso de:	Z	Ano e número de orde da serie curta
<b>Data:</b> <b>Validez:</b> Sinatura e selo	<b>Data:</b> <b>Validez:</b> Sinatura e selo	<b>Data:</b> <b>Validez:</b> Sinatura e selo	F.4	Altura total	O.1	Masa remolcable con freos/ masa remolcable tecnicamente admisible do vehículo de motor	(1)	Código pdf 417.
<b>Data:</b> <b>Validez:</b> Sinatura e selo	<b>Data:</b> <b>Validez:</b> Sinatura e selo	<b>Data:</b> <b>Validez:</b> Sinatura e selo	F.5	Largura total	O.1.1	Barra de tracción		
<b>Reformas no vehículo / dilixencia de venda</b>					O.1.2	Semirremolque		
					O.1.3	Remolque eixe central		

FOLLA ADICIONAL DE TARXETAS ITV

INSPECCIÓN TÉCNICA		INSPECCIÓN TÉCNICA	
Data: Validez:	Data: Validez:	Data: Validez:	Data: Validez:
Sinatura e selo	Sinatura e selo	Sinatura e selo	Sinatura e selo
Data: Validez:	Data: Validez:	Data: Validez:	Data: Validez:
Sinatura e selo	Sinatura e selo	Sinatura e selo	Sinatura e selo
Data: Validez:	Data: Validez:	Data: Validez:	Data: Validez:
Sinatura e selo	Sinatura e selo	Sinatura e selo	Sinatura e selo
Data: Validez:	Data: Validez:	Data: Validez:	Data: Validez:
Sinatura e selo	Sinatura e selo	Sinatura e selo	Sinatura e selo
Data: Validez:	Data: Validez:	Data: Validez:	Data: Validez:
Sinatura e selo	Sinatura e selo	Sinatura e selo	Sinatura e selo

## ANEXO XII

## Formalización de tarxetas ITV

## 1. Normas xerais

1.1 Para os efectos deste anexo, entenderase por tarxeta de ITV: documento que describe unha unidade de vehículo que se pretende poñer en circulación; polo tanto, nela deberán figurar exclusivamente as características que corresponden ao vehículo documentado incluíndo os equipamentos opcionais de que dispón por ter sido equipado con eles polo fabricante, e que están incluídos na súa homologación de tipo.

## 1.2 Campo de aplicación e organismos de emisión

Tipo de certificado	Categorías de vehículos
---------------------	-------------------------

EXPEDIDAS POLOS ÓRGANOS COMPETENTES DA ADMINISTRACIÓN PARA VEHÍCULOS COMPLETOS OU COMPLETADOS

A	<b>Vehículos completos/completados das categorías M, N e O distintos dos agrícolas, de obras e servizos e os de categoría L.</b>
AT	<b>Vehículos agrícolas e de obras e servizos completos – completados distintos dos remolques ou máquinas remolcadas agrícolas ou de obras e servizos.</b>
AR	<b>Remolques agrícolas ou de obras e servizos/máquinas remolcadas agrícolas ou de obras e servizos.</b>
AL	<b>Vehículos completos de categoría L.</b>

EXPEDIDAS POLOS FABRICANTES DE VEHÍCULOS, EXCLUSIVAMENTE PARA VEHÍCULOS DE TIPOS COMPLETOS

B	<b>Vehículos completos das categorías M, N e O distintos dos agrícolas, de obras e servizos e os de categoría L.</b>
BT	<b>Vehículos agrícolas e de obras e servizos completos distintos dos remolques ou máquinas remolcadas agrícolas ou de obras e servizos.</b>
BR	<b>Remolques agrícolas ou de obras e servizos/máquinas remolcadas agrícolas ou de obras e servizos.</b>
BL	<b>Vehículos completos de categoría L.</b>

Tipo de certificado	Categorías de vehículos
---------------------	-------------------------

EXPEDIDAS POLOS FABRICANTES DE VEHÍCULOS, EXCLUSIVAMENTE PARA VEHÍCULOS HOMOLOGADOS DE TIPOS INCOMPLETOS.

C	<b>Vehículos incompletos das categorías M, N e O distintos dos agrícolas, de obras e servizos e os de categoría L.</b>
CT	<b>Vehículos agrícolas e de obras e servizos incompletos distintos dos remolques ou máquinas agrícolas ou de obras e servizos.</b>
CR	<b>Remolques incompletos agrícolas ou de obras e servizos.</b>
CL	<b>Vehículos incompletos de categoría L.</b>

EXPEDIDAS POLOS FABRICANTES DE VEHÍCULOS, EXCLUSIVAMENTE PARA VEHÍCULOS HOMOLOGADOS DE TIPO COMPLETADOS.

Dentro da definición de completados inclúese a última fase da homologación individual solicitada por un fabricante, coa condición de que dispoñan de todos os actos regulamentarios para esta homologación e cumpran cos requisitos de conformidade da produción dos ditos actos regulamentarios.

D	<b>Vehículos completados das categorías M, N e O distintos dos agrícolas, de obras e servizos e os de categoría L.</b>
DT	<b>Vehículos agrícolas e de obras e servizos completados distintos dos remolques ou máquinas agrícolas ou de obras e servizos.</b>
DR	<b>Remolques completados agrícolas ou de obras e servizos.</b>
DL	<b>Vehículos completados de categoría L.</b>

En todas as tarxetas de ITV se utilizarán os códigos harmonizados indicados na Directiva 1999/37/CE, relativa aos documentos de matriculación dos vehículos, así como os propios engadidos e desenvolvidos neste anexo.

Non se admitirán tarxetas ITV con rectificacións ou riscadas.

Todas as tarxetas ITV que se presenten para a matriculación dos vehículos deberán ir dilixenciadas na súa totalidade, raiando os espazos que non procedan para os efectos de impedir a adición de novos datos por persoas non autorizadas.

**1.2.1.** Os órganos competentes das comunidades autónomas anotarán na tarxeta ITV as indicacións correspondentes ás reformas de vehículos realizadas neles, incluídos os da categoría O1, de masa máxima autorizada (MTMA) inferior a 750 kg. Así mesmo, anotarán na tarxeta ITV o resultado das inspeccións técnicas dos vehículos obrigados a se someteren a elas.



Os citados órganos das comunidades autónomas tamén anotarán no Rexistro de Vehículos da Dirección Xeral de Tráfico, de acordo coas instrucións que esta dite, as indicacións das reformas e o resultado das inspeccións técnicas.

1.2.2. Poderanse engadir follas adicionais ás tarxetas ITV en soporte papel e á copia en papel da tarxeta ITV emitida en soporte electrónico, segundo modelo incluído no anexo XI.

1.3. A sinatura das tarxetas ITV tipo B, BT, BR, BL, C, CT, CR, CL, D, DT, DR, DL realizarana persoas físicas inscritas no Rexistro de Fabricantes e Sinaturas Autorizadas do Ministerio de Industria, Turismo e Comercio e poderase realizar segundo as alternativas seguintes:

- a) Sinatura manuscrita ou con máquina de asinar.
- b) Sinatura preimpresa, estampillada ou dixitalizada.
- c) No caso de tarxeta ITV electrónica, a sinatura realizaraa persoa física ou xurídica autorizada para estes efectos e con sinatura electrónica recoñecida.

1.3.1 O fabricante levará un rexistro mecanizado dos certificados expedidos en soporte papel, ou un rexistro informatizado no caso de tarxetas ITV expedidas en soporte electrónico, que permita verificar a súa autenticidade.

O rexistro a que se refire o parágrafo anterior ordenarase por número do certificado da tarxeta ITV e nel deberán figurar a data de expedición da tarxeta así como o número de identificación do vehículo (VIN), tipo e contrasinal de homologación do vehículo.

O fabricante deberá presentar ao centro directivo do Ministerio de Industria, Turismo e Comercio competente en materia de seguridade industrial o modelo do rexistro que vaia utilizar para o efecto de que o dito centro directivo autorice a utilización do rexistro proposto.

1.3.2. O fabricante conservará durante un prazo mínimo de 5 anos o rexistro á disposición do órgano competente da comunidade autónoma onde radique a súa sede social.

1.4. A autoridade de homologación manterá un rexistro das sinaturas das persoas autorizadas para asinar tarxetas ITV tipo B, BT, BR, BL, C, CT, CR, CL, D, DT, DR, DL, e deberán os fabricantes notificar os cambios que se produzan ao dito centro directivo.

As persoas non autorizadas neste rexistro poderán obter a tarxeta de ITV do tipo A para cada unidade de vehículo a través das comunidades autónomas.

A autoridade de homologación poderá establecer os controis necesarios para velar por que o contido das tarxetas ITV en calquera soporte se corresponda cos datos contidos na homologación de tipo previamente concedida para o vehículo.

O rexistro a que se refire o artigo 4 deste real decreto establece as exixencias seguintes:

- Inscripción no Rexistro de Fabricantes e Sinaturas Autorizadas.

Comprobación de que os contrasinais de homologación de tipo de todas as categorías de vehículos estean concedidos por ou comunicados á autoridade de homologación española. Este requisito será validado mediante a presentación da ficha reducida.

- Cumprir coas exigencias relativas á conformidade da produción (COP).

1.5 Unha vez matriculados os vehículos e no caso dos vehículos da categoría O1, postos en circulación, os duplicados das tarxetas ITV só os poderá expedir logo de inspección, se é o caso, a Administración competente, utilizando o modelo A, AT, AR e AL, segundo corresponda.

En particular, cando se trate de tarxetas ITV emitidas en soporte electrónico, os duplicados da copia en papel expediraos a Dirección Xeral de Tráfico sempre que exista constancia de que o vehículo está ao día na inspección técnica periódica.

1.6 Vehículos de motor e os seus remolques, e máquinas autopropulsadas ou remolcadas e vehículos agrícolas. Como norma xeral e dado que todos estes vehículos deben corresponder a tipos homologados, a expedición das tarxetas ITV en formato papel será realizada polo fabricante, segundo modelo correspondente a cada categoría que figura nos apéndices do anexo 11. Os impresos de tarxetas de ITV serán adquiridos polo fabricante no Servizo de Publicacións do Ministerio de Industria, Turismo e Comercio, en número adecuado a cada caso e sempre que se cumpra o previsto na regulamentación vixente.

As tarxetas ITV que se expidan en soporte electrónico deberán conter, en función da súa correspondente categoría, os datos que se indican nos modelos que figuran nos apéndices do anexo XI para as tarxetas ITV emitidas en soporte papel. As especificacións do ficheiro electrónico que conteña estes datos serán as que determine a correspondente norma da Dirección Xeral de Tráfico.

As tarxetas ITV que se expidan en soporte electrónico presentaraas o fabricante no Rexistro Telemático da Dirección Xeral de Tráfico, creado pola Resolución do 26 de agosto de 2007, da Dirección Xeral de Tráfico, de acordo co procedemento que se estableza en disposición que regule a recepción das tarxetas ITV electrónicas no dito rexistro.

Así mesmo, nas tarxetas ITV daqueles vehículos que saian das instalacións do fabricante equipados con distintas opcións como, por exemplo, instalacións de GLP, GN (salvo no caso de vehículos bi-fuel), dispositivos de remolque, adaptación para autoescolas, adaptacións para persoas de mobilidade reducida, amparados por unha homologación de tipo, deberase facer constar esta característica no espazo destinado a "opcións incluídas na homologación de tipo".

A Xefatura de Tráfico, unha vez asignado o número de matrícula, indicaráo na tarxeta ITV e comunicará o seu contido ao organismo competente da comunidade autónoma.

No caso dos vehículos de categoría O1, a súa posta en circulación estará suxeita á comunicación, por parte do fabricante, do contido da tarxeta ITV á Dirección Xeral de Tráfico.

1.6.1 No caso dos vehículos incompletos que fosen completados procederáse como se indica a continuación:

O fabricante ou importador autorizado (da primeira fase) cubrirá unha tarxeta ITV segundo o modelo C (vehículo incompleto) ou certificado de conformidade correspondente, tarxeta que será adquirida no Servizo de Publicacións do Ministerio de Industria, Turismo e Comercio, e anotará as masas e dimensións máximas que se permiten e a conformidade coa homologación de tipo concedida, indicando o correspondente contrasinal.

Esta tarxeta ITV ou certificado de conformidade será entregado ao comprador, quen, en caso de non ser a mesma persoa, lla entregará ao fabricante da seguinte fase, quen a conservará para o seu arquivo durante un prazo mínimo de 5 anos. No caso de máis dunha fase o comprador ou cada fabricante entregará unha tarxeta tipo C ao seguinte fabricante, quen a conservará para o seu arquivo durante un prazo mínimo de 5 anos. O fabricante da última fase cubrirá unha tarxeta ITV modelo D (vehículo completado), ademais certificará a conformidade co tipo de base homologado e anotará o seu contrasinal de homologación.

Coa excepción da tarxeta ITV tipo C inicial, emitida polo fabricante do vehículo de base, o resto de tarxetas C (correspondentes a fases intermedias), incluirán na epígrafe Observacións a nota:

“Os datos non modificados están obtidos da tarxeta con n.º de certificado: \*\*\*\*\*, contrasinal de homologación: \*\*\*\*\*, emitido en data: \*\*\*\*, polo fabricante da fase anterior, nome: \*\*\*\* “

A Xefatura de Tráfico, unha vez asignado o número de matrícula, indicará na tarxeta ITV e comunicará o seu contido ao organismo competente da comunidade autónoma.

O fabricante do vehículo incompleto conservará para o seu arquivo durante un prazo mínimo de 5 anos unha copia da tarxeta ITV, que se pode substituír por información en soporte informático.

1.6.2 No caso de vehículos exentos da homologación de tipo ou amparados por unha homologación individual. As tarxetas ITV modelos A, AT, AL e AR serán cubertas pola Administración competente.

No caso de vehículos que deban pasar a inspección técnica de vehículos unitaria por estaren incluídos nas excepcións á homologación de tipo ou recibiren unha homologación individual. Estas tarxetas ITV poderán ser adquiridas pola Administración no Servizo de Publicacións do Ministerio de Industria, Turismo e Comercio.

2. Instrucións específicas para cubrir a tarxeta ITV modelo A, AT, AR, AL

2.1 Condicións xerais:

Para cubrir polo órgano competente da comunidade autónoma.

No encabezamento debe aparecer o nome da comunidade autónoma, o nome do órgano de goberno desta e os servizos de industria que efectúan a formalización da tarxeta ITV.

No caso de tarxetas ITV emitidas en formato electrónico, no ficheiro electrónico de datos debe constar o nome da comunidade autónoma, o nome do órgano de goberno desta e os servizos de industria que efectúan a formalización da tarxeta ITV.

A numeración de serie efectuarase de acordo coas indicacións da comunidade autónoma ou do Ministerio de Industria, Turismo e Comercio, se é o caso.

A redacción das distintas epígrafes poderase facer nos idiomas propios da comunidade ademais do castelán.

Número de certificado.- É un número de control do organismo inspector.

O organismo inspector certificará:

O vehículo cuxas características se sinalan é apto para a súa matriculación ou posta en circulación.

As posibles observacións que afecten este vehículo. (...)

O resultado das inspeccións técnicas e a súa data anotaranse no reverso das tarxetas ITV ou, no caso da copia en papel da tarxeta ITV electrónica, no espazo reservado para isto segundo se determine na correspondente norma da Dirección Xeral de Tráfico. Ademais, o resultado das inspeccións e a súa data anotaranse no Rexistro de Vehículos da Dirección Xeral de Tráfico, de acordo coas instrucións que esta dite.

As reformas do vehículo anotaranse no reverso das tarxetas de ITV ou, no caso da copia en papel da tarxeta ITV electrónica, no espazo reservado para isto segundo se determine na correspondente norma da Dirección Xeral de Tráfico. Ademais, as reformas anotaranse no Rexistro de Vehículos da Dirección Xeral de Tráfico, de acordo coas instrucións que esta dite.

Para cubrir pola Xefatura de Tráfico

Matrícula: indicarse o código alfanumérico concedido pola Xefatura de Tráfico.

## 2.2 Datos técnicos

Ver apéndice 1.

## 3. Instrucións específicas para cubrir a tarxeta ITV modelo B, BT, BR, BL, C, CT, CR, CL e D, DT, DR e DL

### 3.1 Condicións xerais.

Para cubrir polo fabricante

No encabezamento debe aparecer o nome e o anagrama da empresa fabricante do vehículo.

No caso de tarxeta ITV emitida en formato electrónico, no ficheiro electrónico de datos debe constar o nome da empresa fabricante do vehículo.

A numeración de serie da tarxeta en papel efectuaraa o Servizo de Publicacións do Ministerio de Industria, Turismo e Comercio.

No caso de tarxeta ITV emitida en formato electrónico, así como na copia en papel desta, a numeración de serie será a obtida polo fabricante mediante solicitude ante o Rexistro Telemático do Ministerio de Industria, Turismo e Comercio.

Número de certificado.- É un número da orde do fabricante do vehículo.

O que abaixo asina, legalmente autorizado por:

Certifica que o vehículo cuxas características se citan é completamente conforme co número de homologación.

Data de emisión: consignarase a data de emisión da tarxeta ITV en formato dd/mm/aaaa.

Sinatura autorizada segundo o Rexistro de Fabricantes e Sinaturas Autorizadas: segundo se consigna no número 1.3 deste anexo.

Para cubrir o órgano competente da comunidade autónoma.

O resultado das inspeccións técnicas e a súa data anotarase no reverso das tarxetas de ITV ou, no caso da copia en papel da tarxeta ITV electrónica, no espazo reservado para iso segundo se determine na correspondente norma da Dirección Xeral de Tráfico. Ademais, o resultado das inspeccións e a súa data anotarase no Rexistro de Vehículos da Dirección Xeral de Tráfico, de acordo coas instrucións que esta dite.

As reformas do vehículo anotarase no reverso das tarxetas de ITV ou, no caso da copia en papel da tarxeta ITV electrónica, no espazo reservado para iso segundo se determine na correspondente norma da Dirección Xeral de Tráfico. Ademais, as reformas anotarase no Rexistro de Vehículos da Dirección Xeral de Tráfico, de acordo coas instrucións que esta dite.

Para cubrir pola Xefatura de Tráfico

Matrícula: indícarase o código alfanumérico concedido pola Xefatura de Tráfico.

### 3.2 Datos técnicos

Ver apéndice 1.

Método do cálculo do control do VIN (no caso de tarxeta electrónica).

3.3 O control do VIN é un valor numérico redundante, calculado a partir dos caracteres que compoñen o número de identificación do vehículo (VIN), que permite detectar os erros máis comúns que se producen ao trasladar a dita información a un sistema informático. Cálculo do control do VIN:

Asignación a cada carácter do número de identificación do vehículo (VIN) o valor numérico obtido ao restar 32 ao código que lle corresponda segundo a táboa ISO 8859-1 (ISO Latin 1). Por exemplo, ao carácter W correspóndelle o valor 55 (ISO 8859-1(W)=87).

Obtención da suma dos produtos obtidos ao multiplicar o valor numérico asignado a cada carácter polo coeficiente asignado á posición que ocupa o carácter no VIN, obtido ao multiplicar a posición, comezando pola esquerda, por 11. Exemplo, para o VIN=VF7CHRHYB39445820, temos:

VIN	V	F	7	C	H	R	H	E	B	3	9	4	4	5	8	2	0
Coef. Posición.	11	22	33	44	55	66	77	88	99	110	121	132	143	154	165	176	187
Valor.	54	38	23	35	40	50	40	57	34	19	25	20	20	21	24	18	16
Produto.	594	836	759	1540	2200	3300	3080	5016	3366	2090	3025	2640	2860	3234	3960	3168	2992

e a suma dos produtos o valor 44660.

Finalmente, o control do VIN obtense tomando o resto de dividir o valor anterior por 97. No exemplo 40.»

## Apéndice 1

Códigos	Campos da tarxeta ITV	Pdf		Unid.	A	AT	AR	AL	B	BT	BR	BL	C	CT	CR	CL	D	DT	DR	DL
		Pdf	Pdf																	
A.1	Nome do fabricante do vehículo base. Nome do fabricante do vehículo incompleto/completo.	50	AIf	-	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
A.2	Enderezo do fabricante do vehículo base. Enderezo do fabricante do vehículo incompleto/completo.	100	AIf	-	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
B.1	Nome do fabricante do vehículo completado.- Nome do fabricante do vehículo completado.	50	AIf	-	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
B.2	Enderezo do fabricante vehículo completado Enderezo do fabricante do vehículo completado	100	AIf	-	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
C.I.	Código ITV.- Se procede. Codificación de acordo coa ORDE CTE/3216/2002.	11	AIf	-	-	-	-	-	sp	sp	sp	sp	sp	sp	sp	sp	sp	sp	sp	sp
CL	Clasificación do vehículo.- O espazo destinado cubrirase de acordo co previsto na regulamentación vixente.	4	N	-	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
C.V.	Control VIN.- No caso de tarxeta ITV emitida en soporte electrónico anotárase este campo de acordo co número 3.3 deste anexo.	-	-	-	-	-	-	-	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	-
D.1	Marca.- Indicarase a marca do fabricante do vehículo de base e/ou completado.	30	AIf	-	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
	Tipo.- Identifica o tipo homologado.	25	AIf	-	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
D.2	Variante.- Se procede, indique tamén o código numérico ou alfanumérico de identificación. En tarxetas tipo A: cando se trate de vehículos cabina homologados, identificarase a variante do dito tipo.	25	AIf	-	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
	Versión.- Se procede, indique tamén o código numérico ou alfanumérico de identificación. En tarxetas tipo A: cando se trate de vehículos con chasis cabina homologados, identificarase a versión (se se coñece) do dito tipo.	35	AIf	-	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
D.3	Denominación comercial do vehículo.- Identificar comercialmente o vehículo segundo a homologación de tipo (HT).	50	AIf	-	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
D.6	Procedencia.- Indicarase, se é o caso, se o vehículo procede da UE ou é importado, identificándose coa anotación: "EEE" ou "IM", respectivamente. Se o vehículo ten procedencia nacional, non se realizará ningunha anotación.	2	AIf	-	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
E	Número de identificación do vehículo.- Anotarase o número VIN do vehículo de base	17	AIf	-	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
EP	Estrutura de protección	15	AIf	-	-	X	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-
EP.1	Marca da estrutura de protección	15	AIf	-	-	X	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-
EP.2	Modelo da estrutura de protección	15	AIf	-	-	X	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-
EP.3	N.º de homologación da estrutura de protección	15	AIf	-	-	X	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-
EP.4	N.º identificativo da estrutura de protección	15	AIf	-	-	X	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-

Códigos	Campos da tarxeta ITV	Pdf		Unid.	A	AT	AR	AL	B	BT	BR	BL	C	CT	CR	CL	D	DT	DR	DL
		Pdf	Pdf																	
F.1	<b>Masa máxima en carga tecnicamente admisible (MMTA)</b> - Consignarase a masa técnica máxima admisible, declarada, se é o caso, polo fabricante na homologación de tipo e que define as características construtivas do vehículo.	6	Alf	kg	X	-	X	X	X	X	X	X	X	-	X	X	X	-	X	X
F.1.1	<b>Masa máxima en carga tecnicamente admisible en cada eixe</b> <sup>1º/2º/3º/...</sup> - Consignarase a masa técnica máxima admisible, declarada, se é o caso, polo fabricante na homologación de tipo e que define as características construtivas do vehículo para os eixes de que dispoña o vehículo separados por /.	6	Alf	kg	X	-	X	X	X	X	X	X	X	-	X	X	X	-	X	X
F.1.5	<b>Masa máxima en carga tecnicamente admisible en 5ª roda ou pivote de acoplamento</b> - Consignarase a masa técnica máxima admisible declarada para a quinta roda ou pivote de acoplamento, se é o caso, polo fabricante.	6	Alf	kg	X	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-	-
F.2	<b>Masa máxima en carga admisible do vehículo en circulación (MMA)</b> - Consignarase o valor da masa máxima autorizada do vehículo, declarada, se é o caso, polo fabricante.	6	Alf	kg	X	X	X	-	X	X	X	-	X	X	X	-	X	X	X	-
F.2.1	<b>Masa máxima autorizada en cada eixe</b> <sup>1º/2º/3º/...</sup> - Consignarase o valor da masa máxima autorizada por eixe declarada, se é o caso, polo fabricante separado por unha /.	6	Alf	kg	X	X	X	-	X	X	X	-	X	X	X	-	X	X	X	-
F.3	<b>Masa máxima tecnicamente admisible do conxunto (MMTAC)</b> - Consignarase a MMTAC que se corresponderá co indicado na homologación de tipo.	8	Alf	kg	X	X	-	-	X	X	-	-	X	X	-	X	X	X	-	X
F.3.1	<b>Masa máxima autorizada do conxunto (MMC)</b> - Masa máxima en carga admisible da combinación en circulación en España.	8	Alf	kg	X	X	-	-	X	X	-	-	X	X	-	-	X	X	-	-
F.4	<b>Altura total</b> - Consignarase a altura do vehículo en baleiro. Non aplicable no caso de vehículos de categoría N2 e N3.	8	Alf	mm	X	X	-	X	X	X	-	X	-	-	-	-	X	X	-	X
F.5	<b>Largura total</b> - Consignarase a largura máxima real. Nunca será superior á máxima regulamentaria e corresponderase co indicado na homologación de tipo.	8	Alf	mm	X	X	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-	X	X	X	X
F.5.1	<b>Largura máxima carrozable</b> - Consignarase a largura máxima prevista polo fabricante (non a real do bastidor). Nunca será superior á máxima regulamentaria nin á contida na homologación de tipo.	8	Alf	mm	-	-	-	-	-	-	-	-	X	X	X	X	-	-	-	-
F.6	<b>Lonxitude total</b> - Consignarase en milímetros a lonxitude máxima real do vehículo. Nunca será superior á máxima sinalada na regulamentación vivente nin, se é o caso, á máxima indicada na homologación de tipo.	8	Alf	mm	X	X	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-	X	X	X	X



Códigos	Campos da tarxeta ITV	Pcf		Unid.	A	AT	AR	AL	B	BT	BR	BL	C	CT	CR	CL	D	DT	DR	DL
		Pcf	Pcf																	
F-6.1	<b>Lonxitude máxima carrozable.-</b> Consignarase a lonxitude máxima prevista polo fabricante para o vehículo completado, non a real do bastidor.	8	Alf	mm	-	-	-	-	-	-	-	-	X	X	X	X	-	-	-	-
F-7	<b>Vía anterior.-</b> Consignarase as vías máximas do eixe dianteiro, considerando eixe dianteiro o primeiro, e non tendo en conta os intermedios, se os hai. No caso de largos de vía opcionais, poderase consignar na epígrafe de opcións. Deberá coincidir cos valores indicados na homologación de tipo. Non aplicable no caso de vehículos de categorías N2 e N3.	6	Alf	mm	X	-	X	(sp)	X	-	X	(sp)	X	-	X	(sp)	X	-	X	(sp)
F-7.1	<b>Vía posterior.-</b> Consignarase as vías máximas do eixe traseiro, considerando eixe traseiro o último, e non tendo en conta os intermedios, se os hai. No caso de largos de vía opcionais, poderase consignar na epígrafe de opcións. Deberá coincidir cos valores indicados na homologación de tipo. Non aplicable no caso de vehículos de categorías N2 e N3.	6	Alf	mm	X	-	X	(sp)	X	-	X	(sp)	X	-	X	(sp)	X	-	X	(sp)
F-8	<b>Sainte posterior.-</b> Consignarase o sainte posterior real. Non deberá exceder, se é o caso, os valores indicados na homologación de tipo. Non aplicable no caso de vehículos de categoría M1 e nos vehículos completos e completados de categoría N1.	6	Alf	mm	X	-	X	-	X	-	X	-	-	-	-	-	X	-	X	X
F-8.1	<b>Sainte máximo posterior carrozable.-</b> Consignarase a lonxitude do sainte máximo posterior previsto polo fabricante para o vehículo carrozado, non o real do bastidor, segundo o conido na homologación de tipo.	6	Alf	mm	-	-	-	-	-	-	-	-	X	X	X	-	-	-	-	-
G	<b>Masa en orde de marcha (MOM).-</b> Masa do vehículo en circulación con carrozaría e con dispositivo de acoplamento en caso de ser un vehículo tractor distinto de categoría M1, é dicir, co seu equipamento fixo autorizado, con condutor e sen pasaxeiros nin carga, e coa súa dotación completa de fluído de refrixeración, combustible, lubricante, roda de recambio e ferramentas (tara + 75 kg). Segundo definición da directiva 92/21/CE. Respecto aos vehículos pertencentes á categoría M1, N1, O1, O2 ou M2 cun peso inferior a 3,5 toneladas, a masa real poderá variar nun 5 % respecto á masa que figura nesta entrada. A variación será do 3 % para as demais categorías de vehículos. <b>Masa en orde de marcha (MOM) vehículos categoría L:</b> Segundo se define nas notas explicativas da parte II, anexo 3, anexo 2.	6	Alf	kg	X	X	X	-	X	X	X	-	X	X	X	-	X	X	X	-



Códigos	Campos da tarxeta ITV	Pdf		Unid.	A	AT	AR	AL	B	BT	BR	BL	C	CT	CR	CL	D	DT	DR	DL
		Pdf	Pdf																	
L.2	<b>Dimensións dos pneumáticos.</b> - Consignarase o número de rodas do vehículo e as dimensións dos pneumáticos, o índice de capacidade mínima de carga e o código de categoría de velocidade mínima, tanto para os pneumáticos de uso normal, neve ou especiais. Os pneumáticos deberán coincidir cos consignados na homologación de tipo. No caso de eixe de rodas xernelgas, contabilizarase como catro o número de rodas por eixe. Non se lefen en conta os pneumáticos de recambio. Poderase consignar a denominación completa do pneumático e as especificacións técnicas da lami. Os opcionais anotarase en Observacións.	15	Alf	-	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
M.1	<b>Distancia entre eixes 1º, 2º, 2º, 3º, ...</b> - Consignarase a distancia entre eixes, indicada, na correspondente homologación de tipo. No caso de que sexan diferentes segundo o lado, poranse separadas por un guión.	8	Alf	mm	X	-	X	X	-	X	X	X	X	-	X	X	X	-	X	X
M.4	<b>Distancia entre 5ª roda ou pivote de acoplamento e último eixe</b> - Consignarase as distancias máxima e mínima entre a quinta roda de acoplamento do semirremolque e o último eixe, en caso de 5ª roda axustable ou a distancia entre o pivote de acoplamento e o último eixe en caso de semirremolque, en todos os casos se o vehículo foi homologado de tipo coa quinta roda incluída. Na súa ausencia poderase unha raia.	8	Alf	mm	X	-	X	-	X	-	X	-	X	-	X	-	X	-	X	-
O.1	<b>Masa remolcable con freos.</b> Consignarase, se é o caso, o 50% da masa en baleiro do vehículo tractor.	6	Alf	kg	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-	-	X
O.1.1	<b>Masa máxima remolcable tecnicamente admisible do vehículo de motor en caso de:</b>	6	Alf	kg	X	-	-	X	X	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-	-
O.1.2	<b>Barra de tracción</b>	6	Alf	kg	X	-	-	X	X	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-	-
O.1.3	<b>Semirremolque</b>	6	Alf	kg	X	-	-	X	X	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-	-
O.1.4	<b>Remolque eixe central</b>	6	Alf	kg	X	-	-	X	X	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-	-
O.2	<b>Remolque sen freos</b>	6	Alf	kg	X	-	-	X	X	X	-	-	X	-	-	-	X	X	-	-
O.2.1	Masa máxima remolcable tecnicamente admisible con freos mecánicos	6	Alf	kg	-	-	-	X	-	X	-	-	-	X	-	-	-	-	-	-
O.2.2	Masa máxima remolcable tecnicamente admisible con freos de inercia	6	Alf	kg	-	-	-	X	-	X	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-
O.2.3	Masa máxima remolcable tecnicamente admisible con freos hidráulicos ou pneumáticos	6	Alf	kg	-	-	-	X	-	X	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-
O.3	<b>Tipo de freo de servizo</b>	11	Alf	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-	-	X	-
P.1	<b>Cilindrada.</b> - Consignarase a cilindrada total.	6	Alf	cm³	X	X	-	X	X	X	-	X	X	X	-	X	X	X	X	X
P.1.1	<b>Número e disposición dos cilindros.</b> - Consignarase o número e disposición dos cilindros do motor.	15	N	-	X	X	-	X	X	X	-	X	X	X	-	X	X	X	X	X
P.2	<b>Potencia do motor.</b> - Consignarase a potencia neta máxima ou, se é o caso, potencia nominal. No caso dos vehículos eléctricos híbridos, indique ambas as potencias.	8	Alf	kW	X	X	-	X	X	X	-	X	X	X	-	X	X	X	X	X

Códigos	Campos da tarxeta ITV	Pdf		Unid.	A	AT	AR	AL	B	BT	BR	BL	C	CT	CR	CL	D	DT	DR	DL
		Pdf	Pdf																	
P.2.1	<b>Potencia fiscal.</b> Consignarase con dous decimais en CVF, resultante de aplicar a expresión correspondente do Regulamento xeral de vehículos.	8	AIf	CVF	X	X	-	X	X	X	-	X	X	X	-	X	X	X	-	X
P.3	<b>Tipo de combustible ou fonte de enerxía.</b> Consignarase un "G" para gasolina, "D" para diésel, "E" para eléctrico, "GLP" para gas licuado do petróleo (nos mixtos poñeranse os dous combustibles), "GNC" para gas natural comprimido e "GNL" para gas natural licuado, "H" para hidróxeno, "BM" biometanol, "ET" etanol, "BD" biodiésel.	3	N	-	X	X	-	X	X	X	-	X	X	X	-	X	X	X	-	X
P.5	<b>Código de identificación do motor.</b> Consignarase o código de identificación do motor asignado polo fabricante.	20	AIf	-	X	X	-	X	X	X	-	X	X	X	-	X	X	X	-	X
P.5.1	<b>Fabricante ou marca do motor.</b> Consignarase a marca correspondente	20	AIf	-	X	X	-	X	X	X	-	X	X	X	-	X	X	X	-	X
Q	<b>Relación potencia/masa.</b> Consignarase a potencia neta máxima / masa do vehículo en orde de marcha	3	N	kW/Kg	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-	-	X
R	<b>Cor.</b> Só aplicable a M1. Indíquense as dúas primeiras letras ou texto completo da cor ou cores básicas seguintes: branca, amarela, laranxa, vermella, púrpura/violeta, azul, verde, gris, marrón ou negra. En caso de varias cores: multicolor.	2/6	AIf	-	X	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-	-
S.1	<b>Número de prazas de asento.</b> Consignarase o número máximo de prazas de asento incluído o condutor para as que fose homologado o vehículo.	3	N	-	X	X	-	-	X	-	-	-	-	-	-	-	X	X	-	-
S.1.1	<b>Número de asentos ou selas.</b> Consignarase o número máximo de prazas posibles segundo cintos de seguridade (esc) instalados e carga útil do vehículo.	3	N	-	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-	-	X
S.2	<b>Cintos de seguridade.</b> Consignarase o número de cintos de seguridade (lee procede)	2	N	-	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-	-	X
S.2	<b>N.º de prazas de pé (se é o caso).</b> Este punto só se debe consignar no caso de M2 e M3. Indicarase o número de prazas de pé, de acordo co especificado no Regulamento CEPEONU 36.52.107 ou respecto á Directiva 2001/85/CE.	3	N	-	X	-	-	-	X	-	-	-	-	-	-	-	X	-	-	-
T	<b>Velocidade máxima.</b> Consignarase a velocidade máxima l.	3	N	kmh	-	-	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-
O.1	<b>Nivel sonoro en parado.</b> Indicarase o valor en dB(A), que deberá corresponder co indicado na homologación de tipo do vehículo.	5	AIf	dB(A)	X	X	-	X	X	X	-	X	X	X	-	X	X	X	-	X
O.2	<b>Velocidade do motor a que se mide o nivel sonoro a vehículo parado.</b> Indicarase o valor en min <sup>-1</sup> a que se mide o nivel sonoro en parado, que deberá corresponder co indicado na homologación de tipo.	7	AIf	min <sup>-1</sup>	X	X	-	X	X	X	-	X	X	X	-	X	X	X	-	X
V.7	<b>Emissiones de CO<sub>2</sub>.</b> Se procede só para M1 e N1. Indicarase o valor de CO mixto, segundo a homologación de tipo. No caso de vehículos multifuel consignarase o dato de menor valor homologado.	6	AIf	g/km	X	X	-	-	X	X	-	-	X	X	-	-	X	X	-	-

Códigos	Campos da tarxeta ITV	Pwf		Unid.	A	AT	AR	AL	B	BT	BR	BL	C	CT	CR	CL	D	DT	DR	DL
		Pwf	Pwf																	
V/8	<b>Emissiones de CO<sub>2</sub>.</b> Se procede para vehículos categorías L, indicarse o valor en g/km segundo o Regulamento mundial n.º 2	6	Alf	g/Km	-	-	-	(sp)	-	-	-	(sp)	-	-	-	(sp)	-	-	-	(sp)
V/9	<b>Emissiones de CO.</b> Consignarase o valor de CO <sub>2</sub> do valor de ensaio tipo II da directiva de emisións aplicable. <b>Nivel de emisións.-</b> Consignarase o nivel de emisións do motor que aparece na homologación de tipo (se procede).	6	5	%	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-	-	X
Z	<b>Ano e número de orde da serie curta.-</b> Se procede, indicarse o número secuencial entre 1 e o límite asignado no cadro do anexo XI da Directiva 2007/46/CE. Formato de entrada: XXXX/XXXX	8	Alf	-	X	X	-	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
(1)	<b>Código pwf 417.</b> Código bidireccional estándar que contém todos os datos do anverso da tarxeta ITV. Poderanse xerar novos códigos pwf adicionais cos datos de rebomas, ou adicionais en observacións e modificacións dos datos de características.	10	Alf	-	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
	<b>Número de serie:</b> nas tarxetas tipo A, AT, AR, e AL efectuarase de acordo coas indicacións da comunidade autónoma; no resto efectuarao o Servizo de Publicacións do Ministerio de Industria, Turismo e Comercio.	-	-	-	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
	<b>Observacións:</b> anotaranse as posibles observacións que afecten o vehículo.	9	N	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
	<b>Opcións incluídas na homologación de tipo:</b> consignarase as opcións incluídas na homologación de tipo que se instalasen no vehículo antes da emisión da tarxeta ITV, e só estas.	350	Alf	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
	<b>Reformas/dilixencia de venda:</b> consignarase as dilixencias correspondentes ás rebomas legalizadas no vehículo e recollidas na regulamentación específica. Na copia da Xetatura Provincial de Tráfico anotaranse a dilixencia de venda.	350	Alf	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

X: Para cubrir polo emisor da tarxeta.

-: Non aplicable.

(sp): Se procede, segundo categoría do vehículo.

N: Campo formato numérico

Alf: Alfnumérico

No número de caracteres non está incluída a lonxitude da unidade de medida.